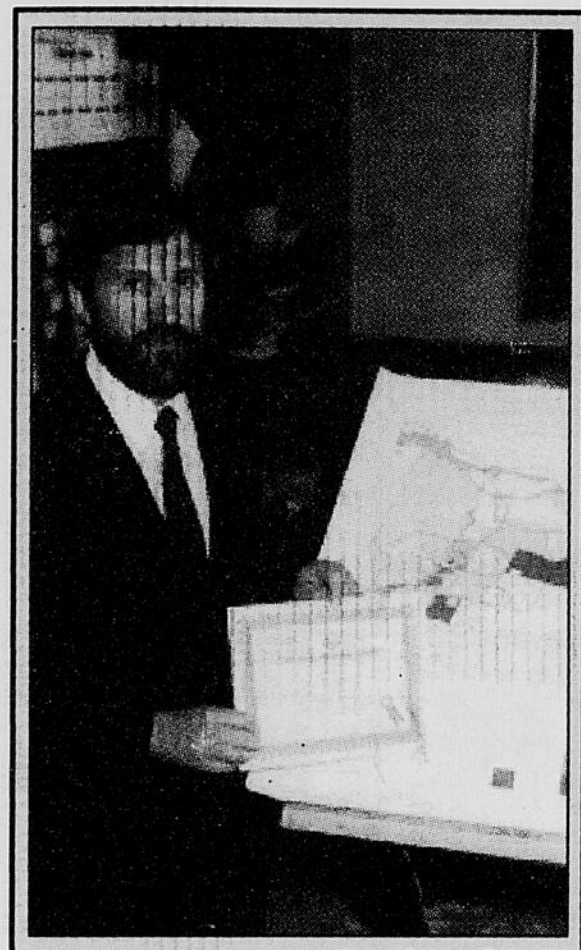

Isabelle Duguay-Girard
13 ans d'expérience pour mieux vous servir
670, chemin St-Thomas
CHICOUTIMI, P.Q. - G7H 2R2
Bur.: (418) 545-1515
Rés.: (418) 545-6614
Radio: (418) 693-9800
Fax: (418) 693-8115
RE/MAX saguenay inc.
Courtier immobilier indépendant

le QUOTIDIEN

18e année no 194 Chicoutimi, mardi 21 mai 1991 48 pages 60¢ PLUS TAXES

Dr LUC GRAVEL
DENTISTE
Urgence
et rendez-vous:
Polyclinique
du Saguenay
suite 301
696-4371



(Photo Sylvain Dufour)

Personnalité du mois

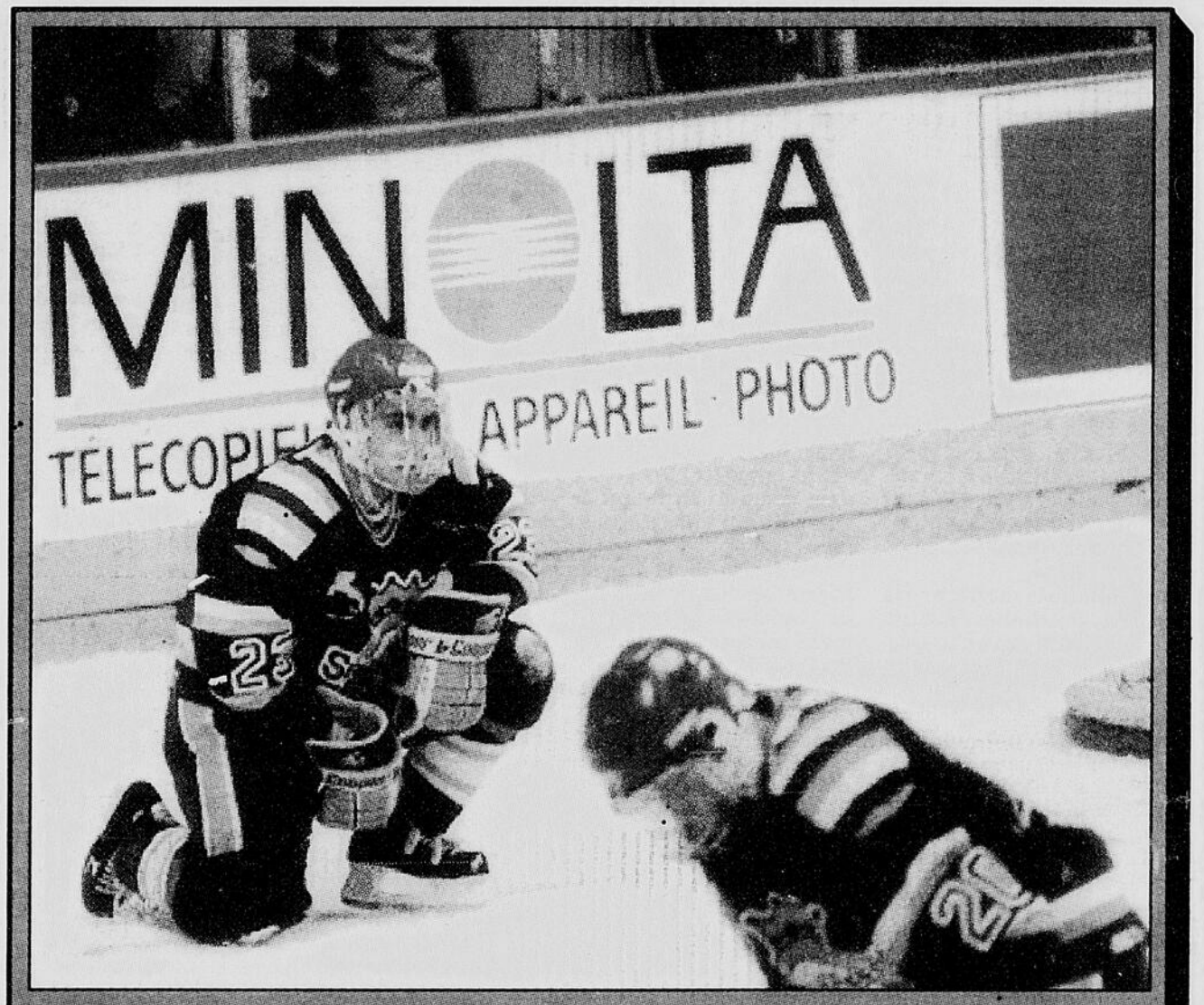
Les chercheurs du Groupe ECOBES connaissent une année fructueuse

Page 4

Route du Parc des Laurentides

Orignaux à l'origine de dix accidents

Page 3



(Photo Rocket Lavoie)

L'heure est au bilan

"Les gars étaient vidés"

Pages 46 et 47

Hippodrome Saguenay

Max Bradette est reconnu coupable de dopage

Page 45

La clinique du malentendant

- Jonquière
- Chicoutimi
- Alma
- Dolbeau
- Roberval

MALENTENDEX INC.

- Bouchons de baignade
- Protège-oreilles personnalisé (bruit)
- Émetteur récepteur infra-rouge (télévision)
- Décodeur pour émissions de télévision sous-titrées
- Appareil de télécommunication pour malentendants (A.T.M.E.)
- Contrôle d'environnement (système d'alerte visuel)
- Réveil-matin vibrateur de lit

Polyclinique du Saguenay, 874, boul. de L'Université, bureau 310, Chicoutimi, G7H
(418) 696-3449 1-800-463-7949

Feux de forêt dans la région

Les pompiers du ciel doivent intervenir

LA BAIE (JSTP) — Les avions CL-215 de la Société de conservation du Saguenay—Lac-Saint-Jean ont dû intervenir à deux reprises en fin de semaine pour maîtriser des feux de forêt à La Baie et à Sainte-Monique.

Hier après-midi, un CL-215 a été envoyé dans le secteur du Chemin Saint-Joseph à La Baie, prenant ainsi la relève des trois pompiers de La Baie qui s'étaient rendus sur les lieux vers 16 h 26.

Dimanche, l'intervention d'un gros avion jaune a été requise pour circonscrire un feu de bleuetière qui avait pris de l'ampleur dans le secteur de Sainte-Monique.

D'autre part, six avions-citernes de la Société de conservation de Québec sont intervenus hier pour circonscrire un feu de forêt dans le secteur de Saint-Urbain. Ces derniers devraient reprendre le service dès ce matin.

Et ça continue

Encore à La Baie, trois autres pompiers de la municipalité ont été appelés à combattre un feu de forêt, vers 17 h 21, dans le secteur du Chemin des Chutes. C'est de l'huile sous pression s'échappant d'un train circulant sur cette voie ferrée qui aurait provoqué l'incendie.

Toujours hier, l'équipe d'intervention héliportée de la Société de conservation de la région a été appelée sur les lieux d'un feu de forêt dans le secteur de Saint-Ambroise. Toutefois, les membres de l'équipe n'ont pas eu à intervenir puisque les pompiers de Saint-Ambroise avaient maîtrisé l'incendie.

Enfin, un feu de récréation, vraisemblablement allumé par des pêcheurs, auraient été à l'origine d'un feu de forêt dans le secteur de Chibougamau dimanche.



Faits divers

Cliniques externes

CHICOUTIMI (JSTP) — Les cliniques externes de l'Hôpital de Chicoutimi fonctionneront comme à l'accoutumée, aujourd'hui.

Le directeur des communications de l'établissement, Bérard Riverin, a indiqué que le président du Conseil des médecins et dentistes de l'hôpital l'a informé, hier, qu'il n'y aurait pas de journée d'études ou de moyens de pression utilisés aujourd'hui pour protester contre le projet de loi 120.

Accident mortel à Saint-Fulgence

MONTREAL (PC) — Le long congé de la fête de Dollard a fait au moins 15 morts, de 16h30 vendredi à 20h, hier soir, selon les rapports de police, dont la Sûreté du Québec, disponibles hier en milieu de soirée. Dans la région, la route a fait deux morts.

Roland et Gérard Larouche, âgés respectivement de 45 et 65 ans et habitant Delisle, se sont tués dimanche, vers 13h10, sur la route 172 à Saint-Fulgence. Leur véhicule a pris feu après une violente collision frontale.

Toutes les pertes de vie, sauf deux qui sont dues à la noyade, sont survenues lors d'accidents de la circulation.

Sur le site de la carrière de la firme BML, aux limites de Saint-Romuald et Saint-Jean-Chrysostome, au sud de Québec, un camion qui a plongé dans un lac a entraîné son conducteur dans la mort. La victime a été identifiée comme étant Fernand Boucher, âgé de 43 ans et habitant Sainte-Claire. L'accident s'est produit hier, vers 7h30. L'homme avait réussi à s'extirper de sa cabine, mais il s'est apparemment noyé en tentant de gagner la rive.

La route 125 à Saint-Esprit, à une trentaine de kilomètres au nord de Montréal, a fait deux victimes vers 19h10, dimanche: une collision frontale entre deux véhicules, suivie de l'incendie de l'un d'eux. La police n'a pas révélé l'identité des victimes.

Un motocycliste de 36 ans habitant Saint-Georges, François Breton, s'est tué dimanche soir, vers 20h35, lorsqu'il a heurté de plein fouet un véhicule venant en sens inverse sur une route d'Aubert-Gallio, à quelques kilomètres à l'est de Lévis.

L'autoroute 40, à la hauteur de Saint-Augustin-de-Desmaures, à quelques kilomètres à l'ouest de Québec, a fait un mort, vers 16h20, dimanche, à la suite du capotage d'une voiture circulant en direction de la capitale. La victime est Roger Béland, âgé de 34 ans et domicilié à Québec; ce dernier a été éjecté de son véhicule pour être ensuite happé par une autre automobile.

Patrick Nault, âgé de 22 ans et habitant Vaudreuil, est mort lorsque l'automobile dans laquelle il prenait place a heurté un arbre en bordure de la route 340, près de Vaudreuil, à l'ouest de l'île de Montréal. L'accident est survenu après une fausse manoeuvre de dépassement; il était 1h30, dans la nuit de samedi à dimanche.

Un Longueuillois de 18 ans, Benoît Imbeault, a péri vers 22h, samedi, dans un accident de la circulation sur la route 158, dans les Basses-Laurentides. Selon la police, le conducteur s'est endormi au volant de son véhicule qui a heurté un garde-fou.

Un garçon de 11 ans, André-Pierre Renaud, de Saint-Joseph-du-Lac, a été heurté mortellement par une automobile juste en face de la résidence familiale. La tragédie s'est produite vers 12h45, samedi.

Vers midi, samedi, sur la route 138, à Rivière-Moisie, près de Sept-Ules, un motocycliste de 21 ans, Serge Fontaine, s'est tué lorsqu'il a perdu le contrôle de son engin qui a dérapé. La victime habitait Rivière-Moisie.

Leona Polson, âgée de 29 ans et domiciliée à Winneway, est morte dans une collision frontale survenue vers 6h15, samedi, sur le chemin du lac Gaotanaga, dans la région de Pontiac.

Un homme a péri brûlé derrière son volant, vendredi, vers 21h, en bordure de la route 138 à Lanoraie, à une vingtaine de kilomètres de Joliette. La victime est Michel Harvey, âgé de 35 ans et habitant Lanoraie même. Il semble que le conducteur, un asthmatique chronique, ait été victime d'une crise soudaine qui lui a fait perdre le contrôle de son véhicule qui a violemment donné contre un arbre.

En fin d'après-midi de vendredi, Marie-Ange Ouellette, âgée de 69 ans et domiciliée à Saint-Aubert, dans la région de l'Islet, est morte lors d'une collision frontale entre sa voiture et un camion-remorque à Saint-Adalbert, non loin de Lévis.

Double tentative de meurtre

GATINEAU (PC) — La Sûreté municipale de Gatineau est toujours à la recherche du ou des responsables d'une double tentative de meurtre qui s'est produite samedi peu après minuit à Gatineau.

Selon la Sûreté municipale, les deux victimes, un homme de 29 ans et un autre de 27 ans, étaient dans leur appartement situé au rez-de-chaussé d'un immeuble de la rue Lafrenière lorsqu'ils ont été atteints par cinq coups de feu tirés en leur direction à travers la fenêtre.

L'homme de 29 ans a été atteint de trois coups à l'abdomen, l'autre s'en tirant avec des blessures superficielles à l'estomac.

Les deux hommes, dont la police n'a pas dévoilé l'identité, ont fui leur appartement dans l'intention de se réfugier ailleurs dans l'édifice. Mais au moment où le plus grièvement blessé d'entre eux s'effondrait près de l'ascenceur, la police arrivait sur les lieux après avoir été alertée par les voisins.

L'homme de 29 ans a immédiatement été conduit au Centre hospitalier de Gatineau et ce n'est que par la suite que la police a découvert la deuxième victime.

Selon la Sûreté municipale, qui connaît très bien les deux individus visés par les coups de feu, il s'agirait d'un règlement de compte ou d'une vengeance.

Noyé recherché

HULL (PC) — Les policiers de Hull reprennent leurs recherches, ce matin, afin de retrouver un adolescent d'Ottawa qui a sauté en bas du pont des Chaudières, dans la nuit de samedi à dimanche, alors qu'il tentait d'échapper aux policiers après avoir été impliqué dans trois accidents d'automobile.

Les limiers ont entrepris leurs recherches, dimanche matin, mais celles-ci se sont avérées sans succès jusqu'ici.

Selon la police de Hull, l'incident s'est produit peu après minuit, dimanche, sur le pont des Chaudières, alors que cinq adolescents, âgés de 14 à 16 ans, fuyaient la police après deux accidents successifs en moins de quelques minutes.

Pas possible

Elle survit à une chute de 2900 mètres

PARKMAN, Etats-Unis (AFP) — Une femme dont le parachute ne s'était pas totalement ouvert lors d'un saut d'avion d'environ 2900 mètres a survécu au choc, ont annoncé hier les autorités à Parkman, en Ohio.

Jill Shields, 31 ans, plus d'une trentaine de sauts à son actif selon ses dires, est hospitalisée dans un état stable mais souffre d'une fracture de la colonne vertébrale, a indiqué M. Mark Mosley, membre d'une équipe de sauvetage à Parkman où la victime est tombée dimanche.

«Elle ne s'est pas souvenue avoir sauté d'un avion» et «elle ne se rappelle pas avoir heurté le sol», a ajouté M. Mosley.

Sa chute, dimanche, a provoqué un cratère de 30 centimètres de profondeur sur un sol boueux, selon le responsable des pompiers à Parkman, M. Ken Russel.

Météo

Min.: 7

Max.: 20

MONTREAL (PC) — Un zone frontale en provenance du Nord québécois se déplace, aujourd'hui, vers le sud de la province; les régions de l'est et du centre du Québec seront les plus touchées par cette masse nuageuse et on y prévoit même des averses dispersées.

A l'arrière du front, demain, le ciel se dégagera rapidement sur l'ensemble du Québec.

Lac-Saint-Jean et Saguenay, La Tuque, réserve des Laurentides: nuageux avec éclaircies. Vents modérés. Max.: de 18 à 20; min.: près de 7. Demain: ensoleillé avec passages nuageux.

Sommaire

Arts	34
Bandes dessinées	32
Détente	33
Décès	39
Finances	35
Horoscope	33
Petites annonces	36 à 38
Sports	40 à 48
Télévision	32

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres:
6-9-0

A quatre chiffres:
3-1-4-4

ABONNEMENT: 545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot - Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(No: 32131). Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 04h25 (1m2) et haute à 21h40 (4m2). Elle sera à nouveau basse à 17h20 (1m1) et haute à 22h30 (3m9).

LA BAIE — La marée sera basse à 3h20 (1m4) et haute à 9h35 (4m7). Elle sera à nouveau basse à 16h15 (1m2) et haute à 22h15 (4m4).

Lever: 4h54
Coucher: 20h34

Journalistes: A partir de 9h00 A.M. Saguenay.....**690-8800** — Alma....**668-4506** — St-Félicien...**679-3832** — Fax.: **690-8805**

Ameublements Capri

L'entrepôt rasé par les flammes

JONQUIERE (JSTP) — Un incendie vraisemblablement d'origine criminelle a complètement détruit un entrepôt appartenant aux Ameublements Capri, dimanche soir.

Vers 18 h 05, une vingtaine de pompiers se sont rendus sur la rue Saint-Pierre, coin Saint-Hubert, pour combattre en vain l'incendie qui faisait rage. La bâtisse, construite il y a près de 50 ans, n'a pu être sauvée.

Les sapeurs ont combattu l'incendie jusqu'à 1 h 30, et sont retournés sur les lieux hier matin, afin de s'assurer qu'il n'y ait pas de feu qui couve.

L'entrepôt contenait des objets de seconde main appartenant à un marché aux puces. Les pertes sont évaluées sommairement à 75 000 $.

Des témoins ont affirmé à la police qu'ils avaient vu deux jeunes d'âge mineur s'enfuir avec des contenants d'essence. La sûreté municipale de Jonquière détient d'ailleurs les noms de deux suspects relativement à cette affaire.



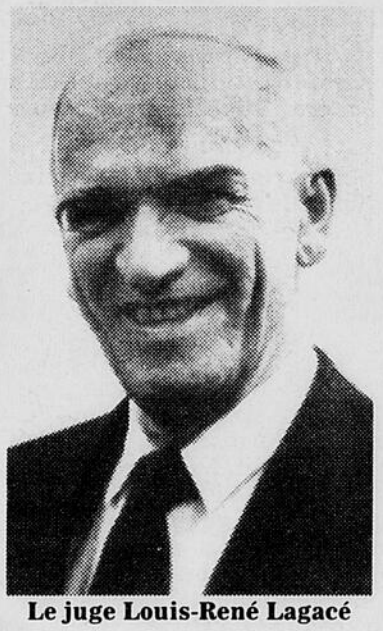
RASE — L'entrepôt appartenant aux Ameublement Capri à Jonquière a été complètement détruit par les flammes, dimanche soir. L'incendie aurait, selon toute vraisemblance, été allumé par une main criminelle.
(Photo Michel Tremblay)

Décès du juge Louis-René Lagacé

CHICOUTIMI (JSTP) — La région a perdu l'un des ses éminents personnages en fin de semaine avec le décès, à l'âge de 79 ans, du juge Louis-René Lagacé.

Le juge Lagacé était non seulement connu pour sa carrière dans la magistrature mais aussi pour sa participation active dans divers organismes et bonnes oeuvres.

Parmi les personnalités qui l'ont bien connu, Bertrand Tremblay du Quotidien, dit de lui qu'il possédait un magnétisme extraordinaire. Le juge Pierre Bergeron a pour sa part mentionné que le juge Lagacé était un homme excessivement



Le juge Louis-René Lagacé

affable, très méthodique et rigoureux, tant dans sa vie que dans ses jugements. Des jugements d'ailleurs très précis et concis. Il ajoute que le juge Lagacé était toujours prêt à offrir son aide dans les projets, sans vouloir, pour autant, occuper les premières loges.

Le juge Lagacé, qui était originaire de Jonquière, a été admis au Barreau en 1934 après avoir complété des études en droit à l'Université de Montréal. Il a pratiqué le droit en compagnie d'Antonio Talbot, dont il fut d'ailleurs l'organisateur politique. Il fut substitut du procureur général à temps partiel de 1938 à 1953, année où il fut nommé juge. Pendant plusieurs années, il fut d'ailleurs le seul juge pour les deux juridictions, la cour provinciale et les sessions de la paix. Il pris sa retraite en 1980. Grand nationaliste, il ne s'était pas gêné pour s'afficher publiquement en faveur du Oui, lors du référendum de 1980.

Plusieurs se souviendront également de lui comme le fiduciaire de la Corvée de Sainte-Rose-du-Nord, la levée de fonds de 1982 pour la reconstruction de l'église détruite par les flammes. Il a aussi été président de la campagne de souscription du Grand séminaire, ce qui lui a valu d'être nommé Grand chevalier de l'ordre de Saint-Grégoire, un titre honorifique du Saint-Siège. Il fut également membre du conseil d'administration de l'Hôpital de Chicoutimi et président de la Chambre de commerce de Chicoutimi.

Grand amant de la nature, il fut l'un des premiers à se rendre sur les monts Valin pour établir un camp d'hiver. Un pic de ce secteur porte d'ailleurs son nom.

Enfin, le juge Lagacé était également connu pour ses talents de peintre, talents qu'il exploita plus à fonds lors de sa retraite.

Fermeture de l'usine de rabotage les 3R

par Jacques Girard

SAINT-FRANCOIS (JG) - L'usine de rabotage les 3R de Saint-Francois-de-Sales a fermé ses portes pour une durée de six mois, soit jusqu'aux Fêtes. Cette fermeture temporaire prive de travail quelque 20 personnes. Plusieurs raisons expliqueraient la décision prise par les trois frères Lemay qui sont propriétaires des cette usine qui a ouvert ses portes en 1985. La grande toile de fond est certes l'impasse dans laquelle se trouve présentement le marché du bois, mais on parle aussi de relations de travail fort difficiles entre les parties en cause.

D'ici à la période des Fêtes, un scénario veut que les frères Lemay procèdent à des travaux de modernisation de leurs installations. Ils seraient même à la recherche d'investisseurs.

Le maire Louis-Joseph Gagnon a rencontré les propriétaires et se dit optimiste que cette fermeture est provisoire. Il convient que l'économie locale va se ressentir de ces nombreuses mises à pied.

Par contre, l'usine de préparation est toujours en opération et tout indique qu'elle passera à travers la récession sans devoir en subir trop les affres.



TRADITION — Ils étaient bien des milliers à se faire griller la couenne sur les pelouses près du pont d'aluminiun de Jonquière, hier, alors que les premiers vrais rayons de soleil étaient enfin au rendez-vous. Une tradition qui se transmet de génération en génération et qui, semble-t-il, n'est pas près de s'éteindre.
(Photo Jeannot Lévesque)

Orignaux

La plus grande prudence est de mise dans le Parc

CHICOUTIMI (JSTP) — Un accident mortel et plusieurs accidents impliquant des orignaux ont marqué le long congé de la fête de Dollard.

Deux personnes ont perdu la vie dans une collision frontale survenue dimanche, vers 13 h 10, sur le boulevard Tadoussac (route 172), à Saint-Fulgence.

Les victimes, tous deux résidant à Delisle, sont Roland Larouche, 45 ans, et Gérard Larouche, 64 ans.

Selon les informations obtenues auprès de la Sûreté du Québec de Chicoutimi, le conducteur de l'un des deux véhicules aurait perdu le contrôle pour aller heurter de plein fouet celui qui venait en sens inverse.

Le véhicule dans lequel avait pris place Roland et Gérard Larouche a pris feu, ne laissant ainsi aucune chance de survie aux deux passagers.

Les deux occupants de l'autre véhicule ont été grièvement blessés et ont été transportés à l'Hôpital de Chicoutimi.

Les orignaux

D'autre part, la Sûreté du Québec rapporte qu'une dizaine d'accidents impliquant des orignaux se sont produits au cours des trois dernières semaines, dont trois accidents qui ont eu lieu en fin de semaine.

En effet, durant la nuit de dimanche à lundi, une collision entre un véhicule et l'un de ces énormes cervidés a fait trois blessés, à la hauteur du kilomètre 31, sur la route 169 (embranchement d'Hébertville). Les passagers du véhicule, trois Almatois, ont été conduits à l'Hôpital de Chicoutimi.

Une autre collision est survenue samedi soir, vers 21 h 30, au kilomètre 94, sur la route 175. Deux jeunes hommes de Chapais, vraisemblement des frères, ont été grièvement blessés. Ils ont été transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec. Toutefois, on ne craint pas pour leur vie.

Enfin, vendredi dernier, cinq personnes de Fleurimont ont été blessées lorsque le véhicule dans lequel elles avaient pris place a heurté un orignal à la hauteur du kilomètre 166, près de l'intersection de la route 169 menant à Hébertville. Elles ont été transportées à l'Hôpital de Chicoutimi pour soigner des blessures mineures.

Le porte-parole du services des relations publiques de la SQ à Québec, Réal Ouellet, recommande donc aux automobilistes qui traversent le Parc des Laurentides de redoubler de prudence, surtout à la tombée du jour, en cette période de «sortie des orignaux».

Concours international

ECOBES récolte le fruit de sa ténacité

(NDLR) - Le Groupe ECOBES du Cégep de Jonquière a remporté en avril dernier le premier prix d'un concours international, organisé par la firme américaine Strategics Mapping, en raison du côté innovateur et avant-gardiste de leur approche cartographique. C'est d'ailleurs pour cette raison que Le Quotidien leur a décerné le titre de «Personnalité du mois d'avril 1991».

JONQUIERE (JSTP) — Michel Perron, coordonnateur du groupe ECOBES (Etudes des conditions de vie et des besoins en santé) du Cégep de Jonquière, était loin de s'imaginer que les recherches qu'il a entrepris il y a neuf ans avec Suzanne Veillette allaient les mener aussi loin.



Johanne St-Pierre

Respectivement professeurs en travail social et en sciences humaines, Michel et Suzanne ont entrepris, en 1982, des recherches sur la dystrophie myotonique en 1982 à la demande de Gérard Bouchard de la Corporation de recherche et d'action sur les maladies héréditaires (CORAMH). Réalisant l'ampleur du travail, ils se sont rapidement associé une troisième personne, Françoise Desbiens, pour s'allier les facilités de l'informatique.

Pendant quatre ans, l'équipage franchira la mer de la dystrophie myotonique de long en large, ramenant de leur odyssée des découvertes sur les facteurs socioculturels associés à la diffusion d'une maladie héréditaire qui allaient être publiées dans des revues scientifiques et utilisées dans des ouvrages scientifiques réputés.

C'était le premier maillon d'une chaîne de recherches qui allaient leur faire explorer les aires sociales de la région. Mais une mer se parcoure bien mieux avec des cartes... L'équipe de chercheurs ont donc commencé à développer la sociogéographie médicale et jeter ainsi des bases méthodologiques suffisamment solides pour constituer les orientations d'une recherche à long terme.

Pour ce faire, ils ont fait appel aux services de Gilles Hébert, un informaticien, analyste et mathématicien du Cégep de Jonquière. Ce dernier est, si l'on peut dire, le «père» du système de recherche et de cartographie par micro-ordinateur (SYRCO) qui leur a permis de produire la fameuse carte sur «Les aires sociales, agglomération de Chicoutimi-Jonquière, 1981». C'est cette carte qui leur a valu le prix international de Strategics Mapping.

Ils ont mérité ce prix pour la façon d'utiliser le logiciel de géographie ATLAS, de faire la légende, etc. Mais ce prix est le fruit de toute une équipe, mentionne Michel Perron. Car la carte renferme les travaux d'un an de recherches et d'analyses effectuées par les chercheurs.



EQUIPE — Le Groupe ECOBES, c'est avant tout une équipe. Et le prix remporté récemment récompense le fruit de leur travail. On aperçoit, de gauche à droite, Danielle Cantin, Annie Lavoie, Guylaine Gauthier, Michel Perron, Suzanne Veillette, Jacques Ouellet, Gilles Hébert et Chantale Munger.
(Photo Sylvain Dufour)

Neuf personnes composent actuellement le groupe ECOBES: Michel Perron, coordonnateur, Suzanne Veillette, responsable de la recherche, Gilles Hébert, responsable du volet informatique, Jacques Ouellet, chercheur en études régionales, Chantale Munger, chercheur géographe, Danielle Cantin et Guylaine Gauthier, techniciennes en informatique, et Annie Lavoie, secrétaire.

Mais d'autres ont aussi contribué ou contribuent encore aux recherches: Burkhard Ortmann, Camil Tremblay, Marc Rainville, Guy Gravel, le Dr Jean Mathieu, Claude Prévost, Carmen Bouchard et Jean-Luc Otis du DSC de Chicoutimi.

L'originalité du produit et l'expertise développée par ECOBES allait faire son petit bonhomme de chemin. Si bien qu'en 1987, le CLSC de la Jonquière, alors en voie d'implantation, leur demande d'identifier les besoins de la population. En juin 1988, ECOBES publiait l'étude sociogéographique du CLSC de la Jonquière.

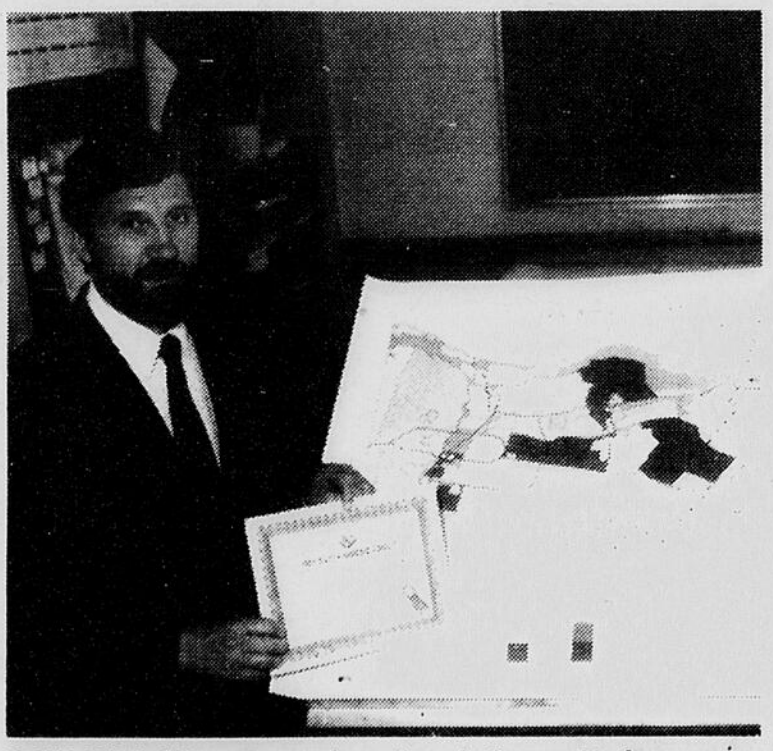
Suivra ensuite les trois monographies publiées avec le DSC de Chicoutimi: «Indices comparatifs de mortalité (1979-1983)», «Causes de mortalité au Saguenay (1969-1983)» et «Espaces urbains et différenciation sociales au Saguenay». Ce projet continue d'ailleurs de mobiliser leur temps. Il ont obtenu une nouvelle subvention (la 10e) du Fonds pour la formation des chercheurs et l'aide à la recherche (FCAR) pour la période 1991-1992 pour compléter leur projet entrepris en 1989.

Les projets ne manquent pas et pour ECOBES, la cartographie sur micro-échelle, c'est l'avenir.

Leur réputation n'est plus à faire et on sollicite leur collaboration pour de nouveaux projets de recherches, notamment sur la maladie d'Alzheimer et sur l'accessibilité et le cheminement scolaire collégial.

Coordonnateur du Groupe ECOBES

Michel Perron insiste sur la reconnaissance



PRIX - Michel Perron, coordonnateur du Groupe Ecobes, montre le document qui confirme l'obtention d'un premier prix dans le cadre d'un concours international.
(Photo Sylvain Dufour)

JONQUIERE (JSTP) — Pour Michel Perron, coordonnateur du Groupe ECOBES, 1990-1991 aura été une année fructueuse à tous points de vue. Une année de nouveaux défis, de consolidation du programme de recherche, mais aussi une année de reconnaissance par la communauté scientifique mais surtout par le milieu.

«J'insiste beaucoup sur la reconnaissance du milieu parce que je sais que dans le type de recherche que nous faisons, on ne peut pas poser autant de questions à un milieu, —et se poser autant de questions—, sans que ce dernier puisse y être associé et bénéficie des retombées, explique Michel Perron. Le milieu est en train de nous que nous faisons du bon travail. Et nous, nous interprètons cela comme un nouveau défi parce qu'il n'y a rien d'acquis en recherche».

L'exercice du Sommet économique leur a permis de faire connaître davantage leurs travaux et de goûter l'appréciation de leur travail. La ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Lucienne Robillard, leur a accordé deux subventions de 70 000 $ chacune pour les deux prochaines années afin de soutenir leur travaux et leurs infrastructures et leur permettre de développer leur programme de recherche. De même, l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ) leur a consenti une aide de 100 000 $ pour acquérir de l'équipement informatique. ECOBES songe d'ailleurs à utiliser cette somme pour implanter la mini-informatique, donc d'acquérir des ordinateurs plus puissants ayant une capacité de mémorisation supérieure.

Plus de recherche

Michel Perron espère qu'il se fera de plus en plus de recherche dans les collèges. Si ECOBES a pu profiter, à ses débuts, de l'aide financière de la Fondation Asselin et de l'appui du Cégep de Jonquière qui lui a fourni les infrastructures, les subventions pour les recherches dans les collèges ne pleuvent toujours pas.

Il confie d'ailleurs qu'ECOBES est considéré comme le fer de lance de la recherche dans les collèges et que leur succès pourrait contribuer à justifier l'importance d'encourager les recherches qui se font dans ce milieu. De fait, Michel Perron trouve paradoxal que d'un côté, les ministères reconnaissent la validité de la recherche dans les collèges mais ne reconnaissent pas la mission de recherche.

Il estime que l'arrivée des collèges modifie considérablement l'avenir de la recherche en ce sens qu'elle permet au personnel scientifique qui enseigne dans les collèges, et qui possède des diplômes de 2e et 3e cycle, d'accéder au milieu et de produire des connaissances dans tous les domaines du savoir, alors qu'auparavant, c'était surtout l'université qui constituait le milieu privilégié pour la recherche.

vente Anniversaire

des rabais jusqu'à 60%

Micro-stores horizontaux
en aluminium, ivoire, rose, bleu
Grandeurs désassorties
Spécial anniversaire
60% de rabais et plus
Un seul prix 12,95$

Rabais de 60%
Stores horizontaux
en PVC blanc,ivoire, gris,
66x84 / 78x84
Porte-patio
Spécial anniversaire
29,95$



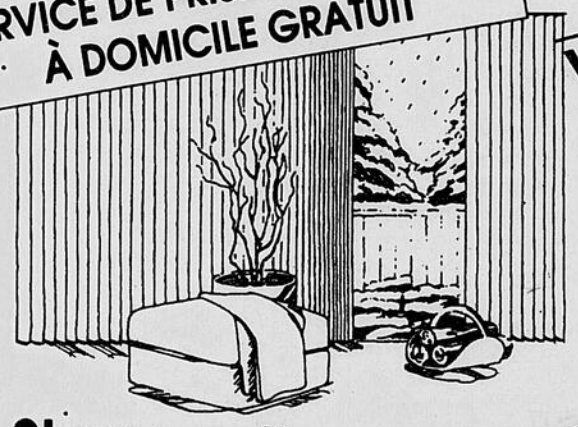
Spécial anniversaire
20% à 60%
de rabais sur toutes les douillettes en magasin

Stores horizontaux
Micro ou mini sur mesures **Spécial anniversaire** 30%

Coussins
à partir de 9,95$

Stores verticaux
en PVC / Diva
Quantité limitée
Gris ligné rose
Ivoire ligné tan
Gaufré gris, blanc
Spécial anniversaire
20% de rabais

SERVICE DE PRISE DE MESURES À DOMICILE GRATUIT



Valance incluse

PVC blanc, ivoire, gris ligné gris/rose ivoire/tan

Stores verticaux porte-patio 75"x84"
Spécial anniversaire
59,95$

Dentelle
Spécial anniversaire 20% de rabais

Draps santé isothermes



pour ensemble lit simple
34,95$

pour ensemble lit double
44,95$

store MAG



Peinture Dulux
blanc pour plafond 4 litres
Spécial anniversaire 16,99$

Peinture CIL contracteur Latex blanc
semi-lustré 19,99$ Satiné 18,99$ Coquille d'oeuf 17,99$

150 RACINE EST CHICOUTIMI ATRIUM 543-1112

Une première régionale

L'Annapûrna aux scouts de Roberval

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Le lieutenant-gouverneur du Québec, l'honorable Martial Asselin, a fait un saut à Roberval, dimanche, où il a rendu hommage à 23 scouts et guides du secteur pour leur participation à une corvée en Martinique.

En effet, les représentants de la 14e Cordée Kamsok «La Gamik» de Saint-Félicien et ceux du 8e Poste Pionnier «Harfang des neiges» de Roberval ont recu de ses mains la badge Annapûrna, la plus haute distinction du mouvement des Scouts et Guides. Ces jeunes sont les premiers au Saguenay-Lac-Saint-Jean à recevoir cette insigne.

Le lieutenant-gouverneur Asselin était particulièrement heureux d'honorer le travail de ses jeunes scouts et guides. Il a rappelé que l'un des objectifs qu'il s'était fixés en devenant lieutenant-gouverneur était justement «d'encourager les jeunes et d'être présent auprès d'eux». Selon lui, ce que ce groupe a fait en Martinique mérite d'être salué et reconnu à sa juste valeur. Il était accompagné du député-ministre Gaston Blackburn.



BADGE — Le lieutenant-gouverneur du Québec, l'honorable Martial Asselin, accompagné du député-ministre Gaston Blackburn, remet la badge Annapûrna à Raynald Laforest, qui la reçoit au nom du mouvement Scouts et Guides de la région. **(Photo Jean Briand)**

Corvée

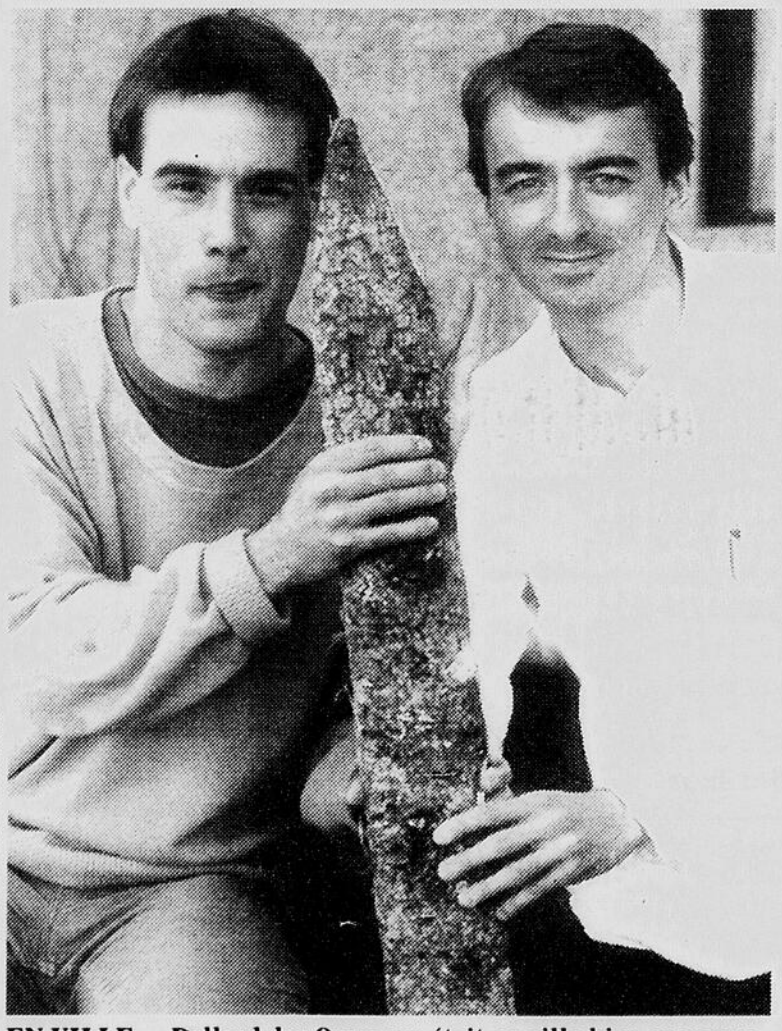
En Martinique, ces 23 jeunes, qui étaient escortés de sept animateurs, ont aidé des amis scouts et guides du pays à réaliser certains travaux, en autres, un trottoir en ciment, au lendemain du passage de l'ouragan Hugo. Christian Guay faisait partie de cette corvée et en a beaucoup retiré. En entrevue, il a rappelé que ce fut — en premier lieu — tout un défi pour eux de trouver l'argent nécessaire pour se rendre en Martinique. Sur place, il a fallu prendre des décisions pour faire avec les matériaux qu'on avait mis à leur disposition. Et vaincre aussi les élements naturels: il a plu pendant la préparation et la pose du ciment. Ce ne fut pas sans danger, car le tas de roches qu'ils devaient enlever cachait des bêtes dangereuses dont des tarentules venimeuses. Christian Guay parle pour tout le groupe d'une expérience extraordinaire. Pour sa part, il revivrait pareille aventure avec plaisir. Tout ça leur a donc valu la badge Annapûrna, du nom de l'un des sommets de l'Himâlaya vaincu par l'expédition de Maurice Herzog en 1950.

Une version de l'histoire vitaminée

Dollard passera l'été au Mont-Lac-Vert

CHICOUTIMI (JSTP) — Dollard des Ormeaux était en ville hier... En fait, il est venu nous annoncer qu'il passera l'été au Centre récréotouristique du Mont-Lac-Vert, à Hébertville, où il a érigé son fort de Long-Sault.

Profitant du congé de la fête de Dollard, les comédiens de la pièce «Dollard des Ormeaux» ont effectué une tournée des médias pour donner un avant-goût de ce que sera cette épopée humoristique présentée du 25 juin au 17 août dans le nouveau pavillon Mont-Lac-Vert.



EN VILLE — Dollard des Ormeaux était en ville hier en compagnie du Père Nault pour récupérer un morceau de leur fort. François Hurtubise et Sarto Gendron, qui incarneront ces personnages, sont en réalité venus nous donner un aperçu de la pièce qui sera présentée cet été au Centre récréotouristique du Mont-Lac-Vert à Hébertville. **(Photo Michel Tremblay)**

Il s'agit d'une version «améliorée et vitaminée» à grandes doses d'humour de la vie héroïque (du moins dans nos livres d'histoire) de la vie de Dollard des Ormeaux en 1963. Si Dollard périt, après de violents affrontements, aux mains des Iroquois qui se dirigeaient vers Ville-Marie, le Dollard des auteurs de la pièce, Pierre Bernard et Claude Legault, n'est guère un personnage aussi courageux. Même qu'il paraît qu'il était plutôt peureux...

En fait, dans la pièce, notre héros a préféré conclure une entente avec le chef iroquois, Winnebago, plutôt que de l'affronter.

Ensemble, ils fondent une auberge où il s'installe avec sa famille et ses amis, le Père Nault (n'allez pas confondre avec perno!) et bien entendu Winnebago. Tout va bien jusqu'à ce qu'un certain événement vienne troubler leurs vies paisibles.

Le directeur adjoint du centre, Antonin Collard, promet un aménagement spectaculaire de la scène, en raison du fort et de l'auberge. De plus, le personnel du centre se fera complice des comédiens.

Hier comme aujourd'hui

«C'est la première fois qu'une pièce de théâtre humoristique s'inspire d'un héros, note le comédien Sarto Gendron qui incarnera le père Nault. D'habitude, on dirait qu'il faut que ce soit dramatique quand on parle des héros de notre histoire.» «C'est l'humour et le vécu d'aujourd'hui qui se passe en 1963», ajoute François Hurtubise, qui lui jouera le rôle de Dollard. En fait, les spectateurs pourront constater que le quotidien de Dollard n'est pas tellement différent de celui d'aujourd'hui, technologies en moins.

A titre d'exemple, pour savoir si un cavalier monte à cheval en état d'ébriété, on lui fait passer un alco-test... qui s'avère être un ours. Si le cavalier accepte d'aller souffler dans la face de l'ours, c'est qu'il est vraiment ivre! Fallait y penser!

D'autre part, si les noms d'Hurtubise et de Gendron ne vous semblent pas inconnus, c'est certainement parce que vous les avez déjà vus dans la pièce Pop Corn, présentée l'été dernier au Mont-Lac-Vert. Chantale Dumoulin sera également de retour. Les deux «petits nouveaux» sont Nathalie Lecompte et Patric' (sic) Saucier.

Les dirigeants du centre Mont-Lac-Vert préconisent encore cette année la formule des soupers-théâtre dans le nouveau pavillon qui, se targuent-ils, est le plus confortable de la région grâce au système d'air climatisé.

La bâtisse pourra accueillir 225 personnes pour les soupers et davantage si moins de gens se prévalent du forfait. Les représentations auront lieu les mardis, mercredis, vendredis et samedis. Il y aura des représentations à tous les jours (sauf le lundi) durant les deux semaines de vacances de la construction. Enfin, les spectateurs auront l'occasion de rencontrer les comédiens une fois la représentation terminée.

En bref

Port de Grand-Anse

CHICOUTIMI (JSTP) — Une erreur s'est glissée dans le texte portant sur l'agrandissement du Terminal maritime de Grand-Anse, publié samedi dernier. On aurait dû lire que le coût du projet était de 45,25 millions $ au lieu de 42 millions $. Nos excuses auprès de des dirigeants de Port Saguenay.

George Bush va bien

WASHINGTON (AP) — Le président américain George Bush «se sent bien» et ses médecins relèvent que sa santé s'améliore «exactement comme prévu» des suites de son traitement pour une hyperthyroïdie, a annoncé hier la Maison-Blanche.

M. Bush, qui s'était plaint d'être «énormément fatigué» mardi dernier lorsqu'il avait reçu la reine Elizabeth II, «n'a plus eu de problèmes de fatigue depuis plusieurs jours», a ajouté son service de presse.

VENTE 40 HEURES

de caméras Quasar®

Mercredi 22 mai

Jeudi 23 mai

Vendredi 24 mai

Samedi 25 mai

DEBUTANT MERCREDI 9h00

120 jours SANS INTÉRÊT

Payable le 12 septembre 1991*

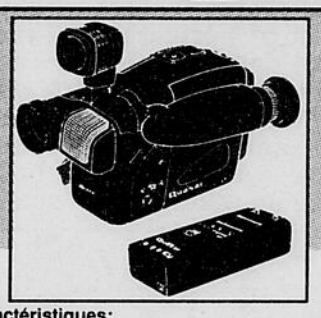
Quasar® Quasar® Quasar®



Caractéristiques:
- Obturateur à pose ultra-brève
- Tête d'effacement flottante
- Objectif à focale variable
- Doublage audio/vidéo
- Lecture automatique
- Pistage automatique
- Mise au point numérique automatique
- Repérage de fin d'enregistrement
- Réglage automatique de l'équilibre du blanc
- Photocapteur CCD
- Image HQ (haute qualité)
- Triple alimentation
- GRATIS: étui de ceinture

Palmcorder

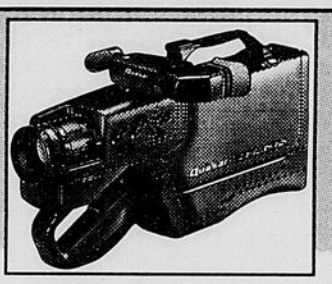
$979



Caractéristiques:
- Lumière d'enrichissement chromatique de 5W
- Obturateur à pose ultra-brève
- Tête d'effacement flottante
- Objectif à focale variable
- Doublage audio/vidéo
- Lecture automatique
- Pistage automatique
- Mise au point numérique automatique
- Repérage de fin d'enregistrement
- Révision de l'enregistrement
- Réglage automatique de l'équilibre du blanc
- Photocapteur CCD
- Image HQ (haute qualité)
- Triple alimentation
- GRATIS: étui de ceinture

Palmcorder

$1129



Caractéristiques:
- Obtarateur à pose ultra-brève
- Focale variable avec position macro
- Déclenchement à action différée
- Enregistrement à temps échelonné
- Enregistrement d'une émission télévisée
- Lecture vidéo
- Pistage automatique
- Lecture automatique
- Système de repérage VHS par index
- Repérage du point d'arrêt
- Mise au point automatique/manuelle
- Révision de l'enregistrement
- Réglage automatique de l'équillibre du blanc
- Pour minuterie rechargeable automatique
- Photocapteur CCD
- Image HQ (haute qualité)
- Triple alimentation
- Chargeur inclus

$899



Caractéristiques:
- Lumière d'enrichissement chromatique de 10W(VM706-K)
- Obtarateur à pose ultra-brève
- Focale variable avec position macro
- Tête d'effacement rotative
- Déclenchement à action différée
- Enregistrement à temps échelonné
- Doublage audi/vidéo
- Enregistrement d'une émission télévisée
- Lecture vidéo
- Pistage automatique
- Lecture automatique
- Système de repérage VHS par index
- Repérage du point d'arrêt
- Mise au point automatique/manuelle
- Révision de l'enregistrement
- Réglage automatique de l'équilibre du blanc
- Pour minuterie rechargeable automatique
- Photocapteur CCD
- Image HQ (haute qualité)
- Triple alimentation

$1199

Hâtez-vous car cette promotion ne dure que 40 HEURES Quasar®

Payable le 12 septembre 1991*

***Sujet à l'approbation de crédit**

Livraison rapide au Saguenay-Lac-St-Jean

* Taxes payables immédiatement

DISPONIBLE JONQUIÈRE seulement

Trans-Meubles LTÉE

3297 BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC G7X 2W9 (418)695-2181

Commentaire

Chicoutimi prépare une fête sans lendemain

Il n'est jamais trop tard pour bien faire... D'inquiétudes justifiées en déceptions à peine voilées, la fête, enfin, prend son envol à Chicoutimi. Il était temps.

Après un faux départ, occasionné tôt ce printemps par la démission, pour raison de santé, de son premier président, Jean-Hughes Tremblay, le comité organisateur des fêtes devant souligner le 150e anniversaire de fondation de Chicoutimi vient de présenter à la presse régionale un programme d'activités s'échelonnant sur huit mois. Avec leur tout nouveau président — Lucien Gendron, de l'Université du Québec à Chicoutimi — les membres du comité chargé d'assurer le succès des fêtes du 150e anniversaire de la capitale du Saguenay—Lac-Saint-Jean affichent le dynamisme communicatif des gens sûrs de livrer la marchandise.



Carol Néron

Jeudi dernier, à la Maison d'accueil, la directrice générale du comité organisateur, Lucie Fortin, a dévoilé un programme d'activités que l'on pourrait qualifier, somme toute, de complet et varié.

A compter du 24 janvier 1992, les Chicoutimiens accueilleront donc dans leurs murs les citoyens de toutes les villes du Saguenay—Lac-Saint-Jean dans le cadre d'une série de festivités que tous promettent d'être mémorables.

Malgré un certain retard, occasionné surtout, au début, par la difficulté de dénicher un président et, par la suite, de le conserver, tous les éléments sont enfin en place pour souligner ce grand anniversaire.

Mais, au-delà de la fête, est-il permis d'espérer qu'il restera quelque chose de tangible et de permanent de ce 150e anniversaire, un élément susceptible de rappeler aux générations futures, même modestement, combien la route aura été longue, des débuts de la colonisation aux marches du XXIe siècle, pour en arriver au résultat que nous connaissons aujourd'hui? Cet itinéraire difficile, parcouru par plusieurs générations successives de Chicoutimiens, dont l'esprit était tourné vers l'avenir, aura permis à leur ville de devenir ce qu'elle est aujourd'hui, c'est-à-dire le chef-lieu d'une région reconnue nationalement pour son dynamisme et son esprit d'entreprise.

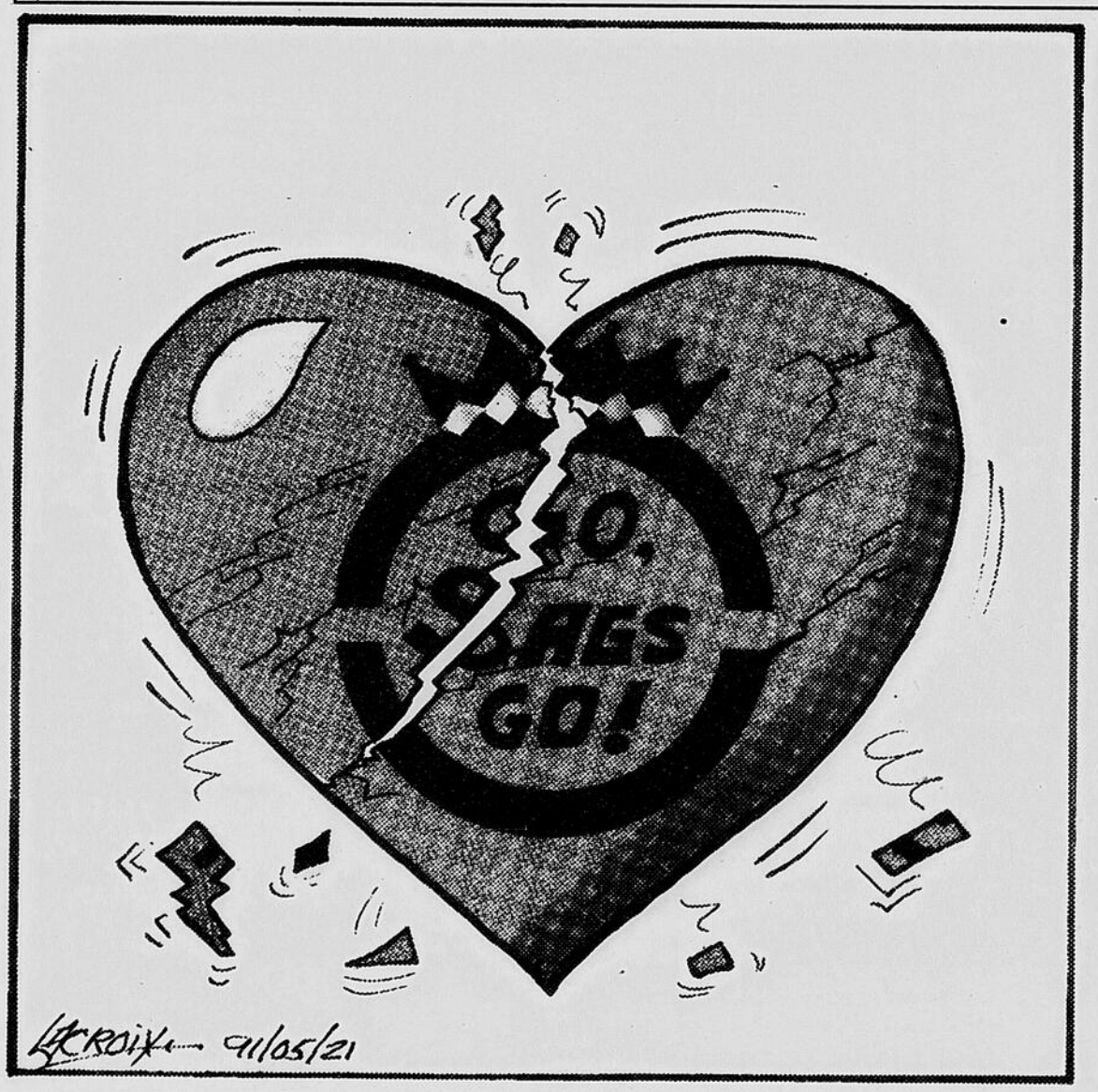
De son propre aveu, le comité organisateur de «Chicoutimi 92», axe ses activités sur la fête populaire. Voilà qui constitue, en soi, un objectif fort louable. Dans les faits, toutefois, il est permis de se demander si cette attitude permettra aux gens de se souvenir encore, dans cinq ou dix ans, du 150e anniversaire de fondation de leur ville.

C'est que, malheureusement, pas un seul événement majeur n'est inscrit au programme de «Chicoutimi 92». Personne, du moins jusqu'à maintenant, ne semble avoir songé à ériger un monument — ça se fait encore dans certains patelins! — pour souligner cet important anniversaire. Il y aura une fête populaire, pendant huit mois, et tout sera terminé, tant pis pour la mémoire collective et les livres relatant la grande histoire des petites communautés régionales. Voilà qui n'est pas sans rappeler le scénario qui a été présenté lors des fêtes ayant entouré le 150e anniversaire du Saguenay—Lac-Saint-Jean. A l'exception de la «Place du 150e», à Ville de La Baie, les Saguenéens et les Jeannois ne possèdent aucun point de repère en mesure de leur rappeler cet anniversaire historique, auquel ils ont participé massivement et avec entrain.

Chicoutimi doit assumer pleinement son titre, mérité à tort ou à raison, de capitale régionale. Le comité organisateur des fêtes du 150e anniversaire de cette ville ne doit pas craindre de racheter les erreurs d'un passé récent, qui a fait trop de place à la fête populaire au détriment de l'histoire. L'occasion ne se présentera pas de sitôt de souligner l'apport des pionniers à la construction de ce qui est devenu, aujourd'hui, une ville qui se définit comme un pôle d'attraction majeur.

Le budget d'opération du comité organisateur des fêtes du 150e anniversaire de Chicoutimi est de 900 000 $. C'est fort modeste, et très réaliste, si l'on tient compte des problèmes économiques engendrés par la récession. Cependant, l'évidente humilité des moyens mis en oeuvre pour souligner cet anniversaire ne devrait pas nous faire oublier la symbolique qui, nécessairement, doit se rattacher à ce type d'événement.

Une belle fête populaire, c'est formidable. Mais, avec le recul, ça peut aussi se révéler bien triste, surtout si l'on se réveille le jour d'après sans qu'il reste, au moins, quelque chose sur lequel il est possible d'accrocher son souvenir.



Votre opinion

Le «service» de la CITS

Pour faire suite à l'opinion de Raymonde Girard, de la Baie, parue dans Le Quotidien d'une édition précédente, concernant le service de transport en commun, nous avons pensé ajouter les éléments suivants.

En tant qu'étudiants, à la Polyvalente Charles-Gravel, qui utilisons quotidiennement le service de la CITS, nous ne sommes pas tout à fait d'accord avec madame Girard, lorsqu'elle dit que l'ensemble du trajet est surtout planifié en fonction de la clientèle étudiante. C'est vrai nous avons les autobus spéciaux, le midi, ainsi qu'à la fin des cours, l'après-midi, mais vous devriez voir leur état! On se croirait dans une boîte à savon!

Les autobus destinés au transport des étudiants sont dans un état lamentable. Lorsque ce n'est pas le toit qui fuit les jours de pluie, ce sont parfois les bancs qui sont absents! Alors, moins de bancs veut dire plus d'étudiants debout, donc plus de risques de blessés en cas d'accidents.

Il n'y a pas que les autobus qui sont dans un état déplorable. Il faut également souligner le fait que de nombreux chauffeurs respectent plus ou moins l'horaire et le trajet. Voici un exemple (parmi tant d'autres) qui peut arriver aux usagers de la CITS. Durant la saison hivernale, nous attendions tout bonnement l'autobus avec un copain. Nous étions sur la rue Constantin (Quartier Vanier). En regardant vers la rue Cabot, d'où l'autobus devait normalement arriver, nous l'avons vu passer tout droit! Que faire dans une telle situation? Vous les dirigeants de la CITS, comment pouvez-vous intervenir pour remédier à cela? Avez-vous le contrôle sur vos employés?

Nous croyons que l'origine du problème, ce sont tout simplement les chauffeurs. En plus d'oublier volontairement des parties de leur trajet, ils ne sont pas toujours respectueux envers leurs passagers. Prenons, par exemple, le cas des personnes du troisième âge, il serait important que les chauffeurs laissent le temps à ces personnes de s'asseoir avant de repartir. Les adultes, eux, en général, sont bien traités. Et les adolescents maintenant... Laissez-nous vous dire qu'on en voit de toutes les couleurs avec ces chauffeurs: lorsqu'ils ne passent pas tout droit devant nous, ils s'arrêtent 10 pieds plus loin. Et ça, c'est sans parler de leur humeur souvent massacrante.

C'est évident que nous aurions pu élaborer davantage, mais nous espérons que nos élus municipaux, ainsi que les dirigeants de la CITS, nous ferons part de leurs commentaires pour l'amélioration de ce service.

Par contre, nous tenons à souligner l'excellent travail de certains chauffeurs qui ont la politesse de saluer et de remercier les gens.

Marilyne Boulianne et
Jannick Lebrun, polyvalente Charles-Gravel

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Denis Cliche
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur de la production: Robert Langevin
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1914

Cégep de Chicoutimi

Des étudiants inventent une station-météo

CHICOUTIMI (JSTP) — Trois finissants en électronique du Cégep de Chicoutimi ont mis au point une station-météo automatique par ordinateur qui permettra à la Société de conservation du Saguenay—Lac-Saint-Jean de recueillir les paramètres météorologiques (pluie, vent, humidité, etc) dans les secteurs inhabités par l'homme.

Yves Gaudreault, Thérèse Maltais et Robin Pelletier sont les trois ingénieux concepteurs de ce système réalisé sous la supervision du professeur Magella Morin.

Ils ont donc modifié le micro-processeur des ordinateurs et les ont adapté pour répondre aux besoins de la société de conservation, c'est-à-dire, de manière à ce que la cueillette de données météo se fassent automatiquement.

Les étudiants travaillent sur ce projet depuis un an. Et même si la session est terminée, ils continuent de s'affairer autour de leur «bébé» et effectuent les dernières retouches pour que le prototype entre en fonction en juin, dans le secteur de Chutes-des-passes.

Le système paraît fort simple, mais ne l'est pas. Ils ont installé un micro-processeur sur une sonde et ce dernier transmet directement les informations enregistrées à l'ordinateur central de la Société de conservation, à Saint-Honoré. Les données sont acheminées par ondes radio (réseau DATA) au lieu d'être transmises par ondes téléphoniques.

D'autre part, le système mis au point permet d'obtenir les informations en tous temps, et ce, même s'il n'y a pas âme qui vive dans le secteur. «Avant, nous avions des opérateurs manuels qui nous rapportaient les données météorologiques deux fois par jours, mais il y a des secteurs dans le grand Nord où nous n'avons personne», explique André Bouchard, directeur des communications à la Société de conservation.

M. Bouchard que les systèmes de relevés automatiques ne sont pas nouveaux sauf qu'ils sont plus dispendieux. «Nous, nous avons simplifié le système et nous l'avons adapté à nos besoins», explique Robin Pelletier.

Le système permettra à la Société de conservation de cumuler les données et d'obtenir l'indice de sécheresse dans les forêts. Si tout fonctionne bien, d'autres appareils seront installés dans le grand Nord, jusqu'en haut du lac Mistassini.

Grâce à ce système, la Société pourra obtenir régulièment des données précises et de détecter les dangers de feux de forêts. Ils pourront faire de la prévention en envoyant des patrouilles dans les secteurs identifiés et ainsi, diminuer en bout de ligne les efforts de supressions pour circonscrire les incendies.

C'est la troisième fois que la Société de conservation confie la mise au point d'un système à des étudiants du département d'électronique de Chicoutimi. Auparavant, un groupe d'étudiants avait réalisé un système de lecture du comportement des panneaux solaires et un autre groupe, un pluviomètre électronique.

Evidemment, le but visé par la Société de conservation et le professeur Morin dans cet exercice, c'est de permettre aux étudiants d'appliquer les notions apprises dans les cours dans un projet concret.



INGENIEUX — Yves Gaudreault, Thérèse Maltais et Robin Pelletier ont conçu une station-météo automatique qui permettra à la Société de conservation de la région de recueillir les données dans les secteurs inhabités.

(Photo Rocket Lavoie)

Incident dans un motel

La police enquête

DRUMMONDVILLE (PC) — La police de Drummondville a confirmé avoir entrepris une enquête à la suite d'un incident survenu le 2 mai dans un motel de Drummondville et impliquant des producteurs de sirop d'érable.

Environ 70 producteurs, en colère contre la perspective de voir remettre à une autre date les audiences de la Régie des marchés agricoles, avaient bloqué toutes les issues de la salle et sommé les quatre commissaires de la Régie à continuer les audiences tant et aussi longtemps qu'ils n'auraient pas fixé le prix du sirop d'érable.

Plus de 100 personnes n'ont pu sortir de la salle d'audiences par quelque issue que ce soit.

En plus des producteurs, des acheteurs de sirop, des représentants d'organismes intéressés (Fédération des producteurs de sirop et coopératives) et les membres de la Régie se trouvaient sur place.

La manifestation, qui a duré une vingtaine de minutes, s'est terminée lorsque le président de la Fédération, Jean-Yves Faucher, a fait comprendre à ses membres le danger d'être cités devant le tribunal pour séquestration.

Malgré cette intervention, des plaintes ont été déposées à la police de Drummondville par une dizaine de représentants d'entreprises acheteuses de sirop contre autant de producteurs, identifiés dans la plainte policière.

OUVERTURE

SUR L'ESTHÉTIQUE DES TEMPS NOUVEAUX

INSTITUT MATIS PARIS

RÉSOLUMENT XXIe SIÈCLE

Ouverture. Lancement. Inauguration. Tout ça à la fois, à deux pas de chez vous.

Original. Résolument différent.

On fête quoi? Un concept nouveau.

On fête l'ouverture officielle du centre de soins esthétiques le plus avant-gardiste au pays. Un centre nouveau genre. Innovateur. Excitant à souhait.

C'est définitivement une première. Et pour souligner l'événement, on a prévu vous offrir quelques cadeaux... de bienvenue. Analyses gratuites. Conseils d'une technicienne spécialisée du siège social des Instituts MATIS du Québec. Et plus encore.

Soyez-y promis.

PORTES OUVERTES
JEUDI 23 mai, 9h00 à 21h00
VENDREDI 24 mai, 9h00 à 21h00
SAMEDI, 25 mai, 9h00 à 17h00

55, BÉGIN, CHICOUTIMI Qc G7H 5N9

INSTITUT BEAUTÉ SANTÉ
LE PORTE-BONHEUR



Andrienne Simard employée



Lise Perron employée

693-0454

Shirley Graveline
Alain Jomphe
propriétaires

L'UNIQUE MATELAS LION D'OR

0% d'intérêt

2 façons de profiter de cette offre unique, en visitant notre salle de montre ou en composant 549-5315 ou 1-800-463-9824 pour une démonstration à domicile.

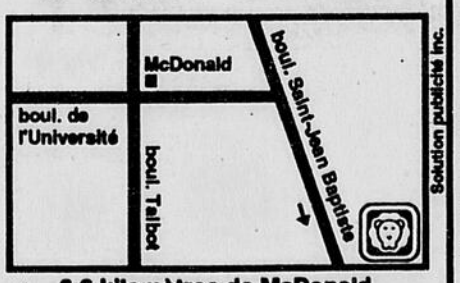
FAITES VITE! JUSQU'AU 25 MAI

12 MOIS POUR PAYER

Sur approbation de nos services financiers

CHICOUTIMI
3245 boul. Saint-Jean-Baptiste
Tél.: 549-5315

SUCCURSALE SAINT-FÉLICIEN
1535 boul. Sacré-Coeur
Tél.: 679-0783



6,6 kilomètres de McDonald

Clément Godbout

Le mineur devenu secrétaire de la FTQ

MONTREAL (PC) — Nouvelle tête d'affiche du syndicalisme québécois, Clément Godbout, mineur de son métier, accédera le 1er juin au poste de secrétaire-général de la FTQ, en remplacement de Fernand Daoust, devenu président intérimaire et que le congrès d'octobre devrait confirmer à ce poste jusqu'en décembre 1993.

Tout se déroule bien vite pour celui qui se cherchait un nouveau défi, mais pas nécessairement rue Papineau à la permanence de la FTQ, la plus importante centrale de la province.

«Depuis quelques mois, je me questionnais beaucoup sur mon avenir, raconte-t-il. J'ai passé presque toute ma vie d'adulte (26 ans) chez les métallos et j'avais l'impression d'avoir fait le tour du jardin. Je regardais à gauche et à droite, mais jamais n'ai-je pensé sérieusement à remplacer Laberge ou Daoust. Dans mon esprit, Louis demeurerait en poste jusqu'en 1993. Alors, je cherchais ailleurs.»

Louis Laberge l'a aidé à se brancher l'été dernier, six mois avant de faire part de sa fatigue à la direction de la centrale et de lancer d'autres signaux pouvant laisser croire à une démission possible en cours d'année.

Selon plusieurs, n'eût été du voeu de Fernand Daoust de terminer sa carrière à la présidence, Clément Godbout serait déjà en train de déménager ses affaires au bureau du président. Il était le choix du chef démissionnaire et de plusieurs vice-présidents de la FTQ, mais devant l'intérêt de Daoust pour le poste («il aurait été insensé de lui refuser ça», dit un permanent) tout le monde s'est rallié à l'idée que Godbout y gagnerait à se familiariser avec la machine avant d'en prendre les commandes en 1993.

=Originaire d'Abitibi+

Le futur secrétaire-général est né dans une ferme d'un petit village situé près de La Sarre, en Abitibi. A 17 ans, encore étudiant, il travaillait à temps partiel chez Normétal, un des gros employeurs de la région, et un des seuls à embaucher des étudiants. Tout en apprenant l'ABC du métier de mineur, il fut élu à 19 ans secrétaire financier du local 4514 des Métallos, dont une partie du travail consistait à recueillir les cotisations syndicales des ouvriers à leur sortie de la banque.

En 1964, une bourse lui fait passer huit semaines au Collège canadien des travailleurs où on lui enseigne la lutte des classes. Il en sort transformé. «J'y ai rencontré des gens qui m'ont ouvert les yeux sur bien des réalités qui m'échappaient. Je connaissais la mine, mais à part ça pas grand-chose».

On le remarque en 1965, à sa première grève à l'usine de zinc Noranda, à Valleyfield: on l'invite à devenir permanent syndical des métallos, un syndicat affilié à la FTQ.

Les années 1970 et leur agitation lui permettent de vivre ses premières grandes expériences syndicales, particulièrement sur la Côte-Nord où il travaillera plusieurs années. «C'était des années fantastiques, dit-il; la solidarité entre les gens était incroyable. J'y ai beaucoup appris.»

Candidat défait du Parti québécois dans le comté de Duplessis en 1973, il en retient que la politique n'est pas pour lui. En 1977, il passe au bureau de direction des Métallos à titre d'adjoint au directeur de l'époque, Jean Gérin-Lajoie, un homme qui l'a profondément marqué et qu'il remplacera en 1981.

Depuis lors aux commandes du plus important syndicat d'employés du secteur privé affilié à la FTQ, Godbout s'est surtout fait connaître par la vigueur de son militantisme. Il s'est signalé dans plusieurs grandes batailles et ceux qui le connaissent vantent sa force



Clément Godbout

de travail et sa totale disponibilité.

«C'est un homme qui croit vraiment en ce qu'il fait, dit l'un d'eux. Comme Louis Laberge, il est totalement dévoué à son travail. Des hobbies, il n'en a pas beaucoup.»

=Le président désigné+

1993 est encore loin mais il sait déjà ce qu'il ferait à la présidence de la FTQ: regrouper les centrales en une seule confédération, une seule force qui parlerait au nom de tous les travailleurs syndiqués de la province.

«L'influence des centrales syndicales est en train de s'effriter dangeureusement, note-t-il. La CSN, la FTQ, la CEQ et la CSD doivent enterrer la hache de guerre et examiner dès maintenant la possibilité de s'unir dans une seule confédération qui pourrait regrouper deux fédérations: l'une pour les syndiqués du secteur privé, l'autre pour ceux du public.»

Cette motivation lui vient du nombre grandissant de syndicats indépendants (plus de 260000 travailleurs au Québec) et de la popularité croissante de la participation des employés à la gestion des entreprises.

Entre 1971 et 1988, le nombre de salariés représentés par des syndicats indépendants a plus que triplé. Au cours des cinq dernières années, le nombre de requêtes en accréditation déposées au ministère du Travail par les syndicats indépendants a tellement dépassé celui de la plupart des grandes centrales, qu'ils représentent aujourd'hui plus de travailleurs que la CSN, la deuxième plus importante centrale du Québec.

«Les nouvelles usines sont souvent syndiquées par des indépendants. La syndicalisation dans le secteur privé décline. En France, 10 des travailleurs sont syndiqués. Aux Etat-Unis, 14».

PROMENADES CENTRE VILLE

Complexe Gagnon Frères et Edifice Lessard sur la Côte



Boutiques et commerces:

Voyages Bonneau
Midi Express
Librairie La Source
Quincaillerie du Complexe
Aux Soieries
Escompte Coiffure
Aux 4 vents
Bijoutek
Lingerie Lise
Café-Croissant
Raygine
Couture Y.G.
Boutique Beauregard
Marie Soleil
Douceurs de Valentine
Boutique Sue Hellen
Ma Cousine
Boutique Le Présent
Aux 4 milles pattes dames
Aux 4 milles pattes enfants
Analfio
Boutique de la Mariée
Fantoche
Boutique du Ballet
Shadow
Port d'Orient

Animalerie Poils et Plumes
Top Coiffure
Télé-Vidéo
Loto-Québec
Coiffure Lionel
Les Bouquinistes
Vannerie Racine
Studio BLM
Distribution C-Elle
L'Archer

Lessard sur la Côte
Cadeaux Ann-Julie
J.-Y. Bouchard, denturologiste
Dominique Galand, marketing
Ass. des anesthésistes
Ann Jones, marionnettes

Mercerie Le Gentleman
Créations Fée-Line
Graffiti
Aquarelle
Sidac
Fine Couture

Joignez-vous à des commerçants dynamiques
Venez prendre racine au centre ville
Promenades Centre Ville
690-0254

Des voitures intermédiaires qui offrent beaucoup de confort et de puissance à un prix plus qu'abordable ! Est-ce possible ?



Oui! La Dodge Spirit et la Plymouth Acclaim.

La Spirit et la Acclaim possèdent un puissant moteur V6 de 3 litres tout aussi économe d'essence que la plupart des 4 cylindres et elles vous offrent tout le confort que vous souhaitez. Alors, si vous recherchez le meilleur rapport qualité/prix, choisissez une Dodge Spirit ou une Plymouth Acclaim.

Seulement 13 999$* ou 299$ par mois (location)**

- **Moteur V6 de 3 litres à injection électronique**
- **Transmission automatique à 4 rapports**
- **Climatiseur**
- **Colonne de direction inclinable**
- **Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassette**
- **Rétroviseurs extérieurs à commande intérieure**
- **Direction assistée**
- **Freins assistés**
- **Régulateur de vitesse**
- **Console complète**
- **Garantie de 7 ans ou 115 000 km**

GARANTIE 7/115***

13 999 $, PLUS TAXES SEULEMENT. LE TRANSPORT ET LA PRÉPARATION SONT INCLUS.

Offre d'une durée limitée. Certains équipements illustrés peuvent être offerts moyennant un supplément.

* **Transport, préparation et rabais du fabricant inclus.** Taxes en sus. Détails chez le concessionnaire.
** Tarif mensuel établi d'après le prix de détail suggéré par le fabricant d'un modèle 1991 pour un terme de 48 mois, avec un versement initial ou une valeur de reprise de 1 000 $, au taux d'intérêt en vigueur au moment de publier. Le versement mensuel ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes. Un dépôt de sécurité peut être exigé. Contrat de location à terme fixe. Rachat non requis. Détails chez le concessionnaire.
*** Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le groupe motopropulseur.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

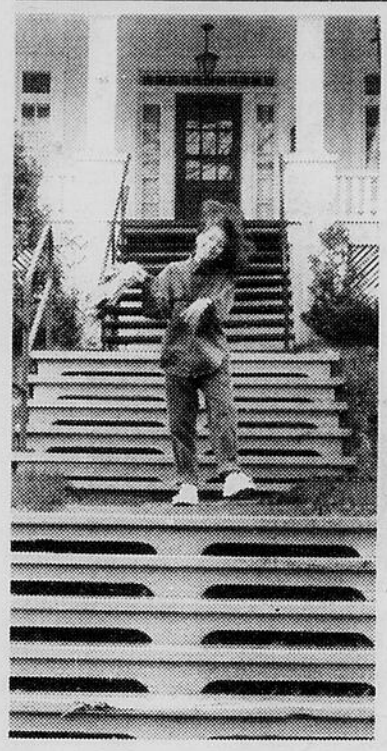
Dodge Camions Dodge CHRYSLER

L'AVANTAGE CHRYSLER

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION.

Fourre-tout



15 marches d'un bond!

Le photographe Michel Tremblay a pris la peine d'écrire derrière la photo qu'Elise avait franchi 15 marches... d'un bond, et que ça valait bien un sourire! Comme c'est quelque chose de complètement inaccessible à la signataire de cette page, il ne me reste qu'à croire et à lever mon chapeau devant l'exploit de la belle Elise, et lui souhaiter bonne chance pour le prochain bond. Seize marches, peut-être?

Au Patro

Les jeunes de 5 à 16 ans qui désirent s'inscrire à la prochaine saison estivale du Patro de Jonquière pourront le faire les 4-5-6-12 juin, de 17 h à 20 h.

Le programme d'été se déroulera du 2 juillet au 15 août.

Voyage à l'Insectarium

La Jonq-tion 12-17 organise un voyage à Montréal, pour le vendredi 28 juin prochain, afin de visiter l'Insectarium et assister à une joute des Expos.

L'inscription peut se faire jusqu'au 7 juin. Il s'agit de téléphoner à Jocelyn Chiasson, à 548-9608.

5 à 7 pour la Biennale

Il y aura un 5 à 7, demain 22 mai au bar Elliot d'Alma, pour le lancement de la seconde édition de la Biennale du dessin, de l'estampe et du papier. Toute la population est invitée à cette activité et s'y renseigner sur la programmation de cet événement majeur en art visuel, qui s'inscrira cet été sous la présidence d'honneur de André J. Bouchard, directeur des Affaires publiques d'Alcan dans la région.



La musique à grands pas

Pour Gabrielle Gaudreault (extrême droite), une pionnière de la formation musicale dans la région, cette photo revêt certainement un caractère nostalgique, comme pour tout le monde régional de la musique. La récente conférence de presse annonçant la tournée des concerts Bell devait être une des dernières manifestations publiques de la directrice générale du Conservatoire du musique du Québec à Chicoutimi, qui doit prendre sa retraite sous peu. Mme Gaudreault est ici accompagnée de Jacques Clément, directeur musical de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Isabelle Cholette, hautboïste, et Origène D'Amour, porte-parole de Bell. Merci, madame Gaudreault, pour tout ce que vous avez fait pour l'avancement de la musique, qui a fait de grands pas sous votre baguette magique!



Du Pérou à Jonquière

Deux Péruviennes, Esther Hinostroza et Angelica Medrano, de l'association Filomena, un regroupement de ménagères qui mène des projets d'éducation, de santé et de services sociaux avec leurs consoeurs des campements miniers, étaient de passage dans la région dernièrement, une tournée organisée par le Centre de solidarité internationale d'Alma. Esther et Angelica ont profité de leur séjour pour visiter la garderie Gari-Gatou de Jonquière, et rapporter quelques dessins des enfants.



Le Café des oliviers

Quel joli nom pour un restaurant, que ce Café des oliviers qui vient d'ouvrir ses portes à Alma! Nancy Gaudreault, une employée, et Jasmine Gaudreault, la propriétaire, nous montrent ici un éventail de pâtisseries et biscuits. De quoi saliver, comme l'a souligné le photographe Steeve Tremblay, qui ajoute même, ô gourmand poète: Imaginez le tout avec un bol de café au lait... Divin! Foi de photographe!

Patience d'ange

Il y a des gens si gentils, on se demande où ils prennent leur patience et leur sourire!

Faisant la file l'autre dimanche au restaurant Chez Paulo de La Baie, je me suis mise à observer la préposée qui préparait avec diligence et bonne humeur les commandes de hot dogs, hamburgers et frites, sans jamais se tromper, ni rechigner à un changement ou à un ajout de la part d'un client.



Andrée Rainville

Rendue à mon tour, je lui demande où elle prend cette patience angélique, et elle me répond, suave, qu'elle fait ce job depuis un siècle, que c'est devenu une seconde nature!

Eh bien, autant vous dire que si les centenaires ressemblent tous à cette femme, je veux bien en être!

Travail social et communauté

Le colloque annuel de la Corporation des travailleurs sociaux du Québec se tiendra à Roberval, le vendredi 31 mai et samedi 1er juin prochain.

Le thème sera «Travail social et communauté, des alliances à développer». Pour la première fois, les portes seront ouvertes aux autres professions, c'est-à-dire aux intervenants du réseau de la santé et des services sociaux, des organismes communautaires et des milieux socio-économiques.

Les organisateurs du colloque espèrent susciter chez les participants une réflexion sur la pertinence de développer dans leur travail, des perspectives qui soient en lien avec les besoins actuels de la communauté. De plus, on désire réunir et engager les travailleurs sociaux et tous les autres intervenants dans une action commune.

Cercle de presse

L'assemblée générale annuelle du Cercle de presse du Saguenay aura lieu demain, 22 mai, à 18 h 30, à l'hôtel Chicoutimi. Il y aura présentation du projet de charte pour fin d'adoption et élection de l'exécutif.

Levolor!
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 30% du prix de détail pour les toiles horizontales
AUSSI stores verticaux sur mesure à des prix défiant toute compétition.



Yvon Girard

tds tapis et draperies SAGUENAY LTÉE
2108, boul. Tadoussac
CHICOUTIMI-NORD
545-1290
Le couvre-plancher, nous on connaît ça!



Serge Cloutier

MasterCard VISA
BOUTIQUE DE TAPIS PEERLESS

DEPUIS
84
CHAQUE ANNÉE
L'AUTHENTIQUE

VENTE

LES

40 HEURES

4jours
de
super
spéciaux

des
économies
à ne pas
manquer

DANS
NOS

246
MAGASINS

CHERCHEZ
CES
ÉTIQUETTES

ap place du royaume

MERCREDI-JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
22-23-24-25 MAI

Le modèle d'ECOBES pourrait servir à un projet d'analyse du cheminement scolaire

JONQUIERE (JSTP) — Le groupe ECOBES du Cégep de Jonquière a déposé, la semaine dernière, au ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science, une étude de faisabilité concernant le projet d'analyse du cheminement scolaire dans la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Le coordonnateur du groupe ECOBES, Michel Perron, a indiqué que le ministère leur avait demandé de transposer leur approche et leur méthodologie, utilisées et éprouvées dans les études sur les aires sociales, au domaine de l'Education afin d'étudier l'accessibilité et le cheminement scolaire collégiale.

«Il y a d'énormes problèmes au Québec en ce qui concerne l'accès aux études collégiales (décrochages, etc), explique M. Perron. Dans notre projet, nous nous proposons de suivre des cohortes d'étudiants pour comprendre ce qui se passe, le tout toujours en rapport avec nos aires sociales».

Alzheimer

D'autre part, ECOBES participe présentement à un vaste projet de recherche sur la maladie d'Alzheimer, le projet IMAGE, dirigé par le Dr Denis Gauvreau de l'Université de Montréal et sous la responsabilité de Jean-Pierre Thouez, géographe médical. Leur tâche consistera à établir la répartition géographique des cas de maladie d'Alzheimer.



Johanne St-Pierre

Il s'agit d'un projet de trois ans, subventionné par le Conseil de recherche en Sciences humaines du Canada, qui a pour but d'étudier tous les aspects de cette maladie.

La région fait donc l'objet d'une nouvelle étude qui se divise en deux paliers: l'étude réalisée par un groupe d'étudiants en géographie touche les différentes municipalités de la région tandis que le groupe ECOBES se limite au secteur Jonquière-Chicoutimi avec la base du modèle des aires sociales. En fait, ECOBES réitérera l'exercice effectué dans le cadre des recherches sur la dystrophie myotonique.

De cette manière, les chercheurs essaient de déterminer s'il existe un lien entre les facteurs socio-environnementaux ou d'utres facteurs puisqu'on ne connaît toujours pas les causes exactes de cette maladie.

Employés de métiers d'Hydro

Appui de la FSSA aux revendications

JONQUIERE (JSTP) — La Fédération des syndicats du secteur aluminium (FSSA) appuie le Syndicat des employés de métiers d'Hydro-Québec, local 1500, dans ses revendications pour inciter Hydro-Québec à procéder au partage de la responsabilités de la gestion des territoires nordiques entre l'Abitibi-Témiscamingue et le Saguenay—Lac-Saint-Jean.

On se souviendra qu'Hydro-Québec devrait prendre une décision à cet effet en mai, donc dans les prochaines semaines.

Dans un communiqué émis hier, la FSSA justifie sa position sur le fait que la gestion partagée du territoire entraînerait une augmentation significative du nombre d'employés d'Hydro dans la région et qu'elle corrigerait les inéquités découlant de la décision de la société d'Etat, en 1984, d'établir son siège régional Baie James à Rouyn-Noranda.

La FSSA signale en outre que cette décision n'entraînerait aucune perte d'emploi.

Enfin, on rappelle que les agents socio-économiques de la région ont déjà manifesté leurs intérêts pour ces territoires comme en témoigne la Route du nord et que la FSSA a toujours été soucieuse du développement de l'emploi dans les régions.



Jacques Lalancette
C. d. A. Ass.

AUTO MAISON FERME COMMERCE CAUTIONNEMENT VIE

Le Groupe d'assurance 5000 Enr.

Tremblay Bergeron Dufour Inc.
Lalancette Marchand Marcoux Inc.

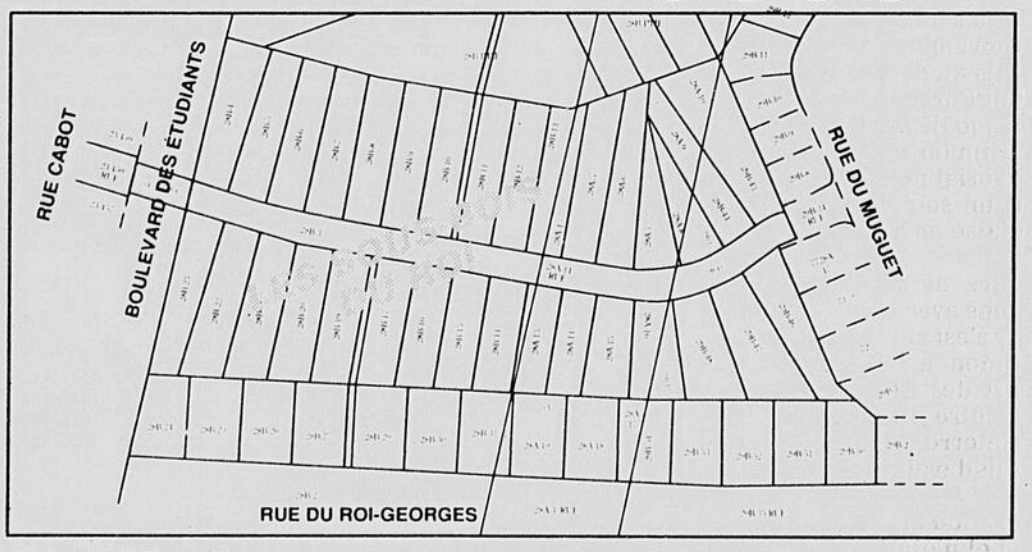
ASSURANCE PROGRAMME SPÉCIAL DÉDIÉ AUX COMMERÇANTS ET ENTREPRENEURS

Chicoutimi	Jonquière	Métabetchouan	Ville de La Baie	Roberval
543-5000	695-1242	349-2352	544-2888	275-5000

CPG
10 %*
5 ans
Intérêt annuel ou composé
Certificat de 25 000 $ et plus
*Les taux peuvent varier sans préavis.
Fiducie Desjardins
POUR GÉRER L'AVENIR

Le Chasseur
RESTAURANT
Les "MENUS DÉCOUVERTES" on en raffole
les mardi, mercredi, jeudi, à partir de 17h30
Salade de moules à la mayonnaise de saumon fumé
Tourte printanière à la caille et au parfum de thym
Consommé de carottes et gingembre
Enrubanné de poisson à la tombée de tomate et à la poudre de menthe
ou
Saisi minute de porc aux crevettes
Légumes d'accompagnement
Baba aux fruits et au rhum
Café · thé · tisane
$26.95
Fine cuisine intuitive
CHAQUE SEMAINE APPORTE UN NOUVEAU MENU
Rue Lafontaine, (édifice Trust Général)
Chicoutimi - 693-0227

NOUVEAU
Développement domiciliaire
LES SOUS-BOIS DU ROI
Secteur: - rue Cabot
- Boul. des Etudiants
- rue du Roi-Georges
à Jonquière
86 terrains
disponibles immédiatement
- unifamilial
- multifamilial



les constructions batitec saguenay inc.
2353, rue St-Dominique
Jonquière
547-2133

Hospitalité dans les ambassades

Les diplomates apprécient les largesses

par Kirk LAPOINTE

OTTAWA (PC) — Les diplomates et le personnel du ministère des Affaires extérieures ont fait trop de largesses lorsqu'il était question d'hospitalité, dépassant souvent le budget alloué au divertissement des visiteurs ou encore négligeant d'obtenir les autorisations requises pour ce faire, a découvert le ministère au terme d'une vérification.

Un rapport confidentiel du ministère des Affaires extérieures remontant à octobre 1989 et obtenu en vertu de la Loi d'accès à l'information a permis de découvrir un faible contrôle des dépenses relatives à l'hospitalité dans de nombreuses représentations diplomatiques.

Les registres des dépenses y étaient mal tenus et rarement vérifiés.

On relevait également plusieurs manquements aux directives qui sont très strictes.

Le rapport conclut qu'il y a place pour «des améliorations importantes aux chapitres de la planification budgétaire, des contrôles, des directives et de leur respect».

Il recommande, en particulier, «une efficacité accrue et un contrôle plus étroit de la part des supérieurs.»

«On retrouve encore des traces de cette idée selon laquelle l'argent destiné aux dépenses reliées à l'hospitalité constitue une sorte d'allocation personnelle et n'a pas à faire l'objet d'une comptabilité aussi rigoureuse que celle qui s'applique aux fonds publics en général.»

Les sommes inscrites à ce poste budgétaire s'élevaient à 12,9 millions $ pour l'année fiscale qui s'est terminée le 31 mars 1988.

Le rapport de vérification couvre toutefois la période qui s'étend de janvier 1987 à novembre 1988, pendant laquelle environ 20 millions $ auraient été dépensés.

Le ministère a fait savoir que ses dépenses font l'objet de contrôles réguliers et que la vérification effectuée a donné plusieurs indications utiles pour améliorer la situation.

Un rapport préliminaire produit en mai 1988 aurait entraîné des modifications immédiates concernant la façon de faire de ses services d'Ottawa.

Selon le rapport des ministères des Affaires extérieures, du Commerce international et des Relations extérieures, les pratiques de 15 des 30 missions qui ont fait l'objet de la vérification ne respectaient pas au moins deux règlements.

Le bilinguisme a failli au Canada

TORONTO (PC) — Une majorité de Canadiens croient que la loi adoptée par le gouvernement fédéral en 1969 instaurant le bilinguisme officiel a échoué, laissent entendre les résultats d'un sondage Gallup.

Soixante-trois pour cent des personnes interrogées considèrent que le bilinguisme est un échec, tandis que 22 pour cent affirment le contraire, révèle le sondage publié hier dans le Toronto Star. Quinze pour cent ne se sont pas prononcés.

Selon une analyse des résultats par région, les citoyens qui perçoivent la politique de bilinguisme officiel comme un échec sont plus nombreux en Colombie-Britannique (71 pour cent).

Le Québec suit avec 65 pour cent, puis l'Ontario et les Prairies, avec toutes deux 64 pour cent, et finalement les provinces de l'Atlantique, avec 48 pour cent.

Toujours selon les données recueillies par voie de sondage, le bilinguisme officiel perd des appuis.

Lors d'un sondage identique réalisé en 1990, 59 pour cent des personnes interrogées affirmaient que la politique de bilinguisme officiel avait échoué, 31 pour cent estimaient qu'il s'agissait d'une réussite et 10 pour cent disaient n'avoir pas d'opinion sur le sujet.

Le sondage se fonde sur 1040 entrevues réalisées avec des adultes entre le 1er et le 4 mai.

Il est considéré exact à plus ou moins quatre points de pourcentage, 19 fois sur 20.

La musique adoucit les moeurs...?

PERTH, Australie (AP) — Qui a dit que la musique adoucissait les moeurs? Certainement pas Edward Frank MacKinnon, un Australien de 39 ans condamné lundi à la réclusion à perpétuité pour avoir étranglé sa logeuse, avec qui il s'était disputé à propos de l'hymne écossais.

Le prévenu a reconnu les faits devant le tribunal de Perth. Des faits qui remontent au 20 novembre 1990 et se sont produits au domicile d'Isobel Sinclair Forbes à Bunbury (300 km au sud de Perth).

McKinnon et Forbes, tous deux d'origine écossaise, écoutaient un soir de la musique irlandaise en buvant du whisky. La discussion a roulé sur l'histoire de l'Ecosse et ses relations avec l'Angleterre.

Elle s'est envenimée quand McKinnon a affirmé que la plupart des Ecossais souhaitaient être indépendant de l'Angleterre et que l'hymne écossais devait par conséquent être «Oh Flower of Scotland» et non «God Save The Queen».

Isobel n'était pas d'accord. «J'ai vu rouge.

Je ne sais pas si je voulais la tuer ou pas», a reconnu l'accusé. «Je crois que j'ai fait quelque chose de terrible à cette dame et à sa famille. On devrait me fusiller.»

CLINIQUE MÉDICALE D'AMAIGRISSEMENT

Dr Jean-Marie MARINEAU, M.D.
Dr Georges BOIVIN, M.D.
Omnipraticiens

CHICOUTIMI:	RIVIÈRE-DU-LOUP:	SEPT-ÎLES:	BAIE-COMEAU:
874, boul. de l'Université bureau 114	148B, rue Fraser	461, Brochu	790, Bossé
543-1968	652-1121	962-4112	589-8960

OFFRE DE LANCEMENT

Saguenay-Bagotville/ Montréal 144$

Saguenay-Bagotville/ Ottawa 169$

QUAND ON SAIT PROFITER DES BONNES OCCASIONS, ON EST EN AFFAIRES.

Chez Inter-Canadien, quand on vous dit que le Québec est en affaires, ce ne sont pas des paroles en l'air. La preuve? Nous vous en donnons un avant-goût en réduisant de 65 % les pleins tarifs économie (70 % pour les enfants) de la plupart de nos destinations*. C'est notre façon de célébrer avec vous notre arrivée dans le ciel québécois. Avec ces tarifs aller-retour, vos vacances prennent un bon départ!

Pour réserver ou pour obtenir de plus amples renseignements sur nos horaires ou destinations, consultez votre agent de voyages ou composez le (418) 549-5046 ou 1 800 361-0200.

Inter-Canadien
LE QUÉBEC EST EN AFFAIRES

*Conditions : les départs doivent être effectués entre le 22 juin et le 1er septembre 1991. Des durées de séjour minimale et maximale s'appliquent. Le nombre de places est limité et est assujetti aux disponibilités. L'achat du billet doit se faire au moins sept jours avant le départ. Les prix peuvent varier sans préavis. D'autres conditions peuvent s'appliquer.

Soins de santé

Les Américains rejettent le modèle canadien

par Maurice GIRAR

WASHINGTON (PC) — En dépit des pressions qui se font de plus en plus fortes sur l'administration Bush, le gouvernement américain n'a pas l'intention de modifier le régime de santé en place aux Etats-Unis pour le calquer sur la modèle canadien, qui garantit l'universalité et la gratuité des soins.

«Il n'est pas envisageable d'adopter le système canadien à court terme», a déclaré en fin de semaine le Secrétaire à la santé, M. Louis Sullivan, responsable de rang ministériel des soins de santé dans tout le pays. «Les Américains n'accepteront jamais la rationalisation des soins comme cela se pratique au Canada.»

Après la violence dans les grandes villes et le contrôle des armes à feu, le débat politique s'oriente vers la qualité des services de santé, un thème qui pourrait être au centre de la campagne présidentielle de 1992.

La semaine dernière, le président de l'association des médecins américains, M. George Lundberg, a déclaré que le régime américain avait des relents de racisme. «Les Etats-Unis et l'Afrique du Sud sont les deux seuls pays au monde qui comportent en leur sein une population pauvre, privée de soins (les noirs), et qui appartient à un groupe ethnique différent de la majorité (blanche)», a-t-il affirmé en conférence de presse.

Dans le débat qui s'intensifie, le régime canadien est souvent cité comme le meilleur au monde. Mais, la plupart des observateurs opinent que la pensée dominante dans les cercles du pouvoir à Washington ne permettrait pas d'appliquer un système universel, adapté à chacun des 50 Etats.

Le secrétaire à la Santé le confirme. «Comme aux Etats-Unis, les coûts du régime canadien ont augmenté de 38 pour cent l'an dernier», a affirmé le Dr Sullivan à l'émission «This Week with David Brinkley», de la chaîne de télévision ABC, en rejetant l'exemple canadien.

Aux Etats-Unis, au moins 30 millions de citoyens ne profitent d'aucune assurance-maladie et doivent compter sur la générosité des hôpitaux publics pour recevoir en cas d'urgence des soins d'une qualité souvent médiocre.

Plus de 60 millions de petits salariés sont forcés, pendant une partie de l'année, d'interrompre leur police d'assurance parce que les coûts des régimes privés deviennent prohibitifs, pouvant atteindre jusqu'à 15000 $US pour certains soins spécialisés. Finalement, les entreprises de 50 employés ou moins ne sont pas tenues d'offrir un régime collectif à leur personnel.

Une certaine forme d'assurance est offerte par le gouvernement fédéral américain aux chômeurs et assistés sociaux (Medicaid) ainsi qu'aux personnes âgées (Medicare). Mais, entre les deux, des millions de travailleurs rémunérés au salaire minimum sont privés de soins.

Il arrive d'ailleurs souvent que des familles sacrifient les économies de toute une vie pour faire traiter un parent, qui n'est pas couvert par les assurances individuelles.

En réponse aux appels qui se font de plus pressants pour une réorganisation complète de tout le secteur, la Maison-Blanche a proposé la semaine dernière d'imposer une limite aux indemnités versées par les tribunaux dans les poursuites pour faute professionnelle. «C'est la meilleure façon de contrôler l'escalade des coûts», a dit le président.

Les adversaires américains du système canadien, dont le Wall Street Journal, font souvent état de ce qu'ils perçoivent comme les lacunes du régime canadien, notamment les retards dans le traitement de certains patients atteints par exemple de maladies cardiaques, l'absence d'équipement de pointe et la «médecine socialiste».

Pour faire image, le président de l'association des médecins américains a cité un bon mot d'un haut fonctionnaire de la santé pour critiquer le régime canadien en utilisant l'exemple de l'impôt fédéral américain (l'IRS), d'un acharnement impitoyable pour les fraudeurs, et les Postes, réputées pour leur lenteur. «Si nous appliquions le système canadien, le régime universel d'assurance-maladie aux Etats-Unis aurait la compassion de l'IRS et l'efficacité des Postes».

Chinois et OVNI

LYON (AP) — Les Chinois se passionnent pour le phénomène des OVNI.

C'est ce qu'est venu dire M. Shi-Bo, ancien journaliste à l'agence Chine nouvelle, lors des cinquièmes rencontres européennes de Lyon consacrées aux observations ufologiques qui s'achèvent lundi.

Récemment une école a été créée dans le sud du pays près de Hong Kong.

Elle accueille un millier d'élèves à mi-temps parmi lesquels des étudiants mais aussi des ouvriers intéressés par l'observation de ces phénomènes physiques non-identifiés.

Dans ce domaine de la recherche, la presse chinoise est très libérale.

En 1981, les médias locaux avaient largement fait état d'une spirale lumineuse aperçue dans le ciel chinois.

MÉDECINE DOUCE

APPAREILS À CHAMPS MAGNÉTIQUES

TABLEAU COMPARATIF*

	Magnetopace MD DEPUIS 1982 - Modèle M3	RHUMART® DEPUIS 1980 Modèle MBI 3000
PRIX	**3 950 $**	**4 979 $**
APPROUVÉ PAR L'ACNOR (C.S.A.)	OUI	NON
LOCATION	OUI	NON
PLAN BUDGÉTAIRE	OUI	NON
MAXI-APPLICATEUR INCLUS	OUI	NON (en option)
GARANTIE 2 ANS PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE	OUI	NON
TPS INCLUSE	OUI	OUI

Magnétopace offre le meilleur rapport qualité-prix.

* Tableau comparatif au 4 mai 1991

Rens.: (418) 548-3936 - Ext.: 1 800 463-9334

Distributeurs recherchés

PREMIERE RÉGIONALE

Mercredi le 22 mai '91 à 19h30,

Bois Design offre un cours de formation complet aux bricoleurs, sur la pose de bois de plancher pré-verni.



Pour ce, un spécialiste sera sur place et disposera de tout le matériel requis:

• Vidéo • Documents divers

• Pratique et démonstration • Etc.

- Lunch gratuit après le cours

- Escompte additionnel lors d'achat le soir même

Faites vite encore quelques places disponibles.

Réservation obligatoire avant le 22 mai 17h00.

BOIS Design

On vous attend!

545-8015

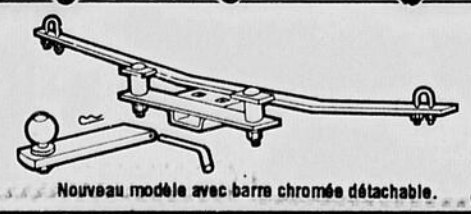
Demandez Magella

CET ETE SOYEZ BIEN ATTACHE Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.





- Attaches (hitch) garanties 2,000, 4,000, 10,000 livres.
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, anti-swing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure



Nouveau modèle avec barre chromée détachable.



ATTACHE-REMORQUE SAGUENAY

1671, boul. St-Paul
CHICOUTIMI, G7J 3Y3

549-6030

Retour des troupes américaines du Golfe

Un million de spectateurs à la parade

LOS ANGELES (AP) — Plus d'un million de spectateurs ont assisté dimanche à Hollywood à un parade en l'honneur des soldats américains qui ont combattu dans le Golfe. Des groupes pacifistes ont manifesté pour protester contre ce défilé, sans toutefois en perturber le déroulement.

Plus de 4000 soldats en treillis de couleur sable, 2000 anciens combattants, plusieurs fanfares et des célébrités comme Roseanne Barr, Tony Curtis ou James Stewart ont participé à la parade, sur un trajet de cinq kilomètres le long des célèbres Sunset et Hollywood Boulevard.

Le général Calvin Waller, commandant des forces au sol de l'opération «Tempête du Désert» était présent, mais pas le général Schwartzkopf, qui n'a pu venir en raison d'un emploi du temps chargé.

Cinq bombardiers furtifs F-117 et d'autres appareils militaires ont effectué un survol. Six parachutistes portant chacun un drapeau ont été largués d'un hélicoptère.

«C'est de cette façon que toutes les guerres devraient être faites, rapidement. Sortir de là et rentrer à la maison», a déclaré le comédien Bob Hope, un des invités d'honneur de la parade avec l'acteur James Stewart.

«Ca été une année merveilleuse pour les Etats-Unis d'Amérique et nous devons tous être fiers», a commenté ce dernier.

Mais plusieurs groupes de militants pacifistes n'étaient pas de cet avis. «Nous pensons que la mort de 100000 hommes, femmes et enfants n'est pas une chose qui mérite d'être célébrée», a estimé Chuck Nixon, ancien du Vietnam et responsable pour Los Angeles de l'Association des Anciens pour la Paix.

Réduction des forces conventionnelles

Peu de progrès de la rencontre

WASHINGTON (Reuter) — De hauts responsables américains et soviétiques se sont rencontrés hier à Washington pour tenter d'aplanir les divergences entre leurs deux pays sur le dossier de la réduction des forces conventionnelles.

Le secrétaire d'Etat américain James Baker a cependant déclaré que la première séance de travail entre le général soviétique Mikhail Moiseiev, chef d'état-major de l'Armée rouge, et le sous-secrétaire d'Etat américain Reginald Bartholomew, n'avait pas apporté de progrès.

«Le problème peut ou ne peut pas etre résolu, (le général Moiseiev) a reçu ou n'a pas reçu ordre de le résoudre, nous n'avons aucun moyen de répondre à ces questions», a déclaré de son coté le porte-parole de la Maison blanche, Marlin Fitzwater.

«Sa présence indique en tout cas que (les Soviétiques) veulent tenter de résoudre le problème», a-t-il ajouté.

Le général Moiseiev, envoyé par le président Mikhail Gorbatchev, pourrait rencontrer aujourd'hui James Baker.

Il doit également s'entretenir avec le chef d'état-major inter-armes américain, le général Colin Powell, le secrétaire à la Défense Dick Cheney, et le conseiller à la sécurité nationale Brent Scowcroft.

Patriot américain

Problème d'ordinateur

NEW YORK (AFP) — Un problème d'ordinateur a empêché un missile Patriot américain d'intercepter le missile Scud irakien ayant fait 28 morts le 25 février à El Khobar (Arabie Séoudite), rapporte le New York Times d'hier.

Des enquêteurs de l'armée de terre américaine, cités par le journal, ont conclu qu'une panne d'ordinateur avait paralysé le système Patriot. Cette attaque irakienne, la plus meurtrière de la guerre du Golfe, avait également fait 97 blessés. Aucun Patriot n'avait été tiré contre ce Scud.

Le Times écrit que le Scud, contrairement à ce qu'avait annoncé le commandement allié à l'époque, n'avait pas été détecté et qu'il s'était abattu intact sur le camp américain. Le commandant allié avait dit que le Scud s'était cassé en plusieurs morceaux et que le système Patriot ne l'avait pas identifié comme étant une menace. «Le système radar n'a jamais vu venir le missile», a déclaré au Times le Colonel Bruce Garnett qui vient de prendre sa retraite de directeur du programme Patriot à Huntsville (Alabama).

Une autre source a confirmé au Times que les mêmes conclusions avaient été tirées dans un autre rapport rédigé par la 11e Brigade d'Artillerie de Défense Aérienne. Cette brigade basée à Fort Bliss (Texas) a servi les 20 batteries Patriot déployées en Arabie Séoudite.

TRUST GÉNÉRAL Depots garantis +1/8%
TALBOT: 549-6490
RACINE: 693-6000 + JONQUIERE: 695-6490

"J'ai perdu 42 lb avec Nutri/Système et je suis fier d'avoir pu relever un défi aussi important





Le programme complet Nutri/Système aidera plus **D'UN MILLION** de clients cette année. Il comporte:

- Perte de poids, facile et sécuritaire
- Programme de modification fondamentale du comportement.
- Aucune nécessité de compter les calories.
- Surveillance individuelle par des professionnels.

Notre client Arol Villeneuve de Jonquière a perdu 42 livres.

ECONOMISEZ 50%*

Appelez Nutri/Système dès aujourd'hui pour une consultation gratuite sans obligation

ALMA: 668-0131

CHICOUTIMI: 690-0202

*Sur programme régulier, ne comprend pas le coût de la nourriture Exclusive Nutri/Système. Nouveaux clients seulement.

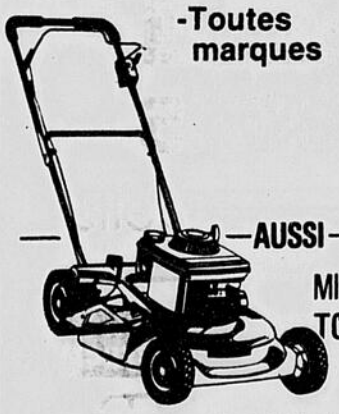
ÊTES-VOUS PRÊTS POUR LA BELLE SAISON?



MISE AU POINT MOTEUR HORS-BORD -Toutes marques

Jusqu'à 2hp: 18,95 $
4 à 15 hp: 23,95 $
20 à 30 hp: 30,95 $
Taxes et pièces en sus.

COMPRENANT:
-Vérification du système d'allumage
-Ajustement et vérification du carburateur
-Vérification du système de refroidissement
-Changement d'huile du moteur
-Installation de bougies neuves
-Lubrification du pied de moteur



—AUSSI—

MISE AU POINT TONDEUSES (toutes marques) 24,95 $

CHEZ MECANIQUE AD INC.

2705, BOUL. DU ROYAUME, (ROUTE 170) JONQUIÈRE
548-7957

Blessures graves à la moelle épinière

Santé et Bien-Etre autorise le Solu-Medrol

OTTAWA (PC) — Un vieux médicament redonne espoir aux personnes qui ont subi de graves blessures à la moelle épinière à la suite d'une collision d'automobiles, d'une chute à bicyclette ou d'un plongeon en eau peu profonde.

Santé et Bien-Etre Canada a récemment autorisé l'usage de ce médicament, fabriqué par la compagnie Upjohn et commercialisé sous l'appellation Solu-Medrol, pour le traitement des blessures graves à la moelle épinière.

Ce n'est pas un remède miracle, préviennent les médecins. Il ne pourra pas permettre à un quadriplégique de se remettre à faire du jogging, mais il peut réduire la gravité des conséquences pour la victime si on l'administre dans les huit heures suivant l'accident.

Même de légères améliorations dans la force et la sensibilité peuvent faire une grosse différence, expliquait le docteur Bryce Weir, président de la faculté de chirurgie à l'Université d'Alberta.

«Si vous êtes quadriplégique, et si vous pouvez bouger votre coude, vous êtes en meilleure position que si vous ne pouvez bouger que votre épaule. Et si vous pouvez bouger le poignet et les doigts, c'est encore mieux que si vous pouvez seulement bouger le coude.» Le docteur Alastair Buchan, neurochirurgien à l'hôpital Civic d'Ottawa, où le médicament est utilisé de façon expérimentale depuis un an, croit que cela peut faire la différence entre pouvoir marcher et être obligé de se déplacer en fauteuil roulant, par exemple. «Cela va améliorer la condition des gens, mais ils ne retrouveront leur état d'avant l'accident.»

Victimes

Chaque année, de 1000 à 2000 Canadiens se retrouvent paraplégiques ou quadriplégiques à la suite de blessures à la moelle épinière. Il s'agit le plus souvent d'hommes âgés de 15 à 35 ans, qui ont eu un accident d'automobile.

Jusqu'à présent, ce type de blessure était extrêmement difficile à traiter. Solu-Medrol, un stéroïde anti-inflammatoire, est utilisé au Canada depuis 1958, mais les médecins n'ont commencé que tout récemment à l'employer pour les blessures à la moelle épinière. On s'en sert aussi pour des maladies comme le lupus et la fièvre rhumatismale, et pour les transplantations d'organes.

Une étude américaine a révélé l'an dernier que le médicament était utile si on l'administrait rapidement, en doses massives, aux victimes. Il contribue à réduire l'enflure et atténue la gravité des blessures secondaires subies dans les heures suivant l'accident. «Il réduit probablement les pertes de sang et les changements biochimiques négatifs qui se produisent au niveau où la moelle épinière a été atteinte», a expliqué le Dr Weir.

Mais il y a un hic. C'est le délai à respecter pour que le traitement soit bénéfique. Les auteurs de l'étude américaine ont constaté que les patients auxquels on avait donné du Solu-Medrol plus de huit heures après leur accident n'en avaient pas profité.



RADIAL TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE DE PREMIER CHOIX
EAGLE GT+4

Dimension, lettres blanches dessinées	Prix de solde 4 pneus	Économies
P175/70R13	392,97 $	130,99 $
P205/70R14	500,97	166,99
P215/60R14	506,97	168,99
P215/65R15	533,97	177,99

RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX
INVICTA GS

Dimension, flanc blanc	Prix de solde 4 pneus	Économies
P165/80R13	335,97 $	111,99 $
P185/70R14	437,97	145,99
P195/75R14	398,97	132,99
P215/75R15	464,97	154,99

AUTRES PNEUS AVANTAGEUX

RADIAL TOUTES SAISONS
ARRIVA



Dimension, flanc blanc	Prix de solde
P155/80R13	57,99 $
P185/80R13	70,99
P195/75R14	75,99
P205/75R15	84,99
P215/75R15	89,99
P185/70R14	83,99

NOTRE RADIAL TOUTES SAISONS LE MOINS CHER
S4S



Dimension, flanc blanc	Bas prix courant
P155/80R13	42,99 $
P195/75R14	57,99
P205/75R14	65,99
P205/75R15	65,99
P215/75R15	69,99
P225/75R15	78,99

Prix de solde en vigueur jusqu'au 1er juin.
Veuillez nous téléphoner pour les prix des dimensions non représentées.

AUCUN ACOMPTE • AUCUN INTÉRÊT • 6 VERSEMENTS MENSUELS MODIQUES*

*Pour les pneus et les services automobiles de plus de 250,00 $. Versement calculé d'après un programme de financement différé à l'usage de la carte VISA, MasterCard ou American Express. En exclusivité chez les détaillants Goodyear participants. Rendez vous chez votre détaillant Goodyear pour tous les détails.

PAS DE ZIGONNAGE

GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

CHICOUTIMI
Rue Bersimis (Entrée du Parc Industriel St-Paul)
543-5555

Service d'urgence 24h00
696-6017

ALMA
CENTRE DE PNEU JEANNOIS
300, du Pont Sud
668-7988


Claude Tremblay p.d.g.

GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE
SÉRIGRAPHIE - TROPHÉES
ESTAMPES

- PLAQUES-SOUVENIR
SCEAUX LÉGAUX - DATEURS
NUMÉROTEURS - TABLEAUX SCOLAIRES
PLAQUETTES D'IDENTIFICATION

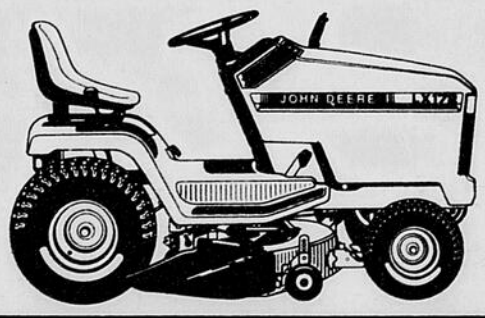

Carl Tremblay Gérant


Marc Montminy Représentant

543-2107
GRAVURE - IDENTIFICATION

ESTAMPES MICHAUD INC.
128, RACINE EST - CHICOUTIMI - Fax: 543-0779

NOUVEAUX TRACTEURS DE PELOUSE JOHN DEERE



POLITIQUE DE RETOUR DE 30 JOURS, SANS ENGAGEMENT

Prix avantageux! $3,562

Voyez les nouveaux tracteurs de pelouse LX de John Deere

- ▲ Fiabilité du moteur Kawasaki à soupapes en tête, lubrification sous pression et filtre à huile
- ▲ Modèles hydrostatiques à commande exclusive à deux pédales permettant de choisir facilement la vitesse et le sens de marche tout en gardant les deux mains sur le volant
- ▲ Nouvelle tondeuse de 122 cm pour une coupe de haute qualité, une longue durée et un entretien facile
- ▲ Rayon de braquage de 56 cm à peine
- ▲ Siège façonné, espace accru pour les jambes, meilleure accessibilité, plus grand confort

HEURES D'AFFAIRE:
Lundi au samedi
9h00 à 17h00
Jeudi - Vendredi jusqu'à 21h00

Deere, c'est tout dire

EQUIPEMENT AGRICOLE DU SAGUENAY INC.
2314, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI
418-545-1955
Un choix de toute confiance

JOHN DEERE

Centre d'optique SEARS

LUNETTES 2 POUR 1

- Sans restrictions. Ne payez que la plus chère des deux!
- Pour vous... ou un ami **ou choisissez**



UNE SEULE PAIRE DE LUNETTES
parmi notre collection Sélecte*: **Platinum, Casal, Alfred Sung** et obtenez **25 %** de rabais sur les lentilles.

LUNETTES DE soleil

RABAIS 20-30%
sur toutes les lunettes de soleil de marques réputées telles:
VUARNET FRANCE
SERENGETI

* Les montures de la collection Sélecte sont exclues de l'offre 2 pour 1
Offre en vigueur jusqu'au 1er juin 1991. Voir les détails en magasin.

Les mentions 'Ord.' ou 'Etait' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Ste-Marthe-sur-le-Lac:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444.
Copyright Canada, 1991, Sears Canada Inc.

VAS-Y!
PLEINS GAZ!

GRATUIT
500 LITRES D'ESSENCE ULTRAMAR

Jusqu'au 31 mai, votre concessionnaire GM vous offre gratuitement une valeur* de 500 litres d'essence en bons Ultramar à l'achat d'une Cavalier ou d'une Sunbird 1991. Allez-y! Pleins gaz!

Ultramar

+

RABAIS-CHÈQUE DE 1000$ DE GM
OU UN TAUX DE CRÉDIT AVANTAGEUX DE GMAC**



CAVALIER



SUNBIRD

FAITES VITE! CETTE OFFRE PREND FIN LE 31 MAI.

*Basée sur le prix moyen au 29 avril 1991 de l'essence sans plomb régulière d'Ultramar dans la région métropolitaine de Montréal. Tous les détails chez vos concessionnaires GM.

**L'offre d'un rabais-chèque de 1000 $ de GM ou d'un taux de crédit avantageux de GMAC et d'une valeur de 500 litres d'essence gratuits en bons Ultramar s'adresse uniquement aux particuliers achetant au détail et est valable pour toutes les Cavalier et les Sunbird 1991 achetées et livrées à partir du stock d'un concessionnaire avant les dates suivantes : le 31 mai 1991 pour profiter de l'offre combinée et le 5 juin 1991 pour profiter de l'offre d'un rabais-chèque de 1000 $ de GM ou d'un taux de crédit avantageux de GMAC.

GM

Vos concessionnaires GM

NUMÉRO UN SUR LA ROUTE

Consommation de drogues et d'alcool

Tous les milieux également frappés

MONTREAL (PC) — De 10 à 12 pour cent de la main-d'oeuvre active s'adonnerait à une consommation excessive d'alcool ou de drogues, selon la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) du Québec, et 72 pour cent des adeptes de la cocaine en consomment sur les lieux de travail, selon l'organisme américain Cocaine National Help.

Pour le psychologue Jacques Lamarre, le problème est tel qu'il existe dans certaines entreprises de mini-réseaux organisés, prêts à fournir sur demande et sur les lieux de travail les drogues demandées. «Plus la boîte est grosse, par exemple une grande entreprise de 10000 employés, plus les vendeurs peuvent agir, en travaillant sur place, avec un téléchasseur pour être rejoint en tous temps.»

Dans le cadre du congrès annuel de la Corporation professionnelle des psychologues, qui se terminait cette fin de semaine, M. Lamarre présentait un atelier avec son collègue, le médecin Jean Yelle, sur les psychotropes en milieu de travail.

Tous deux agissent depuis près de 15 ans comme «spécialistes en intervention auprès des employés en difficulté», offrant leurs services aux groupes, aux individus.

«En 1989, a expliqué M. Lamarre, 31,5 pour cent des employés qui avaient consulté un Programme d'aide aux employés le faisaient pour des problèmes de surconsommation d'alcool ou de drogues. Les organisations du milieu du travail perçoivent mieux le problème maintenant, quoi qu'elles soient plus sensibles au problèmes d'alcool. La toxicomanie est encore vue avec beaucoup de préjugés.

«Et puis il y a des métiers où tout le monde a tendance à nier le problème — un médecin par exemple, un professeur qui travaille avec des enfants, ou encore un psychologue, on refuse de croire que ces gens-là puissent avoir des problèmes de drogue, et ce déni entraîne une chronicité du problème.»

Aucun milieu de travail n'est épargné, a-t-il ajouté. La drogue frappe autant chez les cols blancs que les cols bleus. Dans les entreprises syndiquées, la protection syndicale empêche de mettre l'employé dehors, quoique M. Lamarre constate une «tendance inquiétante à renvoyer l'employé de son milieu».

En fait, M. Lamarre travaille à convaincre les gestionnaires, les conseillers en ressources humaines, les psychologues professionnels à intervenir avant que le problème ne s'aggrave.

Lorsqu'un problème est identifié il s'agit d'abord d'établir une «confrontation constructive» avec l'employé qui peut impliquer des proches, des amis, des membres de la famille, pour lui faire prendre conscience de son problème.

«Les gens n'arrêteront pas de consommer par vertu, ils vont d'abord nier qu'ils ont un problème, a-t-il expliqué. La confrontation constructive sert aussi à briser le déni. Et le déni des pairs et souvent très important. Dans les milieux de travail on ne sait pas quoi faire, on a peur, ou encore on pense que ça ne nous regarde pas. Mais pendant tout ce temps la santé de l'employé se dégrade.»

Dans un tel processus il est important d'impliquer les syndicats «à cause de leur pouvoir d'influence», mais M. Lamarre admet que de tels traitements sont plus difficles à gérer dans des organisations où les employés n'ont pas vraiment de patrons. Par exemple dans le cas d'un bureau de professionnels où les gens sont associés, le collègue ne voulant pas convaincre son associé de se remettre en question.

Centrale au mazout de Bécancour

Une «subvention déguisée»

MONTREAL (PC) — Le coût de revient de la future centrale au mazout de Bécancour, dont les audiences publiques démarrent cette semaine, s'élèvera à 0,55$ le kilowatt-heure, a calculé M. Ian Goodman, un conseiller américain de Boston spécialisé dans l'analyse des réseaus du Nord-Est américain.

A ce prix, a-t-il déclaré en fin de semaine, le coût de production de cette centrale d'appoint dépasse de dix fois le prix de vente de l'électricité sur le marché des petits consommateurs et de 35 fois le prix de 0,015$ le kilowatt consenti par contrats secrets aux deux principaux voisins et clients de la future centrale, l'usine de Norsk-Hydro et l'aluminerie ABI.

L'expert américain a calculé, à partir des chiffres fournis dans l'étude d'impacts d'Hydro-Québec, qu'il en coûtera 0,44$ le kilowatt-heure pour le financement en capital et un peu moins de 0,12$ pour l'opération des trois ou quatre turbines, qui brûleront entre 21000 et 25000 litres de majout no 2 à l'heure, pendant 200 heures, chaque année entre le 1er décembre et le 31 mars.

Selon M. Goodman, les 388 millions$ qu'Hydro-Québec consacrera à ce projet constituent une «subvention déguisée dont les contribuables feront les frais car le véritable objectif de ce projet est de construire une génératrice d'urgence pour les deux fonderies voisines de magnésium et d'aluminium. Et cela, afin d'éviter qu'en cas de panne générale du réseau provincial, le contenu de leurs cuves en fusion ne fige et ne cause d'importants dégâts aux deux usines».

L'étude d'impact, disponible depuis le début du mois au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), confirme que «ce coût de production est même supérieur aux revenus de vente de l'énergie produite par ces centrales». Mais sans préciser dans quelle proportion.

«Néanmoins, ajoute-t-on, lorsqu'on considère l'ensemble des coûts d'investissements et d'exploitation, elles (les centrales au mazout) consituent le meilleur équipement pour répondre aux besoins de puissance de courte durée, de l'ordre d'une centaine d'heures par an.»

L'opération de cette centrale, sur un terrain adjacent à celui de la centrale nucléaire de Gentilly, provoquera — pour 200 heures d'opération — le rejet annuel de 51 tonnes d'oxydes d'azote et de près de 200 tonnes d'ahhydride sulfureux ainsi que de 1,8 tonne d'hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP), contenant potentiellement des dioxines et des furanes.

Il s'agit d'une hausse d'environ 8 pour cent des émissions de NOx du parc industriel de Bécancour, de 1,5 du SO2 et de 3,2 pour les HAP, des impacts jugés «négligeables» par Hydro-Québec.

La société d'Etat a rejeté l'idée d'actionner les turbines au gaz naturel car le coût eût été, à son avis, trop élevé et l'utilisation du gaz, potiellement dangereuse à côté d'une centrale nucléaire.

Hydro-Québec justifie principalement ses turbines au mazout par la nécessité de faire face d'ici la fin de 1992 à son déficit de production en période de pointe, évalué à 1200 mégawatts.

Propos de Mme Cresson

Mulroney réagit

VANCOUVER (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney s'est emporté au sujet des critiques dont la politique économique japonaise est l'objet. A la veille d'une visite officielle en Extrême-Orient, M. Mulroney a laissé entendre que de telles attaques sournoises trahissent souvent des problèmes intérieurs.

«J'ai toujours considéré que cette manière de s'en prendre au Japon n'est en définitive qu'une façon de masquer politiquement la faiblesse de celui qui attaque, sur le plan intérieur», a déclaré M. Mulroney au cours d'une conférence de presse improvisée à bord d'un avion qui se trouvait à 10000 mètres d'altitude au-dessus de la Saskatchewan.

M. Mulroney était en route vers l'Asie où il effectuera une visite officielle de 11 jours à Hong Kong et au Japon. Il réagissait aux remarques de la première ministre française Edith Cresson qui accuse le Japon de mener une guerre économique au reste du monde.

A son avis, les commentaires de Mme Cresson traduisent des problèmes qui concernent surtout la France.

«Je crois que, traditionnellement, le fait de taper ainsi sur le Japon sert à camoufler les faiblesses structurelles de sa propre économie», a-t-il affirmé.

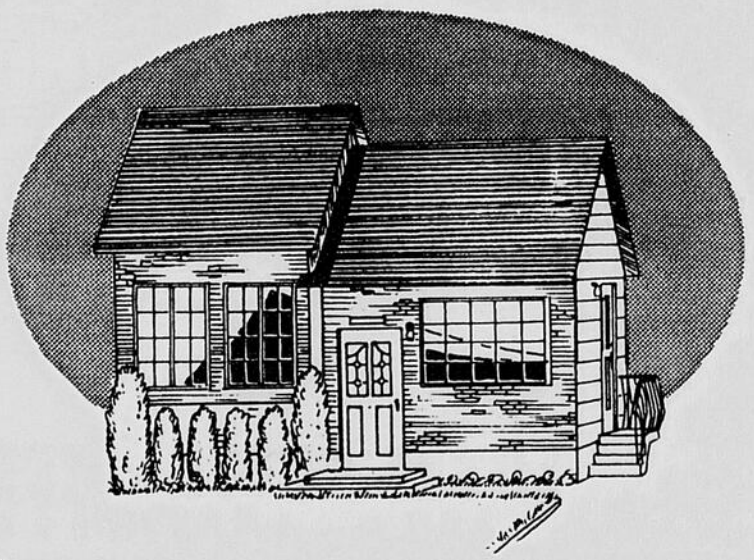
Lors d'une entrevue accordée au cours de la fin de semaine, Mme Cresson a accusé le Japon d'avoir, par son attitude protectionniste, pour ainsi dire détruit l'industrie automobile nord-américaine. La première ministre française a assuré qu'elle n'attendrait pas les bras croisés que la situation se répète en Europe.

M. Mulroney, qui passe la nuit à Vancouver avant d'entreprendre un vol de 14 heures vers Hong Kong, a affirmé que le Canada avait des problèmes de productivité et de compétitivité depuis deux décennies, mais que le Japon n'y était vraiment pour rien.

«Ce n'est pas la faute des Japonais. Les vrais responsables, ce sont les gouvernements qui se sont succédé à la tête du pays pendant plus de 20 ans... C'est notre responsabilité.»

Pourquoi s'en débarrasser quand on peut rénover ?

Une porte ou une fenêtre pourrait suffire !



RÉNOVATION DU SAGUENAY,

une entreprise régionale qui fabrique ici des portes et fenêtres de qualité supérieure à des prix plus que compétitifs !

ESTIMATION GRATUITE

Rénovation du Saguenay

543-9878

1673, boul. Ste-Geneviève - CHICOUTIMI

Place Saint-Pierre

Messe du pape pour 100 000 ouvriers

CITE DU VATICAN (AFP)— Jean Paul II a évoqué dimanche le «grand péché social» de l'époque moderne, au cours d'une messe qu'il a célébrée place Saint-Pierre pour 100000 ouvriers du monde entier, à l'occasion du centième anniversaire de l'encyclique «Rerum novarum».

Le pape a rappelé la bataille que son prédécesseur Léon XIII avait menée il y a 100 ans, avec son encyclique, contre ce «grand péché» qui «menaçait l'organisation (...) de la société elle-même» à cause du «dangereux conflit qui avait éclaté dans le monde du travail et du capital».

Il a souligné que l'enseignement social de l'Eglise, auquel il a contribué personnellement par ses encycliques, est «un développement de la vérité même de l'Evangile».

Cet enseignement, a-t-il dit, «peut être considéré comme l'Evangile social' de nos temps, tout comme l'époque historique des apôtres a eu l'Evangile social de l'Eglise primitive et comme l'ont eu les époques des Pères de l'Eglise, celle de Saint Thomas et des grands Docteurs du Moyen-Age et, enfin, le XIXème siècle».

Jean Paul II a déclaré que sa récente encyclique sociale «Centesimus annus» était «un cri» exprimant les nouvelles exigences et les espoirs de notre siècle.

Le président italien Francesco Cossiga, de nombreux hommes politiques et syndicalistes ainsi que des délégations des organisations ouvrières chrétiennes du monde entier ont participé à la rencontre, à l'initiative du Mouvement mondial des travailleurs chrétiens.

Magasinez à
Place du Royaume
à l'occasion de la
FÊTE DES PÈRES
et
Gagnez
un voyage de pêche
PÈRE ET FILS

Remplir ce coupon et déposer dans les barils identifiés à cette fin dans le mail de Place du Royaume ou expédier par la poste au bureau de l'Administration au 1401, boul. Talbot Chicoutimi G7H 5N6

place du royaume

CLUB HOMAMO EPINETTE ROUGE INC. POURVOYEUR – OUTFITTERS

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

TEL.: _____

FAITES LE CALCUL VOUS-MEMES

Obtenez le plan avantage mobile Bell Cellulaire pour seulement

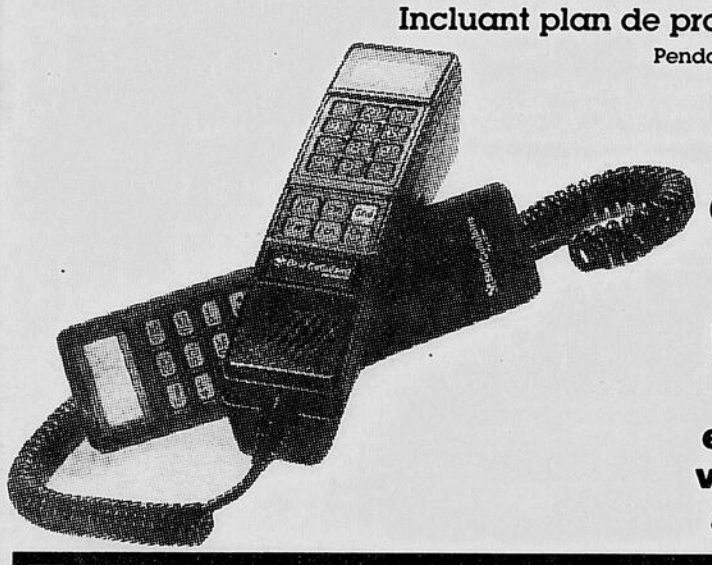
39,95$ *

par mois

Incluant l'accès au réseau Bell Cellulaire
Pendant 36 mois
Valeur de 24,95$ par mois

Incluant centre de message
Facturation détaillée
Pendant 36 mois
Valeur de 4,95$ par mois

Incluant plan de protection
Pendant 36 mois
Valeur de 9,95$ par mois



Le coût de location est de 0.10$ par mois et le téléphone vous appartient après 36 mois

EN PRIME:

360 minutes gratuites
Installation et antenne incluses.

* sur approbation de Bell Cellulaire

Disponible seulement chez:

CELLULAIRE Chic ENR.

Bureau: (418) 696-0506
Fax: (418) 696-2147
Cellulaire: 690-7006

2150, Fabien, Chicoutimi – (Edifice Veillette et Deschênes)

MC Bell Cellulaire
Centre Cellulaire Plus

La crise du Canada

Peterson regrette l'absence d'unité

TORONTO (PC) — David Peterson affirme qu'il a maintenant accepté son écrasante défaite politique de l'an dernier. Mais il continue à regretter que le Canada ait si peu progressé sur le chemin de l'unité nationale.

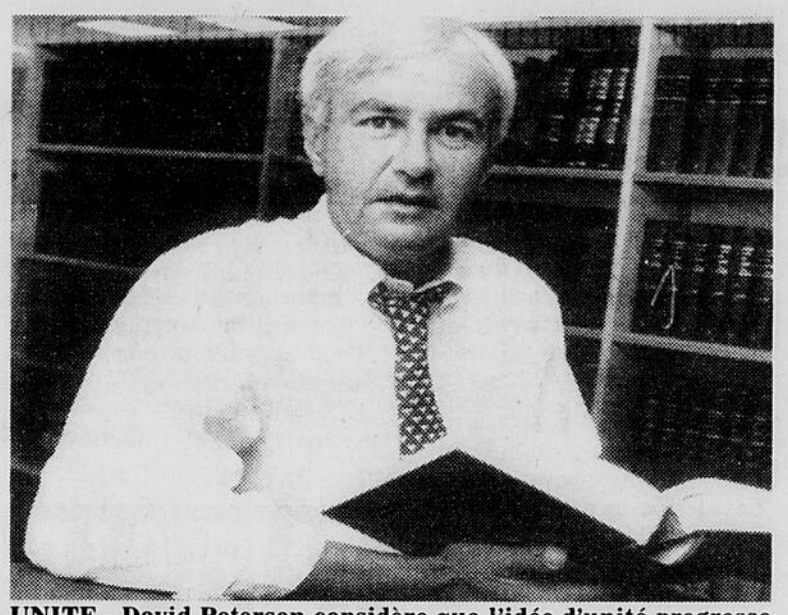
Au cours d'une entrevue qu'il accordait en fin de semaine, l'ex-premier ministre de l'Ontario s'est dit confiant que les Canadiens sauront trouver un moyen de ramener le Québec dans le giron constitutionnel. A la condition, cependant, que les Canadiens se débarrassent des antagonismes qui opposent les régions du pays depuis l'échec de l'Accord du lac Meech, que M. Peterson avait contribué à élaborer.

«J'ai l'impression qu'il y a encore beaucoup d'hostilité ici, commentait-il, mais il me semble que c'est plus atténué qu'il y a trois mois, et peut-être que dans trois autres mois, ce sera encore mieux. On entend trop souvent dire, en parlant du Québec, -Laissez-les donc partir, j'en ai assez'», déplorait-il.

Il juge favorablement la stratégie du gouvernement fédéral de tenir des audiences publiques avant de proposer un choix de mesures de réforme constitutionnelles. Mais il est contre la formule de l'assemblée constituante de citoyens. L'élaboration d'une nouvelle entente constitutionnelle est une tâche qui revient aux élus, insiste-t-il.

Nouvel emploi

M. Peterson a été défait l'an dernier aux mains des néo-démocrates, six semaines à peine après la publication de sondages d'opinions prédisant une victoire libérale assurée. Il était devenu premier ministre 5 ans plus tôt, après avoir signé un accord historique avec le NPD, renversant les conservateurs qui s'étaient maintenus au pouvoir sans interruption pendant 42 ans.



UNITE - David Peterson considère que l'idée d'unité progresse peu au Canada. Il trouve cela regrettable. **(Photolaser PC)**

LOCATION • tente roulotte • toilette mobile • chapiteau
VENTE • CONFECTION • RÉPARATION
auvent • toiles • bateau • camping
NEZ-O-VENT 549-7949
2291, boul. du Royaume Chicoutimi - Jonquière

LPA LAPOINTE ET PAQUET, ASSOCIÉS, C.G.A.
Comptables généraux licenciés
• Conseillers en gestion • Comptabilité
• Fiscalité • Planification successorale
Gabriel Lapointe, c.g.a.
Gérard Paquet, c.g.a.
Roger Leclerc, c.g.a.
100, rue Racine est, Suite 200
CHICOUTIMI - 696-4646


Décoration L.L. enr. A l'Atrium
150, Racine E. Chicoutimi
De tout pour la décoration
• Accessoires de salle de bains
• Plantes en soie • Cadeaux
Liste de cadeaux de mariage
Esther Lavoie-Larouche Propriétaire
543-3878 Plan mise de côté

FONDATION

LES AMIS DU SÉMINAIRE DE CHICOUTIMI, SERVICES ÉDUCATIFS

DEVIENS MEMBRE ET COMPOSE LE

549-5361

LAISSE TON NOM
ET TON NUMÉRO DE TÉLÉPHONE
ET
CONFIRME TA PRÉSENCE À UN

7 à 9

AU SÉMINAIRE DE CHICOUTIMI
679 CHABANEL
LE MERCREDI 29 MAI


Si vous êtes membre du CLUB Multi-points
ce code... 52904254
vaut: 100 Multi-points
Sinon...Appelez 1-800-461-2633
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

Tirage du 91-05-18

Lotto 6/49 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

16 18 20 26 37 38

No complémentaire: 3

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	5 142 162,40 $
5/6+	9	103 866,90 $
5/6	225	3 323,70 $
4/6	16 255	88,10 $
3/6	330 990	10,00 $

VENTES TOTALES: 21 204 262,00 $

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) : 10 000 000,00 $

PROCHAIN TIRAGE: 91-05-22

Tirage du 91-05-18

Extra® — Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage

NUMÉROS	LOTS
139253	100 000 $
39253	1 000 $
9253	250 $
253	50 $
53	10 $
3	2 $

Tirage du 91-05-18

Select 4/2 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

18 19 20 32 35 41

No complémentaire: 37

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) : 500 000,00 $

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	500 000,00 $
5/6+	0	30 711,10 $
5/6	38	538,80 $
4/6	1 385	66,50 $
3/6	23 857	5,00 $

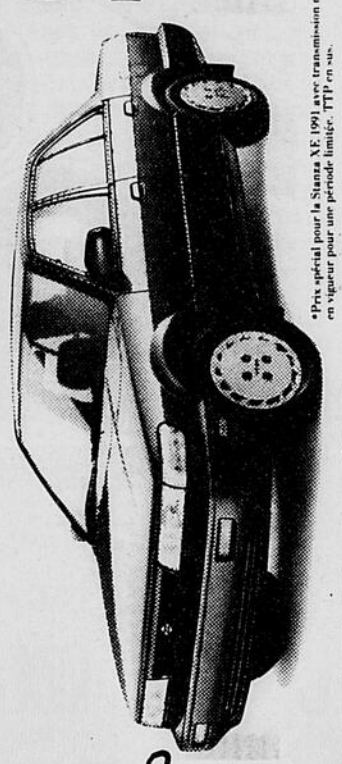
MISE-TÔT 1 7 27 35

GAGNANTS	LOT
143	349,60 $

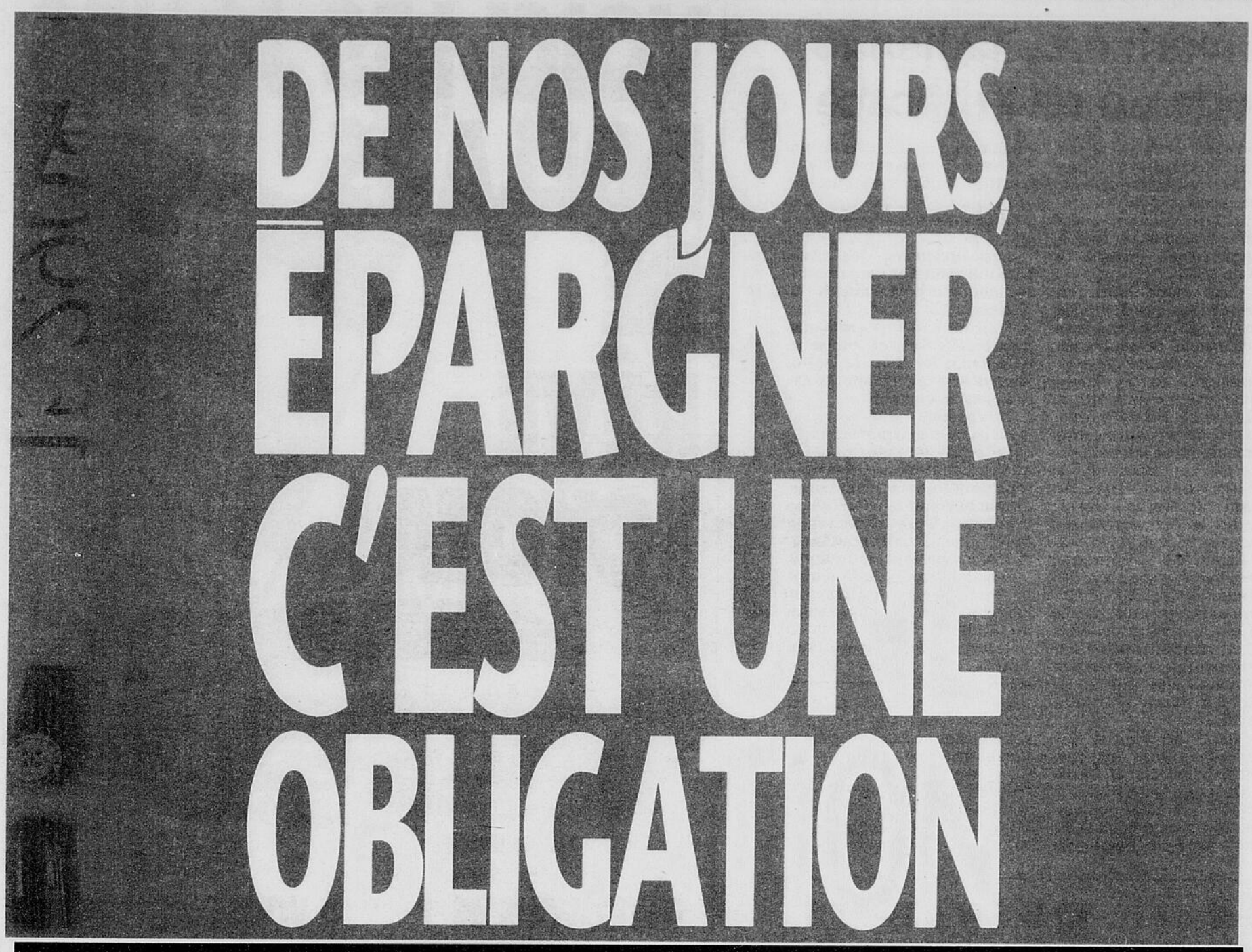
VENTES TOTALES: 1 063 584,00 $

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Stanza XE 15 290 $*
incluant 1 200 $ d'options gratuitement

*Prix spécial pour la Stanza XE 1991 avec transmission manuelle en vigueur pour une période limitée. TTP en sus.

Votre très sympathique concessionnaire
NISSAN



LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

De nos jours, épargner c'est une obligation et ce qu'il vous faut, c'est un moyen d'épargne qui s'adapte à vos besoins comme les obligations d'épargne du Québec!

En vente du 21 mai au 1er juin 1991

Du 21 mai au 1er juin 1991, achetez vos nouvelles obligations d'épargne du Québec dans les banques, les caisses Desjardins, les sociétés de fiducie, certaines sociétés d'assurance, ainsi que chez les courtiers en valeurs mobilières et autres agents autorisés.

Un moyen d'épargne accessible

• Disponible en coupures de 250 $, 500 $, 1 000 $ et 5 000 $ jusqu'à concurrence de 50 000 $. • Accessible au comptant ou par le mode Épargne-salaire qui ne requiert aucune mise de fonds initiale.

Un moyen d'épargne compétitif

• Taux d'intérêt concurrentiel ajusté chaque année au taux du marché. • Meilleur rendement qu'un compte d'épargne ou un certificat de dépôt rachetable. • Transférable dans des régimes non imposables comme les régimes d'épargne-retraite et d'épargne-études autogérés. • L'intérêt simple vous est payé annuellement par chèque ou par virement automatique à votre compte.



Un taux d'intérêt avantageux

• Intérêt de 8,5% pour la première année, soit jusqu'au 31 mai 1992. • Le taux de 8,5% s'applique aussi aux obligations émises depuis 1985. Toutes les autres modalités de ces émissions demeurent inchangées. • Les émissions effectuées entre 1980 et 1984 ne sont pas touchées par cet ajustement de taux, puisque les obligations émises en 1980, 1981 et 1982 rapportent déjà un taux minimum garanti de 10,5% par année jusqu'à leur échéance, tandis que celles qui ont été émises en 1983 et en 1984 rapportent un taux minimum garanti de 8,5% par année jusqu'à leur échéance. • Les émissions antérieures à 1980 sont échues et ne portent donc plus intérêt. Échangez-les sans tarder pour les nouvelles obligations.

Un moyen d'épargne plus flexible que jamais

• **NOUVEAU: les intérêts s'accumulent sur une base quotidienne plutôt que mensuelle.** • Dès le 1er juin 1991, toutes les obligations d'épargne du Québec non échues rapporteront de l'intérêt pour chaque jour écoulé jusqu'à la date de l'encaissement. • Encaissable **n'importe quel jour du mois avec le plein montant des intérêts.** • Comme à l'habitude, les nouvelles obligations donnent droit à l'intérêt couru à compter du 1er septembre 1991.

De nos jours, épargner c'est une obligation et, pour le faire, rien de mieux que les obligations d'épargne du Québec!

J'ÉPARGNE DÈS MAINTENANT

Information: 1-800-463-5229 (extérieur) 528-1200 (région de Québec)
ou appelez Communication-Québec (sans frais)

Québec

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

Guerre du Golfe

La marine canadienne a joué un rôle efficace

LONDRES (PC) — Selon l'éditeur du Jane's Fighting Ships, un livre de référence sur les forces navales internationales, la Marine canadienne a joué un rôle important et non pas superficiel, durant la guerre du Golfe.

Le capitaine Richard Sharpe, estime que les trois vaisseaux de guerre canadiens impliqués dans le conflit du Golfe, ont malheureusement été considérés, par la presse nationale, comme un élément mineur des effectifs militaires, n'étant même pas en mesure d'assumer leur propre défense.

Lors du lancement de la nouvelle édition du livre de référence, M. Sharpe a déclaré que les médias canadiens avaient vertement critiqué cette force, en prétendant qu'elle n'avait joué qu'un rôle superficiel.

A son avis, ce ne fut pas le cas. «Leur contribution était essentielle dans le cadre d'une opération qui s'est avérée des plus efficaces, mais qui n'a pas fait l'objet d'une publicité excessive».

Au cours du conflit, les navires canadiens, -les destroyers Athabaskan et Terra Nova, ainsi que le ravitailleur Protecteur — étaient au nombre des 15 bâtiments chargés de faire respecter l'embargo commercial contre l'Irak.

Les trois vaisseaux ont patrouillé le golfe Persique, interceptant et inspectant des centaines de navires commerciaux.

Les équipages des trois bateaux canadiens ont depuis regagné leur port d'attache, à Halifax.

Mais un autre navire canadien, le HMCS Huron, continue de patrouiller dans le Golfe, étant donné que l'embargo est toujours en vigueur.

Le capitaine Sharpe qui a servi dans la marine britannique durant 34 ans, a déclaré que les navires canadiens représentaient une contribution importante aux forces de la coalition qui s'opposaient à l'invasion du Koweït par l'Irak.

A son avis, une attaque des forces aériennes contre des navires de guerre aurait constitué une véritable opération de kamikaze.

Il a ajouté qu'au cours de ce conflit, des officiers de la marine canadienne avaient été les principaux coordonnateurs des mouvements de huit navires chargés de faire respecter l'embargo dans le Golfe.

«Pour moi», conclut-il, «prétendre que le rôle de la marine canadienne a été symbolique est totalement insensé».

loto-québec

RÉSULTATS
loto-québec

Banco

Tirage du 91-05-20

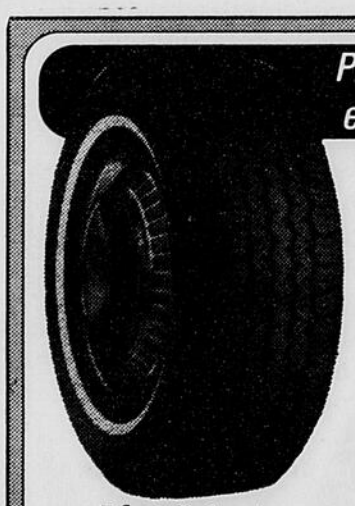
Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirages

8	9	19	23	26
32	38	43	45	46
47	49	50	52	57
60	63	66	67	69

Prochain tirage: 91-05-22

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



Pour les meilleurs prix et le meilleur service.

Pneus neufs
à partir de
36,95$*

Pneus usagés
à partir de
10,00$*

*Pose et balancement en sus

Roues chromées et Mag à prix spéciaux

Dépositaire de Dayton-Président

MÉCANO-PNEU
575 Melançon - St-Bruno - 343-2520
FACE À DALLAIRE ÉQUIPEMENT
HEURES D'OUVERTURE: Lundi au mercredi 8h30 à 18h00 - Jeudi, vendredi 8h30 à 19h00 - Samedi 8h30 à 16h00

VOICI LES JOURS DOLLARS DE RÊVE TOYOTA!



Camry SE 1991 Corolla LS 1991

HÂTEZ-VOUS DE PROFITER DES DOLLARS DE RÊVE TOYOTA!

Votre concessionnaire Toyota vous fait une offre tout à fait révolutionnaire : les jours Dollars de rêve Toyota. Ils peuvent transformer vos rêves en réalité. Voici comment : à l'achat de certains modèles Toyota 1991 neufs, vous obtiendrez jusqu'à 1 000 Dollars de rêve Toyota*.
Vous recevrez, par exemple:

- 300 Dollars de rêve sur la Previa
- 400 sur la Celica, le 4Runner et la Corolla Coupé Sport
- 600 sur la Corolla sedan ou familiale
- 600 sur la Camry
- 800 sur la Cressida
- 1 000 sur la Supra

*Les clients doivent acheter et prendre livraison de leur véhicule entre le 2 mai et le 2 juillet 1991 pour avoir droit aux Dollars de rêve Toyota. Cadeaux sujets à leur disponibilité. Aucune substitution permise. Les Dollars de rêve Toyota n'ont pas de valeur de rachat au comptant.

À VOUS DE CHOISIR!

Vous pouvez utiliser vos Dollars de rêve Toyota à votre choix, pour de l'équipement optionnel extraordinaire (climatiseur, lecteur de disque compact et autres), de superbes cadeaux (ordinateur portatif, bâtons de golf et autres), et même des voyages exotiques (et ce n'est pas tout!). Vous n'avez qu'à laisser la Brochure de rêves Toyota vous guider.

PROCUREZ-VOUS VOTRE BROCHURE DE RÊVES TOYOTA DÈS AUJOURD'HUI!

Pour tous les détails, voyez la Brochure de rêves Toyota que vous recevrez par la poste ou rendez-vous dès aujourd'hui chez votre concessionnaire Toyota participant. Voyez par vous-même comment les jours Dollars de rêve Toyota peuvent transformer vos rêves en réalité.

TOYOTA
La promesse du mieux-faire

En bref

Le Québec et la monarchie

MONTREAL (PC) — La monarchie britannique est en sérieuse difficulté au Québec, indique un sondage de la maison Léger et Léger réalisé pour le compte d'une station de radio montréalaise.

Selon ce sondage, 94 pour cent des Québécois souhaitent que la réforme constitutionnelle en cours amène à couper tous les ponts avec la monarchie britannique.

Seulement 6 pour cent des répondants souhaitent que la reine d'Angleterre demeure la souveraine du Québec; ceux-ci sont concentrés dans la région de Montréal et sont en majorité des personnes âgées.

Fillette attaquée par un pit bull

LONDRES (AFP) — Une fillette a été grièvement blessée samedi soir par un pit bull terrier, qui l'a attaquée dans une rue de Bradford, dans le nord de l'Angleterre, alors que le débat sur une réglementation plus stricte concernant les chiens dangereux vient de reprendre en Grande-Bretagne.

Le ministre de l'Intérieur, M. Kenneth Baker, a indiqué cette semaine que le gouvernement étudiait de nouvelles mesures, telles que l'obligation pour les propriétaires de certains chiens de les museler dans les lieux publics et de contracter une assurance.

La fillette blessée samedi, âgée de 6 ans, marchait dans la rue avec ses parents lorsque, pour une raison inconnue, le chien a échappé à son maître et s'est jeté sur elle. L'enfant souffre de graves blessures à la tête et à la poitrine. L'animal a été abattu peu après.

Autre honneur pour Schwarzkopf

WASHINGTON (AFP) — Près d'un mois après son retour triomphal du Golfe, la popularité du général Norman Schwarzkopf aux Etats-Unis ne s'atténue pas et les honneurs ne cessent de pleuvoir sur cet homme de 56 ans, dont 34 dans la carrière militaire.

Lundi à son état-major de Tampa (Floride), le général devait ainsi devenir le 58ème Américain a être fait chevalier du l'Ordre du Bain par la reine Elizabeth II d'Angleterre.

Il rejoindra ainsi notamment l'ancien président Ronald Reagan et l'ancien secrétaire à la Défense Caspar Weinberger.

N'étant pas sujet britannique, le général Schwarzkopf ne pourra pas se faire appeler «Sir» mais il aura le droit d'ajouter les lettres KCB (Knight Commander of the Bath) à son nom.

Pour votre hypothèque, ne vous fiez pas à des hypothèses...

Fiez-vous à nos spécialistes qui vous donneront la vraie couleur sur nos options.

Comment choisir une hypothèque? Pourquoi transférer son hypothèque et quand faut-il le faire? Des questions importantes qui doivent trouver réponse. Les spécialistes hypothécaires de la Banque Royale sont là pour vous éclairer. En plus de vous conseiller, ils vous offrent les options suivantes:

- ☑ des taux hautement compétitifs, garantis pour 90 jours*
- ☑ l'approbation en 24 heures
- ☑ une contribution de $150 de la Banque Royale pour l'évaluation dans le cas de nouvelles hypothèques*

Pour les transferts:

- ☑ aucuns frais de transfert, une économie de $85*
- ☑ aucuns frais légaux
- ☑ un remboursement allant jusqu'à $150 pour les frais d'acquittement de votre institution financière actuelle*

Et d'autres options avantageuses:

- ☑ la possibilité d'obtenir des fonds supplémentaires
- ☑ la fréquence des versements
- ☑ le remboursement anticipé
- ☑ le plan de protection contre la hausse des taux
- ☑ des termes de 6 mois à 5 ans disponibles en tout temps

*Valable jusqu'au 30 juin 1991.



On ne choisit pas une hypothèque avec des «si» et des «peut-être». Voilà pourquoi les spécialistes de la Banque Royale se feront un plaisir de vous expliquer ces options en détails pour vous faciliter la vie. **Ils se rendront même à votre domicile ou à votre bureau sur demande.** Vous trouverez un spécialiste hypothécaire dans chaque succursale de la Banque Royale. Pour plus d'information, n'hésitez pas à nous téléphoner sans frais. Extérieur de Montréal: **1-800-363-3967** Montréal: **987-8000**

BANQUE ROYALE

Les services hypothécaires les mieux pensés au pays



TRIOMPHE - A l'avant, les grands gagnants du Festival de Cannes: Irène Jacob à titre de meilleure actrice dans «La double vie de Véronique»; les frères Joel et Ethan Coen les réalisateurs de «Barton Fink» et le meilleur acteur, John Turturro pour son rôle dans «Barton Fink».

(Photolaser PC)

Les frères Coen jubilent

Le Festival de Cannes couronne «Barton Fink»

CANNES (Reuter) — Le 44e Festival de Cannes a couronné lundi le film américain «Barton Fink», des frères Joel et Ethan Coen, qui a obtenu la Palme d'Or à l'unanimité du jury et le prix de la meilleure mise en scène.

Les paris sont restés ouverts jusqu'au dernier moment car aucune oeuvre majeure ne semblait, au goût de la critique, figurer dans la sélection officielle.

Les organisateurs avaient justifié par avance ce petit cru cinématographique par une «crise de la créativité» liée à la guerre du Golfe.

Le président du jury, Roman Polanski, n'avait pas caché sa préférence pour un film de «divertissement». Les jurés ont partagé son sentiment en votant pour le film le plus déconcertant.

La critique avait, dans son ensemble, porté son choix sur «La belle noiseuse», une oeuvre complexe de quatre heures consacrée par le Français Jacques Rivette à la créativité artistique.

Celui-ci a été récompensé en obtenant le Prix spécial du jury, rebaptisé Grand Prix de Cannes 1991.

Mais «Barton Fink» — une parodie loufoque des moeurs hollywoodiennes des années 40 — a émergé d'un groupe de quatre ou cinq comédies comme «Le porte-serviettes» de Daniele Luchetti, critique joyeuse de la vie politique italienne.

La nouvelle venue, Irène Jacob

La drôlerie féroce des frères Coen a également valu à l'acteur américain John Turturro, héros du film, de remporter le prix d'interprétation masculine.

Les actrices françaises ont eu la chance cette année d'avoir des rôles gratifiants et c'est une nouvelle venue, Irène Jacob, qui a obtenu le prix d'interprétation féminine pour son rôle radieux dans «La double vie de Véronique».

Les grands perdants du Festival sont les nouveaux réalisateurs noirs américains, venus en force cette année sur la Croisette.

Leur porte-drapeau, Spike Lee, révélé par «Do The Right Thing», était très attendu pour son «Jungle Fever», de même que «A Rage in Harlem» (La Reine des Pommes) de Bill Duke.

«Barton Fink», projeté samedi, avait transporté d'enthousiasme la critique et le public par son scénario jouant d'une absurdité totale, son souci passionné du détail et la consistance des seconds rôles.

Les frères Coen ont échappé à une lourde satire du système hollywoodien pour raconter l'histoire d'un jeune dramaturge engagé par un grand studio d'Hollywood. Jusqu'au bout, le film bascule entre comédie légère et drame sanglant pour imposer son humour décapant.

Le palmarès des grands gagnants

CANNES (AFP) — Voici le palmarès complet du 44e Festival du film de Cannes.

— **Palme d'Or à l'unanimité:** Joel et Ethan Coen pour leur film «Barton Fink» (Etats-Unis);

— **Meilleur acteur:** John Turturro dans «Barton Fink» (Etats-Unis);

— **Meilleure actrice:** Irène Jacob dans «La double vie de Véronique» (France-Pologne);

— **Prix du meilleur second rôle:** Samuel L. Jackson dans «Jungle Fever» (Etats-Unis);

— **Prix de la mise en scène:** Joel et Ethan Coen pour «Barton Fink» (Etats-Unis);

— **Grand Prix de Cannes 1991:** «La Belle Noiseuse» de Jacques Rivette (France);

— **Prix du jury:** «Europa» de Lars Von Trier (Danemark-France-Allemagne) et «Hors la Vie» de Maroun Bagdadi (France);

— **Caméra d'Or:** «Toto le héros» de Jaco Van Dormael (France-Belgique);

— **Mention Spéciale Caméra d'Or:** «Proof» de Jocelyn Moorhouse (Australie);

— **Mention Spéciale Caméra d'Or:** «Sam and me» de Deepa Mehta (Canada);

— **Palme d'Or du court-métrage:** «Avec les mains en l'air» de Mitko Panov (Pologne);

— **Prix du jury du court métrage:** «Push comes to shove» de Bill Plympton (Etats-Unis);

— **Prix de la Commission Supérieure Technique:** Lars Von Trier pour «Europa» (Danemark-France-Allemagne);

— **Prix de la Critique Internationale:** «La double vie de Véronique» de Krzysztof Kieslowski (Pologne);

— **Prix Oecuménique:** «La double vie de Véronique» du Polonais Krzysztof Kieslowski;

— **Prix Perspectives Cannes 91:** en catégorie long métrage à «Cheb», film français réalisé par l'Algérien Rachid Bouchareb; en catégorie court métrage à «Cauchemar Blanc» de Mathieu Kassovitz. Jean-Pierre Sentier s'est vu attibuer le Prix spécial du jury pour «Le coup suprême».

— **Prix du Public:** «Toto le Héros» du Belge Jaco Van Dormael

— **Prix Cannes-Junior:** «Danny le champion du monde» du Britannique Gavin Millar, classé ex-aequo avec «La Guerre des oiseaux» du Danois Fugleriken Ikanoflebkoven.

Une soirée morose

CANNES (AFP) — Le 44e Festival de Cannes s'est achevée par une soirée de clôture morose où l'annonce des Palmes n'a pas déclenché l'enthousiame du parterre de vedettes internationales présentes.

Le prix du second meilleur rôle décerné à l'américain Samuel Jackson a été pratiquement aussi applaudi que la Palme d'Or des frères Joel et Ethan Coen pour «Barton Fink», qui a pourtant aussi recueilli le prix de la mise en scène et le prix d'interprétation masculine recueilli par l'interprète principal John Turturro.

Les nombreux spectateurs français présents dans la salle n'ont pas non plus réagi à l'annonce du prix d'interprétation féminine d'Irène Jacob pour son rôle dans «La Double Vie de Véronique».

Aucune manifestation n'a eu lieu dans la salle qui comptait pourtant beaucoup de supporters pour le film de Jacques Rivette «La Belle Noiseuse», qui n'a eu que le Grand Prix Cannes 91 .

La soirée a été relevée par la présence de deux des interprètes de James Bond, Timothy Dalton et Roger Moore, venus donner les prix et accueillis par les animateurs Frédéric Mitterrand et Carole Laure.

QUÉBEC

À UN PRIX HISTORIQUE!

À partir de 89$*

Québec l'été. La magie de ses sites historiques. La magie de ses activités. La magie de sa joie de vivre.

L'hôtel Loews Le Concorde, l'été. La magie de son emplacement. La magie de son service de grande classe. La magie de son confort des plus raffinés.

Pour vos mini-vacances. Pour un week-end en douce. L'hôtel Loews Le Concorde vous invite à profiter de ses tarifs d'été.

Dès aujourd'hui, communiquez avec nous en composant sans frais :

1 800 463-5256

LOEWS LE CONCORDE

Vive la vie! Vive la compagnie!

L'HÔTEL SUR LES CHAMPS-ÉLYSÉES DE QUÉBEC

1225, Place Montcalm, Québec (Québec) G1R 4W6

*Par chambre, par nuit, en occupation simple ou double, les vendredis, samedis et dimanches seulement, en classe hospitalité. Aucuns frais pour les enfants de 17 ans ou moins partageant la chambre d'un adulte. Cette offre est en vigueur jusqu'au 2 juin. Les groupes et les congres ne peuvent se prevaloir de cette offre

Votre véhicule

Le grand ménage du printemps

Dans les coutumes domestique, on retrouve à chaque printemps, le fameux grand ménage. C'est comme si, avec le retour des beaux jours, on décidait de rajeunir un peu son logis. Seau, grande eau, savon, peinture et pinceaux, ainsi armé, on passe peigne fin toute la maison et une fois le travail terminé, on dirait qu'on se sent mieux! Faites la même chose avec votre voiture: elle se sentira mieux, elle aussi.

Rafraîchir la mécanique

Parlons d'abord de mise de mise au point. Qu'est-ce qu'une mise au point du printemps? Combien ça coûte? Voilà le questions qu'on nous pose fréquemment sur le sujet. Tout est relatif. Disons qu'une mise au point du printemps n'a pas à être aussi élaborée que l'essentielle mise au point d'automne.

Il s'agit en fait de s'assurer que chaque partie de l'automobile joue le rôle pour lequel elle a été conçue et ce après ce long hiver qui n'en finissait plus de finir.

Au minimum, votre mise au point printanière devrait prévoir:

— la vérification du filtre à air et son remplacement si nécessaire;

— la vérification et le remplacement si nécessaire de la soupape de recyclage des gaz du carter (PVC valve);

— une vidange d'huile à moteur ainsi que le changement du filtre à l'huile;

— la vérification des systèmes suivants:

- échappement,
- refroidissement,
- antipollution,
- freinage;

— le parallélisme des roues, très souvent aux quatre roues;

— la vérification de la tension des courroies.

Mais encore une fois, ceci est un guide mais l'âge de votre voiture, son kilométrage, l'entretien que vous avez l'habitude de lui donner, l'usage que vous en faites (etc.), sont autant de facteurs qui feront varier de beaucoup la liste des choses à faire et conséquemment, la facture que vous aurez à payer.

Parlant de facture, vous conclurez sûrement qu'il est très difficile d'avancer un prix moyen pour une telle mise au point, mais on peut penser à un montant pouvant varier entre une quarantaine de dollars s»il n'y a pas grand chose à faire» à plus de 150$ (et plus encore!), si certains travaux d'importance doivent être effectués.

Conclusion: la mise au point du printemps est une notion très relative, non?

Rafraichir la carrosserie

Une fois le grand ménage de la mécanique effectué, vous voilà rendu à la partie visible de votre toilette automobile: le ménage de l'habitacle et de la carrosserie.

Première étape: retirer tous les tapis pour permettre à celui du plancher de bien s'assécher et bien sûr, il vous faudra laver les tapis que vous avez enlevés car tout au long de l'hiver, saletés et calcium s'y sont accumulés. Passez l'aspirateur. Plus il sera puissant, mieux ce sera et à ce chapitre, peut-être auriez-vous avantage à effectuer cette opération à l'aide des appareils que l'on retrouve dans certaines stations-service ou lave-autos.

Puis, nettoyez les vitres ainsi que les garnitures intérieures.

Attention, la lentille du tableau de bord peut facilement être endommagée par un détergent trop concentré.

Vous voilà rendu à la partie extérieure du véhicule qu'il faudra d'abord asperger à grand jet d'eau.

Arrosez partout et n'oubliez pas le dessous de la voiture et notamment les puits d'ailes, pour déloger complètement le calcium et les autres saletés.

Après avoir ainsi enlevé «le plus gros», c'est maintenant le temps de laver la voiture avec un savon conçu à cet effet et non du savon à vaisselle qui peut laisser une pellicule graisseuse et/ou abîmer la peinture.

Les méticuleux pourront vraiment nettoyer à fond le fini de la carrosserie en appliquant un produit de frottage («compound») léger et ce, selon les directives du fabricant de ce produit.

Puis on complète le travail en appliquant une bonne cire. Là aussi, il vous faudra suivre les instructions prévues par le fabricant de cette cire. Un tuyau en passant, la cire liquide est plus facile à appliquer et donne d'excellents résultats.

Attention au soleil! Il est important de savoir que les opérations de lavage, de frottage et de cirage doivent se faire à l'ombre et lorsque le métal est froid.

Le soleil peut ramollir la peinture qui sera alors plus facile à abîmer en effectuant ces opérations.



TRAVAUX - Tout comme votre maison, votre automobile a besoin d'un véritable ménage lorsque le printemps arrive. Il faut s'assurer que chaque partie de l'automobile joue le rôle pour lequel elle a été conçue.

ATTENTION

propriétaires

de

TOYOTA - HONDA - NISSAN - MAZDA

pas de T.P.S.

Si vous êtes actuellement propriétaire d'une **TOYOTA - HONDA - NISSAN OU MAZDA**, échangez votre véhicule pour la **FORD ESCORT nouvelle vague** ou la **MERCURY TOPAZ***





et

ROND POINT LINCOLN MERCURY paie la T.P.S. à votre place.

Cette offre exceptionnelle s'ajoute aux autres programmes déjà offerts.

*Cette offre s'applique à une transaction effectuée chez Rond-Point Lincoln Mercury seulement.

pas de T.P.S. Rond Point LINCOLN MERCURY pas de T.P.S.

520 boul. du Royaume Chicoutimi

549-5021

Recherche au Japon

Un robot-pilule aidera le médecin

TOKYO (AP) — Les chercheurs japonais ont un rêve: un jour, un robot de la taille d'une pilule sera avalé par le patient, glissera à travers son instestin, en scrutera les parois à la recherche d'une éventuelle tumeur et transmettera les images prises par une caméra miniature sur un écran surveillé par le médecin.

Puis, sous les ordres du docteur, le robot, équipé d'une lame minuscule, prélèvera un échantillon pour observations ultérieures.

Les chercheurs espèrent qu'un jour, de tels robots miniatures pourront voyager dans les veines du patient et dans son système digestif, mener à bien des opérations chirurgicales de base ou réparer des organes artificiels. Le gouvernement nippon, qui entre tardivement dans la course, a lancé un programme de 200 millions de dollars sur dix ans pour ces recherches.

En 1987, les chercheurs japonais ont été «surpris lorsqu'ils ont vu des moteurs minuscules de silicone lors d'une conférence internationale de scientifiques américains», explique Hiroyuki Fujita de l'Institut de science industrielle de l'Université de Tokyo. «C'était très impressionnant. Aujourd'hui, nombre d'universités japonaises ont entrepris des recherches sur la miniaturisation des machines».

Les robots

«Nous voulons développer deux sortes de robots», ajoute Masahiko Kobayawshi du ministère du Commerce international et de l'Industrie, «des robots à usage médical assez petits pour pénétrer le système sanguin et d'autres pour l'industrie qui puissent entrer dans des équipements tels que les centrales nucléaires ou les avions à réaction afin de faire des réparations.»

Produire des robots mesurant 100 microns, soit une fraction du diamètre d'un cheveu, est une tâche aussi difficile que vouloir fabriquer une voiture de la taille d'un timbre-poste.

Les chercheurs japonais, allemands et américains suivent deux voies principales en ce domaine. Les uns tentent de miniaturiser les machines existantes, les autres d'inventer des méthodes entièrement nouvelles pour imaginer des moteurs. Un chercheur japonais tente par exemple de mettre au point des muscles synthétiques qui pourraient permettre aux robots de se déplacer sans l'aide de batteries.

FELICITATIONS!

Meilleur vendeur



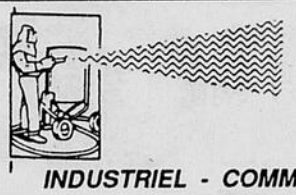
Louise Belley

M. Robert Boivin, directeur de La Capitale, Maître Courtier, succursale de Chicoutimi, est fier de souligner l'excellente performance de Louise Belley, qui s'est mérité le titre de meilleur vendeur d'immeuble pour le mois d'avril 1991.

Pendant cette période estivale agréable, Louise demeure à votre service pour l'achat ou la vente de votre propriété, une opinion de la valeur de votre maison gratuitement sur demande. N'hésitez pas à communiquer avec Louise.

Rés.:543-3464 Radio: 696-6242
Bur.:543-5511 Fax:543-8214

La Capitale MAITRE COURTIER INC. Exigez-la APEC



Lavage de bâtiments

INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

Pierres, briques, grafritti, alphalte, pavé.
Revêtement de tout genre.
Application de cire et scellant.
Jet de sable humide 0 à 5000 psi.

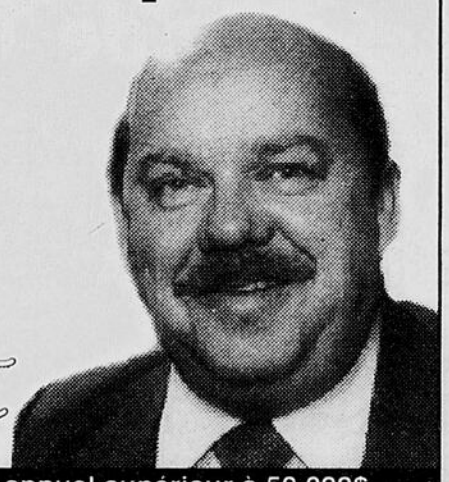
EXCLUSIF
Enduit elastomère pour stucco et calcicote
Travail garanti
«Nettoyage outillage»
Maçonnerie, machinerie, conteneur
2 unités mobiles
Partout au SAGUENAY — LAC-SAINT-JEAN
- Service 24 heures -

LES ENTREPRISES FLEXX
23, Villeneuve - Chicoutimi - Tél.: 545-9132
Radio-chasseur: 696-6375
Prop.: **MARC DEMERS**

C'est bien vrai!

50,000$ et plus!*

Demandez à
Guy Noël
représentant commercial
de vous en parler!



le QUOTIDIEN la Presse nature

Service publicitaire: **545-4474**

*52% des lecteurs du Quotidien ont un revenu annuel supérieur à 50,000$.
Sources: NADbank '90

A&W®

*Bon pas ordinaire!*MD

*Prix en vigueur jusqu'au 29 juin 1991

DÉJEUNER 1.99



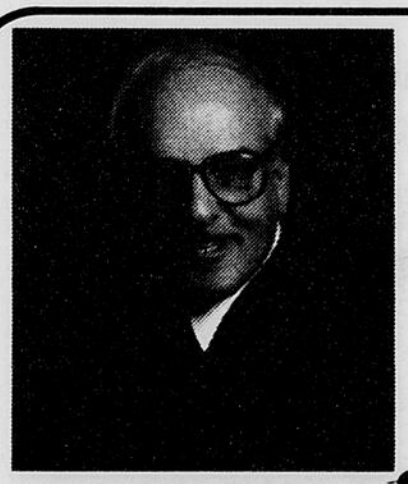
2 oeufs, rôties, bacon, jambon ou saucisse, patates hachées brunes, café à volonté

sans coupon 2.99

en présentant cette annonce

Du lundi au samedi, de 7h30 à 11h00, 1 coupon par client
Valide pour un temps limité

Centre commercial Place Saguenay
(Jardin de la restauration)



DR. Cléophas Claveau

FONDATION DE L'HÔPITAL DE LA BAIE DES HA! HA!

JEUDI LE 23 MAI 1991

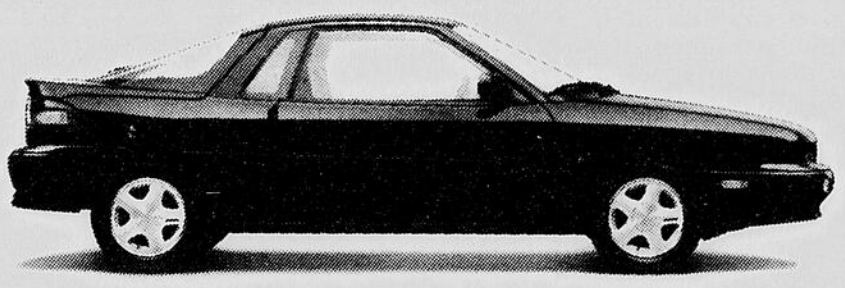
"UN DON POUR L'AVENIR"



Chers amis, jeudi le 23 mai 1991, les bénévoles de la Fondation de l'Hôpital de la Baie des Ha! Ha! solliciteront les gens de la Baie et du Bas-Saguenay, afin de contribuer à l'amélioration de vos services de santé. Je vous demande de les accueillir généreusement. Ces dons serviront à améliorer les soins de santé dont vous avez besoin.

Voici notre réponse à la compétition japonaise.





Deux autres Japonaises.

La Stylus berline S d'Isuzu

10 995 $* ou 229,23 $ par mois (location)†

Transport, préparation et plein d'essence inclus.

Rouler en Stylus berline 4 portes, c'est du sport. Son moteur de 1,6 litre à 5 vitesses est un routier en puissance. Sportive à souhait, la Stylus est familiale d'un pare-choc à l'autre.

Les mordus de la performance savoureront le plaisir de conduire l'Impulse XS : moteur 4 cylindres à 16 soupapes, injection électronique multipoint, freins assistés à disque et suspension indépendante de type Lotus sur les quatre roues... Bref, la puissance maîtrisée.

L'Impulse XS d'Isuzu

13 745 $* ou 284,99 $ par mois (location)†

Transport, préparation et plein d'essence inclus.

Faites l'essai de la Stylus berline S et de l'Impulse XS chez votre concessionnaire Passeport. Elles sont construites pour vous.

Nous savons ce que vous voulez.

PASSEPORT

* Prix basé sur le PDSF moins 750 $ de remise de Passeport, moins 500 $ du programme Premier acheteur Passeport. Rabais additionnel de 20 $ de votre concessionnaire Passeport à l'achat de la Stylus S. Cependant, l'acheteur peut choisir la remise Passeport ou le financement GMAC. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Passeport. Taxes en us.

† Tarif mensuel établi d'après le PDSF, pour un terme de 48 mois, avec valeur résiduelle de 3918,00 $ pour la Stylus S et de 4648,00 $ pour l'Impulse XS. Sujet à approbation par GMAC. Détails chez votre concessionnaire Passeport. Taxes, immatriculation et assurance en sus.

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES PASSEPORT DU QUÉBEC.

Passeport Saguenay
1330, boul. Du Royaume, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-3320

Médicaments

Le rythme biologique influence les effets

Un médicament peut-il être plus efficace à certains moments de la journée, du mois ou de l'année ? Réponse: oui. Des études cliniques à ce sujet sont concluantes. Désormais, on ne peut plus affirmer que l'effet des médicaments est constant sur une période de 24 heures.

C'est la démonstration de l'existence des rythmes biologiques de la maladie qui a incité des chercheurs comme Gaston Labrecque à se pencher sur l'effet pharmacologique de médicaments administrés à divers moments.

M. Labrecque qui se consacre à la chronopharmacologie depuis 20 ans, dirige, au Centre hospitalier de l'Université Laval, le seul laboratoire du genre de tout le Québec.

—Nous savions depuis longtemps, explique le docteur Labrecque, que l'effet d'une même dose de médicament pouvait varier en fonction de l'âge, du sexe, de l'état physiopathologique de l'individu, de la présence simultanée d'aliments ou d'autres médicaments dans l'organisme. Mais aujourd'hui, nous avons acquis la certitude que la réponse de l'être humain à des agents chimiques varie de façon régulière à l'intérieur d'une période de temps donné.

Le jour n'est sans doute pas loin où des tests détermineront facilement et rapidement le moment optimal d'administration des médicaments pour un patient donné ce qui permettra, comme le souligne M. Labrecque, —d'utiliser l'arsenal thérapeutique actuel d'une façon plus rationnelle et encore plus sécuritaire."

—Nous ne pouvons plus affirmer qu'un médicament peut être pris n'importe quand, poursuit le chercheur. Nous savons maintenant que les signes et symptômes fluctuent sur une période de 24 heures, tout comme les effets désirés ou non désirés d'un médicament."

Des études

Les statistiques démontrent qu'entre 40 et 50 pour cent des infarctus du myocarde se produisent entre 8 heures et midi, qu'entre 60 et 75 pour cent des crises d'asthme surviennent en soirée et durant la nuit. Des recherches indiquent aussi que l'intensité de la douleur a tendance à s'accroître entre 17 heures et 22 heures, que chez les personnes qui souffrent d'ulcères à l'estomac le taux d'acidité s'accroît en soirée et que chez les hypertendus, la pression sanguine atteint plus souvent un sommet entre 15 heures et 18 heures. —En tenant compte des signes et symptômes, explique le docteur Labrecque, il faut peut-être s'interroger sur la pertinence de prescrire quatre doses d'un médicament au cours d'une seule journée quand un seul, administré au bon moment, pourrait suffire. Nous pouvons supposer qu'un malade restera plus fidèle à son traitement s'il ne doit consommer qu'une seule dose d'un médicament par jour au lieu de quatre."

A Sainte-Foy, Gaston Labrecque travaille depuis 1977 en collaboration avec Pierre-Maxime Bélanger, de l'Ecole de pharmacie de l'Université Laval. Michel Cloutier, Claire Grégoire et Marie-Claude Vanier les assistent. Cette petite équipe échange les connaissances acquises avec d'autres chercheurs d'Europe et des Etats-Unis.

Pour les asthmatiques, —la technologie moderne met actuellement au point des pompes programmables qui administreront le médicament au moment le plus approprié, annonce le docteur Labrecque. Il sera même possible de programmer ces pompes à distance. Ces appareils vont permettre d'individualiser la thérapie et de l'optimiser."

Le réseau **Vidéotron**

CANAL 13

VOTRE CABLO DISTRIBUTEUR

LUNDI, 20 MAI

CONGÉ
AUCUNE
DIFFUSION

MARDI, 21 MAI

08h00 Le chien guide
08h30 Chicoutimi en première page
09h00 Le C. N. E. de Jonquière
09h30 La pause santé
10h30 En vue
11h00 4e âge la forme j'y tiens
11h30 Le feu sous la cendre
12h00 Les communiqués
13h30 La dynamique mentale
14h00 Le Roussillon Saguenay avec Daniel Pachon
14h30 Les Bleuets à Québec
15h00 Exploration pêche
15h30 Libre service 3e âge
16h00 Musée du Saguenay
16h30 Les communiqués
18h00 Aliments regénérateurs de l'an 2000
18h30 Bien gérer la santé et sécurité du travail:
"Les réponses de l'ergonomie"
19h00 Centre Socio-Culturel
19h30 Laterrière vous informe
20h00 Conseil municipal de Jonquière
21h00 Bien cuit de Louis Champagne
22h30 Esotérisme expérimental
La programmation de 18h00 est en reprise à compter de 24h00

MERCREDI, 22 MAI

08h00 Info-Alcan
08h30 Libre service 3e âge
09h00 Mieux vivre à deux
09h30 Cycle Devinci
10h00 Déplaçons-nous:
"Technique de déplacement à domicile chez la personne en perte d'autonomie"
11h00 4e âge la forme j'y tiens
11h30 Exploration pêche
12h00 Les communiqués
13h30 Conseil municipal de Chicoutimi
16h00 Info-Hydro
16h15 St-Jean Vianney: 20 ans après
16h30 Les communiqués
17h30 Le bingo (en direct)
18h30 La dynamique mentale
19h00 Laterrière vous informe
19h30 Les Bleuets à Québec
20h00 Le feu sous la cendre
20h30 Aliments regénérateurs de l'an 2000
21h00 Le Musée du Saguenay
21h30 Bien gérer la santé et la sécurité du travail:
"Les réponses de l'ergonomie"
22h00 Centre Socio-Culturel
La programmation de 18h30 est en reprise à compter de 23h00

JEUDI, 23 MAI

08h00 La pause santé
09h00 Aujourd'hui en France
09h30 Exploration pêche
10h00 Esotérisme expérimental
11h00 4ième âge la forme j'y tiens
11h30 Bien gérer la santé et la sécurité du travail:
"Les réponses de l'ergonomie"
12h00 Les communiqués
13h30 Le Musée du Saguenay
14h00 En vue
14h30 Se guérir soi-même
15h00 Aliments regénérateurs de l'an 2000
15h30 Le C. N. E. de Jonquière
16h00 Chicoutimi en première page
16h30 Les communiqués
18h00 A votre portée: Volet information
18h30 A votre portée: Volet culturel
19h00 Défi à musique ville
20h00 Les Bleuets à Québec
20h30 Laterrière vous informe
21h00 Centre Socio-Culturel
21h30 Le feu sous la cendre
22h00 Bien cuit de Louis Champagne
La programmation de 18h00 est en reprise à compter de 24h00

VENDREDI, 24 MAI

08h00 Conseil municipal de Chicoutimi
11h00 A votre portée: Volet information
11h30 A votre portée: Volet culturel
12h00 Les communiqués
13h30 Le feu sous la cendre
14h00 Centre Socio-Culturel
14h30 Les Bleuets à Québec
15h00 Laterrière vous informe
15h30 La dynamique mentale
16h00 Association des diabétiques
16h30 Les communiqués
18h00 A votre portée: Volet information
18h30 A votre portée: Volet culturel
19h00 Le Roussillon avec Daniel Pachon
20h00 Chicoutimi en première page
20h30 Esotérisme expérimental
21h30 En vue
22h00 Remise de bourses du CEGEP de Chicoutimi
La programmation de 18h00 est en reprise à compter de 01h00 (a.m.)

SAMEDI, 25 MAI

11h00 A votre portée: Volet information
11h30 A votre portée: Volet culturel
12h00 Le Roussillon avec Daniel Pachon
13h00 Chicoutimi en première page
13h30 Esotérisme expérimental
14h30 En vue
15h00 Remise de bourses du CEGEP de Chicoutimi

DIMANCHE 26 MAI

09h00 A votre portée: Volet information
09h30 A votre portée: Volet culturel
10h00 Le Roussillon avec Daniel Pachon
11h00 Chicoutimi en première page
11h30 Esotérisme expérimental
12h30 En vue
13h00 Remise de bourses du CEGEP de Chicoutimi
16h00 A votre portée: Volet information
16h30 A votre portée: Volet culturel
17h00 Le Roussillon avec Daniel Pachon
18h00 Chicoutimi en première page
18h30 Esotérisme expérimental
19h30 En vue
20h00 Remise de bourses du CEGEP de Chicoutimi

IL EST À NOTER QUE LE CANAL COMMUNAUTAIRE SE RESERVE LE DROIT DE CHANGER SA PROGRAMMATION SANS PRÉAVIS.

PARLONS PUBLICITÉ

LA PUBLICITÉ QUI VEND... J'ACHÈTE!

par Jean-Pierre Cyr



Saviez-vous que le rôle de la publicité n'est pas de vendre un objet ou un service? Elle est bien plus un moyen de faire de la pré-vente, c'est à dire d'augmenter la perception qu'on a d'un produit. C'est plutôt surprenant non!

Beaucoup de consommateurs pensent encore que la publicité vend. C'est faux! Celui qui vend, c'est le vendeur. La publicité n'est rien d'autre qu'un outil (certes sophistiqué) pour se faire connaître, se faire remarquer, mais un outil qui agit à titre d'incitateur, lors de la prise de décision d'achat.

La publicité, c'est un ensemble de moyens employés pour faire connaître une entreprise ou pour inciter à l'achat d'un produit. Il est inutile de faire une publicité bâclée, sans stratégie ni contenu.

Une publicité qui ne se fait pas remarquer ne sert à rien... ou presque.

Une publicité qui ne se fait pas remarquer ne sert à rien

Dans un monde de communications, ou chaque jour, chaque citoyen d'une ville reçoit des centaines d'informations publicitaires différentes, faut-il s'étonner de constater que, notre texte-radio ou notre publicité-télé, acheté à rabais à un "bon vendeur" n'a pas apporté les fruits escomptés par ce dernier?

Pour convaincre le consommateur d'essayer un produit, de fréquenter un garage, d'utiliser un service, il faut des mots et bien souvent des images qui prennent forme autour d'une stratégie adéquate et imaginative, ligne maîtresse de bien des succès publicitaires. N'oublions pas que l'originalité ne coûte pas nécessairement très cher.

Á l'agence on entend souvent des gens du milieu faire la comparaison entre la publicité "nationale" et la publicité "locale". Nous savons tous que les budgets réservés à la production ne sont pas du tout les mêmes (il faut souvent diviser par cinquante le montant disponible au national pour arriver au budget d'une publicité locale), ensuite nous devons pour compétitionner avec ces monstres, jouer sur un plan bien différent du leur, et celui-ci ne demande pas de budget astronomique. Ce plan c'est le caractère régional. Il faut, tout en restant très original, miser sur la spécificité du milieu. En un mot, il faut communiquer avec les gens de la région en parlant leur langage, car chaque région a son caractère spécifique! Ce tour de force que l'on réussi à faire avec des productions à très petit budget, ne saurait être accessible aux géants de l'industrie qui misent toujours sur leurs méga-projets afin de donner une image uniforme à leurs produits, et ce sans tenir compte du caractère unique de chaque région. C'est un peu comme dire que plus on est gros plus il est difficile d'atteindre les gens dans leurs mentalités. On ne vend pas tout de la même façon à Chicoutimi qu'au Lac Mégantic par exemple. Car ne l'oublions pas, en publicité le vrai défi, c'est d'atteindre les gens!

Jean-Pierre Cyr est directeur général de CONCEPT COMMUNICATION

(publi-reportage)

CLIMATISEUR GRATUIT DE MAZDA

valant jusqu'à 2000$. Ou jusqu'à 1500$* de remise!

Profitez-en dès maintenant! Mazda vous offre le climatiseur gratuit sur plusieurs de ses modèles les plus populaires : la 323 et la Protegé...les plus spacieuses de leur catégorie; la 626 SE...une superbe berline conçue pour la famille avec, en plus, style et performance; la MX-6...le coupé sport qui fait de la conduite un plaisir passionnant; la MPV... offrant tout l'espace d'une fourgonnette et la maniabilité d'une berline de luxe; et les camions Mazda... meilleurs vendeurs au Canada dans la catégorie des camionnettes importées**. Plus! Sur tous nos modèles, une des meilleures garanties «gamme complète» de l'industrie. Donc, prenez ça cool... le climatiseur gratuit chez Mazda!

PRENEZ ÇA COOL...





323 PROTEGÉ 626 SE MX-6 MPV B2200

*Climatiseur gratuit ou remise; offerts sur les 323, Protegé, MX-6, 626 SE, MPV et camions Mazda. L'acquisition du véhicule doit être effectuée selon l'inventaire disponible chez le concessionnaire dès le 4 avril 1991. Selon le prix au détail suggéré par le fabricant, la remise est de 1 500 $ maximum. (Le climatiseur à double sortie également offert gratis sur la MPV vaut 2 000 $). Offre de durée limitée qui ne peut être combinée à aucune autre. **Selon les ventes du fabricant.

mazda

Je me sens bien.

Chicoutimi Automobiles (1986) Inc. — 545, Boul. du Royaume Ouest, 545-6555
Jonquière — **Garage Bouchard Et Frères Enr.** — 2036, St-Dominique, 547-6624
Alma — **Alma Mazda** — 695, Du Pont Sud, 668-4581

L'acte de naissance de Paul McCartney vendu pour 18 000 $

PARIS (AFP) — L'acte de naissance de Paul McCartney a été vendu 18000 dollars lors d'une vente aux enchères à Houston (Etats-Unis).

Les Rolling Stones

Alors que les Rolling Stones sont en cours de renégociation de contrat avec CBS, le guitariste Keith Richards profite du repos du groupe pour enregistrer son deuxième album solo. Le musicien travaille actuellement à San Francisco (Etats-Unis) avec Tom Waits et a enregistré il y a peu quelques plages avec le bluesman John Lee Hooker.

Kraftwerk

Les Allemands de Kraftwerk, un des groupes les plus influents des années 80, reviennent après un silence de six ans avec un album, «The Mix», qui comprend onze chansons remixées et réenregistrées. Parmi elles, des classiques comme «Autobahn», «Trans Europe Express». Kraftwek sera en tournée en Grande-Bretagne en juin, accompagné sur scène par des robots commandés par ordinateur.

John Hurt arrêté

DUBLIN, Irlande (AP) - L'acteur britannique John Hurt a comparu lundi devant un tribunal pour avoir provoqué un accident de voiture le mois dernier alors qu'il était sous l'emprise de l'alcool.

Hurt, 51 ans, n'a fait aucun commentaire avant, pendant ou après sa comparution devant le tribunal de Dublin, mais son avocat Gerry Danaher a déclaré qu'il plaiderait non coupable.

L'acteur, qui vit à Athy, à 65km au sud-ouest de Dublin, a été arrêté le 18 avril pour conduite en état d'ivresse après que sa jeep eût heurté un lampadaire dans le centre de Dublin. Lundi, Hurt était également accusé de conduite en état d'ivresse et de délit de fuite après l'accident. Il comparaîtra de nouveau devant le tribunal le 19 juillet prochain.

Bandes dessinées

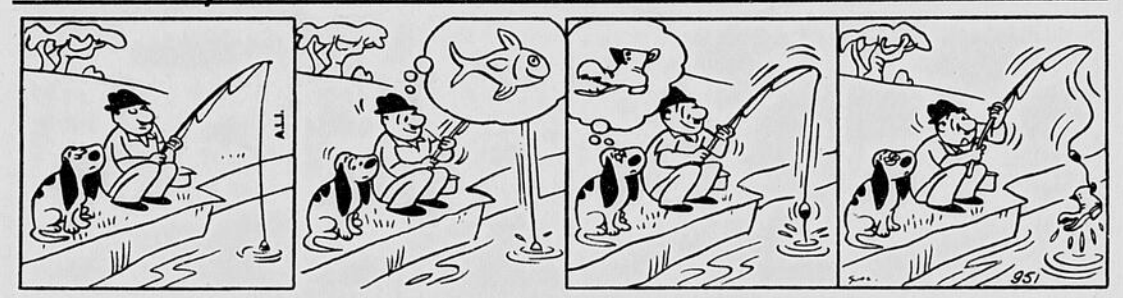
Théo



Charlequin



Whisky



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

MARDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Tao Tao	Première édition	Les anges du matin		La cuisine des anges	Babar	Midi-Mag		L'édition magazine	Les démons du midi		Châteauvallon		Dallas		Les Schtroumpfs	Kim et Clip	Au jeu	Les détec. de mens.	Ce soir
CFRS								Les koalous	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Cinéma: LES RICHES FAMILLES				Cinéma: SEPT ANS DE REFLEXION				S. Mario Bros	Le Grand Journal
CJPM	Mongrain de sel		Gilles Lapointe md	Les mots pour le dire (09h45)		Aimer	Santa Barbara	Dynastie	Le TVA, édition...	Attention, c'est show (12h25)	Du cinéma S.V.P.: AU REVOIR, MR. CHIPS					Claire Lamarche		De bonne humeur		Fais-moi un dessin
R.Q.					Vidéo-activité	Pause musicale					Quebec school telecasts		Pause musicale	Intro. à l'architecture du Québec		Téléservice		Maya l'abeille	Catimini	Le club... 100 watts

Votre soirée

MARDI 21 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Téléservice		Lumières	Rideau		Rideau		Le super clap	Carrières et professions	La période de questions		
CKRS	Ce soir (17h30)	Vivre à trois	La cour en direct	A communiquer	Hockey. Ligue nationale. Match de finale pour l'obtention de la coupe Stanley.					Le Téléjournal	Le Point/La Météo/Sports	Cinéma: ASCENSEUR POUR L'ECHAFAUD	
CJPM	Le TVA, édition, Le Monde	Charivari	Chop-suey	Coffre-fort	La belle et la bête		Le match de la vie		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau	Les sports	Des mots pour le dire
CFRS	La roue chanceuse	Zizanie	Ordinacoeur	S.O.S. consommation	Les routes du paradis			Cinéma: LE REPORTER FARFELU			Le Grand Journal	Sports Plus	Quincy
TV 5	Des chiffres et des lettres	La cuisine des anges	Journal télévisé de FR3	Envoyé spécial		Tous à la lune			Ciel, mon mardi (22h10)				Journal télévisé TF1
S.E.	COURT-CIRCUIT... (17h00)	UN MONDE SANS PITIE			LA ROSE ET LE CHACAL			SURVEILLANCE (21h35)			HIVER 54- L'ABBE PIERRE (23h20)		
CBFT	Ce soir (17h30)		La cour en direct	A communiquer	Hockey. Ligue nationale. Match de finale pour l'obtention de la coupe Stanley.					Le Téléjournal	Le Point/La Météo/Sports	Cinéma: ASCENSEUR POUR L'ECHAFAUD	
CFER	Le TVA, édition, Le Monde	Charivari	Chop-suey	Coffre-fort	La belle et la bête		Le match de la vie		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau	Les sports	Des mots pour le dire
CBJET	Newswatch		Newhart	A communiquer	Hockey. Ligue nationale. Match de finale pour l'obtention de la coupe Stanley.					The National	The Journal (23h20)		Newhart
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Fighting back!	Matlock		Roseanne	Stat	Shannon's deal		News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News		Star Trek: The next generation		Who's the boss?	Roseanne		Stat	Thirtysomething		News	Nightline	Love connection
WCAX	News		News	The golden girls	Rescue 911	Tuesday movie: FATAL ATTRACTION					News	The Arsenio Hall show	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	A current affair	Maria Shriver		In the heat of the night		Shannon's deal		News	The tonight show	
WCFE	3-2-1 contact	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Nova		Hail, hail rock 'n' roll				Contrary to love	Midnight movie: (23h55) ROCKY MOUNTAIN	
TSN	1991 cycling world cup		The baseball show	Motorcycle rider	Bacardi national horse show				Baseball				
F.C.	THE HITCHHIKER TRILOGY 10			CHEEEESE... (19h15)			ROAD HOUSE				DRUGSTORE COWBOY		
RDS	Sports de France		Golf Plus	Le défi mini-putt		Grand prix de moto		La boxe top rank				Chasse et pêche	Les courses à Québec

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Détente

Ciné-télé

13h00

CFRS — LES RICHES FAMILLES (5) (Rosie), E.-U. 1967. Comédie dramatique de D. Lowell Rich avec Rosalind Russell, Sandra Dee et Brian Aherne. — Une grand-mère dans le vent, internée par ses filles qui craignent pour leur héritage, est sauvée par sa petite-fille. — Théâtre filmé. Mise en scène valable. Tempo inégal. Bonne interprétation. (2h)

13h30

CJPM - CFER — AU REVOIR, MR. CHIPS (1re de 2). (4) (Goodbye, Mr. Chips), G.-B. 1969. Comédie musicale de H. Ross avec Peter O'Toole, Petula Clark et Michael Redgrave. — La carrière d'un professeur dans un collège anglais. — Adaptation d'un roman de James Hilton. Chaleur et tendresse de l'oeuvre originale bien rendues. Mise en scène fort habile. Jeu remarquable de P. O'Toole. — E. (2h) A suivre, mercredi 13h30.

15h00

CFRS — SEPT ANS DE RÉFLEXION (3) (The Seven Year Itch), E.-U. 1954. Comédie satirique de B. Wilder avec Tom Ewell, Marilyn Monroe et Evelyn Keyes. — Pendant une absence de sa femme, un homme flirte avec une jolie voisine. — Scénario fertile en situations drôles. Mise en scène fort habile. Interprétation très au point. (2h)

20h30

WCAX — FATAL ATTRACTION (5) E.-U. 1987. Drame psychologique de A. Lyne avec Michael Douglas, Glenn Close et Anne Archer. — Un avocat marié voit sa vie perturbée par la passion obsessive d'une publicitaire avec laquelle il a eu une relation qu'il croyait sans lendemain. — Fable contemporaine inspirée des archétypes chers au film noir. Étude psychologique superficielle. Ensemble lourd. Réalisation forcée. Interprétation convaincante. (2h30)

21h30

CFRS — LE REPORTER FARFELU (6) (High Stakes), Can. 1987. Comédie policière de L. Kent avec David Foley, Roberta Weiss et Winston Rekert. — Un mal-aimé rêve d'être un reporter poursuivant des criminels qui veulent faire main basse sur un trésor nazi. — Production modeste. Scénario bâclé. Réalisation incompétente. Interprétation faible. — A. (1h30)

23h00

CKRS - CBFT — ASCENSEUR POUR L'ÉCHAFAUD (3) Fr. 1957. Drame policier de L. Malle avec Maurice Ronet, Jeanne Moreau et Georges Poujouly. — Un homme machine un crime parfait et prévoit tout, sauf une panne d'ascenseur. — Premier film de Louis Malle. Brillant exercice de style. Suspense soutenu avec rigueur et sobriété. Personnages bien étudiés. (1h55)

23h58

WCFE — ROCKY MOUNTAIN (4) É.-U. 1950. Western de W. Keighley avec Errol Flynn, Patrice Wymore et Scott Forbes. — Une patrouille sudiste est amenée à protéger contre les Indiens la fiancée d'un officier nordiste. — Traitement vigoureux et soupie. Images splendides. Bons interprètes. — E. (1h23)

01h00

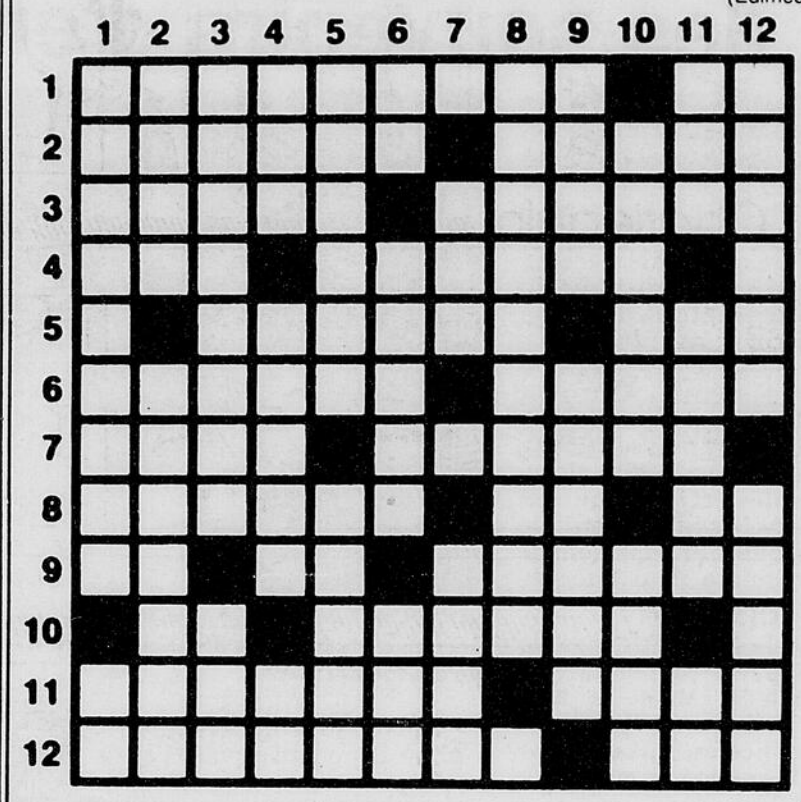
CBJET — SIERRA (5) É.-U. 1950. Western de A.E. Green avec Audie Murphy, Wanda Hendrix et Burl Ives. — Une avocate cherche à innocenter un homme victime d'une erreur judiciaire. — Ensemble moyen. Paysages bien utilisés. Chansons agréables. Interprétation acceptable. — A. (1h45)

02h30

CFCF — TO BEGIN AGAIN (4) Esp. 1982. Drame psychologique de J.L. Garci avec Antonio Ferrandis, Encarna Paso et Jose Bodalo. — Se sachant proche de la mort, un écrivain quitte les États-Unis pour revenir dans sa ville natale d'Espagne où il renoue avec un amour de jeunesse. — Traitement sensible en demi-teintes. Climat de nostalgie allégé par des touches d'humour. Belle photographie. Interprétation subtilement discrète de A. Ferrandis. (2h)

Mots-croisés

(Edimédia)



NO D-780

HORIZONTALEMENT

1—Éruption cutanée. — Molybdène.
2—Qui demeure auprès. — Substance vitreuse.
3—Elle pousse sur les vieux arbres. — Araignée à abdomen diversement coloré.
4—Terme de tennis. — Cancans.
5—Plante potagère. — Agent secret de Louis XV.
6—Plantes de la famille des composées. — Régime alimentaire.
7—Poisson. — Aplatit.
8—Soucis. — Américium. — Gallium.
9—Indique une condition. — Scandium. — Vacants.
10—Adj. poss. — Excitée.
11—Enfermés dans un endroit d'où l'on ne peut sortir. — Siégera.
12—Faire de nouveau. — Pron. pers.

VERTICALEMENT

1—Relatifs à la luette. — Infinitif.
2—Fleur. — C'est une infirmité.
3—Vacarme (fam.). — Pote.
4—Baie des côtes de Honshù. — Occlusion intestinale. — Gamme de do.
5—Chandelle. — Fils de Dédale.
6—Douze mois. — Petites baies peu profondes. — Pic des Pyrénées.
7—Moi. — Prénom f.
8—Enverrait une lettre en retour d'une autre.
9—Formule. — Pieds de vers composés d'une brève et d'une longue accentuée.
10—Faciles (f.). — Tangible.
11—Dans la Russie tsariste, communauté villageoise qui avait la propriété collective des terres. — On le détient comme gage. — Ruisseau.
12—Triester oléique de la glycérine. — Très (mus.).

SOLUTION DU PROBLÈME D-779

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	U	C	H	E	M	A	R	■	C	D
2	O	B	V	I	E	R	■	N	E	U	M	E
3	M	O	E	L	L	E	U	S	E	S	■	V
4	M	U	E	■	A	P	T	E	■	N	E	E
5	E	T	■	I	N	S	I	S	T	E	N	T
6	N	■	O	U	T	I	L	■	R	E	C	U
7	T	A	E	L	■	N	I	F	E	■	A	S
8	A	I	D	E	■	E	T	A	M	E	R	■
9	I	L	I	■	V	■	E	M	P	O	T	E
10	A	E	P	R	E	S	S	I	O	N	■	M
11	E	■	E	O	L	E	■	N	N	■	B	U
12	S	I	■	C	O	N	F	E	S	S	E	S

Horoscope

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Les efforts que vous avez entrepris pour améliorer votre situation professionnelle ou votre situation financière semblent porter fruits. En amour, après les difficultés des derniers temps, vous entrevoyez des signes encourageants. Il est cependant préférable de demeurer flegmatique devant une incompréhension passagère pour ne pas blesser la personne qui vous est chère.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Des nouvelles d'une personne vivant à l'étranger ou dans une région éloignée dont vous aviez perdu le contact depuis un certain temps vous réjouira grandement. Cela vous permettra de vous rappeler de vieux souvenirs. Au travail, vous devrez faire preuve de patience, car les questions financières vous harcèleront.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Malgré vos changements d'humeur, les gens qui vous entourent continuent de vous estimer. Au travail, vous aurez besoin de vous concentrer afin de mener à bien une recherche particulière ou une transaction financière. Au plan de la santé, il serait temps d'entreprendre une diète, car vous risquez des complications.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Journée excitante au niveau sentimental. Vous ferez des rencontres particulièrement exceptionnelles si vous êtes seul(e). Avec l'être cher, vous ferez preuve de beaucoup d'attention. Vous vous laisserez aller à faire des plans de voyage vers des destinations aussi exotiques que vos rêves vous le permettent.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Ceux qui ont prévu voyager aujourd'hui le feront sans ennuis, car les astres leur sont bénéfiques. Dans vos relations avec les gens, vous éprouverez le besoin de vous retirer pendant un moment pour méditer ou vous reposer. Côté cérébral, il serait préférable de ne pas abuser de vos capacités, car vous devrez consulter un spécialiste.

Vierge: du 24 août au 22 sept.

Les natifs de ce signe auraient avantage à se relaxer et à se distraire après les efforts fournis ces dernier jours. Au travail, des paroles encourageantes d'un collègue ou d'un supérieur vous aideront à surmonter les difficultés. En affaire, votre point de vue se heurtera à ceux de vos associés ou à ceux des dirigeants. Vous vous sentirez outré et envieux.

Balance: du 23 sept. au 23 oct.

Des excès de travail affaibliront votre résistance nerveuse et vous aurez besoin de détente pour apprécier les plaisirs de la vie. Donnez une large part de votre temps à l'amitié. Côté du coeur, vous ferez preuve d'une belle simplicité en amour qui vous sera bénéfique. L'être cher sentira toute l'affection cachée que vous lui portez et il en sera flatté.

Scorpion: du 24 oct,. au 22 nov.

La lune vous fait signe et vous ne résisterez point à rejoindre l'être cher. Vous êtes tout à coup ouvert aux besoins de votre entourage, ce qui vous permettra d'oublier vos sentiments égocentriques. Les astres favorisent une communion profonde avec le partenaire. Vous devriez en profiter.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.

Au niveau de votre carrière, votre intérêt semble un peu confus en raison de changements constants chez vos supérieurs ou associés. Vous vous mettrez à faire des recherches sur des faits cachés et votre persévérance vous fera découvrir certaines réalités un peu surprenantes. Au plan santé, un peu de repos serait salutaire.

Capricorne: du 22 déc. au 20 janvier

Les bonnes relations que vous avez développées avec votre entourage commencent à porter des fruits. Vous avez cependant tendance à vous refermer lorsqu'ils'agit de votre intimité. Côté travail, vous continuez à poser des jalons dans l'avancement de votre carrière en réussissant un bon coup.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Sans trop savoir pourquoi, plusieurs des natifs de ce signe sentiront une agressivité en eux qui se dénotera surtout dans leurs paroles. Soyez prudent, car certains de vos confrères de travail pourraient être vexés. La santé d'un membre de votre entourage vous tracasse outre mesure.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Certaines difficultés surgiront dans votre milieu de travail. Mais, votre patience et votre persévérance en viendront facilement à bout. On vous en félicitera. Une démarche auprès de personnes influentes vous sera plus bénéfique que prévue. Côté sentimental, n'ayez crainte d'ouvrir votre coeur auprès de l'être aimé. Vous serez compris.

Mot mystère

469 — **9 lettres** — **Le mot clé: par coeur**

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

apprendre	déçu	erreur	leçon	oubli	retenu	vif
	disserte	érudit	lecture		revue	
	docte	étude	ligne	pause		
calé		évalué	livre	place	savant	
cancre	échec	exercice			science	
cerveau	école			récite	souvenir	
classe	effort		maître	record		
coeur	élève	faute	maxime	redire	tâche	
connu	énoncer	formule	mémoire	répéter		
crayon	énuméré	futé	mémorisé	résumé	versé	

Solution du problème précédent: sinécure

E	T	I	C	E	R	U	E	O	C	D	E	C	E	L
E	R	E	S	E	M	I	T	S	C	E	E	L	E	N
T	E	H	C	A	T	R	N	R	I	R	R	C	A	O
C	U	O	I	H	E	D	A	E	V	R	T	V	U	C
O	R	T	E	C	E	Y	V	E	V	U	O	B	I	E
D	R	U	N	N	O	C	A	M	R	U	L	M	U	L
E	E	O	C	N	I	U	S	E	T	I	O	N	E	U
D	N	R	E	L	E	N	U	M	E	R	E	S	E	M
E	I	G	D	T	A	E	T	O	A	T	O	R	T	R
C	P	S	I	N	U	S	E	I	E	X	E	F	U	O
E	A	L	S	L	E	L	S	R	D	S	I	E	F	F
V	U	N	A	E	O	R	I	E	U	U	R	M	A	E
E	S	V	C	C	R	D	P	M	T	R	R	U	E	F
L	E	I	E	R	E	T	E	P	E	R	T	E	O	I
E	C	I	C	R	E	X	E	N	A	E	S	R	E	V

(Edimédia)

Bridge

3745

DEUX PROBLÈMES

Premier problème

Les deux camps étant vulnérables, que faites-vous en Nord avec le jeu suivant, après les enchères indiquées ?

♠ R V 3
♥ V 10 9
♦ A R 8 7
♣ A 7 6

Les enchères ont été :

Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	1 ♥	1 ♠
P	2 ♥	P	2 ♠
P	?		

À vous de gager !

Deuxième problème

Quelle est votre entame en Est avec le jeu ci-dessous après les enchères indiquées ?

♠ 10 5 2
♥ 7 5
♦ A 10 8
♣ 6 5 4 3 2

Les enchères

Sud	Ouest	Nord	Est
1 ♥	P	2 ♠	P
3 ♥	P	3 ♠	P
4 ♠	P	5 ♣	P
5 ♥	P	5 ♠	Fin

À vous l'entame

Réponse au premier problème

Nord
♠ R V 3
♥ V 10 9
♦ A R 8 7
♣ A 7 6

Ouest
♠ 10 8 4 2
♥ 8 4
♦ 9
♣ D 9 8 5 4 3

Est
♠ 9
♥ A R 6 5 3
♦ D 10 5 4 3
♣ R 10

Sud
♠ A D 7 6 5
♥ D 7 2
♦ V 6 2
♣ V 2

Cette main a été jouée lors d'une compétition par équipes. À une table, Nord gagea 4 piques à son deuxième tour d'enchères. Ce contrat fut raté par deux plis sur l'entame à coeur.

À l'autre table, Nord fit la meilleure enchère à mon avis de 3 coeurs. Voyez : le premier cue-bid demande à Sud de préciser son jeu. En revenant à 2 piques, celui-ci dénie une ouverture. Le deuxième cue-bid demande de préciser encore. Sud montre alors son arrêt à coeur en gageant 3 SA. Ce contrat fut réussi sans difficulté.

Réponse au deuxième problème

Nord
♠ A R D 8 6 4 3
♥ 10 9
♦ V 4
♣ A R

Ouest	Est
♠ -	♠ 10 5 2
♥ V 6 3	♥ 7 5
♦ R 9 7 5 2	♦ A 10 8
♣ D V 10 9 7	♣ 6 5 4 3 2

Sud
♠ V 9 7
♥ A R D 8 4 2
♦ D 6 3
♣ 8

Si vous n'avez pas entamé à carreau, c'est que vous n'avez pas écouté les enchères. Après avoir été supporté en effet à pique, Nord a fait un cue-bid à trèfle et Sud en a fait un à coeur. Puis on s'est brusquement arrêté à 5 piques. C'est qu'il y a deux perdantes à carreau.

C'est une main d'une compétition par paires. En limitant le déclarant à 11 plis, Est-Ouest s'en tirent avec 51 % des points, contre 29 % seulement sur une autre entame.

Maurice LAROCHELLE

(Edimédia)

Série de confidences

Buissonneau évoque des souvenirs d'enfance

MONTREAL(PC)—L'évocation de son enfance et de son adolescence que fait Paul Buissonneau dans «Les comptes de ma mémoire» fait souhaiter qu'il se livre à une autre série de confidences, ce qu'il se refuse à faire.

«J'ai travaillé au Québec; j'ai fait des trucs; certains ont été critiqués. Ici, on sait ce que j'ai fait. J'aurais l'impression de me répéter; ce serait du papotage. Alors que pour mon enfance, j'étais le seul témoin.»

Si le livre est sur le mode humoristique (comment pourrait-il en être autrement avec lui), il se révèle aussi touchant. Son père est mort alors qu'il était enfant, et sa mère alors qu'il avait 15 ans, en 1941. L'amour entre ses frères et soeurs compensaient pour l'absence de nourriture qui les affligeait durant la guerre.

«Je suis tombé dans une merde totale pendant quatre ans. On ne bouffait pas. A 11 heures du matin, une fois, je suis tombé dans un coma hypoglycémique; j'étais en train de crever à petit feu.»

L'idée du livre est venue à l'éditeur Alain Stanké. Paul Buissonneau se mit à attendre l'inspiration qui ne venait pas jusqu'au jour où il s'attella à l'ouvrage et se mit à écrire activement: «Tout me venait à l'improviste, même les choses les plus folles.»

Sa famille

«L'éducation française à l'époque n'était pas un cadeau. -Ne mets pas tes coudes sur la table !' -Tiens-toi droit !'»

Il décrit soigneusement tous les membres de sa famille, dont sa mère qui semble avoir été autoritaire: «Ce n'était pas par ambition d'autorité, je crois. Seulement, elle avait quatre galopins et une fille avec elle.»

A cette soeur, Odette, il arrivait toujours des choses invraisemblables. «C'est vrai ! assure-t-il en haussant le ton. Elle est comme ça. Maintenant, elle écrit des poèmes. Il faut la voir !

Pour ses 70 ans, l'année dernière, tous les gens des Buttes Chaumont avaient organisé une fête avec des chanteurs de rue. Elle portait une blouse noire transparente, avec un maillot en dessous remarquez, et elle récitait ses poèmes.»

Lorsqu'il était enfant, sa soeur l'emmenait voir des films à l'eau de rose, bien qu'il préférait de beaucoup voir des westernms américains. «Je n'allais voir que des conneries avec elle. C'est elle qui, de Paris, m'a fait découvrir les petits Simard il y a quelques années. Elle avait leurs disques.»

Paul Buissonneau est récemment retourné dans son ancien quartier du 13e arrondissement qu'il dit être devenu un «Chinatown». «C'est foutu. Il y a deux jours, j'ai commencé à lire la biographie de Piccoli. Il raconte la même chose. Ses grands parents étaient dans le 13e; il parle de l'usine de peinture, de la rue du Château des Rentiers. C'était ma rue ! Ca m'a touché parce que je retrouvais un bout de ma racine.»

Le plus jeune de ses frères, René, qu'il appelle «le clown increvable», est le seul qui soit resté dans la maison familiale dans ce quartier où il vient de mourir, relate Paul Buissonneau en s'émouvant.

Il parle aussi des douches ou des bains chauds qui lui manquaient. «Même en 1950, c'était difficile en France. Je pense que çela a influencé mon désir de venir avec ma femme ici.»

De son enfance, il garde des souvenirs heureux. «C'est les situations qui étaient merdeuses. Il y avait de l'amour dans ma vie.»

Un vrai Québécois

En règle générale, il est content de sa vie. «Je n'ai pas d'image. Je n'ai jamais fait de plan de carrière. Mon image c'est de me marrer. J'ai aussi fait des choses sérioeuses dans ma vie. Mais regardez les gars quai sortent de l'Ecole nationale de théâtre: ils ont un agent ! Je me marre moi ! Le mec qui n'a rien fait, qui n'est connu ni d'Eve ni d'Adam a un agent ! Arrêtez vos conneries les jeunes.

Commençez par travailler comme on l'a fait. Je ne veux pas jouer au vieux con, mais parfois...»

«Mon plan de carrière a été de gagner ma croûte au jour le jour; c'est déjà beau. Il y a eu parfois une petite place pour moi; le tout était d'être assez rapide pour choper l'autobus en marche.»

S'il a fait du mime, c'est parce qu'il ne retenait rien. «Je n'avais aucune mémoire. Voilà pourquoi je n'ai pas joué plus souvent. Je me suis recyclé en mise en scène. Au fond, je suis un improvisateur. Quand je vois des comédiens qui se tapent une heure et demie de texte, je me dis que ce sont des fous ou des génies. Ca me traumatise mais j'admire !»

A présent, il a vécu plus longtemps au Québec qu'en France. «Je me sens étranger quand j'y vais. D'ailleurs, je suis Québécois; j'ai des réactions de Québécois. Les Français m'emmerdent avec leur manie de vouloir parler en anglais. C'est ici que j'ai pris conscience de ma langue. Si j'étais resté là-bas, j'aurais fait comme les autres.»

Ses projets comptent un voyage en France avec l'équipe de Stanké. «On visitera les Montréal de France. Il y en a sûrement une demi-douzaine. On va rencontrer les gens de là-bas: les maires, les fous du village, la baronne dans son château... On prépare ça pour les fêtes de 1992 à Montréal.»



SOUVENIRS - Le comédien Paul Buissonneau vient de lancer un récit de ses souvenirs d'enfant parisien sous le titre «Les comptes de ma mémoire». (Photolaser PC)

Bob Dylan aura 50 ans vendredi

WASHINGTON (AFP) — «The times, they are a-changin'»: vendredi 24 mai, Bob Dylan aura 50 ans, dont 30 consacrés à bâtir sa propre légende. Tour à tour prophète de la «génération perdue» des «sixties», barde des années 70, «fou de Dieu» la décennie suivante, Dylan est peut-être entré dans l'Histoire trop tôt et trop vite. Son mérite est d'avoir su y rester.

En 35 albums —dont les récentes «Bootleg Series» qui offrent en 58 chansons inédites un saisissant raccourci de la carrière de l'artiste— et plusieurs films, que de chemin parcouru pour Robert Allen Zimmermann, fils d'un quincaillier du Minnesota «monté» à New York en 1961 pour y rencontrer son idole, Woody Guthrie.

A peine cinq ans ans plus tard, ce garçon aux allures de chat efflanqué, tignasse bouclée et mise négligée, a déjà donné la quintessence de son oeuvre. «Blowing in the wind», «Masters of war», «Don't think twice, it's all right» et «Mr. Tambourine man», notamment, ont un impact considérable sur la jeunesse de la planète. Vêtu de coutil et chaussé de santiags, le poète y dénonce les marchands de canons, anticipe la désolation nucléaire, raille la religion, stigmatise le fanatisme, décrie le système pénitentiaire et témoigne de la condition faite aux mineurs en prévenant l'Amérique de la déperdition sociale qui l'attend.

Ses armes: une voix rocaille qui s'effrite en mots avec l'accent nasillard du Middle-West, un harmonica, bugle qui répercute son souffle comme une plainte, et une guitare. Dylan, qui lycéen a dédié une ballade à Brigitte Bardot, se veut «négativiste» et anti-intellectuel mais refuse d'adhérer au mouvement composé de l'ensemble des organisations protestataires de l'époque. «Je suis d'accord avec tout ce qui se passe dans ce pays, mais je ne fais pas partie du Mouvement», affirme-t-il en 1964 au magazine The New Yorker.

Thaï Lotus
Fine cuisine Asiatique
Sichuan Thaï, Cambodgienne
Menu du jour
Table d'Hôte en soirée
Apportez votre vin
Réservation:
690-1443
Sous-sol du Café St-Ex
425, Racine Est
Chicoutimi

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points
ce code... 13962944
vaut: 250 Multi-points
Sinon...Appelez 1-800-461-2633
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

Midi à 7 - 2 pour 1 - ENTRÉE GRATUITE
Spectacle
HARLEY DAVIDSON
MISS J.C. JANE
Du mercredi au samedi
6h00 - 10h00 - Minuit - 1h30
+ 10 JOLIES DANSEUSES
Et si vous cherchez les gens les plus distingués, ne les cherchez plus, ils sont au BEAU JEU PLUS
Le Beau Jeu PLUS
173, Salaberry
CHICOUTIMI
543-4980

CINÉPLEX ODÉON COMBAT LA RÉCESSION
ADMISSION ADULTES: $5.00
ENFANTS/ÂGE D'OR: $4.00
LES MARDIS À $2.50
CINÉMAS Cinéplex Odéon
MICHAEL J. FOX
JAMES WOODS
JOUER DUR
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT - 545-4260
19:15 - 21:30
CINEMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA - 668-0141
19:05 - 21:30
CINE-PARC SAGUENAY
2470, RANG ST-PAUL, CHIC. - 549-4337
Aussi 2e film PETIT MONSTRE
FX2
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT - 545-4260
19:30 - 21:45
CINEMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA - 668-0141
19:10 - 21:25
CINE-PARC SAGUENAY
2470, RANG ST-PAUL, CHIC. - 549-4337
2e film ROBOCOP 2
the doors
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT 545-4260
19:00 - 21:40
CINEMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141
19:00 - 21:30

Replis du dollar et hausse de l'or

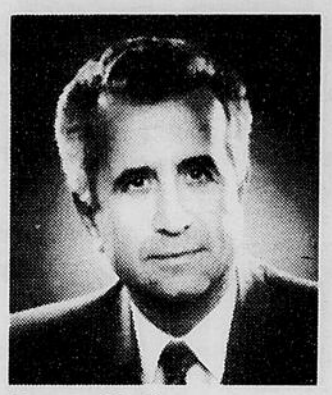
NEW YORK (AFP) - Le dollar, en forte hausse en début de journée en Europe, se repliait légèrement hier après-midi à New York, sauf contre le yen sur un marché encore sous le coup de la décision du gouvernement suédois de lier vendredi la couronne à l'écu.

Dans une atmosphère jugée peu active par des cambistes, le billet vert s'échangeait à 1,7318 deutschemark contre 1,7360 vendredi soir, mais gagnait quelques fractions face au yen à 138,50 yen contre 138,25. En début de matinée à New York, il avait ouvert à 1,7330 DM et 138,30 yen.

La devise américaine cédait également du terrain vis-à-vis des autres monnaies européennes, terminant la journée à 1,4620 franc suisse contre 1,4710 en fin de semaine dernière, à 0,5822 livre sterling contre 0,5839 et à 5,8685 francs français contre 5,8875. De son côté, l'once d'or a clôturé en hausse de 2,20 dollars à 357,40 dollars après avoir initialement cédé 26 cents à l'ouverture. Les fortes fluctuations du billet vert observées depuis vendredi soir s'expliquent par la décision de la Suède de lier la couronne à l'écu ce qui a entraîné des rachats importants de dollars surtout contre du DM, a expliqué un cambiste de la Citibank à New York.

NOMINATIONS
HYDRO-QUÉBEC

Monsieur Jacques Finet, vice-président exécutif, groupe Marchés québécois, est heureux d'annoncer la nomination de monsieur Raymond Godbout au poste de vice-président délégué, Efficacité énergétique et de monsieur Gilles Roy, au poste de directeur, Planification commerciale et Tarification.



Raymond Godbout



Gilles Roy

M. Godbout assurera l'implantation des différents programmes commerciaux de l'entreprise dans le cadre du projet Efficacité énergétique. Ce projet, qui nécessitera des investissements de l'ordre de 1,8 milliard au cours des prochaines années, vise à réduire de 20 % la croissance annuelle de la consommation énergétique au Québec.

M. Roy se voit confier la responsabilité de proposer des stratégies spécifiques à l'orientation de l'entreprise dans les secteurs de la commercialisation et de la tarification.

NDLR.: Les marchés boursiers de Montréal et de Toronto étaient fermés, hier, en raison de la Fête de Dollard, au Québec et de la reine Victoria, en Ontario. Les bourses de Montréal et de Toronto reprennent ce matin leurs activités régulières.

ASSUREZ VOTRE PROTECTION

VENTE ET LOCATION DE CHIENS DRESSÉS

NOUVEAU DANS LA RÉGION

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL

• SPÉCIALITÉS:
— ROTTWEILER
— BERGER ALLEMAND
— PLUSIEURS AUTRES RACES



École de dressage est dirigée par des MAÎTRES reconnus au Québec, Canada, USA, monde.

— Ces chiens adorent les enfants; ils les défendent, supportant de leur part: bousculades et taquineries;
— Ils sont propres dans la maison.
— Ils sont la meilleure alarme qui soit.
— Ils possèdent intelligence, courage, loyauté, fidélité et obéissance.
— Ils sont dressés pour demeurer sur le terrain et cela sans être attachés.
— Ils sont diplômés de la meilleure école d'entraînement en Amérique du Nord.

RECONNU MONDIALEMENT PAR LE CENTRE CANIN ANCO

POUR INFORMATIONS ADDITIONNELLES:

CAROL DESBIENS
TÉL.: 696-0040

SYSTÉMATISER AVANT D'INFORMATISER

Les bienfaits de l'informatique comme outil de gestion ont tellement été chantés sur toutes les gammes que l'artisan commerçant ou le gestionnaire de PME résiste difficilement à l'envie de s'informatiser. Surtout qu'aujourd'hui, le prix est abordable.

Le micro-ordinateur double au moins sa performance à chaque année. Les logiciels comptables sont légions et presque tous sont fiables, performants, flexibles, interactifs et surtout, "friendly users". Tant mieux pour le consommateur.

Mais qu'est-ce qui fait que plusieurs gestionnaires de PME vivent si difficilement l'informatisation de leur entreprise, qu'ils n'en retirent que frustrations, et que souvent, ils se retrouvent même avec un problème de plus?

Voici une recette simple et efficace pour s'informatiser sans problème.

Savoir pourquoi

Si l'entreprise emploie cinq employés, tous payés à un salaire fixe, quel est le besoin d'acquérir un logiciel comprenant un module de paye intégré?

Si notre commerçant vend des marchandises au comptant dans un centre commercial, a-t-il besoin des modules facturation et comptes-à-recevoir intégrés?

Est-ce qu'une agence de voyage a besoin d'un module inventaire intégré à un module commandes-facturation? **Premier ingrédient de la recette: Partir du besoin.**

Savoir comment

De nombreuses entreprises franchissent assez bien l'étape précédente et, guidées par un bon représentant vendeur, elles acquièrent alors le dernier-né de ces bijoux technologiques et le logiciel comptable le plus simple sur le marché. Et voilà, notre PME est informatisée.

Même si la convivialité du logiciel (friendly users) est une de ses plus belles caractéristiques aujourd'hui, les systèmes de comptabilité informatisés doivent être bâtis à partir d'un plan comptable structuré selon les besoins de l'entreprise.

Cette étape de l'informatisation est de loin la plus importante pour assurer une fiabilité de l'information de gestion dont disposera le gestionnaire pour prendre ses décisions. Il ne serait pas superflu de confier la formation du personnel utilisateur à un expert comptable spécialisé en informatique de gestion. Encore faudra-t-il que ce dernier soit un spécialiste accrédité sur le logiciel acquis par l'entreprise. **Deuxième élément de la recette: une formation adéquate.**

Gérer les bénéfices de l'informatisation

L'entreprise qui s'informatise doit le faire avec méthode et doit s'assurer qu'elle se donne un outil de gestion simple, efficace et fiable. Plusieurs modules secondaires appelés modules "utilitaires" sont livrés avec la plupart des logiciels. Agendas, calculateurs, courrier électronique, etc., sont souvent des modules qui tiennent plus du gadget que de l'essentiel.

Il faut bien faire la différence et s'assurer surtout qu'il y ait gain de productivité à acheter tel équipement ou à utiliser tel module. Donc il faut gérer la sécurité des données, la confidentialité des informations et la fiabilité des résultats. **Troisième élément: s'assurer que l'on maîtrise l'outil.**



M. Gaston Bergeron, Inf. L.
Directeur, consultation en informatique

Cette chronique est une commandite de:

Samson Bélair Deloitte & Touche

Vos conseillers en affaires au Saguenay Lac-St-Jean

• Alma
• Chibougamau
• Chicoutimi
• Dolbeau
• Jonquière
• La Baie
• La Malbaie
• Normandin
• Roberval
• St Félicien

Comptables agréés et conseillers en management

Les Petites annonces

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

ça rapporte Gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

TARIFS

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11H30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8H30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annnonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16H30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

En vigueur le 1er janvier 1991
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,65$	7,30$
2 jours	6,80$	
3 jours	8,00$	
4 jours	9,00$	
5 jours	10,10$	
6 jours	11,70$	

PLUS 7% T.P.S

Mots additionnels: 0,30$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,75$
Encadrement: 2,75$
No. de département: 50,00$
Courrier expédié au frais de l'annonceur

PRIÈRES:.....30,00$ / + taxe 7%
AVIS DE DÉCÈS:....50,00$ / + taxe 7%

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

HEURES D'AFFAIRES

8H30 à 12H00 / 13H30 à 16H30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16H00 précédant la publication.

progrès-dimanche | le QUOTIDIEN

01 A partager

RIVIERE-DU-MOULIN, grand 5½, duplex moderne, près Ricochet. Tél.:696-1783.

03 Bâtisses commerciales

JONQUIERE, boul. du Royaume, bâtisse commerciale 3 logements plus un local commercial, très bien situé, directement du propriétaire. Tél.:678-9753 soir, 548-6158 jour.

POINTE DE CHAMBORD, BORD DU LAC-ST-JEAN, PARADIS DE PECHE ET DE REPOS, 5½, AVEC SERVICES, SEMAINE MOIS ET SAISON, POSSIBILITE D'ACHAT. TEL.:543-7448.

ST-GEDEON: lac St-Jean, Relais des Bernaches et domaine des Iles, chalets de construction récente, tous équipés, très propre, beau site, magnifique plage, grand terrain, facilité de pêche, planche à voile, golf, équitation, tennis. A la saison, au mois ou à la semaine. Tél.:542-4061, 345-8863.

À VENDRE OU À LOUER

(Option d'achat possible)

JONQUIERE: dépanneur et/ou épicerie, 5,600 pieds carrés au moins, tout équipé. Possibilité d'installer poste à essence. Très belle opportunité de partir en affaires.

POUR INFORMATIONS:

545-8636 - 549-5652

04 Blocs appartements

CHICOUTIMI: 174 Price Est, 5 logements, très bonne rentabilité, toute offre raisonnable acceptée, tél.:549-1290.

DU JAMAIS VU! Chicoutimi, directement du propriétaire, 4 logements, 1x 5½, 2x 4½, 1x 3½. Revenu mensuel $1,255. Taux d'intérêt de 8½, garanti de 2 ans par le vendeur, sujet à l'acceptation de l'hypothèque. Prix $95,000. Tél.:696-1809.

JONQUIERE: bloc 8 logements, revenu brut $35,700. DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE. Tél.:542-4459. Danielle Caron.

JONQUIERE: 4 logements au 3780 boulevard du Royaume, directement du propriétaire. Revenu annuel $17,400.00. Tél.:1-813-353-2696 soir frais virés Jacques.

ST-HONORE: centre-ville, duplex, 7½, 6½, très bas prix, aucun comptant. Laissez message. Tél.:547-1608 Agents s'abstenir.

05 Chalets à vendre

AUBAINE! Maison mobile 12x48, parfaite pour résidence d'été. Installée sur un terrain aménagé situé en bordure du lac St-Jean, à 5 minutes de Roberval. Possibilité location de terrain pour une longue période. Tel.:275-1167.

Bord du Lac St-Jean, chalet 20x20, avec mezzaline, belle plage, tél.:275-6804, 275-5008.

CAP AU LESTE: Ste-Rose du Nord, 1½ étage, meublé, isolé, terrain 13 acres, $19,500.00. Tél.:548-4009.

CHALET A VENDRE 14 Domaine Launière, Pointe-Blueue. Tel.:1-627-5313 Sam-Dim.

CHALET meublé, 3 chambres, grand terrain, Lac Brochet. $24,000. Tél.:696-4613.

CHASSE et pêche, Zec Anatchouay, 28x28, construction neuve avec galerie 8' sur 2 côtés avec une partie fermée en moustiquaire, remise 12x28, les 2 finis acier peint extérieur et bois de pin verni intérieur, armoires mélamine, salle de bain complète, $35,000.00. Tél.,693-8080, 549-1812.

LAC BROCHET Falardeau, tout équipé, plus 3 roues, chalouppe, moteur, canot, planche à voile, etc. $18,000. Tel.:548-4241.

LAC GAMELIN, près de Falardeau, chalet d'été. Tel.:549-0373 résidence, 673-4430 chalet.

MISTASSINI: chalet chasse et pêche, Domtar, isolé, 16x20, eau courante. 1 chaloupe fibre de verre 14', moteur Evenrude 9½ forces. Vendue séparément. Tél.:374-2946.

RIVIERE-ETERNITE: 280, Sentier Gagné, terrain 100x100, chalet 22x22, fini claboard, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, eau courante, entièrement meublé, remise extérieure, $12,000.00 discutable, acheteur sérieux seulement, tél.:544-0478.

06 Chalets à louer

FALARDEAU: lac Grenon, 3 chambres, libre du 1er juin au 12 juillet, tél.:696-1127.

LACOTIS, St-Félix, semaine disponible: 23 juin, 4-11-25 août. Tel.:544-5255 ou 544-6768.

LAC ST-AMBROISE: chalet 20x30, équipé, 2 chambres, location pour la saison, du 1er juillet au 30 aout. Tél.:695-1267, 542-7553 après 17h00.

LATERRIERE, Chemin St-Henri, chalet rustique, bois rond, 3 chambres, à la semaine ou au mois. Tél.:545-3270. 678-2552.

LATERRIERE: Lac Kénogami: chalet Suisse, site idéal, près de l'eau, balcon, patio. Tél.:543-3434.

07 Chambres à louer

ARVIDA, meublée, chauffée, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:548-9736, 548-8736.

CHICOUTIMI: AUBERGE LE CHAMPLAIN, LOCATION À LA SEMAINE, AU MOIS, AVEC SALLE DE BAINS COMPLÈTE, PRIVEE OU AVEC LAVABO, CUISINE COMMUNE, BUANDERIE, ASCENSEUR, CÂBLE GRATUIT, À PARTIR DE $32.00 PAR SEMAINE. GRAND STATIONNEMENT DISPONIBLE POUR VOITURES ET CAMIONS. TEL.:543-9003.

CHICOUTIMI: non-fumeur(se) de préférence, arrière Place-Royaume, près université, cégep, tranquille, grande, neuve, propre, entrée et stationnement indépendants, grande cuisine, laveuse, sécheuse, tél.:693-1956.

CHICOUTIMI: près du Cegep, Hôpital, Université, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, Hôpital, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble, cuisine. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: bon prix pour concierge, grande, moderne, laveuse-sécheuse, câble, stationnement. Tél.:693-0938.

CHICOUTIMI, située Chemin Sydenham près du Cegep et Université, cuisine avec four micro-onde. Laveuse-sécheuse gratuite. Entrée indépendante. Tel.:549-4415 heure de repas.

CHICOUTIMI: près centres d'achats, université, buanderie, micro-ondes, télévision, cuisine, stationnement. Tél.:693-8974, 549-4853, poste 148.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, stationnement, laveuse, sécheuse, câble, cuisinette. Tél.:549-6210.

CHICOUTIMI: près Polyclinique, moderne, entrée indépendante, cuisine commune. Tel.:545-6277.

JONQUIERE: idéale pour étudiants (es), centre-ville, meublée, chauffée, éclairée, réfrigérateur dans chaque chambre, cuisine, salle de bain communes. Tél.:542-9768.

LA-BAIE: Résidence de la Baie, 491, 1ère rue, location à la semaine et au mois. Tél.:544-0326.

08 Commerces à vendre

CHICOUTIMI-NORD: CLUB VIDEO avec salon de bronzage, en droit très achalandé, tél.:1-800-463-2176, code 10308.

PRODUITS en grande demande, cherche manufacturier. Tél.:274-2536 entre 17h00, 19h00.

09 Commerces à louer

VALIN: Boucherie toute équipée, chiffre d'affaires établi, bail non exigé. Tél.:543-3942, 543-5291.

10 Condominiums

CONDO NEUF A VENDRE OU LOUER, 4125 RUE DES SAULES, ST-RAPHAEL, JONQUIERE. TEL.:547-4334.

Condo à vendre, directement du propriétaire, centre-ville, Jonquière, au premier plancher, 6 pièces, libre immédiatement, tél.:547-6119.

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI, 1505 Boulevard Talbot, 3,000 pieds carrés. Tél.:418-683-2987.

CHICOUTIMI: centre-ville, 42 Price Est, Local commercial refait à neuf, environ 500 pi.car. plus sous-sol, $500.00/mois non chauffé, non éclairé, tél.:543-9636, 545-4994.

CHICOUTIMI: situés au 1650 boulevard Tadoussac à Chicoutimi-Nord, peuvent être subdivisés de 500 à 1800 p.c. Secteur en pleine croissance. Prix abordable. Idéal pour professionnels, clinique, commerce de services. Tél.:Donald Blackburn 545-9988, 543-5362.

JONQUIERE, boul. du Royaume, local commercial, servant de dépanneur ou pour autres commerces. Très bien situé. Secteur commercial. Tél.:678-9753 soir, jour 548-6158.

RIVIERE-DU-MOULIN, édifice le Centre du Plateau, locataires présents: Sagamie le Dépanneur d'Anjou, Caisse Populaire, Compagnie d'assurances, dentiste. Idéal pour recevoir salon de coiffure. Superficie d'environ 785 pieds.carrés. Vaste stationnement, entrée indépendante. Tél.:545-2409, 549-6028.

ST-ISIDORE, Riv-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tel.:549-3065.

900 pieds carré à 7200 pieds carré, possibilité d'entrepôt, d'atelier ou bureau. Construction neuve. Parc industriel d'Arvida. Tél.:548-1184.

16 Logements à louer

APPARTEMENT A SOUS-LOUER rez-de-chaussée, dans une nouvelle résidence pour personnes agées qui ouvre ses portes le 01 juillet 1991, situé boulevard Tadousac Chicoutimi-Nord. Rejoindre Louise Tremblay 543-5516 le jour, 545-8309 le soir.

A QUI LA CHANCE? 3½, meublé, chauffé, éclairé, rue Montfort et Perrier, à 2 minutes du centre-ville. Tél.:547-0969, 547-5286.

ARRIERE Place-Saguenay, 1½ à 5½, services inclus. Tél.:696-1037, 543-7966, 690-0266 en tout temps.

ARRIERE Place-Royaume, 3½, 4½, 5½, avec ou sans service. Tél.:549-7486, 543-2904 Hélène Martin, 543-7966, 690-0266 en tout temps.

ARVIDA: COIN DUBOSE ET MATHIAS, GRAND 4½, POSSIBILITE CHAUFFE, ECLAIRE. TEL.:693-3364.

ARVIDA rue Poitras, 3½, meublé, très propre. Tel.:547-0593.

ARVIDA: 1736 NEILSON, près centre-ville, immeuble paisible, 2½, 3½, 4½, libres 1er juillet. Tél.:548-3684, 547-5286.

ARVIDA, 2½ à 5½, chauffé, éclairé, certains logements meublés. Tél.:548-8643, radio-chasseur 696-6333, 543-7966, 690-0266 en tout temps.

ARVIDA, 2½ à 5½, chauffé, éclairé, certains logements meublés. Tél.:548-8643, radio-chasseur 696-6333, 543-7966, 690-0266 en tout temps.

ARVIDA, 2½ à 5½, chauffé, éclairé, certains logements meublés. Tél.:548-8643, radio-chasseur 696-6333, 543-7966, 690-0266 en tout temps.

ARVIDA: 2½, chauffé, meublé, éclairé, tapis mur à mur, libre 1er juin, tél.:548-9618.

ARVIDA: 4½, eau chaude fournie, premier étage, site particulier, $425. Tél.:695-1230 ou 695-1396 repas.

ARVIDA: 4½, non chauffé, non éclairé, situé St-Jacques, libre 30 juin, $350.00. Tél.:548-4378.

LOGEMENTS À LOUER

PLACE GEORGES-VANIER
CHICOUTIMI
3 1/2 - 4 1/2
- Site exceptionnel.
- Proximité université et centres d'achats.
- Entrées contrôlées.

PRIX COMPÉTITIF
TÉLS: 696-4268 - 545-7976

JONQUIERE: 3½, tapis et prélart neufs, semi-meublé, endroit tranquille, libre 1er juin ou 1er juillet, $300.00, non chauffé. Tél.:1-343-2511.

ATTENTION: Quartier Université près Polyclinique, 4½ ou 3½, avec ou sans foyer, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlé, piscine l'été. Tél.:545-7620, 549-1200, 543-1435.

ATTENTION: Quartier Université près Polyclinique, 4½, avec ou sans foyer, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlé, piscine l'été. Tél.:545-7620, 549-1200, 543-1435.

BEL APPARTEMENT, très grand 3½, libre 1er juillet. Situé quartier Hamel-Fradette. Tél.:696-0927, 549-1741.

CHEMIN ST-MARC, Canton Tremblay, 4½, chauffé, éclairé, refait à neuf, personne seule ou couple sans enfant. Tel.:543-5888.

CHICOUTIMI: 2 logements 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, centre-ville. Tél.:543-0715.

CHICOUTIMI: 4½, qualité supérieure, près Université et centres d'achats, insonorisation. Accès contrôlé. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI: Secteur Place Royaume, rue Joseph-Dandurand, rue des Crécerellse et Lorenzo-Genest 3½, 4½, 5½, grands logements, beaucoup de commodités. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI, 3½ meublé, 248 St-Sacrement, 2ème étage, balcon, terrain paysagé, stationnement, table de piquenique, libre immédiatement. $350. Tél.:549-4322, laisser message.

CHICOUTIMI: AVEC PISCINE EXTERIEURE, PRES PLACE ROYAUME ET UNIVERSITE. SERVICE DE CONCIERGERIE: 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. TEL.:693-3383. 1 MOIS GRATUITI

CHICOUTIMI: 3½, 5½, 7½, chauffés, éclairés, meublés ou non, situés près Cégep et Hôpital. Tél.:549-4567, bur:545-3115.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, rue Georges Vanier, près Salon funéraire. Tél.:696-0411, 696-8001 (radio-Chasseur) 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-9046, 547-5286.

LOGEMENTS À LOUER

PLACE TACHÉ
CHICOUTIMI
Grands 2 1/2 - 3 1/2 - 5 1/2
CHAUFFÉS - ÉCLAIRÉS - EAU CHAUDE FOURNIE.
PRIX AVANTAGEUX.
TÉLS: 545-7976
545-9206
549-2209

CHICOUTIMI, CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, 5½. Tél.:690-1678, 543-7966 ou 690-0266 en tout temps.

CHICOUTIMI, 3½ meublé, 248 St-Sacrement, 2ème étage, balcon, terrain paysagé, stationnement, table de piquenique, libre immédiatement. $350. Tél.:549-4322, laisser message.

CHICOUTIMI, 3½ meublé, 248 St-Sacrement, 2ème étage, balcon, terrain paysagé, stationnement, table de piquenique, libre immédiatement. $350. Tél.:549-4322, laisser message.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, arrière Place Saguenay, libre immédiatement, tél.:696-2984.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, 3½, 533 Racine, chauffé, éclairé. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, 777 des hospitalières, près université, libre immédiatement. possibilité de louer au mois pour l'été. Tél.:543-6346, 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 4½, meublé, non chauffé, non éclairé, situé 377 ruelle Dubois, appartement 1, libre 1er mai, $335.00, près cégep. Tél.:549-5149 ou 543-7257.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, 5½, 132 des Ramparts et 280 Giffard. Tél.:543-4272.

CHICOUTIMI, grand 4½, eau chaude fournie, rénové, voisin Place-Saguenay, 438 Plamondon. Libres 1er juin et 1er juillet. Tél.:545-6187, 549-9343, 690-1148.

CHICOUTIMI: 4½, 5½, construction récente, patio, entrée indépendante, 1er juillet. Bail de 2 ans. Un mois gratuit. $460. Tél.:549-5391.

CHICOUTIMI: 1405 Renaud, 3½, meublé, stationnement, balcon, $255./mois. Rue St-Paul, 701, 703, 3½, 4½, $265. $295. Libre 15 mai et 1er juin. Tél.:549-4322 IAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3½, meublé ou non, entrée laveuse-sécheuse. Tél.:693-1399.

CHICOUTIMI: 4½ moderne, neuf, près des centres d'achat et Parc Urbain, rue des Goélands et des Pigeons, entrée indépendante. Prix $565. à $650. Tél.:696-1071.

CHICOUTIMI-NORD: 1 coté de jumelé à louer dans la rue Julie. $550. non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3½, non chauffé, non éclairé, 1 mois gratuit avec tout bail de 12 mois. Tél.:548-7111 jour, 693-8938 après 17h00.

CHICOUTIMI: 7½, bord du Saguenay, près du centre—ville, $525. non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:545-7684.

CHICOUTIMI: grand 5½, non chauffé, non éclairé, stationnement et remise extérieur, libre 1er juin, $400.00. Tél.:548-1097.

CHICOUTIMI, 55 Jauffret, 4½ et 5½, chauffés. Tel.:677-2133, 543-9712.

CHICOUTIMI-NORD: quartier résidentiel, 4½, moderne, porte patio, stationnement 2 voitures. Tél.:543-0538.

CHICOUTIMI: grand 5½, construction récente, armoires mélamine, libre juin. Tél.:545-0512.

CHICOUTIMI: MAI GRATUIT, 3½, meublé, avec vacuum, libre immédiatement, 1636 des Grands Ducs appartement 3, demi sous-sol, $360.00. Tél.:549-6594.

CHICOUTIMI, rue Dubuc, 4½, rénové, 2 entrées, premier étage. Tél.:696-1982.

CHICOUTIMI-NORD: St-Ephrem, grand 4½, premier plancher, chauffé, libre 1er juin, couvre-plancher neuf et peinture fournie à l'entrée du locataire, $440. Tél.:545-6187, 549-9343.

CHICOUTIMI, ne payez que 11 mois sur 12, près Centre d'Achat, bijou de 4½, récent, genre Condo en béton, entrée indépendante, bain tourbillon, remise extérieure, déneigé, patio, etc.. Tel.:543-0693.

CHICOUTIMI: 4½ neuf, rue des Grands-Ducs et rue St-Paul, entrée indépendante. Tél.:543-9484.

CHICOUTIMI: grand 3½, beaucoup de rangement, arrière Place du Royaume, idéal pour personne recherchant tranquilité. Etat de neuf. MAI GRATUIT. Tél.:545-6631, 543-9595, 549-2310.

CHICOUTIMI: boul. Saguenay Ouest, 3½, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. $350. Tél.:543-1976.

CHICOUTIMI-NORD: Beau 3½ ensoleillé, moderne, eau chaude, buanderie, pelouse, stationnement. Proche services. Tel.:548-7238.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juin, près centres d'achats. Tél.:543-3172 après 17h00, 696-5483 jour.

CHICOUTIMI: Construction 1990, 4½, luxueux, style condo, près de la Ville Saguenay et centres d'achat, 1 libre le 1er juin et 2 le 1er juillet. Pour informations, 696-1158 bureau, 545-1930 résidence.

CHICOUTIMI: 4½, près centre-ville et Cégep, non chauffé, non éclairé, $350.00. Tél.:545-1034.

CHICOUTIMI-NORD, 1256 Vimy, 3½, chauffé, éclairé, meublé, laveuse sécheuse. Entrée indépendante. $300.00/mois. Tel.:543-1494.

CHICOUTIMI-NORD, 353 Pasteur, 4½, $380, chauffé, non éclairé. Près école Charles-Gravel. Tél.:696-2144.

JONQUIERE, 3½, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur Cegep, diponible immédiatement. Tel.:542-3181 ou 547-1724.

JONQUIERE: 5½, non éclairé, non chauffé, libre 1er juillet. Tél.:543-1479, 695-3154.

JONQUIERE: 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, centre-ville. Libre 1er juin. $345. Tél.:542-7714.

JONQUIERE: grand 3½, chauffé, éclairé, meublé, service de buanderie et conciergerie sur place, tél.:547-1709.

JONQUIERE 4042 boulevard Harvey, 2½, semi-meublé. Libre 01 juillet. Tel.: 547-9924.

KENOGAMI: 4½, de qualité supérieure, à l'état neuf, tapis mur à mur, armoires mélamine et chêne, service de conciergerie, intercom, etc.. Avec balcon et porte-patio $440.00, sans balcon $395.00 non chauffé, non éclairé. Tél.:542-6463, 547-8170.

KENOGAMI: 4½, maison seule au 3666 Joliette, $450. chauffée, non éclairée. 3½ au 3801 Notre-Dame, $325. chauffé, éclairé, meublé. 3½ au 2146 St-Hubert $330. chauffé, éclairé, meublé. 5½ au 2173 St-Hubert $415. chauffé, non éclairé. Tous libres 1er juin. Tél.:548-5130 matin et soir. 542-3300 après-midi.

LA-BAIE: Anse à Benjamin, 5½, refait à neuf. Tél.:544-3228 heure souper et soirée.

LA-BAIE (Bagotville), 2½, 3½, libres immédiatement. Tel.:544-7447 après 18h00.

LA-BAIE: grand 4½, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-3232.

LA-BAIE, grand 3½, moderne, meublé, eau chaude fournie, près Galerie de la Baie. Tél:544-0346.

LA-BAIE, près centres commerciaux, 4½, 5½. Tél.:544-3281, 543-7966, 690-0266 en tout temps.

LA-BAIE: 3½, neuf, $300.00, non chauffé, non éclairé, 1667 Frédéric-Fortin. Tél.:272-2675 jour, 544-0019 soir.

LA BAIE: 3½, 4½, 5½, nouvelle administration, logements refaits à neuf, tapis mur à mur, chauffé, eau chaude fournie, prix compétitifs, libre immédiatement. Tél.:544-3281, en tout temps 543-7966, 690-0266 (frais virés).

LA BAIE: 4½, meublé, libre immédiatement, $350. Tél.:544-5678.

LA BAIE: 4½, 5½, prix spéciaux, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-5084.

LA BAIE: 5½, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:544-8764 après 18h00.

LATERRIERE, 4½, un mois gratuit. Libre immédiatement. Tél.:678-9287, 543-7966, 690-0266 en tout temps.

LATERRIERE, et Chemin du Plateau, 4½. Tél.:544-3281, 543-7966, 690-0266 en tout temps.

LATERRIERE: 3½, tapis mur à mur. Tél.:678-9606.

LATERRIERE, rang St-Pierre, grand 4½, non chauffé, non éclairé, libre 01 juillet. $390.00/mois. Tel.:543-8880.

LIBRES IMMEDIATEMENT, CHICOUTIMI-NORD, 4½, 5½, rue Vimy, non chauffés, non éclairés, service de conciergerie. Tél.:693-9046, 547-5286.

ARVIDA: 3½, non chauffé, non éclairé, bien rénové (refait à neuf 2 ans), $300, libre 1er juillet. Tél.:548-4676 Luc ou David.

PLACE LANGELIER
ARVIDA: 3½, 4½, 5½, RUE LANGELIER, PROMOTION SPECIALE SUR BAIL D'UN AN. Appelez vite, tél.:548-1767, 548-5710, radio-chasseur:696-7238, 547-5286.

PLACE-PERIBONKA, Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 204. M.Roland Gilbert, 543-2399, radio-chasseur 696-8355, cellulaire 693-3284.

PLACE-PERIBONKA, Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 204. M.Roland Gilbert, 543-2399, radio-chasseur 696-8355, cellulaire 693-3284.

QUARTIER HAMEL ET FRADETTE: sous-sol, 2½, chauffé, meublé, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.:549-0776.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, non chauffé, sous-sol, semi-meublé ou non, libre 1er juin. Tél.:549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN, duplex à palier, 2 chambres, plafond cathédrale, moderne, libre 1er juillet. $545. Non chauffé, éclairé. Régis Morin, 690-0591.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, chauffé, 2ième étage, stationnement, libre 1er juillet. Tél.:549-1177.

RIVIERE DU MOULIN: 4½, meublé, très propre, moderne, terrasse privée, jardin, remise, tél.:545-8307.

SECTEUR NORD, des Hydrangées, 2½, salon-studio, meublé, chauffé, éclairé; tapis mur-à-mur, porte-patio, galerie. Idéal pour personne seule $300.00. Tel.:543-4128.

ST-JEAN-EUDES: 5½, moderne, $350.00. Tél.:548-1649.

2½, 3½, 4½, 5½, secteur Jonquière à La Baie, libres immédiatement, bail négociable, tél.:542-8784,677-2708, en tout temps 543-7966, 690-0266, 544-3281

CHICOUTIMI: 3½, très propre, entrée laveuse sécheuse, endroit tranquille, quartier des Ecrivains, $315.00/mois, 1½, meublé, chauffé, éclairé, arrière Place Royaume, $295.00/mois. Libre immédiatement. Tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI, grand 4½, très propre, toiles vénitiennes incluses, 862 rue St-Paul, libre 1er juillet. $395. Tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI: 5½, secteur Rivière-du-Moulin, libre 1er juillet. Tél.:549-1430.

CHICOUTIMI: Place Malraux, 4½, isolation et insonorisation supérieure, plancher de béton, moderne, remise, $465.00, libre juillet, tél.:678-2385.

CHICOUTIMI: grand 3½, meublés eau chaude fournie, rue Bécard, très près hôpital, Cégep, Université, libres début juillet, endroit paisible et accueillant (plus une chambre). tél.:545-3554, 548-2509 après 16h30.

CHICOUTIMI, rue Lorne: 5½, rez-de-chaussée, rénové, $390./mois. 3½, rénové, $290./mois. Libres immédiatement. Tel.:543-9358 ou 543-0964.

CHICOUTIMI, 2½, chauffé, éclairé, meublé, libre 01 juin. $280.00/mois. Tel.:543-5897.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, salle de bain moderne, conviendrait pour personne seule. Libre fin mai. 355A rue Goulet près Place Saguenay. Tél.:543-0320 Philippe Gagné.

CHICOUTIMI: 2½, sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, près Place Saguenay, $260.00. Tél.:549-0492.

CHICOUTIMI-NORD: quartier Ste-Claire, 3½, entrées laveuse sécheuse, stationnement. Tél.:696-0564.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, 4½, boulevard Université, près Cegep, Université, repeint à neuf, tapis neuf. Libre immédiatement. Tél.:696-3453.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, 4½, boulevard Université, près Cegep, Université, repeint à neuf, tapis neuf. Libre immédiatement. Tél.:696-3453.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, 4½, boulevard Université, près Cegep, Université, repeint à neuf, tapis neuf. Libre immédiatement. Tél.:696-3453.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $350.00. Tél.:696-1475.

CHICOUTIMI: grand 3½, demi-sous-sol, chauffé, non éclairé, sistué Chemin Sydenham, libre 1er juillet. Tél.:543-1595 après 17h30.

CHICOUTIMI-NORD: 2206 Roussel, St-Luc, voisin Caisse Populaire, 4½, chauffé, entrée laveuse, sécheuse. Tél.:543-2912 après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, 2034 Roussel, libre 1er juin, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, $350.00. Tél.:543-0677.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, libre immédiatement, juin ou juillet. Tél.:543-0853, 696-1629.

CHICOUTIMI: 3½, 2½, meublés, près Cégep, Université. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI, 4½ chauffé, libre 1er août. Rue Bégin. Rénovation: couvre-planchers neufs, armoires neuves mélamine, peinturé au complet, $475.00. Tél.:549-6288.

CHICOUTIMI:3½, 4½, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, $320. Libre 1er juillet. 37 C, Bossé. 549-6554.

CHICOUTIMI: Libre immédiatement:
WILLIAM, beau 2½, chauffé, éclairé, meublé, $325.
STE-GENEVIEVE, 4½, très propre $325.
01 juin:
STE-GENEVIEVE, 3½, pôele, frigidaire, laveuse, sécheuse, $315.
LORNE: 5½ semi-meublé, $450, aussi 4½ $350.
ST-PAUL, 3½, meublé, chauffé, éclairé, $350 aussi 2½, meublé, $225.
RACINE, très beau 4½, pôele, frigidaire, laveuse, sécheuse, $375.
LEMIEUX, 5½, $425.
RACINE, 3½, chauffé, $325., aussi 1½ $150.
MORIN, maison 6½, $550.
01 juillet:
LORNE, 4½, semi-meublé,porte patio, $365., 6½ semi-meublé $500.
WILLIAM, 4½ chauffé, éclairé, meublé, $400. Aussi 3½, $350.
RACINE, 5½ semi-meublé, $475. Aussi 4½, $375.
BOULEVARD UNIVERSITE, 5½, neuf, pôele, frigidaire, laveuse, sécheuse, $500.
STE-GENEVIEVE, 4½, meublé, $350.
MORIN, 5½, $450. Aussi 4½ $375.
ST-HONORE, maison, 4½, $425.
Tel.:693-0236.

CHICOUTIMI: deux 4½, très propre, situé Chemin de la Réserve, tél.:545-4740, 548-7682.

CHICOUTIMI: Avenue Savard, grand 4½, propre, balcon remise meublé si désiré, Tél.:543-9855.

CHICOUTIMI: Avenue Savard, grand 4½, propre, balcon remise meublé si désiré, Tél.:543-9855.

CHICOUTIMI: rue Bécard 3½, près hôpital, libres 1er juillet, $300.00 et $315.00. Tél.:544-1794, 549-8608.

PLACE CARTIER



Rue Jacques -Cartier, Chicoutimi
- 32 logements luxueux de 41/2 pièces.
- Entrée contrôlée - stationnement.
- Dépanneur
- A 5 minutes à pied de tous les services.
- Vue superbe sur la ville, les monts Valin et le Saguenay.

A partir de 495$ mois
Ouverture mai 1991
Réservez tôt
545-6598 - 678-9290 - 696-0280

CHICOUTIMI: rue Bécard 3½, près hôpital, libres 1er juillet, $300.00 et $315.00. Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: rue Bécard 3½, près hôpital, libres 1er juillet, $300.00 et $315.00. Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, tapis mur à mur, remise intérieure, porte patio, balcon, $480.00/mois chauffé, éclairé. Tel.:549-8771 ou 545-2053.

CHICOUTIMI: Jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, porte-patio, 1321 de l'Estacade, $625.00, remise. Tél.:543-9515 ou 696-2417.

CHICOUTIMI: 5½, non chauffé, non éclairé, sur Bégin près de Barrette, libre 1er juillet, $550.00. Tél.:545-3157.

CHICOUTIMI: 5½, non chauffé, non éclairé, sur Bégin près de Barrette, libre 1er juillet, $550.00. Tél.:545-3157.

CHICOUTIMI: 2½, 3½, chauffés, meublés, éclairés, stationnement. Immeuble récent, très propre, situé près de l'Université, Cegep, Hôpital, libre: immédiatement, 1er juin, 1er juillet, 1er aout. Tél.:543-9654.

CHICOUTIMI, 888 St-Paul, 4½, meublé, $300.00. 147 Henri-Bourassa, 3½, $335.00 premier juin. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, grand 3½, demi sous-sol, fini moderne, poêle réfrigérateur laveuse sécheuse fournis, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, câble et déneigement inclus. $400.00/mois. Libre 01 juillet. Tel.:696-4049 ou 545-3403.

CHICOUTIMI-NORD: 214, Des Epervières, 4½, rez-de-chaussée, moderne, mélamine, porte-patio, déneigé, double stationnement, très tranquille, tél.:547-1608, 548-1131.

CHICOUTIMI: Pour non fumeur, grand 2½, semi-meublé, entrée laveuse, sécheuse, toiles vénitiennes incluses, situé derrière Place du Royaume, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juin. BIENVENUE. Tél.:549-1402.

CHICOUTIMI: 3½, proximité du Cegep, rue Des Oblats, conciergerie sur place, $335.00 à $375/mois et possibilité de meublé ou semi-meublé. Tél.:549-7497 545-7976.

CHICOUTIMI, beau grand 2½, meublé ou non, chauffé, éclairé, air climatisé, près Cégep et Hôpital, $377.00/mois. Tel.:545-6450.

CHICOUTIMI: grand 2½, meublé, chauffé, tapis mur-à-mur, rez-de-chaussée, stationnement, entrée indépendante, $300. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 3½, près Université, centres d'achat, propres, tapis, chauffés, éclairés, eau chaude, $380. $390. Libres 1er juillet, août. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI, 3½, demi-sous-sol, plus 1 pièce pouvant servir de bureau, personne tranquille. Tél:693-0143 après 6 heures.

GARCONNIERE, (loft) meublé, chauffé, éclairé, centre-ville et Cégep. Tél.:543-8183.

JONQUIERE, près galerie Jonquière, 4½, services inclus. Tél.:542-9459, 543-7966, 690-0266 en tout temps.

JONQUIERE: 3½, meublés, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement, $350.00. Libres immédiatement. Situés au 4078 de la Loire, appartement 4 libre immédiatement, 4074 de la Loire, libre 1er mai. Tél.:542-8771, 548-6951.

JONQUIERE : 4½, 5½ pièces, paroisse St-Georges, beaux grands logements. Pierre, 542-4877, 543-7966 ou 690-0266 en tout temps.

JONQUIERE, 3½, quartier Des Peintres, stationnement et entrée privée, aspirateur central. Tél.:695-3991.

PROMOTION SPECIAL: JONQUIERE, 4½, rue des Sizerins, près Cégep, Immeuble paisible. Tél.:542-2644, 547-5286.

JONQUIERE: RUE DE LA LOIRE: Promotion spéciale sur location immédiate, 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-3684, 547-5286.

JONQUIERE, près galerie Jonquière, 4½, services inclus. Tél.:542-9459, 543-7966, 690-0266 en tout temps.

JONQUIERE: 3½, meublés, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement, $350.00. Libres immédiatement. Situés au 4078 de la Loire, appartement 4 libre immédiatement, 4074 de la Loire, libre 1er mai. Tél.:542-8771, 548-6951.

JONQUIERE : 4½, 5½ pièces, paroisse St-Georges, beaux grands logements. Pierre, 542-4877, 543-7966 ou 690-0266 en tout temps.

JONQUIERE, près galerie Jonquière, 4½, services inclus. Tél.:542-9459, 543-7966, 690-0266 en tout temps.

JONQUIERE, 4½, modernes, spacieux, chauffés. Près du Cegep, service de conciergerie à plein temps. Libres immédiatement, 01 juillet 01 août. Tel.:547-4373 ou 548-6315.

JONQUIERE : 4½, neuf, très propre rue St-Clément, libre 1er juillet. Tél.:547-0593.

JONQUIERE: 3679, Boulay, 4½, avec sous-sol, $350.00 non chauffé, non éclairé, tél.:547-0938.

JONQUIERE, construction neuve, prêt le 01 juillet: 4½, très grand, ultra moderne, situé rue St-Pierre, près du Cegep, $480.00/mois - 3½, très grand, ultra moderne situé rue St-Pierre près du Cegep, $360.00/mois - Chambre avec salle de bain commune près du Cegep $200.00 /mois. Tel.:695-4551.

JONQUIERE, 4½, chauffé, éclairé, près Galerie Jonquière. Tél.:543-5145.

JONQUIERE: 2360 Ste-Agathe, près du centre-ville, grand 4½, libre 1er juin. Tél.:695-2546 Josée, 695-7240 Guy.

JONQUIERE, 2½, semi-meublé. Danielle Caron, 542-4459.

17 Maisons à vendre

RIVIERE DU MOULIM: 1289 Renaud, maison 2 logements. Tél.:693-7334, 696-2735.
RIVIERE DU MOULIN: 345 du Roussillon, unifamiliale. Tél.:693-7334.

FERNAND TREMBLAY
Univers de la Couleur Enr.
FABRICANT DE STORES SUR MESURES VERTICAUX ET HORIZONTAUX
GROS & DÉTAIL
ESTIMATION + POSE GRATUITE
LIVRAISON 24 HEURES
296, Ste-Anne - Chicoutimi
543-0432

A QUI LA CHANCE? 2590, rang St-Paul, près du Ciné-Parc, avec revenu de $325.00 par mois, maison 5 ans bien entretenu, avec entrée asphaltée, finition en calcicote, toit cathédrale, fenêtres à manivelles, entrée électrique séparée, très bonne construction, terrain 100'x200', $110,000.00, tél.:jour:543-7513, soir:549-2771.

ARVIDA, quartier Ste-Thérèse. Propriété de bonne qualité et bien entretenue (1650 p.c. habitables). Brique, toit cathédrale, nouvelles fenêtres manivelle, 1½ salles de bain rénovées. Bi-énergie, terrain 70x110. 1753, rue Ampère. Tel.:548-5690 (agents s'abstenir).

ARVIDA: style cottage, rénovée, plancher bois franc partout, évaluation Firme spécialisée: $50,000., toute offre raisonnable acceptée, située au 2760 rue Moritz, Tél.:547-4335.

ARVIDA: unifamiliale, 24x40, 3 chambres, terrain 65x100, remise 12x16. Toute offre raisonnable sera étudiée sérieusement. Tél.:548-4007 Denis.

ARVIDA, 2752 Hare, uni-familiale, 24x24, 13/4 étage, 3 chambres, garage 16x24, près Centre-ville école et Alcan. Agent s'abstenir. Tel.:548-5004.

ATTENTION JONQUIERE: quartier St-Georges, maison sur 2 étages, 3 chambres, grand terrain 80x170, bas prix $48,000.00. Tél.:547-6317.

CHICOUTIMI-NORD, construction 1984, finition extérieure Calcicot, abri d'auto, remise, entrée double, plancher en bois, four encastré, Jen-Air, aspirateur centrale. Tél.:545-3058 après 19h00.

CHICOUTIMI, 736 CHEMIN SYDENHAM, $84,500.00. A VENDRE OU A LOUER. REVENUS: $345.00-$800.00/MOIS. TEL.:693-3383.

CHICOUTIMI-NORD: Du propriétaire, magnifique résidence, 11 pièces, foyer, terraces, vue sur le Saguenay, revenu possible. Tél.:543-6725, 545-6370.

CHICOUTIMI: quartier des Ecrivains, 438 Maupassant, fini brique avec auvent, 3 chambres, grand terrain, bas prix, libre immédiatement. Tél.:543-4232 Rés. 549-4142 Bur. Robert.

CHICOUTIMI, avec revenu, 1173 Murray, 2 stationnements indépendants, remise, terrain clôturé, paysagé. A vendre ou à louer. Tél.:543-4611.

CHICOUTIMI, avec revenu, 1173 Murray, 2 stationnements indépendants, remise, terrain clôturé, paysagé. A vendre ou à louer. Tél.:543-4611.

CHICOUTIMI: maisons à revenu, 641 643 St-Paul 4 logements.
123 125 Rivière 2 logements.
1413 des Roitelets 2 logements. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI: 1033 Père Champagnard, jumelé neuf, 1,400 p.c. habitable, 2 étages, luxueux. Construction Gigari. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI: centre-ville, maison bien entretenue, 2 étages, garage, remise, grand terrain paysager, très négociable. Tél.:696-6201.

CHICOUTIMI: 11 pièces, 60x36, bord de la rivière Chicoutimi, très beau site, 22,000 pi.car. de terrain, tél.:549-1290.

JONQUIERE, zone commerciale, idéale pour restaurant ou bureau. Possibilité d'hébergement. $90,000. Suzanne, 1-418-522-6659.

JONQUIERE, maison à palier près du Cégep, sous-sol fini avec entrée indépendante. 2 entrées asphaltées, toiture sur la terrasse, $112,000.00. Tel.:542-0261.

JONQUIERE: arrière hôpital, du propriétaire, 3648 St-Bernard, grand 8½ avec logement 4½, demi sous-sol, entrée indépendante, terrain 9,500 pieds, paysager, garage isolé 220 volts. Tél.:542-9678.

JONQUIERE, plein-pied tout brique, avec garage 24x24, prix intéressant. Tel.:695-6103.

JONQUIERE: directement du propriétaire, maison 2 logements, 4½ rapporte $375./mois et 7½ incluant Jen-Air, four encastré, bar et chasse-neige 10 hp. 2109 Père l'Allemand. Tél.:542-6383, 693-0791.

RIVIERE-DU-MOULIN: directement du propriétaire, unifamiliale, garage, piscine. Tél.:693-8032.

18 Maisons à louer

ARVIDA DUPLEX, 2767 boul. Saguenay, 4½, non chauffé, non éclairé, vaste terrain, libre 01 juin ou 01 juillet. $400. Tel.:548-3025.

CHICOUTIMI: construction 1989, verrière, insonorisation supérieure, luxueux. Tél.:696-4768.

LA-BAIE: 5½, rez-de-chausée et sous-sol, garage et grand terrain. Tél.:544-3228 heure souper et soirée.

19 Maisons mobiles à vendre

JONQUIERE: maison mobile, très propre, 14x68, avec terrain et remise. Tél.:695-0173.

ST-HONORE: 14x68, avec sous-sol. Tél.:673-7969.

21 Terrains à vendre

A VENDRE OU A LOUER: 54 acres de terre, situé au 2093 Rang St-Joseph, La-Baie. Possibilité de construire votre maison. Tél.:693-3383.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROITELET, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.:549-8910.

CHICOUTIMI-NORD: rue Victoria, vue sur les monts Valin. Informations Charles-Arthur Gauthier 543-8211.

REMISAGE
SELECT
CENTRE D'ENTREPOSAGE
Entreposage de tout genre
courte ou longue durée
Motoneiges - meubles - bateaux - bicyclettes - campeurs - etc.
Tél. jour: 693-0605
soir: 549-6614

CHICOUTIMI, quartier Hamel et Fradette, 2 terrains, 73x90 et 81x86. Tel.:549-4529 ou 545-8303.

LATERRIERE, rue de la Moisson, prêt à construire, tous les services. SAUVEZ LA TPS. Suzanne Leclerc tel.:693-0020. Le Permanent 696-4888.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: transfert de particulier à particulier. Sauvez la taxe, pas de TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 Boul. du Royaume. Tél.:543-1718, 543-3083.

A QUI LA CHANCE? Pontiac Leman 1981 et Toyota 1980, parfaite condition, tél.:548-9573.

AUDI 5000, 1981, bonne condition, prix d'aubaine. TEl.:548-1511.

Automobiles GM enr. 2660, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Ford Tempo GI 1985, automatique, radio AM-FM, 1 seul propriétaire, peinture d'origine, prix à discuter. Tél.:693-8830.
Pontiac Firefly 1989, 5 vitesses, 4 portes, radio AM-FM, essuie-glace arrière, avec 4 pneus dhiver Bridgestone inclus. $6,495. Tél.:693-8830.
Oldsmobile Cutlass cierra Brouham 1985, V-6, automatique, radio AM-FM, cassettes, vitres électriques, volant ajustable, 91,000 kilomètres certifiés. $5,495. Tél.:693-8830
Plymouth Sundance 1990, 4 portes, automatique, radio AM-FM, air climatisé, garantie 7 ans ou 115,000 kilomètres par Chrisler, prix à discuter. Tél.:693-8830.
Pontiac Sunbird 1985, 5 vitesses, 2 portes, hb, radio AM-FM, parfaite condition. $3,995. Tél.:693-8830.
Ford Tempo L 1986, 5 vitesses, 66,000 kilomètres certifiés, 2 portes, radio AM-FM, $3,495. Tçl.:693-8830.
Ford Escort 1985, 5 vitesses, 78,000 kilomètres, freins et pneus nuefs, $2,995. Tél.:693-8830.
Camion Chevrolet C-10, 1986, 4 vitesses, parfaite condition, $6,295. Tél.:693-8830.

BMW 325 E LUXUS 1986, automatique, 2 portes, blanche, équipemet complet, pneus neufs, excellente condition. Prix à discuter. Tél.:548-7151 jour, 690-6172 soir.

CADILLAC FLEETWOOD 1989, bleue, 35,000 kilomètres, disque laser, garantie GM 100%, plus entretien gratuit jusqu'à avril 1992. Tél.:275-5522, 275-5263.

CADILLAC FLEETWOOD 1989, bleue, 35,000 kilomètres, disque laser, garantie GM 100%, plus entretien gratuit jusqu'à avril 1992. Tél.:275-5522, 275-5263.

CADILLAC BIARITZ 1980, $5,000. Tel.:542-2013.

Automobiles Laurier Gilbert 1562 Boul, Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord.
CAMARO 1986, V-6, automatique, roues mags, vitres, valise, portes électriques, comme neuf. Garantie 12 mois complet. $4,495. Tél.:690-1078.
CHEVROLET CAVALIER 1986, 4 portes, automatique, 58,000 kilomètres, comme neuf, garantie complète 12 mois. $3,950. Tél.:690-1078.
FORD ESCORT 1985½, 2 portes, automatique, 69,000 kilomètres, comme neuf, $2,495, 12 mois garantie complète. Tél.:690-1078.
MERCURY TOPAZ GS 1984, 4 portes, automatique, impeccable, mécanique A-1, 3 mois garantie. $1,995. Tél.:690-1078.

CAMARO 1984, blanche avec t-top, $6500.00. Tél.:543-0667.

CAMARO 1984, blanche avec t-top, $6500.00. Tél.:543-0667.

CAVALIER Z-24 1989, blanc, 66,000 kilomètres, air climatisé, automatique. $10,500 négociable. Balance garantie GM. Tél.:542-0521.

CELEBRITY EUROSPORT 1989, moteur 2.8, air climatisé, transmission surmultipliée, 76,000 kilomètres, $10,500.00, très propre, bien entretenu, un excellent achat, tél.:695-5845.

CHEVETTE 1984, manuelle, 2 portes, très bonne condition. Tél.:674-9116.

CHEVROLET SPRINT 1987, radio-cassettes, toit ouvrant, excellente condition. Tél.:668-0658.

CHEVROLET CORSICA 1989, 28,000 kilomètres, radio-cassette, hatch-back, $10,500.00, parfaite condition. Tél.:548-1351.

CHEVROLET MALIBU CLASSIC 1981, transmission manuelle, air climatisé, boule de tirage, excellent état, $1000.00 à discuter. Tél.:549-9632.

CHRYSLER NEW YORKER 1984, très propre, mécanique A-1, $4,600.00 négociable, tél.:668-2479.

CORVETTE 1974, moteur 350, parfaite condition. $8,000. Tél.:548-8593, après 17h00.

DODGE LANCER 1985, transmission automatique, très propre, tél.:545-0590, Marie Chouinard ou Diane Jean.

EAGLE VISTA 1989, manuelle, rouge, balance de garantie, comme neuve, 32000 kilomètres. Tel.:543-4140.

FIREFLY 1989 rouge. Tél.:548-9372, 548-7044.

FORD MUSTANG 1988, 70,000 kilomètres, garantie prolongée transférable, très bonne condition, $7,400.00, à voir. Tél.:693-1934, répondeur:690-6399.

FORD RANGER 1990, 4x4 XLT, 13000 kilomètres, $18,000.00 négociable. Tel.:545-0150 jour, 548-2704 soir. Demandez Pierre.

FORD TAURUS SHO 1990, blanc, intérieur cuir, toit ouvrant, équipement complet, démonstrateur, seulement 12000 kilomètres, super spécial. Avenir Ford Mercury Tel.:276-1316.

FORD TEMPO L 1987, air conditionné, manuelle, garantie illimitée jusqu'en mars 1992, mécanique pneus et freins neufs. Aubaine en bas prix de cotation. Tél.:547-1608 laissez message.

HONDA ACCORD HATCHBACK 1987, 66,500 kilomètres, manuelle, bleue. Nathalie 693-8436.

HONDA PRELUDE 1982, toit ouvrant électrique, 120000 kilomètres, très propre, $2,200.00. Tel.:693-1073.

HONDA PRELUDE SI 1988, 52,000 kilomètres, rouge, mags et volant Dino, 4 pneus d'hiver avec roues, $12,900.00, tél.:679-8477.

HONDA PRELUDE 1985, 76,000 kilomètres, toit ouvrant électrique, gris 2 tons, pneus d'hiver, parfaite condition. $6500.00 Tél.:693-8383, 543-8126.

MERCURY ZEPHYR 1978, remonté, à vendre pour pièces. Tél.:545-0877.

NISSAN MICRA 1988, 4 portes, 5 vitesses, 45,000 kilomètres. $4,850. Tél.:696-3505.

NISSAN 240 SX 1989, rouge, 25,000 kilomètres, balance de garantie. Cause deuxième voiture. Tél.:693-8080 bureau, soir 693-0715.

OLDSMOBILE DELTA 88, 1978, très bon état, prix à discuter. Tél.:549-3452.

PONTIAC ACADIAN 1984, automatique, excellente condition, très propre. Tél.:543-0421.

PONTIAC GRAND PRIX, 1981, en très bonne condition. Tel:543-2021.

PONTIAC SUNBIRD 1988, très bonne condition. A voir, cause auto fournie, prix de cotation $7,200. laissez $6300. très, très négociable. Tél.:547-5330.

PONTIAC TRANSAM, 1977, 6.6 litres, 56000 miles, moteur à réusiner, $1,500. Tel.:549-4529 ou 545-8303.

PONTIAC 1976 Brougham, 62,000 kilomètres (vrai kilométrage), 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver. Valeur $800. Tél.:696-0717.

PORSCHE 914 1971, refait à neuf. Tél.:668-5302, 690-7204.

PORSCHE 914 1971, refait à neuf. Tél.:668-5302, 690-7204.

RECUPERATION de vieilles carosseries d'auto. Nous allons les chercher gratuitement. Tél.:543-8039, 543-5826.

SUBARU GL familiale, 4x4, 1987, 104,000 kilomètres. Tél.:678-9759.

TOYOTA CAMRY LE 1984, 5 vitesses, toute électrique. Ford Festiva 1990, 5 vitesses, 12,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:542-4350.

TOYOTA COROLLA SEDAN 2 portes, 1.8 litre, 1981, 140,000 kilomètres, bonne condition. Prix à discuter. tél.:542-8248.

TOYOTA CRESSIDA, 1988, 85000 kilomètres, garantie transférable. Etat de neuf. Tel.:543-5232.

TOYOTA Cresida, 1988, argent, 48000 kilomètres. $19,500 négociable. Tel.:543-8460.

TRANS AM 1981, noire, toit en T, bon état de marche, bas millage, bas prix. Tél.:544-6122.

TRANS-AM 1978, moteur réusiné, freins neufs, à voir, $1,800.00, tél.:693-1870.

CAMARO 1984, peinture, conduite, transmission, refaits, 125,000 kilomètres, à discuter, tél.:693-1870.

32 Bateaux à vendre

CANOTS, chaloupes, fibre de verre, à prix très compétitifs. Bouchard et Fils 1950 des Lilas. Tél.:549-9494.

CANOT SPORTSPAL 12', complet, état neuf. $350.00 Tél.:547-1180.

CHALOUPE 16' fibre de verre, 1 moteur 7 forces 7.5 Mercury, 1 remorque. $2,200.00 le tout. Tel.:674-2337.

Moteur Spirit 1982, 5 forces. Canot 16' coupé. Tel.:668-8291.

GLASTRON 21.5, modèle campeur avec remorque, $15,000.00. Tél.:544-6369, 544-3393.

PLANCHE à voile Dufour Course, 130 litres, Whisbone Vario, voile 5.7 mètres avec lates, pied de mat amovible, $825.00. Tél.:545-4101.

VOILIER A VENDRE, Dériveur Bombardier, 14', comme neuf, $1,000.00 à discuter. Tel.:548-7875 ou 545-8386.

VOILIER DERIVEUR Mitral 15, 1983, avec remorque, très bon état, prix dérisoire, $800.00 non négociable. Tel.:668-0061.

33 Camions à vendre

A VOIR! 4x4 Jimmy 1974, monté sur pneus, mud Gumbo Munster, 38.5 pouces, $2,000.00 discutable. Tel.:695-5927 ou 542-4057.

BRONCO 1989, 83000 kilomètres, $7000. Tel.:547-5223. après 17h00.

CHEVROLET S-10, KING CAB, 1988, 2.8, 4x4, 108,000 kilomètres, parfaite condition, $9,500.00, tél.:418-348-9144.

DODGE VAN 1985, B-150, 5 passagers, 6 cylindres, peinture neuve. Tél.:543-7376, après 5h00.

EVITEZ la TPS et la dépréciation d'un neuf. Payez la moitié du prix. GMC Vandura 1988 (panel) 5 litres, injection 3/4 tonne, différenciel auto-bloquant 548-2238.

FFORD F-150, King Cab 1979, 2x4. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:545-0567 après 17h00.

FFORD F-150, King Cab 1979, 2x4. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:545-0567 après 17h00.

FORD RANGER 4x4, 1984, automatique, 87,000 kilomètres, bonne condition, prendrais échange. Tél.:693-8162, 693-3459.

FORD RUNNER 4x4 1986, très bonne condition. Tél.:696-3683, 549-3878 Marc Perron.

F-150 1984, 6 cylindres, manuelle, 88,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:668-2467.

F-150 1984, 6 cylindres, manuelle, 88,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:668-2467.

GMC S-15, Sierra Classic, king-cab, 1989, 34,000 kilomètres, $11,800.00. Tél.:543-6848.

PICK-UP CHEVROLET SILVERADO 1988, 85,000 kilomètres, V-6, automatique, $10,600.00 négociable, tél.:549-7176, demandez Gaétan.

PICK-UP Chevrolet 1990, 4x4, K-2500, super-Cab, moteur 350, tout équipé. Spécial, a voir! Tel.:236-4402.

PICK-UP FORD F-100, 1980, 6 cylindres, très propre, prix à discuter, tél.:349-3574.

34 Machinerie

JONQUIERE, génératrice industrielle diésel, 13.5(kva) 13,500 watts, 800 heures d'utilisation seulement, marque Kuvota. Tel:548-7151.

MOULIN de sciage (Carrage). Venez faire votre offre. Tél.:673-3674.

SEMOIR à grain sur pneus. Herse à ressorts. Bonne condition. Tél.:673-7230.

Tonçonneuse Tanguay, CC 1008, 1981, roues doubles, stabilisateur hydrolique à l'avant, bonne condition, prix à discuter. Tél.:251-3089, 275-0250.

35 Motos à vendre

YAMAHA, ZUMA II 50 cc. 1990, rouge, 4,700 kilomètres. $1,350. Casque inclus. Tél.:548-5544 soir.

ACHETONS MOTOS, PAYONS COMPTANT. TEL.:544-6530 HEURES D'AFFAIRES.

SUZUKI Madura 700 1985, achetée neuve en 1988, 6,000 kilomètres. $1,300 non négociable. Tél.:544-1116.

37 Pièces et accessoires

Achetons automobiles pour pièces 1980 à 1988. Détenons permis de recyclage. Gilbert Auto Inc., tél.:543-8361.

ATTENTION!
ACHETONS AUTOS ET CAMIONS USAGES, PAYONS LE MEILLEUR PRIX SI COMPLET, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. TEL.:545-9537, 673-3917.

Pneus usagés 12-13-14-15-16, été et hiver, à bas prix, tél.:545-9537.

ROLLBAR triple, double, prix à discuter, pour Toyota, tél.:544-7251.

TRANSMISSION GM 4 vitesses, ½ tonne à 1 tonne, différentiel 3/4 GMC. GMC 1981 3/4 tonne en pièces. Moteur Briggs et Stratton 7 forces avec transmission. Cylindre télescopique 20 tonnes à l'état de neuf, prix à discuter. Tél.:544-3760.

4 jantes de roues Dodge avec pneus Good-Year Vector sur 14. Tél.:542-7393.

4 PNEUS Mud Terrain, Bridgestone, 32x11.5x15. Moteur plus transmission 5 vitesses pour Mazda GLC 1982. Tel.:695-0004.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR MOTORISE DODGE SPORTMAN 1978, 21'. Tel.:678-2870 ou 695-3982.

CAMPEUR MOTORISE Régency Triple E, très peu servi, équipement complet, cause décès. Tel.:545-6917 ou 690-0481.

CAMPEUR MOTORISE Régency Triple E, très peu servi, équipement complet, cause décès. Tel.:545-6917 ou 690-0481.

FORD ECONOLINE, 130000 miles, propre, $2000.00 à discuter. Tel.:675-2397.

QUENNETTE, campeur 1984 pour pickup ½ tonne, toile, frigidaire, toilette, chauffage, couche 4 personnes. $4,500.00. Tel.:662-5670.

42 Tracteurs à vendre

CASE AC 1960, équipement, idéal pour jardin ou chalet. Excellent état, $1800.00 jour, 275-2314, soir 275-1054.

51 Occasions d'affaires

ASSOCIE recherché(e) pour l'ouverture d'un restaurant. Capital requis: $10,000. Suzanne, 1-418-522-6659.

PASSER AL'ACTION!
Vous êtes prêt à relever un défi d'affaires au possibilité réalistes et concrètes. Vous aimeriez exploiter votre potentiel à fond dans un secteur innovateur gagnant, sans trop investir. Pour rendez-vous personnalisé, 696-1439.

52 Offre de services

A BAS PRIX A $14.95 de l'appel (call). Réparations d'appareils ménagers de toutes marques. GAUTHIER SERVICE. Tél:696-1718.

A.A. BON Centre de massage, massothérapie, avec masseuses et masseurs pour la détente. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

A BAS PRIX: REPARATION d'appareils ménagers, $14.95 l'appel. Coin de l'électro-ménager. Tél.:545-7633.

A bon prix, PEINTRE D'EXPERIENCE, travail soigné, satisfaction garantie. Sur semaine, 693-0820 Jocelyn, 696-2318 dimanche, sur semaine après 16h00.

A LA JOCONDE ESTHETIQUE.
Massage suédois, shiatsu, sérieux, professionnel. Praticien diplômé. Membre F.Q.M.M. Reçus remboursables. André Hébert, de 09h00 à 22h

Maison de ville, de campagne, chalet, rénovations générales, entrepreneur licencié 8 1/2% sur demande (pré-fabriquée disponible), tél.:673-3429, après 18h00.

MENUISIER d'expérience, offre ses services pour tous genre de travaux. Tél.:695-6580, 547-9240.

Mise au point de votre tondeuse, toutes marques, pour seulement $39.99 Nous pouvons aller la chercher chez-vous gratuitement. Tél.:545-1459, 549-9607.

PERSONNE qualifiée pour taille et coupe d'arbres de toutes grandeurs. Estimation gratuite, secteur La Baie et Chicoutimi. Expérience 10 ans. Tél.:544-5108 après 17h00.

Pour petite entreprise, gestion de comptabilité et salaire par informatique, tél.:548-8440.

REVETEMENT METALLIQUE, VINYL, AINSI QUE TOITURE. TEL.:542-7363 ANDRE.

Si votre maison a besoin de peinture et de la plomberie à prix raisonnable. Tél.:545-0199.

VOUS AVEZ DES TRAVAUX de menuiserie, plomberie, électricité ou autres. Tél.:693-9225.



LAVAGE de TAPIS par des professionnels.

ESTIMATION GRATUITE

INFORMATIONS:

Arvida Décoration

548-1104

53 Personnel demandé

BARMAIDS avec expérience demandées, pour travail à Chicoutimi-Nord. Tél.:543-1703.

BARMAN (MAID) demandé(e). Tél.:544-5611, 545-7936 Ville de la Baie et Chicoutimi-Nord.

FACILE ET PAYANT! Travail à domicile, aucune expérience requise. Inf.: M. Edward Berard, 2607, Coleraine, Montréal, Québec, H3K 1S6. S.V.P. inclure un timbre pour retour d'informations.

FACILE ET PAYANT! Travail à domicile, aucune expérience requise. Inf.: M. Edward Berard, 2607, Coleraine, Montréal, Québec, H3K 1S6. S.V.P. inclure un timbre pour retour d'informations.

FACILE ET PAYANT! Travail à domicile, aucune expérience requise. Inf.: M. Edward Berard, 2607, Coleraine, Montréal, Québec, H3K 1S6. S.V.P. inclure un timbre pour retour d'informations.

NOUVELLE CLINIQUE DE SANTE, est à la disposition, pour massothérapeutre, acupuncture, phisiothérapeutre, chiropraticien ou autres domaines connexes. Divers appareils à la disposition. Tel.:695-7460.

UNE importante institution financière recherche pour la région du Saguenay, Lac St-Jean des personnes capables d'assurer les postes suivants: relationnistes ou représentant(es). Vous désirez améliorer votre situation actuelle. Vous avez de l'entregent. Vous avez complété vos études secondaires ou l'équivalent. Si vous possédez ces caractéristiques, nous vous donnerons la formation nécessaire et nous vous fournirons la clientèle. Communiquer avec le Directeur au 549-4323.

Nous sommes à la recherche de
DEUX REPRÉSENTANT(E)S
pour notre agence du Saguenay/Lac St-Jean.
Faire parvenir votre curriculum vitae.
DIRECTEUR DES VENTES
345 des Saguenéens, suite 200
Chicoutimi, Québec
G7H 6K9

61 A vendre ou à échanger

JUKE-BOX, achat, vente, échange, réparation. Tel.:678-2775 à Laterrière, soir et heures de repas.

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE de laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur. Garantie 6 mois et 1 an sur les réfrigérateurs. Réparation à domicile. $15.00 l'appel. Tél.:696-3537, Télé-Réfrigératon, 45 Price Ouest, Chicoutimi.

ACHAT ET VENTE, REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, MINI-LAVEUSE, MINI-SECHEUSE, LAVEUSE-ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE, REPARES A NEUF. GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS PIECES ET MAIN D'OEUVRE. 6 MOIS ET MEME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES. LE MEILLEUR ENDROIT, CHEZ J.C.M SERVICE, 764 RUE JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI. TEL.:549-3721.

AMEUBLEMENT DE SALON complet, très bonne qualité, presque neuf, valeur $3,200. laissé $850. négociable. A voir! Tel.:548-7527.

BUREAU de travail plus bahut, $100.00. Tél.:545-4101

METABETHCHOUAN, lot de 15 congélateurs, 20 pieds-cube, état neuf, couleur beige. Tel:349-2122.

METABETHCHOUAN, lot de 15 congélateurs, 20 pieds-cube, état neuf, couleur beige. Tel:349-2122.

MOBILIERS de cuisine merisier, de boudoir rotin, de chambre érable. Tél.:549-8403.

Mobilier de cuisine avec 4 chaises, comptoir-bar plus 4 bancs, table à cartes, table à crible, tél.:548-5197.

Mobilier de chambre à coucher en frêne massif, complet avec lit d'eau, valeur: $4,000.00, demande $950.00; tél.:677-3448.

REFRIGERATEUR, set de cuisine de bois, bureau de travail. Tel.:696-0594 ou 695-3982.

Réfrigérateur, $150. Laveuse, sécheuse, $300. Poêle, $75. Téléviseur 20, $75. Lit 54, 39, $75. Remorque. Tél.:547-2313.

SET de chambre 5 morceaux, très propre. tél.:690-1505 soir.

Set de cuisine moderne, $500. valeur $2,000. Télévision couleur 21; $125. Toiles vénitiennes, prix à discuter. Tél.:543-0667.

Set de salon, 3 morceaux, style provincial français brun, tissu brocart blanc. $1,000. Tél.:547-2035 après 17h00.

TABLE de cuisine en bois avec vitre protectrice, 4 chaises et 1 banc, $150.00. Tél.:544-3032 maison, 544-9994 travail demandez Christian.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul. Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse usagés. Pièces neuves usagées. Réparation à domicile. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

CHIEN Poméranien femelle, beige, 5 mois, propre, vaccinée, enregistrée, $400.00. Tél.:549-3282.

CHIENS: TONTE ET TOILETTAGE, SERVICE QUALIFIE. Tél.:549-2696.

EPAGNEUL SPRINGER ANGLAIS 5 semaines, tél.:545-3955, 549-5739, laissez message.

ROTHWEILERS, 2 chiots femelles, 7 semaines. $300. chaque. Tél.:690-1980.

VACHES AYRSHIRES fraîches vêlées, a vendre. Tel.:673-3823.

67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc... 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

Recherche maison à louer unifamiliale au moins 7 1/2 ou plus, dans le secteur Jonquière (août), option location, achat peut être envisagé. Tél.:542-6186.

68 Divers

A BAS LES PRIX - ACHAT ET VENTE - SYSTEME CENTRAL ASPIRATEX 2000 COMPLET, VENTE D'ASPIRATEURS USAGES, ELECTROLUX, RAINBOW, SEARS, HOOVER, ET FILTER-QUEEN, TRES BAS PRIX. BOYAU NEUF $52.95, REPARATION ET PIECES DE TOUTES SORTES. SYSTEME CENTRAL CYCLO-VAC, PRIX COMPETITIF. SUPER SPECIAL SUR REPARATION SUR BALAYEUSES DE TOUTES SORTES. ASPIRALUX 2001, FAUBOURG SAGAMIE, ANCIEN MAIL 170, ASPIRATEX 2000 PLACE-SAGUENAY, PRES SEARS, 548-5564, 690-1332.

AQUI LA CHANCE?
Vélo compétition marque Mielé gagné dans un tirage. Valeur: $550.00, laissé à $400.00 sans T.P.S., monté par un expert. Tél.:549-4620.

A SACRIFIER: 3 Rainbow usagés, valeur à neuf $1,595. pour $495. ainsi que 30 Electrolux usagés, $99. et plus. 2 FilterQuen $499. Le Coin de L'Aspirateur, 545-7633.

A LIQUIDER: 2 lessiveuses, 1 purificateur d'air $249. 1 bicyclette 24 pour fille. Le Coin de l'Electro-ménager. 545-7633.

A VENDRE pièces de poterie crues et finies, 50% de rabais. Poterie du Nord, 280 rue Hôtel-de-Ville Chicoutimi. Cause déménagement. Tel.:543-4691.

BANC DE SCIE 10. Tour à bois avec couteaux. Ordinateur Coco 3 avec imprimante. TOYOTA 4 Runner, 1986. Tel.:545-1527.

BATTERIES pour éclairage de chalet ou autre. Tél.:545-7300.

Bain Lavabo champlure incluse, toilette. Boule VenMar pour toit. 3 lanternes extérieures. Tel.:548-6442.

BELLE terre noire pour jardin, rocaille, fleurs. Venir chercher 1030 St-Marc Canton-Tremblay. Tél.:543-9746.

Cartomancienne, voulez-vous connaître l'avenir par le tarot. Tél.:548-1018 (pour rendez-vous).

Chaise de secrétaire avec bureau. Rameur. Horloge grand-père. Set de salon. Divan-lit (Simmon) Tél.:662-7364 après 20h00, 668-6197 bureau. (Gaétane).

ECHELLE en fer forgée tournante à l'extérieur. Valeur $1,000. Tél.:696-0717.

ECONOMISEZ SUR SOFFITE D'ALUMINIUM, fascia, revêtement vinyle, d-4, 1 ière qualité, peinture en 20 ou 4 litres, Quincaillerie du Moulin, 1387 boul. Saguenay Est. Chicoutimi. Tél.:545-9119.

GAZON livré ou non, cèdre de haie. Tél.:690-0769.

GENERATRICE MC Cullock, 1200 watts, peu servie, très bon état, $425.00 Tél.:548-6132.

Peau de fourrure blanche chèvre des montagnes 7'x9', prix à discuter, tél.:693-1870.

POELE Moffat blanc. Mobilier de cuisnie en érable, 1 table, 4 chaises. 2 chaises colonial 1 berçante 1 droite. Meuble blanc pour chambre d'enfant. Tél.;696-1448.

PORTES GARAGE SAGUENAY. Vente et service. Pièces pour réparation tel que: panneau, ressort, pentures, cables, etc. aussi pour porte CAMION TODCO. Tél.:543-6318.

RESERVOIR 40 gallons isolé, idéal pour chalet, $80.00. Tél.:693-5512 laissez message.

ROBE DE BOUQUETIERE, grandeur 4 à 5 ans, $50.00. Tel.:673-4444.

SCOOTER HONDA Elite LX, 8849cc. Pickup GM 1981, mécanique A-1. Moto 450cc Honda, $250.00. Tel.:678-2870 ou 695-3982.

SET de salon, divan-lit, table d'ordinateur commodore, cb radio, bureau d'école, trempoline, 2 bicycles 10 vitesses. Garde en chêne. Chalet à vendre. Tél.:547-7932.

TABLES DE BILLARD, achat, vente. Tél.:418-679-1484, 679-3505.

Table de cuisine avec 4 chaises et une chaise capitaine; humidificateur à tambour de marque Kenmore; laveuse à tapis Electrolux; 2 chaises berçantes pliantes; lustres de salon à 5 lumières; camion Tonka pour enfant; tél.:547-8235.

TERRE A JARDIN, excellent compost, biologique, $15.00 verge cube, livrée ou venez chercher au 4674 Chemin-de-l'Eglise Laterrière. Tel.:678-9841 et 678-9475.

TONDEUSE NOMA TURBO, commandée. Valeur $630. pour $300. Tél.:548-1770.

Tondeuse à pelouse. Pièces de tondeuse. Petite faucheuse pour petit tracteur. Pompe électrique submersible (sump pompe). Pompe à eau au gaz. Moteur Wisconsin 4 cylindres avec soudeuse. Moteur au gaz 3h.p., 5h.p., 8h.p., 10h.p., 16h.p. Tél.:673-4124.

VENTE DE LIQUIDATION! Lot de briques à feu, lot de briques rouges, lot de poutres de bois traité, 6x6, 6x8, 8x8. Filteck pour passer sous terre, fer neuf et usagé en longueur de 20', poteaux de corde à linge. Ameublement de bureau. Coffre-fort 5x5x4. RECHERCE camion Ford 1/2 ou 3/4 de tonne avec moteur défectueux, 1980 et plus. 2360 Cantin, Jonquière. Tél.:695-9745, bur.

VENTE DE LIQUIDATION! Lot de briques à feu, lot de briques rouges, lot de poutres de bois traité, 6x6, 6x8, 8x8. Filteck pour passer sous terre, fer neuf et usagé en longueur de 20', poteaux de corde à linge. Ameublement de bureau. Coffre-fort 5x5x4. RECHERCE camion Ford 1/2 ou 3/4 de tonne avec moteur défectueux, 1980 et plus. 2360 Cantin, Jonquière. Tél.:695-9745, bur.

VENTE DE LIQUIDATION! Lot de briques à feu, lot de briques rouges, lot de poutres de bois traité, 6x6, 6x8, 8x8. Filteck pour passer sous terre, fer neuf et usagé en longueur de 20', poteaux de corde à linge. Ameublement de bureau. Coffre-fort 5x5x4. RECHERCE camion Ford 1/2 ou 3/4 de tonne avec moteur défectueux, 1980 et plus. 2360 Cantin, Jonquière. Tél.:695-9745, bur.

VENTE DE LIQUIDATION! Lot de briques à feu, lot de briques rouges, lot de poutres de bois traité, 6x6, 6x8, 8x8. Filteck pour passer sous terre, fer neuf et usagé en longueur de 20', poteaux de corde à linge. Ameublement de bureau. Coffre-fort 5x5x4. RECHERCE camion Ford 1/2 ou 3/4 de tonne avec moteur défectueux, 1980 et plus. 2360 Cantin, Jonquière. Tél.:695-9745, bur.

VOITURE téléguidée Rampage à gas, valeur $1500.00 laissée $700.00. Demandez Guy 544-2645 avant 15h00.

4 bancs en merisier pour îlot. Accessoires de jardinage. Escabot, bibliothèque, 4 mags blancs GM 6 troues, punching-bag blanc, 2 pneus radial 60R15, tondeuse Roper 4hp neuve. Tél.:696-4822.

77 Santé

AIMERIEZ-VOUS SOULAGER VOS DOULEURS? Vous avez maintenant un appareil Tens présenté par Pro-Santé. Disponible à la maison par un service pesonnalisé. Cet appareil est reconnu en milieu hospitalier pour son efficacité contre toutes douleurs. Redécouvrez votre bien-être avec un appareil de santé simple à comprendre, portatif et surtout à un prix raisonnable. Pour un essai gratuit, téléphonez pour le Saguenay au 693-1959, lac St-Jean au 1-800-463-6495.

JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.

A-S-P-H-A-L-T-E

• TERRASSEMENT •
•EXCAVATION •POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI •
•PAVÉ UNI •
• TERRE ET GRAVIER •
Chicoutimi — Jonquière — La Baie
ESTIMATION GRATUITE
543-9641

100 Articles de sports

Jambières de gardien de but Vaughn 33 pouces, portées seulement 2 fois, aussi: jambières Cooper, tél.:693-9217, après 18h00.

104 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR FENDER Super Riverb, état neuf, à lampes. Recherché pour le son. Tel.:693-0200.

ANCIEN PIANO WILLIS, $900. TEL.:549-0109, 672-4442.

Très beau piano de 50 ans, décapé, clavier refait, accordé sur place, cause: déménagement, $1,800.00 discutable, tél.:547-3969, soir.

105 Ordinateurs et jeux

MICOM Philips 518k compatible IBM, imprimante, Lotus 1-2-3, traitement de texte, très peu servi. A voir. Tél.:695-6226.

S.O.S. informatique, équipements, vente, réparation, échange. Logiciel de jeux éducatifs et divers. Tel.:545-6277.

106 Photos et vidéos

CANNON A-1 équipé avec valise de métal, plus Mamiya RB-67 Pro-S, Asahi Pentax 6x7, plus Nikon 35mm. Processeur photo 36 noir et blanc. Tel.:545-1527.

107 Roulottes/tentes-roulottes à vendre

PROLER LYNX 1990, 29 1/2', 1 chambre plus 2 lits superposés, divan-lit, chaise pivotante, four micro-onde, système de son, auvent télescopique, patio en bois traité, $18,000.00. Tel.:543-8924 après 17h00, 545-6553 jour.

ROULOTTE 24 pieds, Taurus, $6,500 non négociable. Tél.:545-3923.

ROULOTTE CENTURION 1967, 21', très propre, prix $3,000. Tél.:543-1703.

ROULOTTE DAULPHIN, 1973, 19', tout équipée, $5,500. Tel.:542-2013.

TENTE-ROULOTTE 1976, Rembec, équipé, $1,000.00. Tel.:545-1060.

108 Roulottes/tentes-roulottes à louer

TENTE-ROULOTTE, très propre, tous les accessoires. Réservez tôt. Tél.:549-7949, Nez-O-Vent.

109 Vacances-voyages

RESIDENCE vacances, Anse St-Jean, membre RCI, 2 semaines/25 ans, 6 personnes, 67 pays, 1700 locations. Tél.:545-2453.

Asphalte Henri Laberge Inc — 25 ans d'expérience

Excavation - terrassement - pelouse
pavé uni - mur de soutènement - terre - gravier
Estimation gratuite
Jonquière, Chicoutimi, La Baie, tél.: 547-1122



Lilianne Laberge
propriétaire

JMD INC.

EXCAVATION ET TERRASSEMENT
INSTALLATION & RÉPARATION PISCINE
HORS-TERRE ET CREUSÉE
2020, FORTIER, JONQUIÈRE - G7X 4K4
Jacques: 547-6726 Michel: 542-2863 - 547-0402



Si vous êtes membre du CLUB Multi-points
ce code... **79358869**
vaut: **50** Multi-points
Sinon... Appelez 1-800-461-2633
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

BRACONNER



AVIS PUBLIC

CANDADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT ALMA

COUR DU QUEBEC
(CHAMBRE CIVILE)
NO: 160-02-000390-904
1-0672-2

LES CONSULTANTS POLYTECH (1988) INC., partie demanderesse.
- VS -
BAR SALON L'INVITATION, partie défenderesse.

Le 4e jour de juin 1991 à 11h00 de l'avant-midi à la place d'affaires du défendeur au no 567, rue Principale, à St-François-de-Sales, district de Roberval, seront vendus par autorité de justice les biens et effets dudit défendeur saisis en cette cause, consistant en:
1 système de son JVC 6 morceaux comprenant 1 amplificateur A x 22, 1 lecteur de cassette TD-W11X et 4 caisses de son, 1 téléviseur 14" couleur Candle, 10 tables de bar, 40 chaises de bar, 8 bancs de bar, 1 frigidaire à bières 4 portes et accessoires, 1 machine à glace Scottman
Conditions: SELON LA LOI
Huissier:
CLAUDE DOMPIERRE
DOMPIERRE ET ASSOCIES, HUISSIERS
(418) 662-2122
Me(s) LEMIEUX, HARVEY & ASS.

Dépenses référendaires

Québec veut convaincre Ottawa de mettre la pédale douce en 1992

QUEBEC (PC) - Avec 17,5millions$ dépensés en publicité, le gouvernement fédéral a déséquilibré les forces en présence lors de la campagne référendaire de 1980 au Québec et rien ne pourrait l'empêcher d'en faire autant lors d'une prochaine consultation populaire.

Cette perspective inquiète le gouvernement du Québec qui cherchera à convaincre moralement les fédéraux de mettre la pédale douce dans les dépenses publicitaires en cas de référendum en 1992.

«Côté moral, il doit y avoir des minimums à respecter, soit tenter de baliser une éventuelle campagne publicitaire que pourrait décider de faire le gouvernement fédéral», affirme le ministre responsable de la réforme électorale, Marc-Yvan Côté.

Dans une entrevue à La Presse Canadienne, M. Coté a confié qu'il envisage des négociations avec le gouvernement fédéral «pour qu'il y ait, dit-il, de la mesure dans ses interventions. Là comme ailleurs, la modération est une bien bonne affaire».

Il y a bien sûr une loi référendaire au Québec qui fixe des limites aux dépenses de publicité qui peuvent être faites mais «une loi provinciale ne peut pas lier la Couronne fédérale», admettait récemment le Procureur général du Québec, le ministre Gil Rémillard.

La loi québécoise vise à équilibrer les forces en présence lors d'un référendum ou d'une élection, de sorte que chacun des points de vue qui s'affrontent jouisse de chances égales.

«Peu importe ce qu'on changerait dans la loi québécoise, on ne pourrait pas empêcher le gouvernement fédéral de venir faire ici de la publicité», reconnait le ministre Rémillard.

Le 13 mai 1980, en pleine campagne référendaire, le camp du Oui réclamait devant le Conseil judiciaire du référendum une injonction pour empêcher la publication des messages du gouvernement fédéral sous prétexte qu'ils transgressaient la loi électorale du Québec. En effet, le coût de ces messages n'était pas comptabilisé dans les dépenses du camp du Non, soutenaient les procureurs de la partie adverse.

Les dispositions de la loi électorale «sont inopérantes vis-à-vis du gouvernement du Canada», statuait le Conseil du référendum, composé des juges Alan B. Gold, Georges Chassé et Gaston Rondeau.

«Le gouvernement du Canada n'est pas lié par la législation du Québec, à moins de l'avoir acceptée, ce qui n'est pas le cas», affirmaient les trois juges.



CARTE — Le ministre responsable de la Réforme électorale au Québec, Marc-Yvan Côté, examine la carte électorale lors d'une entrevue accordée à la Presse Canadienne.

(Photolaser PC)

Combat inégal

Des documents fédéraux, obtenus par le député Gérald Godin en décembre 1987 par le biais de la loi d'accès à l'information, établissaient les dépenses référendaires du fédéral à 17,5millions$.

Ces dépenses avaient brisé en mai 1980 l'équilibre dans la publicité des deux camps. En vertu de la loi québécoise, chaque clan avait droit à des dépenses de 2,1millions$. Mais en rajoutant les dépenses fédérales de publicité à celles du camp du Non, les fédéralistes ont dépensé presque 10 fois plus que les souverainistes en 1980.

Lors du référendum prévu au Québec pour 1992, le ministre Rémillard estime que le contexte sera différent face à une campagne publicitaire fédérale.



BOULIANNE (M. Roland) — Est décédé le 20 mai 1991 à l'hôpital de Chicoutimi à l'âge de 79 ans M. Roland Boulianne époux en première noces de feu dame Mary Bernier, en seconde noces de feu dame Cécile Larouche et en troisième noces de dame Marie-Jeanne Lavoie (feu Rivard Gauthier) demeurant au 2792 Roussel Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle est exposée mardi 21 mai 1991 à compter de 14h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc. 345 St-Armand, Chicoutimi-Nord face à l'çglise Ste-Claire. Les funérailles auront lieu mercredi le 22 mai 1991 à 14h00 en l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière Saguenay. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Paul-Emile Boulianne (Cécile Tremblay), Louis-Philippe (Josette Landry), Pierre-Eugène (Bérangère Houde), Rosaire (Anne Boudreault), Léonce (Diane Belszile), Yves (Marcelline Ferland), Alain (Jacynthe Gagnon), Rachel (Lawence Lavoie) et Lucille, ses frères et soeurs: feu Arthur Boulianne (feu Rita Boudreault), Edith (feu Pitre Lapage), feu Lydia (feu Barrette), Michel (Lucina Lachance), feu Alfred (Marie Gagné), Charles-Henri (Françoise Larouche), feu Maurice (Simone Baboeuf), feu Lucien (Rita Houde), Lorenzo (Lucienne Dufour), Joseph (Gertrude St-Pierre), Hélèna, Raymond (Oviette Pelletier), Georgette (Roland Richard). Il laisse également les enfants de son épouse dame Marie-Jeanne Lavoie: Emilie Gauthier (Mauril Julien), William (Gaétan Barrette), Madeleine (feu Rosaire Lapointe), Lucien (Lisette Boivin), Rémi (FRançoise Sheehy), Noëlla (Noel Gagné), Raymonde (Yves Bernier), Daniel (Francine Tremblay), ainsi que de nombreux petits-enfants et neveux et nièces. M. Roland Boulinne a été à l'emploi de la Chaîne Coopérative de St-Bruno pendant 25 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, il sera possible de la faire au salon en faveur de la Fondation des maladies du rein. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.



BILODEAU (M. Maurice) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 19 mai 1991 à l'âge de 65 ans et 7 mois, M. Maurice Bilodeau, époux de dame Fernande Tremblay, demeurant au 408 Avenue Lejeune à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 15h00 en la résidence Gravel & Fils 825 Avenue Bégin coin des Champs Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi le 22 mai 1991 à 10h00 en l'église St-Antoine de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il était Chevalier de Colomb. Il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants: Marlène Bilodeau (Richard Rénald), Allan Bilodeau (Martine Carreau), Pierre Bilodeau (Louise Tremblay), Denyse Bilodeau, Lynn Bilodeau (Serge Villeneuve), Denis Bilodeau, Jean Bilodeau, Maude Bilodeau (Denis Simard), ses petits-enfants: David, Agathe, Jade, ses frères et soeurs: François Nil Bilodeau (feu Simone Girard), feu Jean-Joseph Bilodeau (Gilberte Mathieu), Lydia Bilodeau (feu Edmond Gauthier), ses beaux-frères et belles-soeurs: Germaine Tremblay (feu Jean-Louis Harvey), Georgette Tremblay (Maurice Tremblay), Cécicle Tremblay (feu Odina Tremblay), Normande Tremblay (Magella Lavoie), Astrid Tremblay (Lionel Maisonneuve), Jean-Baptiste Tremblay (feu Georgette Fortin), Francis Tremblay (Yvette Morin), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais plutôt une dame bénévole de la Fondation du Québec des maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gracvel & Fils Ltée.



BOUCHARD (Mme Hermine) — Le 17 mai 1991 est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 48 ans et 9 mois, Mme Hermine Bouchard épouse en 1ère noces de feu M. André Brassard et en 2ième noces de M. Claude Bergeron, demeurant au 1839 rue Lapointe à Jonquière. La dépouille mortelle a été exposée au Funérarium Coop, 2555 rue St-Dominique à Jonquière. Les funérailles ont eu lieu lundi le 20 mai 1991 à 2h00 à l'église Ste-Cécile. Les cendres ont été déposées au cimetière de Shipshaw. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Brassard (Denis Lavoie), Steeve (Diane Bourgeois), Maryse et Dany; ses petits-enfants: Mélanie, Bianca, Michaël; ses parents: feu Armand Bouchard (feu Angélina Castonguay, Yvette Asselin); ses frères et soeurs: Ovile Bouchard (feu Roland Harvey), Alice (Joseph-Amable Tremblay), feu Arthur (Marthe Boily), Valérie (Raymond Lemay), Doris (Jean-Guy Tremblay), Guy, Rock, Denis (Lisette Maltais), Vincent (Ghyslaine Rioux), Germain (Thérèse Tremblay), Camil (Gaétane Castonguay). Elle laisse également dans le deuil: la famille Albert Bergeron, la famille Fortin, la famille René Brassard, neveux, nièces, parents et amis. Direction des funérailles: La Coopérative Funéraire du Saguenay.



LAFERRIERE (Mme Lucille dit Lucienne) — Le 18 mai 1991 est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 77 ans et 6 mois, Mme Lucille dit Lucienne Laferrière épouse de feu M. Edmond-Louis Bergeron, demeurant au 3907 rue St-Luc à Jonquière. La dépouille mortelle n'a pas été exposée. Les funérailles ont eu lieu lundi le 20 mai 1991 à 15h00 en l'église St-Dominique. Les cendres ont été déposées au cimetière de Jonquière. Elle laisse dans le deuil son fils: Jean Bergeron; ses frères et soeurs; feu Jules Laferrière (feu Jeannine Chouinard), Julienne (Lucine Rhéaume), Henriette, Anita, feu Antonio (Ghyslaine Tremblay), Gabrielle (Gaby) Laferrière (Vénat Tremblay) Armand (Micheline Godin), Germaine (Maurice Mérette); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Armand Bergeron (Bertha Lapointe), feu Henri (Alma Tremblay), feu Bertha (feu Albert Paquin), feu Blanche, Marguerite (feu Louis-Henri Lapointe), Jeanne (Louis Lavoie), Mariette (James Martin), Claire (Marcel Archer), Romuald (Charlotte Dallaire), plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances à compter de lundi le 20 mai 1991 à 14h00 à la Coopérative Funéraire Saguenay, 2555 rue St-Dominique à Jonquière. Les personnes qui le désirent peuvent faire pavenir leur don au Fond de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Direction des funérailles: La Coopérative Funéraire du Saguenay.



LAGACE (M. Louis-René) — Est décédé à Chicoutimi, le 18 mai 1991 à l'âge de 79 ans et 11 mois, M. le juge Louis-René Lagacé époux de dame Camille Tremblay, demeurant autrefois rue St-Sacrement Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils 825 Avenue Bégin coin des Champs Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi le 22 mai 1991 à 11h00 en la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut admit au Barreau du Québec en 1934 et nommé juge à la Cour Provincuale du Québec en 1953. Il était le fils de feu J. Alfred Lagacé et de feu dame Marguerite Gauthier. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Mireille Lagacé, Renée Lagacé (Daniel Bégin), Jacqueline Lagacé (Hubert Cousineau), feu Christian Lagacé, Danielle Lagacé (Guy Wells), Marie-Andrée Lagacé (Maurice Brisson), Paule Lagacé (Marc Morais), Yves Lagacé (Claire Fortin), ses petits-enfants: Eric Lagacé, Magali Simard, Jean-Daniel Bégin, Paul-André Simard, Johanne Bégin, Guy-Philippe Wells, Stéphanie Wells, Laurence Morais Lagacé, Louis-Etienne Brisson Lagacé, Delphine Lagacé, son arrière petite-fille: Isabelle Bégin Beaudoin, ses frères et soeurs: feu Euclide Lagacé (feu Bertha Fortin), feu Philippe Lagacé (feu Thérèse Gagnon), feu Léopold Lagacé (feu Lucienne Tremblay), Pierre-Herme Lagacé (Renée Landry), Yvonne Lagacé (feu Marcel Lamarche), Rita Lagacé, feu Maurice Lagacé (Ruth Lamothe), ses beaux-frères et belles-soeurs: Soeur Jeannette Tremblay des Augustines de la Miséricorde, Gaston Tremblay (Louise Smith), Robert Tremblay (Angéline Tremblay), Mauril Tremblay (Suzanne Lemieux), Lucienne Tremblay (Alfred Gauthier), feu Thomas-Eugène Tremblay (Madeleine Audet), feu Père Michel Tremblay Assomptioniste, Gabrielle Tremblay (Lucien Ruelland), feu Marius Tremblay, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent une dame bénévole de la Fibrose Kystique sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



LAROUCHE (M. Gérard) — Est décédé accidentellement à St-Fulgence à l'âge de 64 ans et 2 mois, M. Gérard Larouche époux de dame Marie-Ange Renaud demeurant au 2085 rang St-Michel, Delisle. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 mardi le 21 mai en la Résidence funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin Taché Nord Alma. Les funérailles auront lieu mercredi le 22 mai 1991 à 15h00 en l'église Sacré-Coeur de Marie et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Céline (Fernand Tremblay), Roger, Lina (Jean-Marc Girard), Line (Gilles Marchesseault), Réjean (Martine Pedneault), Thérèse (Claude Côté), Pierre (Lucie Brisson), Nicole (Michel Tremblay), Gérard (Marie-Josée Larouche), ainsi que plusieurs petits-enfants. Direction funéraire: Coopérative Funéraire lac St-Jean.



LAROUCHE (M. Roland) — Est décédé accidentellement à St-Fulgence à l'âge de 45 ans et 4 mois, M. Roland Larouche époux de dame Fernande Girard demeurant au 2105 rang St-Michel Delisle. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00 mardi le 21 mai 1991 en la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chmin du Pont Taché NOrd Alma. Les funérailles auront lieu mercredi le 22 mai 1991 à 15h00 en l'église de St-Coeur de marie et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Karine, Patrick, Liane et Julie, ses parents: Paul-Emile Larouche (Béatrice Martel), ses beaux-parents: Paul Girard (Laurette Maltais), ses frères et soeurs: Rosaire (Murielle Champagne), Marcelle (Guy Bolduc), Lise, Marthe, Madeleine (Michel Lachance), Gilles (Nancy Leblanc), Michel (Rachel Boily), ses beaux-frères et belles-soeurs: Christiane (Charles-Eugène Lavoie), Léo-Mari (Suzanne Robitaille), Martine, Fabien, France (Ginette Harvey). Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à l'Association Pulmonaire du Québec. Direction funéraire: Coopérative Funéraire Lac St-Jean.



PERRON (Mme Maria Perreault Gagnon) — Est décédée à l'hôpital de La Baie, le 19 mai 1991 à l'âge de 96 ans et 11 mois, dame Maria Perron, épouse en première noces de feu Cyprien Perreault et en seconde noces de feu Joseph Gagnon demeurant au 442 9ième rue Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence Gravel & Fils 825 Avenue Béin coin des Champs Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 23 mai 1991 à 10h30 en l'église Ste-Cécile de Kénogami et l'inhumtion aura lieu au cimetière de St-Honoré. Elle était Dame Fermières et dame Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Antoinnette Perreault, feu Médé Perreault, feu Desneiges Perreault, Antonio Perreault (Laurette Bérubé), Lucille Perreault (feu Cyrias Bernatchez), feu Desneiges Perreault (feu Jacques Godin), Fernande Perreault (Robert Villeneuve), Gertrude Perreault (Paul Viens), Marie Perreault (Errol Larouche), Rachel Perreault (feu Jean Brunelle), Florien Perreault (Doris Boulianne), Edmond Perreault (Marguerite Savard), Rose Perreault (Terry Hogan), ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière petits-enfants, beaux-frères belles-soeurs et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



NEPTON (M. Léonce) — Est décédé le 19 mai 1991 à l'Hotel-Dieu d'Alma l'âge de 74 ans et 3 mois, M. Léonce Nepton époux de dame Rose Morin demeurant au 104 rue Ludger Delisle. La dépouille mortelle est exposée en la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord Alma. Les funérailles auront lieu mercredi le 22 mai 1991 à 10h30 en l'église de St-Nazaire et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Paul (Denise Bouchard), feu Rosaire, Rose (Ghislain Girard), Nicole, Colette (Lucien Bilodeau), Francine (Roger Gaudreault), Christiane (Normand Larouche), Aline (Réal Leclerc), Alain, Lise (André Larouche), Guy, Benoit (Monique Côté), Marcelle (Denis Fortin). Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hotel Dieu d'Alma. Direction funéraire: Coopérative funéraire Lac St-Jean.

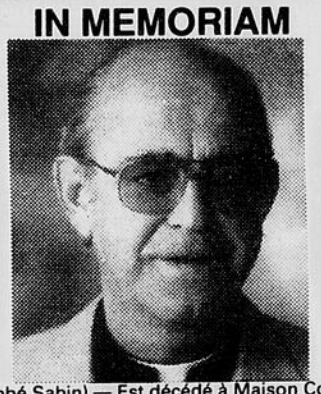


RATTHE (M. Ulysse) — Est décédé le 20 mai 1991 à l'hôpital de Jonquière à l'âge de 88 ans 9 mois, M. Ulysse Ratthé époux de feu dame Albertine Boivin demeurant aux Appatements Louise, 2528 St-Dominique Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Coop 2555 St-Dominique Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi 22 mai 1991 à 10h00 en l'église St-Dominique et l'inhumation se fera au cimetière Shipshaw. Il était Chevalier de Colomf 4ième Degré du Conseil 2756 de Jonquière. Il laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Jeanne Rathé (Ulysse Rathé), Pierrette (feu Martin Martin), Hermance (René Gagnon), ses frères et soeurs: Odila Ratthé (feu Thomas-Eugène Girard), Ovila (Alice Allard), ses petits-enfants, arrière petits-enfants, arrière arrière petits-enfants, parents et amis. Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Saguenay.



SIMARD (M. René) — Est décédé à Chicoutimi le 18 mai 1991 à l'âge de 84 ans, M. René Simard époux de dame Blanche Girard, demeurant au 612 rue Taché Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils 825 Avenue Bégin coin des Champs Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 21 mai 1991 à 14h00 en l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière de Laterrière. Il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants: Blandine Simard (Jean-Jules St-Gelais), Jean-Rock Simard (Lise Pedneault), Geneviève Simard (Michel Boivin), Ghislain Simard (Camille Savard), Robert Simard (Lisette Tremblay), Hélène Simard (Claude Luce), ses petits-enfants: Frédérique, Jérôme, Nicolas, Catherine, Magalie, Adréanne, Langis, ses frères et soeurs: feu Oscar Simard (feu Alma Lavoie), Elie Simard (Noella Simard), feu Mary Simard (feu Thomas-Louis Turcotte), feu Eva Simard (Alcide Poulin), feu Rose Simard (feu Emile Audet), feu Gérard Simard, Lionel Simard (Cécile Fleury), feu Hélène Simard (feu Albert Pedneault), Simone Simard (feu Louis Bergeron), Géraldine Simard (Vincent Girard), feu Joseph Simard (Berthe Audet), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Anna-Marie Girard (Adrien Gagné), feu Jean-Joseph Girard (feu Hélène Potvin), Edgar Girard (feu Aurore Côté), feu Valmore Girard (Emma Maltais), Léopold Girard (Antoinette Villeneuve), feu Mariette Girard, Il laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

IN MEMORIAM



LAVIGNE (Abbé Sabin) — Est décédé à Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau le 19 mai 1991 à l'âge de 71 ans, M. l'abbé Sabin Lavigne. Il était curé de la paroisse St-Michel de Mistassini. La dépouille mortelle est exposée au funérarium Hébert et Fils du 83 rue Dequen à Mistassini de 13h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 aujourd'hui et sera ensuite exposée en chapelle ardente à compter de 11h00 mercredi 22 mai 1991 à l'église St-Michel de Mistassini. L'inhumation se fera au cimetière de Mistassini. Outre le clergé diocésain, il laisse dans le deuil ses deux soeurs: Rachel Lavigne-Dosois et Alida (Normand Rumfeldt), sa belle-soeur: Cécile Deschênes (feu Gérard Lavigne) d'Isle Maligne, ses neveux et nièces des familles de feu Wilfrid Lavigne, de feu Lucien Lavigne et de feu Dharimène Lavigne, le personne du presbytère de Mistassini, l'abbé Raynald Blouin, Marie-Claire Perron sa ménagère, Marcel Ouellet, France Gervais et Sylvie Dufour, ainsi que les membres du conseil de la fabrique de Mistassini et de nombreux parents et amis dont la famille de feu Paul-Armand Perron de Chicoutimi. Né à St-Valère de Bulstrode, comté d'Arthabaska, le 25 avril 1920, il a été ordonné prêtre le 22 avril 1945. Il a été vicaire à St-Jérome du Lac St-Jean et professeur au Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de St-Jérôme. Il fut aussi aumonier diocésain des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne D'Arc. Il a été curé de St-Méthode de 1963 à 1970 et il était curé de St-Michel de Mistassini depuis le 18 juin 1970. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la fondation La Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau. Direction funéraire: Maison Hébert & Fils de Mistassini.

Grissom met le feu aux poudres

Un des meilleurs voyages des Expos

MONTREAL (PC) — Buck Rodgers a retenu beaucoup de points positifs à la suite du voyage de 10 matches des Expos sur la côte du Pacifique.

Les Expos sont rentrés à Montréal tard, hier matin, avec



Michel Lajeunesse

une fiche de 6-4, un de leurs meilleurs voyages en Californie depuis longtemps. Mais ce que Rodgers veut retenir, c'est que l'équipe a su se relever après avoir subi trois défaites crève-coeur à Los Angeles.

Après avoir balayé la série contre les Padres à San Diego pour porter à six le nombre de leurs gains consécutifs, tous les espoirs étaient permis aux Expos. Après les contre-performances face aux Dodgers, ils doivent se compter heureux d'avoir terminé le périple comme ils l'ont fait.

«J'avais dit au départ qu'une fiche de ,500, soit cinq victoires et autant de défaites, constituerait un excellent voyage, a mentionné Buck Rodgers. Mais c'est tout simplement super d'avoir conservé un dossier de 6-4.»

Il y avait beaucoup de points d'interrogation avant le départ de l'équipe. Rodgers espère que les Expos auront répondu à quelques questions.

«Je veux retenir plusieurs points positifs, a dit Rodgers. Ce voyage nous aura permis de donner quelques départs au jeune Brian Barnes, qui retrouve sa confiance. Nous avons pu également rapatrier Mark Gardner et lui faire commencer deux matches. Larry Walker s'est aussi mis en branle et nous espérons qu'il est sur une longue lancée.»

Grissom: la bougie

Mais ce que Rodgers veut retenir le plus de ce voyage, c'est le travail de Marquis Grissom.

Grip, victime des taquineries de ses coéquipiers lors du voyage de retour, a frappé en lieu sûr dans neuf des 10 matches du voyage. Il a marqué 18 points, en a produit 14. Il a porté son total de circuits à cinq et il a déjà volé 12 buts.

«Grissom a été la plus belle surprise jusqu'à présent et de loin, a dit Rodgers. C'est lui la bougie d'allumage, c'est lui qui déclenche l'attaque, qui met le feu aux poudres.

«On lui a donné la chance de jouer et, immédiatement, il l'a saisie et s'est sauvé avec la balle. On ne peut plus lui enlever.»

Ce qui a aussi retenu l'attention de Rodgers. c'est que les pièces du casse-tête ont commencé à trouver leur place. Pour lui, ce n'était qu'une question de temps avant que tout se replace parce qu'il croit toujours que les Expos ont les éléments pour l'emporter.

«C'était une question de temps et de sychronisme, a dit Rodgers. Nous cherchions à avoir un tel ordre de frappeurs depuis déjà deux ans et nous voyons maintenant la lumière au bout du tunnel.

«Nous avons de la rapidité chez nos deux premiers frappeurs. En Ivan Calderon, nous avons un troisième frappeur incroyable qui fait bon contact tout le temps. Nous commençons à obtenir un peu de production de nos quatrième, cinquième et sixième frappeurs. Walker et Andres Galarraga sont en marche. J'espère que rien ne les arrêtera. Spike Owen connaît de très bonnes séquences, nos receveurs ont contribué à l'attaque et même Tom Foley a fait sa part quand on a eu beoin de ses services.»

Les lanceurs

Les Expos disputeront leurs 12 prochains matches face à des équipes de la section est et il faut maintenant que leurs lanceurs se mettent en marche.

Dennis Martinez est le seul artilleur qui a lancé avec régularité depuis le début de la saison. Oil Can Boyd a beaucoup mieux fait à ses deux derniers départs. Mais les autres devront emboîter le pas.

«Maintenant ce qu'il nous reste à faire, c'est d'embarquer les lanceurs dans le mouvement. Si les Nabholz, Gardner, Barnes peuvent nous garder dans les matches pendant six manches, nous serons alors sur la bonne voie.»

Peut-être, mais il ne faut pas oublier que les Expos ont encore une fiche déficitaire de 18-19 et qu'ils partagent le dernier rang de la section est avec les Phillies et les Cubs.

Les prochaines séries seront donc très importantes.

Dimanche

	5								4							
	ab	p	cs	pp	...					ab	p	cs	pp	...		
DShlds2b	4	2	1	0		RThmp2b	5	0	0	0						
Grssomcc	6	1	1	0		McGeecc	6	0	1	0						
Clderoncg	4	1	1	2		WClark1b	5	2	2	1						
Glrrga1b	5	1	2	2		Mtchellcg	3	0	0	0						
LWlkercd	5	0	0	0		Feldercg	2	0	0	0						
Wllach3b	6	0	1	1		MWlms3b	5	0	1	0						
Owenac	5	0	1	0		Basscd	5	2	3	2						
Smpenl	0	0	0	0		Deckerr	5	0	1	1						
Ruskinl	0	0	0	0		Andrsnac	3	0	0	0						
Reyesr	3	0	0	0		Olverasl	0	0	0	0						
DaMtnzfs	1	0	0	0		Brntleyl	0	0	0	0						
Sntvnar	1	0	0	0		Parkerfs	1	0	0	0						
MGrdrl	2	0	0	0		Rghettil	0	0	0	0						
Bullockfs	1	0	0	0		Colesfs	1	0	0	0						
BJonesl	0	0	0	0		LaCossl	0	0	0	0						
Burkel	0	0	0	0		Downsl	2	0	0	0						
Hasseyfs	1	0	1	0		Littonac	3	0	1	0						
Noboacs	0	0	0	0												
Freyl	0	0	0	0												
Foleyac	1	0	0	0												
Totaux.						**45.5.8.5**				**Totaux**						**46.4.9.4**

Montréal.. 300 001 000 000 1—5
SanFrancisco.. 000 110 002 000 0—4

DJ—Montréal 1, San Francisco 1. LSB—Montréal 7, San Francisco 6. 2B—Owen (4), WClark (6), Decker (3). C—Galarraga (3), WClark (9), Bass (1). BV—DeShields (17), Wallach (1), RThompson (4). BS—Calderon.

	ML	CS	P	PM	BB	RB						
Montréal.....							**SanFrancisco....**					
MGardner	6	4	2	2	2	5	Downs	7	5	4	4	2	5
BJones	2	1	0	0	0	0	Oliveras	1	0	0	0	0	0
Burke	1	2	2	2	0	2	Brantley	2	2	0	0	0	2
Frey	2	1-3	1	0	0	1	0	Righetti	2	0	0	0	0	2
SampenG,3-1	2-3	1	0	0	0	0	LaCossP,1-5	1	1	1	1	3	0
RuskinVP,2	1	0	0	0	0	1							

Arbitres—Marbre, Hallion; 1er, Darling; 2e, Harvey; 3e, Quick.
D—3:40. A—29,834.

le QUOTIDIEN SPORTS

Martinez est malheureux

Rodgers garde 11 lanceurs

MONTREAL (PC) — On ne sait pas encore quand le vétéran Rick Mahler obtiendra un autre départ avec les Expos, même s'il a très bien fait contre les Giants de San Francisco, vendredi. Chose certaine, il demeurera avec l'équipe et il est appelé à rendre de grands services.

Buck Rodgers a en effet l'intention de garder 11 lanceurs dans la formation pour encore quelque temps.

«Nous avons besoin de 11 lanceurs, c'est certain, a dit Rodgers. Nous ne savons pas quand les Brian Barnes, Mark Gardner, Chris Nabholz pourront nous donner six ou sept bonnes manches à chaque départ. Nous avons donc besoin de tous les bras possibles dans l'enclos des releveurs.»

•••

Le seul joueur vraiment malheureux dans l'entourage des Expos est le voltigeur Dave Martinez, qui a perdu son poste au champ centre à Marquis Grissom. Ce dernier s'affirme comme un des meilleurs joueurs de la formation.

Martinez a laissé entendre qu'il avait même l'intention de rencontrer le directeur général David Dombrowski pour lui parler d'un échange possible.

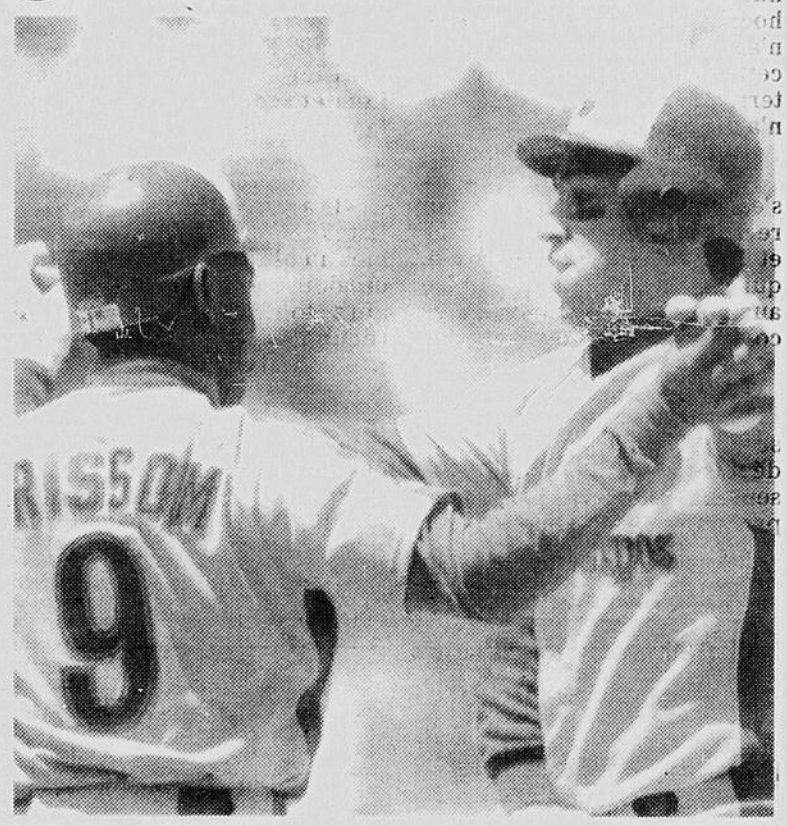
La situation se compliquera au retour de Darren Reed et tout aurait été plus difficile si les Expos avaient gardé Otis Nixon, par exemple.

«Si Otis avait été là, nous l'aurions fait jouer sûrement, a dit Buck Rodgers. Il y a des joueurs qui en auraient souffert. Présentement, c'est Dave Martinez qui souffre.»

•••

Si Ivan Calderon continue de frapper comme il le fait depuis le début de la campagne, il talonnera les meneurs de la Ligue nationale pour les points produits en fin de saison. Il en a déjà 30 et il n'y a pas le quart de la saison de passé.

«Avec Marquis Grissom et Delino DeShields qui me devancent, je n'ai qu'à les laisser courir, a dit Calderon. Quand je me présente au bâton, il y a toujours des coureurs en position de marquer. Je n'ai qu'à frapper la balle vers le centre du terrain.»



MARQUIS GRISSOM...a été la plus belle surprise de Buck Rodgers pendant ce voyage des Expos de 10 matches en Californie. Il accueille au marbre Andres Galarraga qui a frappé un circuit de deux points contre les Giants de San Francisco, dimanche.
(PA-photolaser)

•••

Dimanche, Andres Galarraga a claqué son 100e circuit en carrière. Il croit être capable d'en amasser quelque 250 au cours de son séjour dans les ligues majeures, même s'il mentionne que pour lui les points produits et la moyenne au bâton sont des statistiques plus importantes.

Pourtant, il a conservé la balle avec laquelle il a obtenu ce 100e circuit.

«Je suis très heureux, a dit le Gros Chat. C'est Larry Bearnarth qui m'a rapporté la balle. Je vais la conserver pour la donner à ma mère.»

•••

Après une journée de congé, les Expos entreprennent une courte série de trois matches à domicile face aux Phillies de Philadelphie avant de reprendre la route pour des séries à Chicago et Philadelphie.

Les lanceurs prévus pour les Phillies sont Jason Grismley (1-4), Pat Combs (1-2) et Danny Cox (1-1). Les Expos riposteront avec Dennis Martinez (5-3), Brian Barnes (0-1) et Oil Can Boyd (2-4).

•••

Martinez a toujours bien fait face aux Phillies. En trois départs la saison dernière, il a conservé une fiche de 1-0 contre eux et son dossier en carrière est de 6-2 avec une moyenne de points mérités de 2,59.

Grimsley n'a qu'une décision contre les Expos et ce fut une victoire de 5-4 face à Oil Can Boyd, le 28 septembre dernier.

Malaise au dos

Les Penguins cachent Lemieux

BLOOMINGTON, Minn. (PC) — Jouera-t-il, jouera-t-il pas?

C'était la question du jour, hier, au Met Center, alors que tous s'interrogeaient sur les chances de voir Mario Lemieux participer au quatrième match de la finale de la coupe Stanley, ce soir, à Bloomington. L'absence du centre des Penguins placerait l'équipe dans une situation difficile puisque les North Stars mènent déjà la série deux victoires à une.



François Lemenu

Il a toutefois été impossible d'obtenir une quelconque confirmation, dans un sens ou dans l'autre. Pis encore, il a été impossible de communiquer avec Lemieux, la direction des Penguins lui ayant interdit de parler aux médias. La Ligue nationale voudrait tuer le hockey aux Etats-Unis qu'elle n'agirait pas autrement. Toute cette histoire risque en effet de ternir l'image de la ligue, qui n'a déjà pas très bonne presse dans les médias américains.

Quoi qu'il en soit, Lemieux s'est fait remplacer par le directeur général Craig Patrick et l'entraîneur Bob Johnson, qui ont bien voulu répondre aux questions des journalistes concernant l'état de santé du -66'.

«Mario a fait des exercices ce matin et il m'a dit qu'il se sentait beaucoup mieux, a déclaré Johnson. Malheureusement, j'ignore s'il sera du prochain match. On le saura seulement lorsque l'arbitre mettra la rondelle au jeu.»

Lemieux a raté la rencontre de dimanche en raison de spasmes au dos. C'est en retirant ses patins, après la période d'échauffement, qu'il a ressenti une douleur lombaire. Il a aussitôt pris la décision de ne pas jouer, avec l'accord de Johnson et du médecin de l'équipe.

«Ce fut sa décision de ne pas jouer et ce sera encore la sienne demain (ce soir)», a indiqué Johnson.

Selon Johnson, ces douleurs ne sont pas reliées à son opération ou encore à l'infection dont il a été victime par la suite.

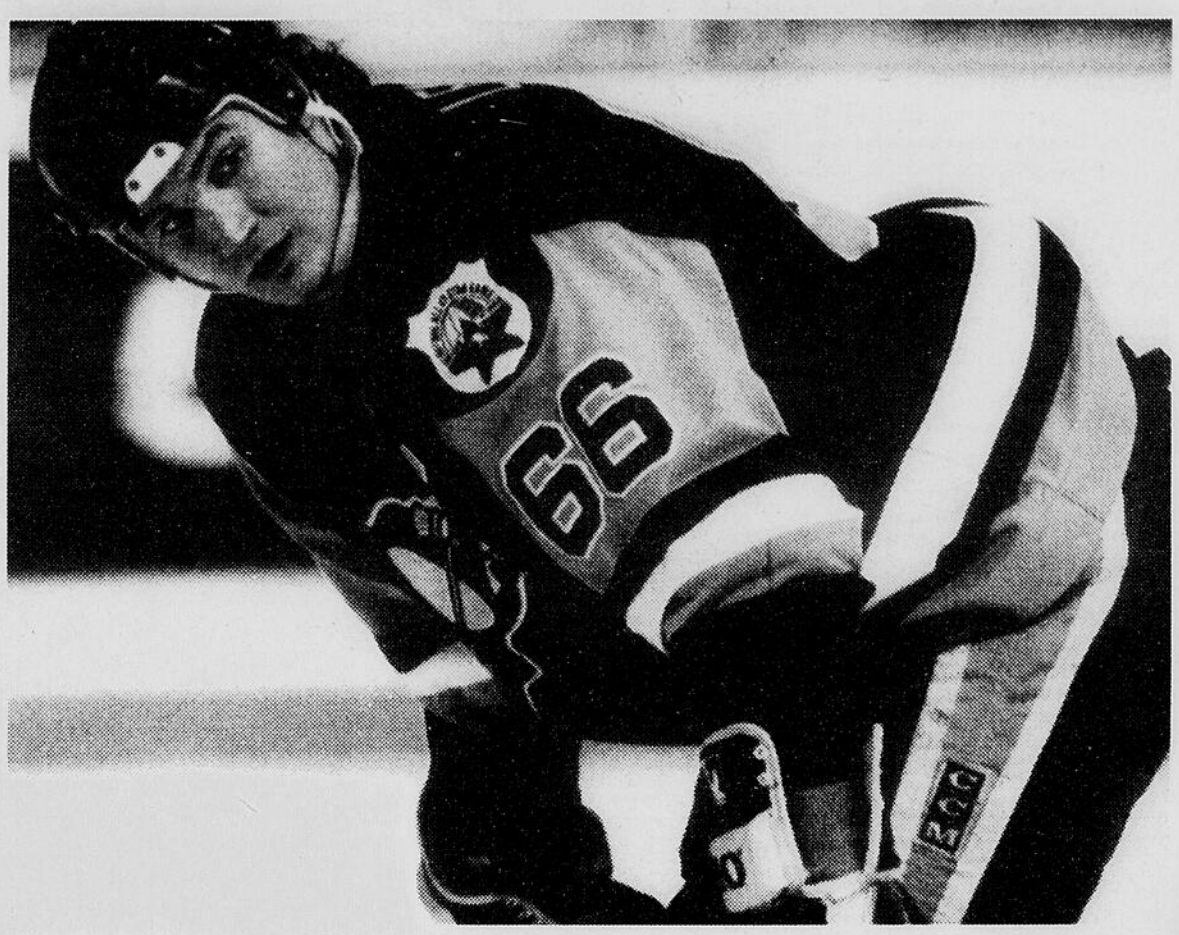
«Ce sont des choses qui peuvent arriver à n'importe qui, dit-il. Mario aurait pu avoir ces spasmes en ramassant un crayon.

«On ne connaît pas la cause de ces douleurs. Mais on a quand même pris soin de changer son lit», a ajouté l'entraîneur des Penguins, qui a précisé avoir lui-même très bien dormi.

Justification

Craig Patrick a cherché à justifier sa décision d'isoler Lemieux des journalistes en faisant valoir que son capitaine avait besoin de chaque minute pour récupérer.

«Il a y quelque 500 journalistes ici — en fait nous sommes au plus une centaine — et on doit s'assurer que Mario aura toutes les chances de récupérer à temps pour le prochain match, a dit Patrick sur un ton de méfiance. Il doit se reposer, il doit faire des exercices d'assouplissement, et il doit subir des traitements. C'est pourquoi il n'est pas disponible. C'est ma décision et Mario doit s'y conformer. Il n'a pas le choix», a lancé le patron des Penguins, qui a appris le retrait de Lemieux alors qu'il était déjà remonté à la tribune de la presse. Patrick a d'abord cru à une erreur, mais Johnson l'a finalement rejoint pour lui confirmer la nouvelle.



MARIO LEMIEUX...s'est infligé une douleur lombaire en retirant ses patins après la période d'échauffement le préparant à la partie contre les North Stars, dimanche. Il n'a pas été possible aux journalistes de communiquer avec lui hier. **(Phototèque Le Quotidien)**

Mauvaise réputation

Lemieux risque aussi de faire les frais de cette histoire. Il n'est déjà pas très populaire auprès des journalistes américains et anglophones, et son absence pourrait être perçue comme un pied-de-nez fait aux médias. Dans l'édition d'hier du -Star Tribune', un journaliste a déjà écrit que Lemieux a la réputation d'être douillet. Patrick a tenu à faire une mise-au-point.

«Mario est un athlète courageux. Il peut jouer malgré la douleur, a affirmé Patrick. L'an dernier, quand je dirigeais les Penguins, il m'est arrivé de le voir grimacer de douleur sur le banc, incapable qu'il était à soulever sa jambe. Pourtant, il n'a jamais sauté un tour sur la glace.» Hier, Patrick a cherché à replacer les choses dans une juste perspective.

«Ce qui arrive à Mario est très décevant, a-t-il dit. Mais au fond de lui-même, il sait que ses problèmes de dos sont terminés. Son dos se renforce à chaque jour et il a presque repris toute sa forme. En fait, tout est parfait, à l'exception de ces spasmes. Mais il s'agit-là de douleurs passagères.»

La Coupe Canada

La santé de Lemieux préoccupe les Penguins au plus haut point. Lemieux sera invité à participer au tournoi de la Coupe Canada. Mais selon Patrick, il n'est pas certain qu'il sera au rendez-vous.

«La décision appartient au joueur, dit-il. Mais nous allons le conseiller dans son choix», a-t-il ajouté en laissant sous-entendre qu'il s'opposera à sa participation au tournoi.

Hippodrome Saguenay

(Résultats-dimanche)

COURSE NO 1

3- Tonwship Result	20.20	5.50	—
1- Papa Jerry	—	5.90	—
4- Magic Burner	—	—	—

Ont aussi couru: Fametasia - Garryo C Note - Primo Desbi
Temps: 2:03:4
Exacta: $59.90

COURSE NO 2

1- Bali Seal	3.60	2.50	2.60
4- Township Shadow	—	2.60	2.30
5- Winter League	—	—	3.10

Ont aussi couru: Dawson Gadu - One line Ron - Roger Blue - Panabar - Raven CLyde
Temps: 2:06:1
Quiniella: $7.10
Trifecta: $28.40

COUSE NO 3

4- Canaco Jessica	8.90	3.80	—
5- Horace E Hanover	—	8.40	—
2- Hosanna Grade	—	—	—

Ont aussi couru: Sir Patrick - Hugo Bel - Bowie Knife
Temps: 2:06:3
Exacta: $84.40

COURSE NO 4

2- Mary O	4.70	2.80	2.70
3- Better Days Ahead	—	21.40	11.00
8- Hay Hill Mike	—	—	9.70

Ont aussi couru: Its a boy - Jeatta Noc - Sumadons Taxi Celtic Stride - Jojo La Caresse - Bruiser Almahuret
Temps: 2:05:1
Quinella: $46.00
Trifecta: $332.10

COURSE NO 5

5- Columbia Jim	4.00	3.90	2.60
4- Breezin Babe	—	15.80	5.70
1- Township Goatsy	—	—	2.70

Ont aussi couru: Cannelle Legardeur - Prime Shany - Spartan
Temps: 2:04:3
Exacta: $29.20

COURSE NO 6

3- French Drain	5.60	3.80	3.40
2- Blackie Sands	—	12.00	4.30
5- Redline Collins	—	—	7.90

Ont aussi couru: Hr Tempory - Kawartha Boomer - Bye Bye Dee - Keramnos - Sandy Bel
Temps: 2:00:2
Quinella: $77.40
Trifecta: $1491.20

COURSE NO 7

6- Nalas Classique	6.50	4.70	3.60
4- Normans Delight	—	7.20	4.30
7- Lilly Clip	—	—	3.90

Ont aussi couru: Better Wine - Big Cheer - Rubis Legardeur - Mathers Golden Boy
Temps: 2:03:4
Exacta: $76.70

COURSE NO 8

7- Hasard Grade	13.10	4.30	7.60
4- Granit Gambler	—	6.50	5.50
8- Scuffed Pants	—	—	5.70

Ont aussi couru: Amiral Dautray - Left Trackle - Roof Vent Kevin - Incentive Merit - Senga Ivan
Temps: 2:04:1
Quinella: $62.50
Trifecta: $369.80

COURSE NO 9

1A- Dream Dee	36.20	23.80	9.40
1- Mercure de Mars	—	—	—
4- Papi Fern	—	—	5.10

Ont aussi couru: Bella Cara - Cachemire Vet - Jolie Betchouan - Bellissima Dona - Booster Angus
Temps: 2:06:4
Exacta: $294.10

COURSE NO 10

1- Time to Bloom	6.70	2.70	2.50
9- Minnies Penny	—	4.90	3.10
7- Isle of time	—	—	4.20

Ont aussi couru: Mathers Ore - Leos Mite - Silver wood Dulea - Willie Wonderful - Reids Robbie
Temps: 2:03:3
Trifecta: $410.60

Assistance: 542
Pari mutuel: $54 084

Mario s'explique

BLOOMINGTON, Minn. (PC) — La Ligue nationale a essayé de réparer les pots cassés en distribuant en fin de journée un communiqué où l'on pouvait lire quelques déclarations de Mario Lemieux.

«Quand as-tu ressenti tes premières douleurs au dos?», lui a-t-on posé comme première question.

«Avant la période d'échauffement, je me suis penché pour lacer mes patins. J'ai alors ressenti une vive douleur au dos ainsi que des spasmes, de répondre Lemieux. Les choses ont semblé s'être replacées durant la période d'échauffement. De retour au vestiaire, j'ai fait quelques exercices d'assouplissement car je ressentais quelques raideurs. Mais quand j'ai commencé à m'étirer, les spasmes sont revenus.»

— Comment te sens-tu maintenant?

«Très bien. C'était comme lors du septième match contre New Jersey où j'avais dû quitter la partie. Après 10 ou 12 heures, j'étais déjà mieux et j'ai pu participer à notre premier match contre Washington. J'espère pouvoir jouer demain (ce soir).»

— As-tu ressenti des douleurs dans la journée de dimanche?

«Non. Mon dos ne m'a pas fait souffrir de la journée. J'ai ressenti mes premières douleurs quand je me suis penché pour lacer mes patins.»

— Que peux-tu faire quand les spasmes apparaissent?

«Plus tu en fais, pire c'est.»

Au filet

BLOOMINGTON, Minnesota (PC) — Les Penguins n'ont pu s'entraîner au Met Center puisqu'une partie de leur vestiaire était occupée par des patineurs artistiques devant prendre part à un gala en soirée.

A la limite, Bob Johnson aurait pu conduire sa troupe au Bloomington Ice Garden. Mais finalement, il a préféré un entraînement hors glace dans un centre de conditionnement de St. Paul.

«Déjà qu'hier matin (dimanche) j'ai dû me changer avec les joueurs», a déclaré Johnson, qui n'apprécie pas l'accueil des North Stars.

Il faut dire que les North Stars ne s'attendaient pas à se retrouver en finale de la coupe Stanley. C'est pourquoi le Met Center avait été loué pour ce gala de glace.

Bob Johnson dit avoir préparé deux scénarios advenant la présence ou l'absence de Mario Lemieux dans le quatrième match. L'entraîneur des Penguins a indiqué devoir modifier la composition de ses trios, ainsi que changer les éléments qui évoluent dans les unités spéciales. Johnson croit quand même son équipe capable de l'emporter sans Lemieux.

«Nous avons bien joué sans lui. Je ne suis pas déçu de notre performance de dimanche. Le plus difficile a été d'apporter des ajustements à nos unités spéciales en l'espace de six ou sept minutes seulement.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRE

SanDiego **201 011 011—7 11 0**
Atlanta **002 100 000—3 11 0**
Whitson (G,3-4) et Santiago; Smoltz (P,1-5), Stanton (8), Parrett (8) et Olson. **C**: SD — Fernandez (1), Gwynn (2), McGriff (10); Atl — L.Smith (2).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P.	Moy.	Diff
Pittsburgh	22	13	.629	—
NewYork	20	15	.571	2
St.Louis	20	16	.556	2½
Chicago	18	19	.486	5
Montréal	18	19	.486	5
Philadelphie	18	19	.486	5
Section Ouest				
LosAngeles	20	16	.556	—
Atlanta	18	15	.545	½
SanDiego	19	19	.500	2
Cincinnati	17	18	.486	2½
Houston	14	22	.389	6
SanFrancisco	12	25	.324	8½

Dimanche, 19 mai
Pittsburgh 1 Atlanta 7
Houston 2 St. Louis 9
San Diego 3 Cincinnati 1
New York 5 Los Angeles 7
Montréal 5 San Francisco 4 (13 manches)
Chicago 2 Philadelphie 1 (10 manches)
Lundi, 20 mai
San Diego 7 Atlanta 3
Los Angeles 1 Houston 4
Mardi, 21 mai

LANCEURS PREVUS

San Francisco (Black 4-3) à Cincinnati (Browning 4-3), 19h35.
Philadelphie (Grimsley 1-4) à Montréal (De.Martinez 5-3), 19h35.
St. Louis (Moyer 0-4) à Pittsburgh (Smiley 5-1), 19h35.
San Diego (Nolte 3-2) à Atlanta (Leibrandt 3-3), 19h40.
Chicago (Sutcliffe 2-3) à New York (Gooden 4-3), 19h40.
Los Angeles (Ojeda 2-3) à Houston (Portugal 4-1), 20h35.

Mercredi, 22 mai
Philadelphie à Montréal, 19h35
St. Louis à Pittsburgh, 19h35
San Francisco à Cincinnati, 19h35
San Diego à Atlanta, 19h40
Chicago à New York, 19h40
Los Angeles à Houston, 20h35
Jeudi, 23 mai
Philadelphie à Montréal, 13h35
Los Angeles à Houston, 19h05
St. Louis à Pittsburgh, 19h35
San Francisco à Cincinnati, 19h35
San Diego à Atlanta, 19h40
Chicago à New York, 19h40

LES MENEURS

	MJAB		PCS.	Moy.
Biggio,Hou	31	113	20	40 .354
Morris,Cin	31	107	14	37 .346
McGriff,SD	37	130	24	43 .331
Gwynn,SD	37	148	22	49 .331
Jose,StL	36	131	22	43 .328
Zeile,StL	34	115	14	37 .322
Bonilla,Pgh	35	130	23	41 .315
McGee,SF	32	124	18	39 .315
Kruk,Phi	34	128	17	40 .313
Samuel,LA	35	141	23	44 .312

Points — **DeShields, Montréal, 28**; FMcGriff, San Diego, 24; Bonilla, Pittsburgh, 23; Butler, Los Angeles, 23; Dykstra, Philadelphie, 23; RThompson, San Francisco, 23; Samuel, Los Angeles, 23.
Points produits — WClark, San Francisco, 34; **Calderon, Montréal, 30**; Kruk, Philadelphie, 28; Justice, Atlanta, 26; Johnson, New York, 25.
Coups sûrs — TGwynn, San Diego, 49; WClark, San Francisco, 45; Samuel, Los Angeles, 44; FMcGriff, San Diego, 43; Jose, St. Louis, 43.
Doubles — Jose, St. Louis, 13; Bonilla, Pittsburgh, 12; HMorris, Cincinnati, 11; Justice, Atlanta, 10; Sandberg, Chicago, 10.
Triples — Candaele, Houston, 4; TGwynn, San Diego, 4; Felder, San Francisco, 3; LGonzalez, Houston, 3; TFernandez, San Diego, 3.
Circuits — Mitchell, San Francisco, 10; FMcGriff, San Diego, 9; Johnson, New York, 9; WClark, San Francisco, 9; Dawson, Chicago, 8; GBell, Chicago, 8.
Buts volés — Coleman, New York, 24; **DeShields, Montréal, 17**; Nixon, Atlanta, 14; **Grissom, Montréal, 12**; **Calderon, Montréal, 10**; OSmith, St. Louis, 10; Roberts, San Diego, 10.
Lanceurs (4 décisions) — RMartinez, Los Angeles, 7-1, .875, 1.85; Viola, New York, 5-1, .833, 2.12, Avery, Atlanta, 5-1, .833, 3.02; Smiley, Pittsburgh, 5-1, .833, 3.54; 4 à égalité à .800.
Retraits — Gooden, New York, 54; Benes, San Diego, 51; Glavine, Atlanta, 45; Rijo, Cincinnati, 45; Cone, New York, 43; RMartinez, Los Angeles, 43.
Victoires protégées — LeSmith, St. Louis, 11; DaSmith, Chicago, 10; Dibble, Cincinnati, 10; Lefferts, San Diego, 9; MiWilliams, Philadelphie, 8.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

NewYork **001 000 000—1 .6 1**
Cleveland **001 020 00x—3 .8 0**
Cary (P,1-5), Habyan (6), Cadaret (8) et Nokes; King (G,4-4), Hillegas (VP,1) (7) et Skinner.

Milwaukee **000 000 000—0 .4 1**
Boston **000 100 20x—3 .6 2**
Bosio (P,4-5) et Dempsey; M.Young (G,3-1), Gray (7), Reardon (VP,13) (9) et Pena. **C**: Bos — Lyons (2), J.Clark (4).

CLASSEMENT

Section Est

	G.	P.	Moy.	Diff
Boston	21	14	.600	—
Toronto	22	16	.579	¼
Detroit	18	18	.500	3½
Milwaukee	17	19	.472	4½
Cleveland	13	21	.382	7½
NewYork	13	22	.371	8
Baltimore	12	23	.343	9
Section Ouest				
Oakland	22	14	.611	—
Seattle	23	15	.605	—
Texas	18	14	.563	2
Californie	20	17	.541	2½
Chicago	17	16	.515	3½
Minnesota	19	18	.514	3½
KansasCity	14	22	.389	8

Vendredi, 17 mai
Toronto 3 Chicago 5
Seattle 1 New York 0
Minnesota 8 Detroit 1
Oakland 6 Cleveland 11
Californie 1 Baltimore 5
Boston 4 Texas 6
Milwaukee 7 Kansas City 5 (10 manches)
Samedi, 18 mai
Minnesota 4 Detroit 1
Seattle 4 New York 1
Oakland 3 Cleveland 0
Toronto 9 Chicago 2
Californie 4 Baltimore 2
Milwaukee 4 Kansas City 7
Boston 5 Texas 13
Dimanche, 19 mai
Seattle 2 New York 3
Minnesota 3 Detroit 8
Oakland 9 Cleveland 4
Californie 10 Baltimore 2
Milwaukee 4 Kansas City 2
Toronto 4 Chicago 5
Boston 4 Texas 12
Lundi, 20 mai
Baltimore 5 Detroit 11
New York 1 Cleveland 3
Milwaukee 0 Boston 3
Seattle 8 Kansas City 6
Toronto à Oakland, 22h05
Chicago en Californie, 22h35
Mardi, 21 mai

LANCEURS PRÉVUS

Milwaukee (Wegman 1-1) à Boston (Kiecker 2-0), 19h35.
New York (Eiland 1-2) à Cleveland (Swindell 1-5), 19h35.
Baltimore (Mesa 4-4) à Detroit (Cerutti 0-1), 19h35.
Texas (B.Witt 1-3) au Minnesota (Tapani 2-3), 20h05.
Seattle (Krueger 1-1) à Kansas City (Appier 1-5), 20h35.
Toronto (Acker 0-1) à Oakland (Dressendorfer 3-2), 22h05.
Chicago (Fernandez 2-3) en Californie (Abbott 3-4), 22h35.

Mercredi, 22 mai
Toronto à Oakland, 15h15
Milwaukee à Boston, 18h05
Baltimore à Detroit, 19h35
New York à Cleveland, 19h35
Seattle à Kansas City, 20h35
Texas au Minnesota, 20h35
Chicago en Californie, 22h35
Jeudi, 23 mai
Texas au Minnesota, 13h15
Boston à Detroit, 19h35
Cleveland à Milwaukee, 20h05
Chicago à Oakland, 22h05

LES MENEURS

	MJAB		PCS.	Moy.
Joyner,Cal	35	133	23	51 .383
D.Hdsn,Oak	35	141	30	52 .369
Polonia,Cal	35	141	27	49 .348
Martinez,Sea	35	116	22	40 .345
C.Ripken,Bal	34	127	24	43 .339
Baines,Oak	31	119	20	40 .336
Molitor,Mil	32	141	22	47 .333
Plmero,Tex	32	138	24	45 .326
Boggs,Bos	33	127	21	41 .323
Quintana,Bos	32	115	15	37 .322

Points — DHenderson, Oakland, 30; Polonia, Californie, 27; Canseco, Oakland, 26; Maas, New York, 25; Sierra, Texas, 25.
Points produits — DHenderson, Oakland, 35; Joyner, Californie, 31; Baines, Oakland, 29; CRipken, Baltimore, 29; Fielder, Detroit, 27.
Coups sûrs — DHenderson, Oakland, 52; Joyner, Californie, 51; Polonia, Californie, 49; **Carter, Toronto, 47**; Molitor, Milwaukee, 47; Reynolds, Seattle, 47.
Doubles — DHenderson, Oakland, 13; **Carter, Toronto, 12**;
RAlomar, Toronto, 12; **White, Toronto, 12**; 4 à égalité à 10.
Triples — Polonia, Californie, 4; Gladden, Minnesota, 3; Greenwell, Boston, 3; Molitor, Milwaukee, 3; Riles, Oakland, 3; WWilson, Oakland, 3; **Whiten, Toronto, 3**.
Circuits — DHenderson, Oakland, 11; CRipken, Baltimore, 9; CDavis, Minnesota, 8; Deer, Detroit, 8; Yount, Milwaukee, 8.
Buts volés — Polonia, Californie, 13; RHenderson, Oakland, 12; Briley, Seattle, 10; Cotto, Seattle, 10; Cuyler, Detroit, 10.
Lanceurs (4 décisions) — **Stottlemyre, Toronto, 5-0, 1.000, 2. 82**; Gossage, Texas, 4-0, 1.000, 2.45; Finley, Californie, 7-1, .875, 3.47; Clemens, Boston, 6-1, .857, 2.18; Candiotti, Cleveland, 5-1, .833, 1.48.
Retraits — Ryan, Texas, 63; Clemens, Boston, 62; McDowell, Chicago, 53; RJohnson, Seattle, 51; Finley, Californie, 49.
Victoires protégées — **DWard, Toronto, 12**; Reardon, Boston, 12; Eckersley, Oakland, 10; Montgomery, Kansas City, 10; Harvey, Californie, 9.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	Diff
Ste-Foy	4	0	1.000	—
Shawinigan	5	1	.833	—
Trois-Rivières	5	2	.714	½
Sherbrooke	4	2	.667	1
Lévis	1	5	.167	4
Jonquière	1	5	.167	4
Charlesbourg	1	6	.143	4½

Jeudi, 16 mai
Trois-Rivières 15 Sherbrooke 12
Lévis 0 Shawinigan 9
Charlesbourg 4 Ste-Foy 5
Samedi, 18 mai
Ste-Foy 6 Trois-Rivières 1
Lévis 2 Sherbrooke 9
Jonquière 5 Charlesbourg 9
Dimanche, 19 mai
Jonquière 2-4 Sherbrooke 15-6
Trois-Rivières 8-3 Lévis 6-2
Charlesbourg 7-5 Shawinigan 13-9
Mardi, 21 mai
Charlesbourg à Trois-Rivières, 19h30
Shawinigan à Sherbrooke, 19h30
Ste-Foy à Lévis, 19h30
Jeudi, 23 mai
Trois-Rivières à Shawinigan, 19h30
Lévis à Jonquière, 20h
Ste-Foy à Charlesbourg, 19h30
Samedi, 25 mai
Lévis à Trois-Rivières, 19h30
Sherbrooke à Shawinigan, 19h30
Ste-Foy à Charlesbourg, 13h30
Dimanche, 26 mai
Shawinigan à Jonquière, 16h
Shawinigan à Jonquière, 19h30
Ste-Foy à Lévis, 13h30
Trois-Rivières à Ste-Foy, 19h30
Charlesbourg à Sherbrooke, 13h30
Charlesbourg à Sherbrooke, 19h30
Mardi, 28 mai
Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h30
Shawinigan à Ste-Foy, 19h30
Jonquière à Lévis, 20h
Jeudi, 30 mai
Trois-Rivières à Charlesbourg, 19h30
Sherbrooke à Shawinigan, 19h30
Ste-Foy à Jonquière, 20h

Football

Section européenne	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
y-Londres	9	0	0	293	101	1.000
Barcelone	7	2	0	186	109	.778
Frankfurt	7	2	0	142	115	.778
Section américaine Est						
N.Y.-N.J.	4	4	0	205	122	.500
Montréal	4	5	0	118	211	.444
Orlando	3	5	0	189	245	.375
Ral-Durham	0	8	0	102	252	.000
Section américaine Ouest						
SanAntonio	4	5	0	167	158	.444
Birmingham	3	5	0	88	119	.375
Sacramento	2	7	0	155	213	.213

y-Assuré d'une place dans les séries.

Lundi, 13 mai
Raleigh-Durham 6 Montréal 15
Dimanche, 19 mai
Frankfurt 10 Barcelone 3
San Antonio 27 Montréal 10
Samedi, 18 mai
Londres 45 Sacramento 21
Lundi, 20 mai
New York-New Jersey à Birmingham, 20h
Orlando à Raleigh-Durham, 20h
Samedi, 25 mai
Sacramento à Frankfurt, 14h
Birmingham à Raleigh-Durham, 15h
San Antonio à New York-New Jersey, 15h
Lundi, 27 mai
Barcelone à Londres, 13h
Orlando à Montréal, 20h



Hockey

LIGUE NATIONALE

Finale Coupe Stanley
Quatre de sept

Pittsburgh vs Minnesota

Mercredi, 15 mai
Minnesota 5 Pittsburgh 4
(Minnesota mène 1-0)
Vendredi, 17 mai
Minnesota 1 Pittsburgh 4
(Série égale 1-1)
Dimanche, 19 mai
Pittsburgh 1 Minnesota 3
(Minnesota mène 2-1)
Mardi, 21 mai
Pittsburgh au Minnesota, 20h05
Jeudi, 23 mai
Minnesota à Pittsburgh, 19h35

LES MARQUEURS

	B.	A.	Pts
Lemieux,Pgh	13	22	34
Recchi,Pgh	8	23	31
Stevens,Pgh	15	13	28
Bellows,Min	10	18	28
Bourque,Bos	7	18	25
Gagner,Min	9	13	22
Janney,Bos	4	18	22
Neely,Bos	16	4	20
Broten,Min	8	13	21
Tikkanen,Edm	12	8	20
Oates,StL	7	13	20
Hull,StL	11	8	19
Modano,Min	7	12	19
Propp,Min	7	12	19
Robitaille,LA	12	4	16
Simpson,Edm	5	11	16
Murphy,Pgh	4	12	16
Corson,Mtl	9	6	15
Smith,Min	8	7	15
Gretzky,LA	4	11	15
Messier,Edm	4	11	15
Richer,Mtl	9	5	14
Klima,Edm	7	6	13
Skrudland,Mtl	3	10	13
Ruzicka,Bos	2	11	13
Savard,Mtl	2	11	13

LIGUE AMERICAINE

Finale quatre de sept

Rochester vs Springfield
Jeudi, 9 mai
Springfield 3 Rochester 6
(Rochester mène 1-0)
Samedi, 11 mai
Springfield 2 Rochester 3
(Rochester mène 2-0)
Samedi, 18 mai
Rochester 1 Springfield 5
(Rochester mène 2-1)
Lundi, 20 mai
Rochester 1 Springfield 2 (P)
(Série égale 2-2)
Mercredi, 22 mai
Springfield à Rochester, 19h35
Vendredi, 24 mai
Rochester à Springfield, 19h35
Dimanche, 26 mai
x-Springfield à Rochester, 19h05
x: si nécessaire.

Chiffres des Expos

AU BATON

	AB.	PC.	CS.	PP.	CC.	BV.	Moy.
38.Bullock,Eric	52	3	5	0	0	2	.096
27.Calderon,Ivan	143	17	43	30	5	10	.301
4.DeShields,Delino	137	28	34	11	5	17	.248
16.Foley,Tom	42	2	9	5	0	0	.214
14.Galarraga,Andres	127	13	35	10	3	3	.275
9.Grissom,Marquis	112	18	32	14	5	12	.286
14.Hassey,Ron	44	1	12	8	0	1	.273
1.Martinez,Dave	71	6	16	9	0	2	.225
3.Noboa,Junior	27	2	10	0	0	2	.370
11.Owen,Spike	117	5	25	9	1	1	.214
2.Reyes,Gilberto	61	4	20	3	0	2	.328
6.Riesgo,Nicko	7	1	1	0	0	0	.143
22.Santovenia,Nelson	33	3	9	3	0	0	.273
33.Walker,Larry	114	15	26	10	4	2	.228
29.Wallach,Tim	145	15	35	13	3	1	.241

AU MONTICULE

	G.	P.	VP.	ML.	PM.	BB.	R.	MPM
47.Barnes,Brian	0	1	0	15.2	11	7	10	6.35
23.Boyd,Dennis	2	4	0	48.2	22	15	31	4.07
44.Burke,Tim	3	1	4	25.1	8	8	16	2.85
39.Fassero,Jeff	0	1	0	2.0	1	1	1	4.50
41.Frey,Steve	0	1	1	23.0	12	16	9	4.70
40.Gardner,Mark	0	1	0	9.1	7	6	7	6.77
50.Jones,Barry	2	1	2	28.1	8	14	12	2.54
42.Mahler,Rick	1	2	0	29.1	10	11	12	3.07
32.Martinez,Dennis	5	3	0	58.2	13	13	38	2.00
43.Nabholz,Chris	1	3	0	44.0	21	22	27	4.30
51.Rojas,Mel	0	0	0	6.0	6	2	3	9.00
34.Ruskin,Scott	1	0	2	16.2	3	6	14	1.63
55.Sampen,Bill	3	1	0	28.2	10	17	10	3.15

Sommaire

Pittsburgh 1
Minnesota 3

Première période
Aucun but.
Pénalités — Errey Pgh 9:08, Francis Pgh 13:44, Smith Min 16:21.
Deuxième période
1. Minnesota, Gagner 9 (Modano, Johnson) 7:21.
2. Minnesota, Smith 8 (Bellows, Dahlquist) 7:54.
Pénalités — McRae Min 4:08, Recchi Pgh, Chambers Min 5:23, Duchesne Min 8:38, Taglianetti Pgh 12:26, Loney Pgh, Johnson Min 17:28.
Troisième période
3. Pittsburgh, Bourque 5 (Jagr, Trottier) 1:23.
4. Minnesota, Duchesne 2 (Gavin, Broten) 2:09.
Pénalités — Bourque Pgh, Johnson Min 7:20, Stanton Pgh, Bellows Min 8:09, Gilhen Pgh, Gagner Min 8:13, Samuelsson Pgh 8:53, Dahlquist Min 13:34, Stevens Pgh majeure, inconduite de match 18:47, Barrasso Pgh 19:21, Gilhen Pgh, Bellows Min inconduites 19:53, Errey Pgh, Smith Min 20:00.
Tirs au but

Pittsburgh	7	8	15	—30
Minnesota	12	8	13	—33

Avantages numériques — Pittsburgh: 0-4; Minnesota: 0-4.
Gardiens — Pittsburgh: Barrasso, P,10-7; Minnesota: Casey, G,14-5.
Arbitre — Kerry Fraser. **Juges de lignes** — Wayne Bonney, Ray Scampinello.
Assistance — 15,378.

Les Cataractes à l'amende

Les gouverneurs gardent la ligne dure

par Serge Emond

MONTREAL (SE) — Les problèmes des Cataractes de Shawinigan avec la Ligue junior majeur du Québec ont pris un nouveau visage, hier soir, lorsque le bureau des gouverneurs du circuit a imposé une amende de 50 000 $ à l'équipe.

Si cette somme n'a pas été payée demain, les Cataractes ne pourront participer au repêchage midget de samedi prochain.



JEANNOT HARVEY...soutient que les Cataractes ont eu plusieurs chances de s'en tirer sans payer d'amende. «Nous ne reculerons pas», a dit le membre du bureau des gouverneurs de la ligue.
(Photothèque Le Quotidien)

La décision prise par les gouverneurs, hier, fait évidemment suite aux procédures judiciaires entamées par les Cataractes au début de mars pour utiliser deux joueurs qui avaient été suspendus par le comité de discipline de la LHJMQ. Depuis, les Cataractes et les gouverneurs s'affrontent régulièrement.

«Nous avons adopté à l'unanimité (Shawinigan n'a pas voté) une résolution qui dit que, compte tenu de l'attitude des Cataractes depuis le 4 mars 1991, nous leur imposons une pénalité de 50 000 $ payable avant jeudi, à midi. S'ils n'ont pas payé, ils ne pourront participer au repêchage et on règlera leur cas par la suite.»

«Nous conservons la ligne dure sauf que nous oublions l'injonction. Il n'en est même plus question dans la résolution. Nous sommes souverains au niveau de la Ligue et nous décidons d'imposer une pénalité de 50 000 $ à un partenaire parce que son comportement est insatisfaisant. Parce qu'un partenaire refuse de se plier aux règles du jeu, nous lui créons une dette envers la Ligue. Une équipe ne peut participer au repêchage si elle a une dette envers la Ligue».

La proposition d'hier a été présentée par André Gabias, des Draveurs de Trois-Rivières, et appuyée par Jeannot Harvey.

«Shawinigan peut toujours aller en injonction mais s'ils le font, c'est une amende de 100 000 $ qui leur tombera sur le dos. Nous ne reculerons pas», a assuré Jeannot Harvey.

«Shawinigan ne nous a jamais pris au sérieux. Nous leur avons donné quatre chances de s'en tirer. Les deux ou trois premières ne leur coûtaient rien. Ils n'avaient qu'à ne pas utiliser leurs joueurs. Maintenant, il n'est plus question d'injonction. On pénalise un partenaire. On peut le faire».

Plus de dépisteurs

Par ailleurs, au cours d'une récente réunion, les Saguenéens ont décidé d'augmenter le budget accordé au système de dépistage. Ils désirent ainsi couvrir un plus grand territoire et regarder principalement du côté des Maritimes et du calibre bantam.

De nouveaux dépisteurs devraient donc bientôt rejoindre l'équipe déjà en place.

Championnats de judo

Les régionaux face à l'élite

CHICOUTIMI (SE) — Les championnats canadiens de judo ont pris fin dimanche, à Lethbridge. Quatre judokas du Saguenay—Lac-Saint-Jean ont profité de la dernière journée pour se frotter à l'élite du pays.

Le Chicoutimien Raynald Gauthier a pris le troisième rang de la division réservée aux 95 kilos et plus. Geneviève Baron, de Jonquière, a obtenu un résultat similaire.

Stéphane Hovington, aussi du club de judo de Jonquière, a conclu la compétition avec une septième position. Pour sa part, l'Almatoise Julie Gaudreault n'a pu trouver une place parmi les meilleures de sa catégorie.

«Ce ne sont pas de grandes performances mais nous nous attendions à des résultats du genre», a résumé Raynald Thibeault, de la délégation régionale. «Pour la plupart, ces jeunes allaient tâter le terrain. Par exemple, Julie Gaudreault n'a que 15 ans. Certains de ses jeunes concédaient de dix à quinze ans à leurs adversaires. Ca paraît. Leur but était d'abord de prendre de l'expérience.»

«Les championnats ont été emportés par une véritable vague bleue. Neuf des 14 médailles d'or ont été enlevées par le Québec. Notre équipe a récolté un total de 25 médailles. C'est 46 pour cent des médailles. Si quelqu'un veut faire du judo, c'est au Québec qu'il doit venir».

Yankees et Mets

Tout le monde bouge

NEW YORK (AP) — L'identité du joueur de premier but semble être la seule certitude qui existe pour l'instant au sein des deux équipes de baseball de New York.

Chez les Yankees, la confusion en a gagné plusieurs lorsque le joueur étoile Steve Sax a été muté du deuxième au troisième but pour faire une place à la recrue Pat Kelly.

«Je suis perplexe, a confié le joueur de premier but Don Mattingly. J'imagine que Steve peut jouer au troisième. Nous verrons bien.»

Sax lui-même ne sait plus quoi penser de la situation.

«J'ai un contrat avec les Yankees de New York et je ferai tout ce qu'ils me diront», a précisé Sax, choisi à cinq reprises au sein de l'équipe d'étoiles et qui a obtenu un prolongement de contrat de quatre ans pour 12,4 millions$ au mois de décembre.

«Je ne peux pas dire toutefois que je me sens à l'aise au troisième coussin.»

De même au Shea Stadium, les Mets ont déplacé Howard Johnson du troisième but à l'inter la saison dernière lorsque Kevin Elster s'est blessé. Le gérant Bud Harrelson a répété l'expérience cette année. Johnson, à l'instar de Sax, a mentionné qu'il respecterait la décision de l'équipe.

Mais Johnson désirait demeurer au troisième but. Gregg Jefferies a commencé la saison à cette position, celle qu'il préfère, mais il reprendra son poste au deuxième sac quand Elster sera remis de sa blessure à une jambe.

Adaptation

Quelques-uns des lanceurs des Mets préféreraient confier à Jefferies une position plus tranquille, au champ par exemple ou même sur le banc. Samedi, à Los Angeles, Jefferies a gaffé à la huitième manche au troisième but et il a commis deux erreurs successives.

«C'est une situation difficile à vivre lorsque la composition de l'avant-champ change constamment, a avoué le premier-but des Mets Dave Magadan. Pour moi, c'est dur car les joueurs d'avant-champ font leurs relais différemment selon l'endroit où ils sont sur le terrain.»

«Je suis habitué à Steve au deuxième coussin, a dit Mattingly. Je trouve que nous avions une excellence combinaison pour le double jeu avec Alvaro Espinoza et Sax.»

Si Jefferies évolue au deuxième, Elster à l'inter et Johnson au troisième, cela oblige le gérant à retirer de la formation l'excellent joueur de deuxième but Tommy Herr.

«Je suis un lanceur, a expliqué Ron Darling des Mets. Je suis intransigeant. Tommy Herr est notre meilleur joueur d'avant-champ. Je le veux derrière moi pendant les neuf manches.»

Johnson a déjà commis 12 erreurs et Jefferies s'est montré tout aussi chancelant au deuxième qu'au troisième but.

«C'est difficile quand il vous faut changer d'une position à une autre, a confié Johnson. Je ferai ce qu'ils jugent nécessaire, mais j'ai besoin de temps pour m'adapter. Je me sens nettement plus à l'aise au troisième.»

Sax, qui a occupé le poste de deuxième but dans les majeures depuis 1981, comprend les sentiments de Johnson.

«C'est certain que je ne me sens pas à l'aise au troisième coussin, a avoué Sax. Je mentirais si je vous disez que cela m'enthousiasme d'évoluer à cette position. Je crois que j'ai joué pendant deux manches au troisième but pendant toute ma carrière.»

Kelly, à sa première saison dans le baseball AAA, frappe pour ,345 avec neuf doubles, deux triples, trois circuits et 19 points produits à Colombus.

Classique Labatt Dry

Double masculin «1»

Claude Ouellet-Jean-Arnaud Poirel (6-0, 6-1)
vs
Frédéric Mailloux-Serge Martin

Double masculin «2»

Richard Boivin-Denis Simard (6-3, 3-6, 6-4)
vs
Raymond Desgagné-Yves Dufour

Denis Bouchard-Noel Daigle (6-2, 6-1)
vs
René Duhaime-Jacques Hamel

Double masculin «3»

Richard Auclair-Yan Cabek (victoire)
vs
Michel et Marc Boudreault

Double féminin «1»

Mathilde Bérubé-Doris Fortin (6-2, 6-1)
vs
Francine Vincent-Lina Gravel

Nicole D'Amour-Diane Dufour (6-3, 6-2)
vs
Chantale Brassard-Martine Lespérance

Double féminin «3»

Yvette Lapointe-Josée Poirier (6-1, 6-4)
vs
Josée Desahamps-Isabelle Tremblay

Ginette Pelletier-Suzanne Carrier (6-0, 4-1)
vs
Jeanine Tremblay-Huguette Tremblay

Double mixte «3»

Roger Duhaime-Gaétane Noel (6-3, 2-6, 7-5)
vs
Michel Thifeault-Manon Perron

Simple masculin «1»

Jacques Pothier (6-0, 6-2) vs Louis-Marie Doucet

Simple masculin «2»

Gaston Larocque (vainqueur) vs Gilles Tremblay
OPierre Sévigny (6-0, 6-0) vs Mario Ruel

Simple masculin «3»

Gilles-Philippe Tremblay (6-0, 6-3) vs Michel Tremblay

Leduc prêche la patience

Un début désastreux des Voyageurs

JONQUIERE (MT) — Une autre fin de semaine désastreuse pour les Voyageurs de Jonquière qui ont subi trois défaites en autant de rencontres.

Le périple de fin de semaine avait très mal débuté, samedi soir, à Charlesbourg, quand les Voyageurs avaient accordé neuf points non mérités, dans une seule manche, pour subir une défaite crève-coeur de 9-5. Ils avaient pourtant pris l'avance 4-0 dans ce match.

Dimanche, à Sherbrooke, les hommes de Bruno Leduc n'ont guère mieux fait en subissant deux autres défaites. Dans la première rencontre d'un double, disputée en après-midi, les Voyageurs ont encaissé une raclée de 15-2.

Dans la deuxième rencontre, les Jonquiérois ont mieux joué, mais ce ne fut pas suffisant pour remporter la victoire alors qu'ils ont dû baisser pavillon par la marque de 6-4.

Un début de saison peu encourageant pour les représentants locaux avec une fiche globale d'une victoire contre



Martin Tremblay

cinq défaites.

Au cours de cette fin de semaine, les lanceurs perdants ont été Eric Doré, Stéphane Dufour et Jean-Pierre Emhoff. La pire performance fut sans contredit celle de Stéphane Dufour qui, en fait, n'a lancé qu'une manche.

Lors de son court séjour au monticule, Dufour a compilé la fiche suivante: cinq points mérités, sur quatre coups sûrs, dont un coup de circuit et quatre buts sur balle.

Que pense l'entraîneur Bruno Leduc de cette fin de semaine et de ce début de saison? Peu de choses, si ce n'est de prêcher la patience.

«En fin de semaine, contre Sherbrooke, nos joueurs ont vu du baseball à l'américaine et nous espérons qu'ils auront retiré une bonne leçon de cette expérience.»

«Au risque de me répéter, nous constatons que nos joueurs locaux ont beaucoup de difficulté à faire le saut au niveau du baseball provincial.»

«Dimanche, une brève analyse nous a permis de constater que nous avions, sur le terrain, cinq années d'expérience dans le baseball provincial, alors que Sherbrooke en avait 18», a lancé Leduc. «Qu'on le veuille ou non, il y a une différence en bout de piste.»

«Nous continuons notre analyse des forces et nous allons prendre des décisions dans un avenir très prochain. Nous allons envoyer, dans la mêlée, nos meilleurs éléments et les autres devront attendre leur tour.»

«Par contre, nous avons déjà connu un tel début de saison, il y a trois ans, et nous étions revenus en force pour remporter les championnats de la saison et des séries éliminatoires et même participer à la petite série mondiale. Cette année-là, nous avions une équipe qui ressemblait sensiblement à celle de cette année.»

Même si les Voyageurs connaissent un lent début de saison, ils ne s'en préparent pas moins pour leur ouverture officielle locale qui aura lieu jeudi au stade Richard-Desmeules contre la formation de Lévis.

Bruno Leduc pourra compter sur l'arrivée de Daniel Paradis, un solide vétéran qui vient de terminer sa saison de hockey avec les Saguenéens de Chicoutimi.



BRUNO LEDUC...n'a pas tellement de commentaires à formuler en ce ce début de saison des Voyageurs que de recommander la patience. Selon l'entraîneur, les forces seront identifiées et utilisées.

(Photothèque Le Quotidien)

En terminant, un petit message de Bruno Leduc à l'endroit des arbitres.

«Nous sommes muselés par les dirigeants de la ligue et nous n'avons pas le droit de faire des déclarations publiques, mais à la lumière de ce que j'ai vu en fin de semaine à Sherbrooke, ce n'est pas certain que nous allons respecter la consigne bien longtemps.»

Le baseball junior et midget commence

CHICOUTIMI (MT) — Les équipes des ligues régionales de baseball junior et midget entreprendront leur saison, le 26 mai prochain, avec un calendrier de 20 parties.

Dans la ligue junior, cinq équipes se disputeront les grands honneurs, une de plus de que l'an dernier avec la venue du J.V.L (Junior du village de Laterrière).

En plus du J.V.L, dirigée par André Gagnon de La Baie, un personnage bien connu dans le monde sportif régional, la ligue comprendra les équipes suivantes: le Junior de Chicoutimi sous la gouverne de Jean-François Savard, les Athlétiques du Lac-Saint-Jean Est dirigés par Guy Hébert, l'Ultramar M.E.S. de Jonquière avec l'entraîneur Martin Bergeron, et les Patrouilleurs de Jonquière pilotés par Frédéric Menachi, un ancien joueur des Voyageurs de Jonquière.

Concernant Menachi, il était présent, hier soir, à la conférence d'information de la ligue junior régional, mais il n'a pas été possible de savoir si ce dernier avait quitté définitivement les Voyageurs de Jonquière.

Cette saison, les étoiles de la ligue junior disputeront deux parties d'exhibition contre les Voyageurs de Jonquière.

La première partie sera disputée le 27 juin, à Alma et la deuxième le 9 juillet, à Laterrière.

Dans le midget, six équipes sauteront sur le terrain, le 26 mai, soit Chicoutimi avec le duo Dany Girard-Frédéric Mercier, les Athlétiques de Saint-Honoré sous la gouverne de Laurent Tremblay, le Lac-Saint-Jean Est avec Mario Landry, le Royal de Jonquière, l'Oasis de Laterrière et le Jonquière Est dirigé par Richard Girard.

La partie des étoiles aura lieu, cette saison, le 30 juin, sur le terrain des Athlétiques de Saint-Honoré.


Si vous êtes membre du CLUB Multi-points
ce code... 30893502
vaut: 50 Multi-points
Sinon...Appelez 1-800-461-2633
CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Videotron ltée.

ATTENTION AUTOMOBILISTE
Entretien du climatisateur
comprenant:
•Recherche des fuites
•Resserrement des raccords
•Vérification et réglage des courroies
•1 lb de réfrigérant
Spécial
39.95 $
Radiateur spécialité
3161, boul. du Royaume Jonquière 548-4034.
Radiateur Saguenay
252, Price est Chicoutimi 543-7282

Des économies au bout de la ligne!
Mouches noyées montées sur nerfs (fabriquées au Québec) Paquet de 2
99¢ le paquet
Cuillère ondulante (Toronto Wobbler) sans treple grandeur 3 pouces
1.29$
SAGAMIE LE DÉPANNEUR

CALENDRIER DU PÊCHEUR
Sagamie
LE DÉPANNEUR
VERS GLACE
MAJEURE MINEURE
COKE-SPRITE CANETTES CAISSE 12 $3.49 Dépôt + TAXES
DATES — Vos meilleurs moments de pêche!
21 Mai: 6h30 9h30 14h00 19h30
22 mai: 6h00 10h00 16h00 20h00
23 Mai: 6h30 10h30 17h30 21h00

Au bout de la ligne! vous êtes gagnants
Cet été, emmenez-là PASSE partout!
Avec chaque achat d'une caisse de canettes Passe-Partout courez la chance de gagner l'un des 6 "scooters" passe-partout. (détails en magasin)
Une collaboration de
L.L. Sport 549-8195
SAGAMIE LE DÉPANNEUR

Une histoire de médicament

Bradet est suspendu pour un an

JONQUIERE (MT) — L'hippodrome de Jonquière vient de subir une véritable giffle au visage avec l'annonce officielle, dimanche soir dernier, de la suspension, pour un an, de l'entraîneur et propriétaire de chevaux, Maximilien Bradet de Chicoutimi.

Cette suspension a été décrétée par le juge responsable, Lucien Labbé, et ses adjoints, Jean-Paul Gilbert et Egide Belley.

Selon les trois juges, Maximilien Bradet aurait posé un geste réprochable, lors du programme du 5 mai dernier présenté à Jonquière, en donnant un médicament au cheval Pay My Support, propriété de Michel Bélanger et vainqueur de la course à laquelle il participait, course gagnée en un temps de 2.03 2/5.

Lors de leur enquête, les juges ont décrété que Maximilien Bradet avait posé un geste illégal, ce qui lui valait une suspension d'un an en plus d'une amende de 500.00 $.

Bradet sera suspendu du mois de mai 1991 à mai 1992. Pendant sa suspension, l'intimé n'aura pas le droit de fréquenter la zone des écuries sous peine d'une autre suspension.

Pour l'hippodrome de Jonquière, c'est une lourde perte, compte tenu du fait que Maximilien Bradet possède la plus importante écurie de la piste avec vingt bêtes en course.

Parmi les bêtes entraînées par Bradet on retrouve les noms suivants: Mr Temporary, Papa Jerry, Primo Desbi, Dawson Ga Du, Hugo Bell, Mary O, Columbia Jim, Nalas Classique, Incentive Merit, Bellissima Dona, Pay My Support, et quelques autres.

Depuis le début de la saison, les chevaux de Bradet ont remporté, em moyenne, trois victoires par programmes.

Dans la sentence prononcée par les trois juges, ces derniers indiquent que le médicament prodigué par l'entraîneur pouvait améliorer les performances du cheval, ce qui est contraire aux réglements de la Commission des courses du Québec.

Bradet en appel

Dans une entrevue qu'il accordait, hier soir, au journal, Maximilien Bradet déclarait qu'il trouvait la suspension très sévère.

«Le médicament que j'ai donné à Pay My Support était un relaxant musculaire qui est l'équivalent de l'aspirine chez un être humain.»

«De plus, ce médicament avait été prescrit par le vétérinaire et il avait été donné au cheval sous forme de capsule, et ce, dans son manger.»

«Depuis deux ans, je n'ai jamais été pris en défaut et je trouve cette suspension exagérée et c'est pour cette raison que nous allons en appel sur le champ.»

«Nous espérons que le nouveau président de la Commission des courses du Québec, Yves Beaudoin, comprendra la situation de façon à ce que je puisse continuer à gagner ma vie en attendant ma comparution.»

Records pour French Drain

La jument French Drain n'a pas mis de temps à faire sentir sa présence à l'hippodrome jonquiérois, dimanche soir dernier, en fracassant deux records de piste.

Prenant le départ dans la course principale, la protégée de Jocelyn Brassard y est allée d'une randonnée en 2.00 2/5, fracassant les records de piste des chevaux âgés, R.L.P en 2.00 3/5, 1989, et des juments âgées, Hornby Leeta, 2.01 4/5, en 1989 également.

French Drain a remporté la course par plus de dix longueurs d'avance sur ses rivaux. Elle a été suivie, au fil d'arrivée, par Blackie Sand, une surprise, et Redline Collins.

Les autres vainqueurs de ce programme ont été les suivants: Township Result (Gaston Tremblay), Bali Seal (Alain Potvin), Canaco Jessica (Alain Fortin), Mary O (Yvon Bélanger), Columbia Jim (Yvon Bélanger), Nalas Brigadier (Yvon Bélanger), Hasard Grade (Denis Marchand), Dream Dee (Germain Bouchard) nouvelle marque à vie de 2.06 4/5, et Time To Bloom (Maurice Darveau).

Sport-éclair

Mur d'escalade

Une clinique d'initiation à l'escalade se tiendra au mur d'escalade du Pavillon sportif de l'UQAC, ce soir, de 19h00 à 22h00. S'inscrire coûte 20 $ et il faut appeler au 545-5050.

Club Saguenay

Disputé selon la formule «quatre balles meilleure balle», le tournoi d'ouverture du club Saguenay a été gagné par Claude Poirier, Maureen Côté, Odias Octeau et Louis Drapeau, en classe A. Ils ont devancé Pierre Chrétien, Yvan Girard, Gustav Deckzy et Guy Oullet. En division B, le titre est allé à Doris Fortin, François Matte, Andrée Lemay et Jean Bilodeau.

La région cinquième

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean a terminé en cinquième place au championnat provincial de gymnastique scolaire, en fin de semaine. Les gymnastes régionaux ont récolté 395 points. Ils ont été devancés par Richelieu, Québec, Abitibi-Témiscamingue et l'Est du Québec.

Soccer régional

Le premier tournoi à la ronde de la nouvelle saison de soccer régional a été disputé dimanche. Marie-Hélène Boudrias a marqué trois fois quand Wilbrod-Dufour a blanchi la polyvalente Kénogami, 5-0. Elle a ajouté quatre autres filets dans un gain de 7-0 sur St. Patrick. La polyvalente Jonquière a vaincu St. Patrick 2-0 et Dominique-Racine 2-1. Finalement, le Lycée du Saguenay a disposé de Dominique-Racine, 2-0. Ce tournoi initial a laissé voir une domination marquée des filles du pavillon Wilbrod-Dufour. Elles sont dirigées par Sabin Tremblay. La seconde compétition aura lieu le 26 mai, à Alma.

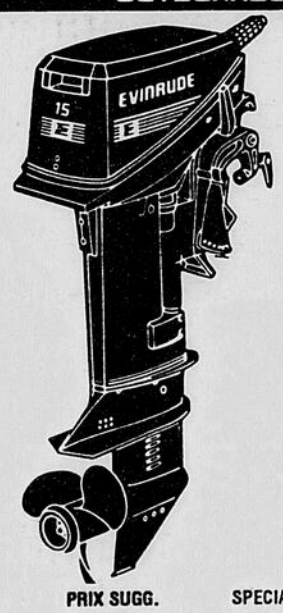
Tests en patinage artistique

Plusieurs patineurs artistiques régionaux ont profité de la fin de semaine pour réaliser des tests de niveau avancé, à Jonquière. Caroline Chiquette (Chibougamau) a réussi son septième test en figures. Julie Gravel (Jonquière), Kevin Boucher (Jonq.) et Marie Estélier (Chicoutimi) ont passé le huitième test. En danse senior argent, Patricia Lapointe, Amélie Hurtubise, Véronique Morin et Amélie Girard ont progressé. Du côté danse senior or, on remarque les réussites de Valérie Lapointe, Amélie Lapointe, Gaétan Desbiens, Mélanie Meroz et Christine Gravel. Des tests de compétitions ont été passés, chez les novices, par Christine Gravel et Valérie Lapointe. Des résultats similaires ont été réalisés par Kevin Boucher et Amélie Lapointe, en catégorie junior.

Les Orioles gagnent

Les Orioles de Chicoutimi de la ligue de baseball bantam ont remporté la victoire, hier soir, en venant à bout de la formation d'Alma au compte de 12-1. L'artilleur gagnant a été Jean-Nicolas Boucher. Le meilleur à l'attaque, pour les Orioles, a été Dany Foirtin avec deus coups sûrs.

OMC EVINRUDE OUTBOARDS



HP	PRIX SUGG.	SPECIAL
2.3	720.00 $	669.99$
3 R	950.00 $	875.00$
3.3	790.00 $	725.00$
4 R	1095.00 $	995.00$
4 DLX	1165.00 $	1043.00$
6 R	1405.00 $	1253.00$
8 R	1765.00 $	1493.00$
9.9 R	2115.00 $	1752.00$
15 R	2395.00 $	2052.99$

Profitez dès maintenant des RABAIS sur nos moteurs EVINRUDE 1991.
Plan mise de côté disponible.

SAGUENAY Marine INC.

1957, rue Ste-Famille
JONQUIÈRE
Tél.: (418) 547-2022
542-8706

Ouverture officielle
5ième ÉDITION



Ce soir
à compter
de
18h00

Salon de Quilles
"LE DALLO"
770 rue Jolliet - CHICOUTIMI

RONDES DE QUALIFICATIONS:

MARDI 21 MAI	18h00
MERCREDI 22 MAI	18h00
JEUDI 23 MAI	18h00
VENDREDI 24 MAI	10h00 - 18h00
SAMEDI 25 MAI	7h00 - 13h00 - 19h00

DÉBUT DES FINALES:

DIMANCHE 26 MAI	A compter de 14h00

Une collaboration progrès-dimanche

Le contrat de Canale en priorité

Les Sags doivent voir à l'an prochain

CHICOUTIMI (SE) — Les Saguenéens de Chicoutimi n'auront pas vraiment le temps de s'asseoir sur l'expérience qu'ils viennent de vivre à Québec. A peine quelques heures après le tournoi de la coupe Memorial, ils doivent déjà se tourner vers l'an prochain.



STEEVE GOSSELIN...a senti tout le poids de la défaite après avoir lui-même compté un but au profit de l'équipe adverse dans son propre filet.
(Photo Sylvain Dufour)

Le repêchage de la Ligue junior majeur du Québec se tiendra samedi, à Montréal. Avant de s'y rendre, les dirigeants de l'équipe souhaitent voir Joe Canale écrire son nom au bas d'un nouveau contrat. Une réunion aura lieu cette semaine dans ce but.

«La priorité actuelle, c'est Joe Canale», a résumé le gouverneur et copropriétaire de l'équipe, Jeannot Harvey. «J'espère que tout se règlera d'ici mercredi. Je suis certain que je vais le signer. Joe ne peut pas me faire ça.»

«Même si nous avons tout gagné dans la Ligue et que Joe a été nommé l'entraîneur de l'année au Canada, je pense qu'il doit éviter de monter trop vite.

Cette année, il y avait Joe mais aussi Félix (Potvin) et plusieurs seniors. Il sera bon de voir les résultats que pourra obtenir Joe l'an prochain.

Quand tu es bon, tu l'es avec ce que tu as en mains. Tu renforcis ce que tu as.»

Après la mise sous contrat de Canale viendra le temps des rapports pour les Saguenéens.

Jeannot Harvey a précisé que les dirigeants de la formation profiteront des prochaines semaines pour tracer un



Serge Emond

bilan des derniers mois. Ils chercheront à dresser un portrait clair de leur situation et à connaître leurs points forts comme leurs faiblesses.

Le gouverneur a ajouté que le travail est déjà commencé.

«Après un an, nous sommes un peu plus familiers avec le domaine, a-t-il aussi mentionné. Nous avions une réunion (dimanche matin) pour parler de préparation et de réorganisation au niveau du dépistage.»

«Il faut faire le bilan de ce qui a été accompli cette année. J'ai notamment remarqué une faiblesse.

A Chicoutimi, le cercle des gens impliqués est un peu petit. J'aimerais le voir s'élargir. Ca tournait surtout autour d'Yvon (Bouchard), Doug (Archibald), Joe (Canale) et moi. Je regarde la façon de fonctionner de Drummondville.

Ils ont plus de monde. Je ne parle pas seulement de hockey mais de tout ce qui l'entoure. Nous avions peu d'individus pour s'occuper de tout.»

«J'aimerais voir plus de gens dire: «Je veux participer à la cause des Saguenéens». Yvon a beaucoup travaillé. Doug a essayé de couvrir tous les angles. J'aimerais que plus de gens embarquent d'une façon bénévole. M. (Gabriel) Savaria est l'exemple parfait. Il faut se doter d'un noyau plus important pour relancer la patente.»

«Quand nous aurons fermé tous les dossiers, nous aurons une image claire. D'ici un mois, on devrait vous revenir.»

Un tournoi coûteux

Financièrement, la saison 1990-91 des Saguenéens se terminera par un profit d'environ 100 000 $.

Il aurait été légèrement supérieur mais participer à la coupe Memorial n'était pas sans frais.

Jeannot Harvey estime que le séjour de dix jours des Saguenéens à Québec leur aura coûté environ 25 000 $.

Potvin reçoit un dernier trophée

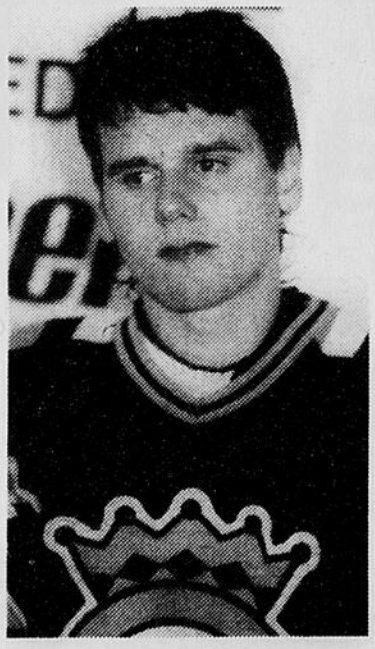
CHICOUTIMI (SE) — Félix Potvin a mis la main sur ce qui devrait être le dernier trophée de sa carrière junior, dimanche, à la conclusion du tournoi de la coupe Memorial.

Le trophée Hap Emms, réservé au meilleur gardien de la compétition, a été attribué au cerbère des Saguenéens. Les membres du comité de sélection ont retenu la candidature de Potvin même si son équipe a été éliminée en demi-finale, samedi soir.

Potvin a aussi trouvé une place au sein de l'équipe d'étoiles de la coupe Memorial en compagnie des défenseurs Patrice Brisebois (Drummondville) et Brad Tiley (Sault Ste. Marie). Les attaquants choisis sont Pat Falloon, Ray Whitney et Brend Thurston, tous de Spokane.

Falloon (joueur le plus utile) et Whitney (meilleur esprit sportif) ont complété la domination des Chiefs de Spokane, après leur victoire de 5-1 sur Drummondville, en finale.

Pointes de plume—Les Saguenéens doivent déjà songer à leurs joueurs de 20 ans pour l'an prochain. Les principaux candidats sont Sébastien Parent, Eric Rochette, Martin Beaupré et Patrice Martineau mais il faudra attendre le prochain repêchage de la Ligue nationale avant d'aller plus loin..



FELIX POTVIN...ne pouvait cacher sa déception, samedi, même s'il a remporté le trophée du meilleur gardien de la compétition et s'est retrouvé au sein de l'équipe d'étoiles de la Coupe Memorial.
(Photo Sylvain Dufour)

AU TRAVAIL — Malgré l'expérience qu'ils viennent de vivre à Québec, les Saguenéens doivent penser au repêchage et se tourner vers l'an prochain.
(Photo Sylvain Dufour)

«J'ai «trippé» cette année»

— Jeannot Harvey

CHICOUTIMI (SE) — Jeannot Harvey a vécu des sensations uniques pendant la saison 1990-91 des Saguenéens. Comme tous les autres dirigeants, il s'est laissé prendre aux tripes par les succès de l'équipe et finalement sa défaite en demi-finale de la coupe Memorial.

«J'ai «trippé» cette année, a dit le gouverneur de l'équipe.

«Voir les gars pleurer dans le vestiaire après la défaite en demi-finale, c'était incroyable.

Je ne revivrai jamais une sensation semblable. Voir ces grands gars de 200 livres pleurer à chaudes larmes, ce fut peut-être, dans un sens, le plus grand «thrill» de l'année.

J'ai vu jusqu'à quel point cette équipe voulait se rendre au bout.

Ils avaient la détermination et le désir de tout donner pour gagner.»

Après une première année extraordinaire à la tête de l'équipe, les propriétaires des Saguenéens pourraient voir venir la prochaine saison avec une certaine appréhension.

Le moment de la reconstruction sonne puisque de nombreux hockeyeurs ont disputé leur dernier match à Chicoutimi. Selon Jeannot Harvey, il est maintenant temps de remercier l'équipe pour les sensations vécues en 1990-91.

«Entreprendre la prochaine saison, c'est le professionnalisme des gens qui ont décidé de prendre l'équipe en mains, a-t-il précisé.

Personnellement, je me sens le devoir et l'obligation de m'assurer que la prochaine saison sera solide.

«Nous venons de vivre une année superbe et fantastique.

Après tout ce que je viens de vivre, je dois quelque chose à l'organisation.

Il faut redonner un second souffle à l'équipe même si nous savons que la prochaine saison devrait être plus difficile»

Les Sags: une tradition de travail

Les joueurs de Canale étaient à bout

CHICOUTIMI (SE) — Joe Canale estime qu'il est trop tôt pour avancer que les Saguenéens ont créé une tradition de gagnants en 1990-91.

«On commence», a-t-il avancé en traçant un bilan de la saison. «Nous avons créé une tradition de travail. Une tradition de gagnants, ça prend plus de temps.»

Après avoir enlevé le titre de la saison régulière, la championnat des séries éliminatoires et conservé la meilleure fiche défensive au pays, les Saguenéens ont connu des ennuis en coupe Memorial. Un dossier d'un gain et deux revers les a placés au troisième rang de la ronde préliminaire. En demi-finale face à Drummondville, un but chanceux a mis fin à la plus belle campagne de l'histoire des Saguenéens.

A Québec, ils n'ont pas joué à la hauteur de leur réputation. Selon Canale, les hockeyeurs chicoutimiens n'avaient tout simplement plus d'énergie.

«Certains joueurs n'ont pas donné le maximum, a aussi dit Canale. Ils n'ont pas pris la relève de ceux qui étaient à bout. Certains de ces joueurs étaient des recrues. Peut-être qu'on leur en demandait trop mais quand même... Je ne veux pas dire qu'ils n'ont pas travaillé. Ils ne sont pas allés au bout de leurs possibilités.

«Honnêtement, je me suis demandé si nous aurions dû faire certaines choses différemment à Québec. Je demanderai à certains vétérans, mes plus fiables, qu'est-ce qu'ils ont aimé et moins aimé pendant que nous étions à Québec. Leurs réponses me serviront.

«Pourquoi n'avons-nous pas bien joué dans nos trois derniers matches à Québec? Les gens répondront: Ils étaient au bout...»



JOE CANALE...pense à organiser la prochaine saison et à voir si l'organisation a bien fait son travail pendant que les Saguenéens étaient à Québec. Assis aux côtés de Félix Potvin, il a expliqué ce qu'il retirait de cette expérience.

(Photo Sylvain Dufour)

Canale ne croit pas que le résultat de la coupe Memorial placera un voile sur le rendement de son équipe en saison et en séries.

Les Saguenéens ont joué 101 matches depuis août 1990. Dans l'ensemble, avance leur pilote, ils ont gagné.

«Il est maintenant temps d'implanter un programme, a repris Canale. Nous avions un bon programme cette année mais nous n'avons même pas de liste de réserve. Nous perdons plusieurs joueurs. Le temps de la reconstruction est arrivé. Nous payerons pour l'échange d'il y a deux ans pour essayer de faire les séries...»

La première étape de la reconstruction devrait être réalisée au repêchage, samedi. Les Saguenéens chercheront à compléter aussi quelques transactions, en fin de semaine.

Canale se promet également de jeter un coup d'oeil vers les agents libres. Il assistera notamment à un tournoi en Nouvelle-Ecosse, en juillet.

«Ce que j'aime c'est que nous avons des jeunes qui ont vécu cette superbe année, a conclu Joe Canale. Ils sont prêts à travailler. Ils sont jeunes et ils connaissent déjà le système. «Je tiens aussi à dire que les joueurs ont été d'excellents ambassadeurs pour la région. Ils se sont comportés comme du monde, autant dans la victoire que dans la défaite.»

Possibilité chez les Nordiques

Jean Hamel écoute les offres

DRUMMONDVILLE (PC) — Maintenant que la longue et belle saison des Voltigeurs de Drummondville est terminée, c'est maintenant le cas de l'entraîneur Jean Hamel qui prend toute la place.

Il est presque écrit dans le ciel qu'il se joindra au Nordiques de Québec à titre d'entraîneur-adjoint. D'ailleurs dimanche, Hamel a dû répondre à plus de questions sur son statut avec les Voltigeurs que sur la rencontre que les siens venaient de perdre devant les Chiefs de Spokane, les nouveaux monarques du hockey junior majeur canadien.

Jamais Hamel n'a affirmé qu'il quittait son poste à Drummondville, mais il a tout de même avoué que l'option de se joindre à l'organisation des Nordiques l'intéressait.

«Je suis toujours intéressé à écouter les offres, a-t-il déclaré. Il n'y a toutefois eu aucun pourparler entre les Nordiques et moi. Je suis seulement libre de négocier entre le premier et le 31 juin. Il est certain que de revenir chez les professionnels est invitant», a-t-il d'abord indiqué.

Questionné à savoir s'il savait dans quoi il s'embarquerait en se joignant aux Nordiques, Hamel a répondu en souriant: «Je ne savais pas dans quoi je m'embarquais en acceptant de diriger les Voltigeurs. Il reste que ce fut une très belle expérience et je ne crois pas avoir fait un pas en arrière en dirigeant une équipe junior.»

Pour sa part le directeur-général des Nordiques, Pierre Pagé, s'est montré discret dans ses commentaires. Premièrement parce que Robbie Ftorek n'a pas encore été officiellement congédié de son poste d'adjoint à Dave Chambers et aussi parce que Jean Hamel ne peut pas se compromettre avant le 1er juin.

«Jean Hamel est un bon homme de hockey. D'ailleurs on retrouve de plus en plus de bons hommes de hockey dans la LHJMQ. On sait où trouver Jean Hamel si on a besoin de lui», a-t-il indiqué.

Le président des Voltigeurs, Roland Janelle, tenait le même discours qu'il a toujours tenu, soit qu'il ne mettrait pas les bâtons dans les roues de Jean Hamel.

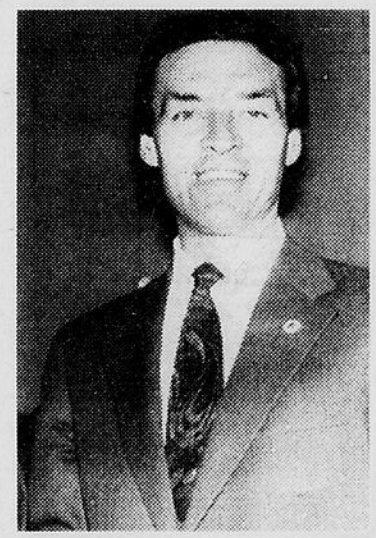
Il a toutefois précisé qu'il espérait le revoir à la barre de son équipe.

Fin de carrière

Pour plusieurs joueurs des Voltigeurs, la finale de la coupe Memorial a été leur dernier match junior. Il y a tout d'abord les trois joueurs de 20 ans, Denis Chassé, Eric Dandenault et Martin Charrois. Patrice Brisebois devrait évoluer soit avec le Canadien de Montréal ou encore à Fredericton, et Alexandre Legault se retrouvera vraisemblablement avec les Oilers du Cap-Breton, club-école des Oilers d'Edmonton. Guy Lehoux devrait être repêché et jouer dans la Ligue internationale ou américaine l'an prochain.

Pour un, Brisebois veut tout d'abord effacer de sa tête l'échec contre les Chiefs de Spokane pour ensuite se préparer en fonction du prochain camp d'entraînement du Canadien.

«C'est triste de finir la saison avec une défaite. J'aurais tellement voulu remporter la coupe Memorial. Mais c'est maintenant chose du passé et on ne peut plus rien y faire. Après un peu de repos, je vais mettre des bouchées doubles afin de me présenter en bonne condition au camp du Canadien», a révélé le défenseur de 19 ans qui participait pour une troisième fois de suite au tournoi de la coupe Memorial.



DISCRETION — Le directeur général des Nordiques, Pierre Pagé, s'est montré très discret dans ses commentaires sur la possibilité d'accueillir Jean Hamel, des Voltigeurs, dans son équipe. Surtout que Robbie Ftorek n'est pas encore congédié...

Index-sport

Bonne tournée des Expos — Page 47

Lemieux invisible — Page 40

Bradet suspendu — Page 45

LES FARANDOLES
SPECTACLE 25IÈME ANNIVERSAIRE
Merci à la population
Vendredi le 24 mai 1991 - Centre Georges-Vézina - 5.00$
Billets en vente au Centre Georges-Vézina et sur le réseau "Réservatech"

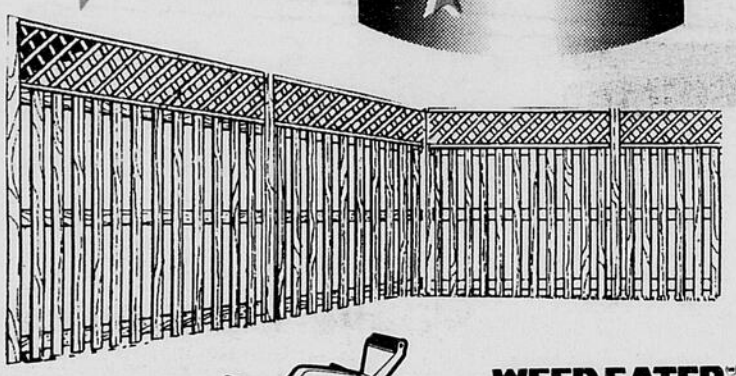
EXPOSITION REGIONALE DE CHICOUTIMI
Du 4 au 9 juin 1991
Centre Georges-Vézina

Laurentide

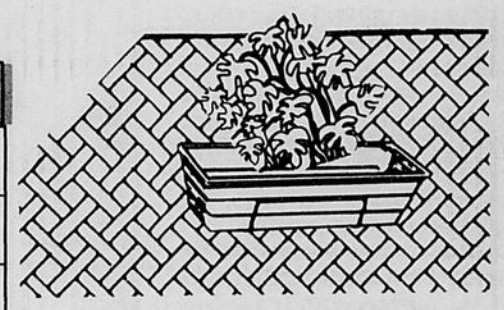
Une magie

À DÉCOUVRIR!

BAS PRIX QUALITÉ SERVICE

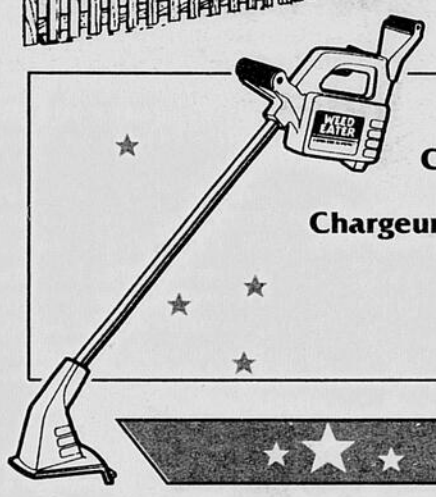


BOIS TRAITÉS C.C.A.				
DIM.	1x6	2x4	2x6	4x4
5"	1.39	—	—	—
6"	1.59	—	—	—
8"	—	2.45	3.89	5.25
12"	3.11	3.79	6.39	8.29



TREILLIS VERT C.C.A.

Feuille 4'x8' **6.49** feuille



WEED EATER™

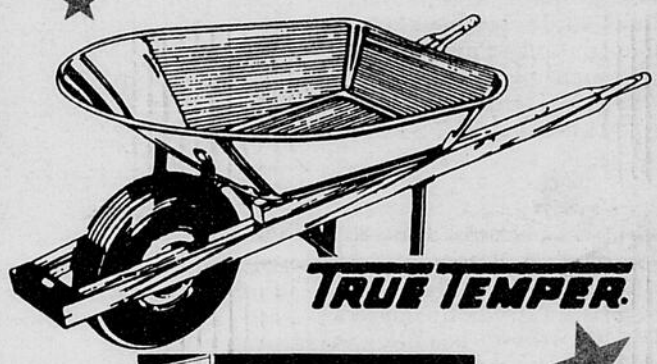
CLIPSTICK

Coupe bordure sans fil largeur de coupe (17.8 cm) 7 pouces
Chargeur de pile et 5 fils coupe inclus

59.95 Chaque

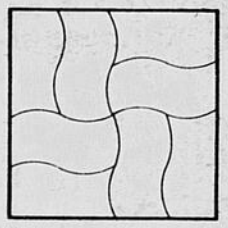
BROUETTE 4 PI. CU.
- Pneu gonflable
- Manche en bois

38.95 Chaque



PATIO DRUMMOND

TUILE DE PATIO 18" X 18"

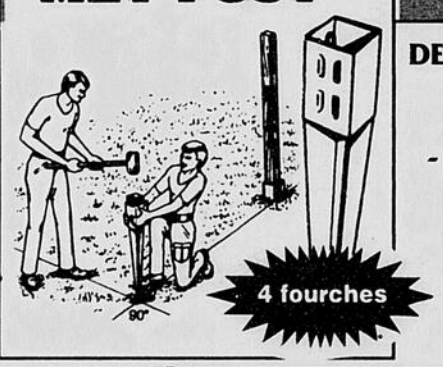


Type pavé unique en son genre.
Prix payé et emporté

2.08 Chaque

Saisonnier

MET POST

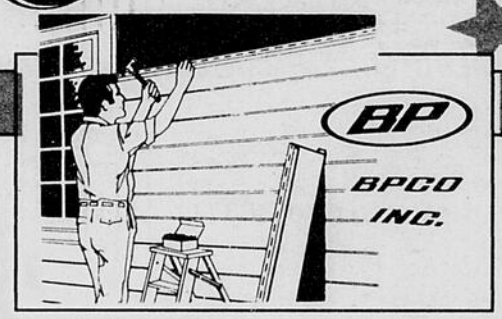


PIEUX

DE CONSTRUCTION

Installation en 5 minutes.
- pas de creusage
- pas de béton
- pas d'effort

9.95 chaque



REVÊTEMENT DE VINYLE
- Blanc
- Garantie à vie

57.95 Toise (100 pi. carrés)

RCR INC

BOYAU D'ARROSAGE

100' super Gen
- Haute qualité
- Fabrication vinyle et caoutchouc
- Gaine protectrice #89054



32.95 Chaque

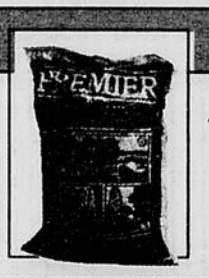


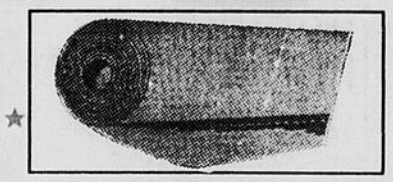
BARDEAU

À COUVERTURE
- Citadelle 15 ans couleurs en magasin

PQT de 32.2 pieds carrés

9.29 PQT





TERRE NOIRE

3 paquets de 30 litres
Terre à jardin organique

4.85 /3 sacs

TAPIS PELOUSE

6' de largeur disponible vert, gris, beige.
A partir de

4.95 verge carré

QUINCAILLERIE **Ferplus**

Laurent Lapointe ltée

1150, boul. St-Paul Chicoutimi
543-3391

QUINCAILLERIE **Ferplus**

Matériaux La Baie Inc.

2880, ave du Port, Ville de La Baie
544-6875

QUINCAILLERIE **Ferplus**

CENTRE DE RÉNOVATION
LAURENT GAUTHIER SAGUENAY LTÉE

1598, boul. Ste-Geneviève, Chic-Nord
545-9540

Valide jusqu'au 27 mai 1991 inclusivement. Les illustrations peuvent différées. Réservons le droit de limiter les quantités ou jusqu'à épuisement des stocks.